

# SANTA CLARA郡

## 選挙管理計画



# 目次

はじめに.....	4
パート 1 – 選挙管理計画.....	6
郵送による投票 (VBM) プロセス.....	6
利用可能な郵送による投票.....	7
投票用紙投函所.....	8
投票センター.....	10
有権者登録.....	11
補充投票用紙.....	12
暫定投票.....	12
投票センターでのバリアフリー投票.....	13
言語支援.....	14
投票センターの配置に関する考慮事項.....	14
選挙担当者の構成.....	15
電子選挙人名簿 (E-選挙人名簿).....	16
アウトリーチ.....	17
公共相談.....	17
選挙管理計画 (EAP) 策定予定.....	18
一般公示.....	19
言語バリアフリー環境および投票バリアフリー諮問委員会.....	19
パート 2 : 有権者教育とアウトリーチ.....	21
第 1 項 : 有権者との接触 - 一般.....	21
メディアの使用.....	21
地域社会でのプレゼンス計画および有権者教育の資料.....	23
直接郵送.....	24
ROV のウェブサイトの有権者教育ソース.....	24
第 2 項 : 有権者の接触 - 言語マイノリティコミュニティ.....	24
言語マイノリティコミュニティの特定.....	24
対象となる少数言語コミュニティ.....	25
言語マイノリティコミュニティのための有権者教育ワークショップ.....	25
言語マイノリティコミュニティを対象とするメディアの利用.....	25
選挙担当者.....	27

第 3 項: 有権者への連絡 - 障害を持つ有権者 .....	27
障害を持つ有権者のニーズを特定するために使用される方法 .....	27
障害者コミュニティへのアウトリーチ .....	28
障害を持つ有権者に対するサービス.....	29
障害者コミュニティのための有権者教育ワークショップ .....	29
障害を持つ有権者の教育に使用される資料の草案 .....	29
選挙担当者 .....	29
第 4 項: 投票センターおよび投票用紙投函所 .....	30
投票センターの場所.....	30
投票用紙投函所.....	31
予防措置 .....	31
緊急時対応計画.....	32
第 5 項: 投票センター投票のセキュリティおよびプライバシー計画 .....	32
投票センターの設計とレイアウト .....	32
投票に関するセキュリティ.....	32
第 6 項: 予算 .....	33

## はじめに

California 州有権者による選挙法（VCA）、つまり上院法案（SB）450（Allen, D-26）は、2016年9月29日にCalifornia州選挙法に第4005項を追加して承認されました。これにより、認可された郡では、監督委員会の承認が得られれば、特定の要件を満たした上で、任意の選挙についての不在者投票を行うことが許可されています。VCAの下、すべての有権者に選挙の29日前に投票用紙が郵送され、各郡は、群民の意見を基に、郡内のいたる箇所に投票者が投票できる投票用紙投函所や投票センターを多数開設することになります。この法案は、投票の選択肢を拡大することで、有権者の参加および関与を増やす目的で、選挙の実施方法の変更として提案された数多くの選挙改革の一環でした。

VCAの施行以前は、従来の投票所モデルの下で選挙が実施されていました。これは、郵送による投票と投票所管理を組み合わせたモデルでした。選挙法第12261(a)条により、郡の選挙担当者は、それぞれ異なる投票所を持つ最大1,000人の投票者の選挙区を設定することとなります（選挙区は、郡および州が各選挙区による選挙結果を報告できるデータでもあります）。永続的不在者投票者名簿に登録できるのは、障害を持つ人のみで、その他の有権者が不在者投票を望む場合は、選挙毎に申込書を提出する必要がありました。郵便で投票をしない有権者は、自分自身の選挙区固有の投票用紙を使って、割り当てられた投票所で投票しなければなりませんでした。

その後、2002年に、California州選挙法は不在投票に関する法令を拡大し、どの有権者も永続的不在者投票を行うことができることが認められました。これにより、有権者の投票行動に変化がもたらされ、現在、Santa Clara郡の有権者の過半数が割り当てられた投票場所に赴いて投票をするのではなく、郵便投票の申し込みを行っています。永続的郵便投票者として登録された有権者には、選挙の約29日前に投票用紙が郵送されます。郵便投票者は、選挙日に投票が終了するまでに投票用紙を投票センターあるいは投票用紙投函所に届けるか、または郵送します。

VCAの施行により、選挙は新しい投票センターモデルに基づいて実施されます。この新しいモデルでは、すべての登録済の有権者が、不在者投票者となり、選挙予定日の29日前から、正式な不在者投票用紙を郵送で受け取ります。有権者は、郵送（郵便料金支払済）、郡内の任意の投票用紙投函所、または任意の投票センターの3つの方法のうちのいずれかの方法で投票用紙を返却することができます。有権者は、郵送投票用紙を返送しないで、有権者登録事務局（ROV）の事務所あるいは、Santa Clara郡内にある任意の投票センターにおいて投票用紙を取得して、直接投票をすることも選択できます。

この投票センターモデルは、現在の永続的郵便投票者にとって著しい変化はなく、主に、有権者が選挙日に割り当てられた投票所に赴いて投票を行おうとする場合の手続きの変更となります。今後は、有権者が投票できる場所が一カ所だけでなく、郡内の投票登録者は、どの投票センターでも投票を行うことができます。

この選挙管理計画（EAP）には、この変更の有権者に対する影響を理解する上で不可欠な内容が含まれています。EAPが立案された時点で、ROVは、この計画を完成させる前に、コメント、意見、提案を公募します。その後修正されるEAPの各法案は公開され、群民には、投票用紙投函所および投票センターに関する意見を含め、EAPおよび修正案に関する意見を提供する公示期間が与えられます。公示期間終了後の意見公募期間の終了後、郡のEAP最終案は正式に採択され、California州務長官（SOS）の承認を求めることとなります。

VCA の変更が周知されていることをさらに確実にするために、ROV は、投票アクセシビリティ諮問委員会 (VAAC) および言語アクセシビリティ諮問委員会 (LAAC) を設立しました。VAAC の目的は、高齢者や障害者による選挙プロセスへのアクセスに関する勧告、拡大促進、および提案の提供を支援することです。VAAC の使命は、すべての有権者が独立して個人で投票する機会を提供することです。LAAC の目的は、主に英語以外の言語を話す有権者による投票手続きの多言語利用に関する勧告、拡大促進、および提案の提供を支援することです。LAAC は、言語上のアクセスの機会の強化を支援することを使命としています。両委員会は、ROV への重要なガイダンスを提供するものであり、郡内の有権者のアウトリーチおよび選挙管理の両面での基本構成要素となっています。ROV では、LAAC または VAAC の会員申請を引き続き受け付けています。この両委員会の委員に応募しようとする場合、申請書が ROV のウェブサイト [www.sccvote.org/voterschoice](http://www.sccvote.org/voterschoice) に掲載されています。

ROV はまた、有権者教育プログラムを拡充し、住民に対するVCA および地域社会への参加機会の広報の目的で、有権者教育およびアウトリーチ委員会 (VEOC) を設立する予定です。EAP には、これらの委員会および様々なパートナー組織からのフィードバックおよび情報が盛り込まれます。地域社会から支援を得ることは、Santa Clara 郡におけるVCAおよび新しい選挙管理方式を成功裡に実施するには不可欠です。

VCA の下で実施される最初の選挙は、2020 年 3 月 3 日の大統領予備選挙となります。本文書は、この大統領予備選挙および将来の大統領予備選挙において Santa Clara 郡がどのようにVCAを実施しようとしているのかを知るための手引きとなります。参考に、付録 A の用語集では、技術用語または選挙特有の用語が定義されており、付録 R に、よく寄せられる質問一覧を添付しています。

## パート 1 – 選挙管理計画

カリフォルニア州有権者による選択法（VCA）を実施する各郡は、この変更が有権者に与える影響を把握するために不可欠な情報を含む選挙管理計画（EAP）を起草しなければなりません。EAPは、パート 1：選挙管理、およびパート 2：教育およびアウトリーチ計画の 2 部構成となります。

### 郵送による投票（VBM）プロセス

EAP には、投票センターおよび投票用紙投函所の場所および受付時間に関する情報が含まれ、言語アクセシビリティ諮問委員会（LAAC）および投票アクセシビリティ諮問委員会（VAAC）の設立、有権者の教育およびアウトリーチ計画、郡民の参加および通知に関する考慮事項、およびその他の関連内容が記載されています。

投票センターのモデルでは、登録済みのすべての有権者は、郵送による投票を行うことができ、不在者投票に関する書類一式が送付されることとなります。白い封筒で有権者に届けられる書類一式には、以下の書類が入っています。

- 青色の返送用封筒
- 公式投票用紙（選挙内容に応じ、複数の投票用紙となる場合があります）
- 投票用紙の記入および返送方法説明用紙
- 投票センター、投票用紙投函所および暫定投票場所に備え付けられている用紙
- 「投票しました」ステッカー
- 追加資料（必要がある場合）

すべての投票用紙は、選挙日の **29** 日前から、米国郵便サービスで郵送されます。**29** 日以降順次不在者投票用書類一式が有権者の元に届き始めます。

郵送による投票用紙に記入を終えた後、有権者は、提供された郵便料金支払い済封筒に投票用紙を入れて標準郵便で返送するか、投票センターまたは投票用紙投函所で投票用紙を提出することができます。すべての投票センターには投票用紙投函所としても機能も併せ持っていますが、投函所としての機能しかない投票用紙投函所もあり、それは郡内の指定された地域に設置されます。

有権者が受け取っているはずの時期に投票用紙を未だ受け取っていない場合や投票用紙に誤記入をしてしまった場合には、有権者は投票用紙の交換を請求することができます。交換投票用紙が入った郵便投票書類一式が郵送されます。選挙日の **7** 日前を切って投票用紙の交換を必要とする場合は、有権者登録事務局（ROV）、あるいは投票センターで新しい投票用紙を入手しなければなりません。

第一言語が英語以外の登録有権者用に、**8** カ国語（中国語、スペイン語、タガログ語、ベトナム語、クメール語、韓国語、ヒンディー語、および日本語）の投票用紙を利用することができます。有権者は、有権者登録時の登録用紙に希望する言語を上記の言語から指定することができます。投票用紙および郵送による投票用資料は、希望した言語で送付されます。有権者は、電話（**(408) 299-VOTE**）、ファックス（**(408) 998-7314**）、電子メール（[voterinfo@rov.sccgov.org](mailto:voterinfo@rov.sccgov.org)）、有権者行動要求フォーム（VARF）で、あるいは直接事務局に出向き、ROV に希望言語の変更を請求することもできます。有権者はVARFを ROV 事務局で入手することができます。また、VARFは電子メール、ファックス、郵送による送付もできます。また、VARF は、ROV のウェブサイトおよびサンタクララ郡有権者情報ガイド(CVIG)にも掲載されています。

## 利用可能な郵送による投票

有権者は、ROV事務局に問い合わせ、利用可能なフォーマットの投票資料を請求することもできます。有権者がいったんこの請求を行うと、永続的な一覧に登録され、選挙毎に投票用紙が利用可能な形式で郵送されます。非有権者となった場合、郡外に引越した場合、重罪犯罪者リストに記載された場合、あるいは死亡した場合にのみこの一覧から除外されることになります。

有権者が請求することができるもう一つ利用可能な方法には、遠隔地アクセス郵送による投票システム (RAVBM) があります。RAVBMシステムは、障害を持つ登録有権者だけでなく、兵役軍人および海外在住の有権者が利用できるように設計された制度です<sup>1</sup>。RAVBMシステムの目的は、インターネット上での投票ではありません。RAVBMを利用する有権者には、投票用紙のダウンロード方法、印刷方法、記入方法、および投票用紙を投票日までにROVに返送するための方法とともに、公式投票用紙にアクセスするためのリンクが記載された電子メールが送信されます。有権者は、電子メールで送信されたリンクを使用して、投票用紙をデバイスにダウンロードし、独自のパーソナライズされたアクセシビリティ機能を使用して投票用紙を読んで記入する必要があります。どの登録有権者にも、RAVBMを利用する場合、投票用紙を返送するには、普通郵便で郵送する方法、投票用紙投函所で投函する方法、あるいはいずれかの投票センターに返還する方法の3種類の投票方法が利用できます。

返還する方法を選択した場合であっても、投票用紙は封筒に入れて提出する必要があります。郵送による投票の封筒に同封された青返信封筒を利用することを有権者に推奨します。有権者は交換用投票用紙返送封筒をROV通話無料番号(866) 430-8683に電話して請求することができ、あるいはROV事務所または投票センターで入手することも可能です。交換用投票用紙返信封筒は、投票用紙投函所で入手することも可能です。有権者は自身の封筒を利用することもできますが、投票用紙と共に、定型的な誓約文と署名を記載した紙を同封することが必要となります。定型的な誓約文は、RAVBMのメールリンクから投票用紙とともにダウンロードされます。普通郵便による投票用紙の返送を選択した場合、投票用紙青返信封筒は郵送料がかかりませんが、ご自身の封筒を用いて返送する場合は通常の郵送料が必要となります。

入院中の有権者、障害を持つ有権者および医療的緊急事態により外出を制限されている有権者は、投票用紙を必要とし、かつ自分自身では投票用紙を取得することができない場合には、緊急投票用紙配布手続き使用されます。期日前投票申請書 (付録 B) へ記入して、ROV情報管理システムを通じて、現行の登録情報および署名の一致を確認するために返送することが必要です。登録有権者は、期日前投票申請書を完成させて、署名と日付を記載しなければなりません。有権者自身が申請書に署名できない場合には、投票者の「X」という名前を署名するのを誰かに手伝ってもらうことも可能です。有権者を手伝える代理人は、「証人」と書き、名前を印刷体で書いて署名し、記入済みの期日前投票申請書をバーガードライブにあるROV本部事務所に返送する必要があります。ROV事務所は有権者の情報と署名をEIMSで確認する作業に入り、確認が取れ次第、投票表紙を有権者に発行するとともに、郵送による投票書類一式を作成します。有権者の手伝いをする代理人は、投票用紙を各所在地にいる有権者に運ぶことになります。投票用紙への記入完了後、その投票用紙は、ROV本部事務所、投票センター、または投票用紙投函所に返送され、他の郵送による投票用紙と併せて処理されます。

<sup>1</sup> California 州選挙法第 §303.3 条を参照

郡の拘置所に収監されている有権者も緊急投票用紙配布手続きを利用することができます。州または連邦の刑務所に収監されている有権者は法律により投票する資格がありません。

## 投票用紙投函所

州務長官 (SOS)による2019年2月時点の登録報告書によれば、Santa Clara 郡における有資格有権者数は約1.2百万人です。現在、郡内で約910,000人が有権者登録されています。ROVは2020年3月の大統領予備選挙までには登録有権者数が100万人に達するものと予測しています。これらの数値に基づき、郡が有権者に投票用紙投函所を提供すべき設定値を California 州選挙法は定めています。

選挙日の28日前および選挙日の、合計29日間にわたり、1万5千人の登録済有権者毎に、少なくとも1カ所の投票用紙投函所が必要となります。付録Cに投票用紙投函所区域案を示した地図ありますのでご覧ください。

有権者登録局 (ROV)が予測する登録有権者数を用いると、投票用紙投函所の最低必要数は67カ所となります。ROVは地区ごとに最低1カ所の投票用紙投函所を設置し、投票用紙投函箱の設置場所数は合計で91カ所とすることを計画しています。現行案における投函箱の設置場所の一覧および各利用時間については、付録Dをご覧ください。

選挙区分	最低必要数	提案 <sup>2</sup> 数
投票用紙投函所 (登録有権者1万5千人あたり1カ所)	67	91

最良の投票用紙投函所を決定する上で、ROVは、SOSおよび選挙法が決めた14点の基準を使用して、最も効率的な投票センターの場所の決定に役立てています。上記14点の基準は、ROVが投票用紙投函所に利用できる最もアクセスしやすい場所の候補を郡に提供する上でも活用されています。この基準には以下が含まれます。

1. 公共交通機関に近いこと
2. 郵送による投票の利用が少ない地域に近いこと
3. 居住区域に近いこと
4. 言語マイノリティ地域に近いこと
5. 障害を持つ有権者に近いこと
6. 車両所有率の低い地域に近いこと
7. 低所得者地域に近いこと
8. 有権者登録率の低い地域に近いこと
9. ネイティブアメリカン居留地を含め、地理的に隔離された居住地に近いこと
10. 障害者も利用できる無料の駐車場があること
11. 投票センターと投票用紙投函所までの距離および所要時間
12. 郵送による投票用紙が利用できない障害を持つ有権者に対する代替方法の必要性

<sup>2</sup> ROVによって起草された境界線は推定人口の数に基づいており、ガイドラインとして機能することを意図しています。VCAによって設定された数は、「最高1万5千人」の有権者に対応するものと考えられるべきです。各区域内の想定有権者数は、VCAが算出した合計数と必ずしも一致するものではありません。



### 13. 投票センターおよび投票用紙投函所付近の交通パターン

### 14. 移動式投票センターの必要性

ROV は、障害のある有権者により適切に対応するために、交通手段および人口密度の面から、公式投票用紙投函所に関して、米国障害者法（ADA）の要件に準拠しています。投票用紙投函所は、選挙日の 29 日前から、各場所に設置されます。選挙日の 28 日前までに、すべての投函所が設置され、使用する準備ができていなければなりません。投函所は、すべての有権者が利用できるように、以下の機能で設計されるものとします<sup>3</sup>。

- 物理的損傷および無許可の進入を防止するため、屋外に設置された無人投函所は、破壊行為、撤去、悪天候に耐えうる耐久性に優れた素材を用いて製造されなければなりません。
- 投函所には、投票用紙の改ざんあるいは排除が不可能な大きさの開口部を設けます。
- 投函所は、不正なアクセスが行われた場合、その物的証拠が残されるように設計するものとします。本項記載の目的のため、選挙担当者が、不正開封防止シールを使用する場合があります。
- 投函所は、投票用紙を挿入する場所を特定する標識を提供するものとします。
- 各投函所には、一意の識別番号が割り当てられ、指定された投票用紙の回収員および一般市民が容易に認識できるように投函所に設置されるものとします。
- 投函所には、「公式投票用紙投函所」と、はっきりと目立つサインが設けられるものとします。
- 投函所の器具は、握るのに強い力が必要だったり、つまんだり、手首をひねらずに操作できるものでなければなりません。
- 投函所の器具は、有権者が使用するのに、2.3 kg（5 ポンド）以下の圧力しか必要でない構造にするものとします。
- 投函所は、車椅子を利用する人のために、床または地面から 38 cm ~ 122 cm（15 ~ 48 インチ）の範囲内で使用できるものとします（車の運転者向けの投函所は適用外とします）。
- 投票用紙投函所の看板は、背景の対象色を使用し、「ノングレア」仕上げとします。
- 投函所は、人々が公式かつ安全であると認識するような設計でなければなりません。
- 郡内の各投票用紙投函所には、職員がいる場所でも無人でも、同じ機能が提供され、同様のデザイン、配色、および一般市民が容易に認識できる看板が提示されていなければなりません。
- 投票用紙投函所の規模は、Santa Clara 郡の使用とニーズに基づくものです。

公式投票用紙投函所に関して留意すべき重要な事柄は以下のとおりです。

- 投票用紙を投函所に返送するために切手は必要ありません。
- 郵送による投票用紙は、選挙日の午後 8 時以降は受け付けません。
  - 選挙日の午後 8 時きっかりに、投函所は閉鎖されます。
  - 投票センターの終了時に有権者が投票する列に既に並んでいた場合、あるいは裁判所命令で投票時間が延長された場合は、例外とします。
- 公式投票用紙投函所の改ざんは重い罪に問われます<sup>4</sup>。
- 各投函所では、箱が満杯の場合、改ざんされた場合、または破損した場合に、すべての選挙担当者が認知できるように、通知書を貼るものとします。

<sup>3</sup> 選挙法第 20132 条参照

<sup>4</sup> California 州選挙法第 18500 条を参照

- 投函所には、投函所が改ざんまたは破損した場合の通知のために、ROV の事務局の番号および、ROV または SOS のいずれかへのフリーダイヤル番号を記載するものとします<sup>5</sup>。

第一言語が英語以外の有権者が間違いなく利用できるように、投票用紙投函所には、中国語、スペイン語、タガログ語、ベトナム語、クメール語、韓国語、ヒンディー語、および日本語の 8 つの言語すべてで「公式投票用紙投函所」の表示をします。

さらに、各投票用紙投函箱に必要な場合には余分な投票用紙の返送用封筒が利用できることを知らせる表示をします。有権者の氏名、住所、生年月日を記載して署名することなどの封筒に記載された説明に従うように有権者に指示します。投票用紙投函箱を利用する場合には、有権者の情報と署名のある封筒に投票用紙を入れて封をして返送する必要があります。有権者に何らかの疑問、質問がある場合やさらに手助けが必要な場合には、通話無料番号を教えて、電話するように有権者に伝えられます。

## 投票センター

有権者選択法 (VCA) により、新しくて画期的な変化がたくさんもたらされます。投票センターは最長 11 日間開かれ、新しくて障害者にとってより利用しやすい投票機材、言語の支援の提供がなされまた条件付き有権者登録および即日投票を利用することができます。さらに、有権者は、割り当てられた投票所に限らず、Santa Clara 郡全域にある約 110 ヶ所の利用可能な投票センターからどこでも選択して、赴いて投票することができます。

VCA の下では、従来の投票所で実施されて来たものよりも多くの日数、投票センターを開くことが求められています。投票センターは、(1) 選挙日の 10 日前および選挙日を含め、合計 11 日間、(2) 選挙日の 3 日前および選挙日を含め、合計 4 日間、の 2 種類の期日前投票期間を設けた運営が必要とされます。カリフォルニア州の選挙法により、郡が有権者に投票センターを提供すべき設定値が設定されています。

- 選挙日の 10 日前から選挙日を含め、合計 11 日間、5 万人の有権者につき 1 ヶ所の投票センターを運営しなければなりません。
- 選挙日の 3 日前から選挙日を含め、合計 4 日間、1 万人の有権者につき 1 ヶ所の投票センターを稼働しなければならないとされています。

有権者により良いサービスを提供するために、Santa Clara 郡は、2020 年 3 月の大統領予備選挙の登録有権者数の予測に基づき、最低要件を上回る 11 日間の投票センターを 2 ヶ所、および 4 日間の投票センターを 8 ヶ所運営する予定です。ROV は、郡を 5 万人の有権者と 1 万人の有権者の地域に分けた 2 種類の地図を作成しています (付録 E を参照)。この地図は、投票センターの場所を特定する作業で役立ちます。5 万人の有権者の選挙区での地図は、11 日間の投票センターの特定において利用され、1 万人の有権者の選挙区の地図は、4 日間の投票センターの特定において利用されました。

---

<sup>5</sup> California 州選挙法第 20132 条を参照

選挙日前の投票センターの運営時間は、各施設によって異なる場合があります<sup>6</sup>。選挙日には、選挙法に準拠し、すべての投票センターが、午前7時から午後8時まで有権者に対応します<sup>7</sup>。ROVによる検討の可能性のある投票センターの場所一覧については、付録Fを参照してください。本文書公開の時点では、検討対象となる投票センターはすべて変更される可能性があります。

選挙区分	最低要件	提案 <sup>8</sup> 数
11日間の投票センター (登録有権者5万人あたり1カ所)	20	22
4日間の投票センター (登録有権者1万人あたり1カ所)	80	88

この表に記載された数値は、登録有権者数の予測値を基にしています。実際の計算値は、選挙法に基づき、選挙日の88日前に決定されます<sup>9</sup>。

従来、ROVでは大統領選挙の年に登録数が急増する傾向にあることを把握しています。2019年7月の時点で、Santa Clara郡で約91万人の有権者が登録されています。ROVは2020年3月の大統領予備選挙までには登録有権者数が100万人に達するものと予測しています。有権者登録者数は2020年11月の大統領総選挙までにはさらに増加するものと予想されます。投票センターの適切な設置数を確保すると同時に、選挙間の首尾一貫性を確保するために、11月の総選挙までの110万人の登録有権者数予測値に基づいて、ROVは人員の採用を進めています。この人材確保により、ROVは、VCA施行に伴うその他の諸変化の渦中において有権者に対して安定したサービスを生み出す従来の投票場所に加えて、3月と11月の両方の選挙に同一の投票センターを維持することが可能になるのです。

有資格有権者数	登録済有権者数	未登録有権者数	予想登録有権者数
1,200,000	910,000	290,000	1,000,000

## 有権者登録

投票センターでは、従来の投票所モデルで提供されてきた以上のサービスを提供することができるようになります。投票センターで提供されるサービス拡大の一つに、有権者登録があります。有権者は、投票登録、有権者登録内容の更新、条件付き投票を、任意の投票センターで行うことができるようになります。条件付き有権者登録(CVR)を利用して投票する資格がある有権者は、投票用紙をCVR封筒で受け取るようになります。

<sup>6</sup> ROVの投票センター特定の作業は継続中であり、本文書作成時には、すべての場所および受付時間を入手することができませんでした。

<sup>7</sup> 選挙法第4005条

<sup>8</sup> ROVによって起草された境界線は推定人口の数に基づいており、ガイドラインとして機能することを意図しています。VCAによって設定された数は、「最高5万人」の有権者に対応するものと考えられるべきです。各選挙区内の予測される有権者数は、VCAが算出した合計数と必ずしも一致するものではありません。示されている提案数は人員を基にした最低限の目標です。ROVはさらに支援を要する地域があればそこに適切な対処をするために投票場所をさらに追加することを検討します。

<sup>9</sup> 選挙法第12223条

CVR は、15 日間の登録期間中に登録できなかった地域の有権者が、投票センターに出向き、登録を行って同日投票できる方法です。有権者は、15 日間の登録期間終了後に、CVR を利用して、住所または政党を更新することができます。すべてを記入した CVR 投票用紙が ROV に返送されると、有権者資格に関する審査が行われます。投票用紙は、有権者がすべての資格要件を満たしていることを確認した上でのみ、開封および集計されます。CVR 封筒は、有権者の登録宣誓供述書の機能も有すると同時に、レシートを封筒から切り離すことで、有権者は CVR のウェブサイト上で投票用紙の状態を追跡することができます<sup>10</sup>。

## 補充投票用紙

投票センターは、要請に応じて、有権者に投票用紙の補充を提供することができるようになります。同じ選挙の投票用紙が ROV から受領されていないことが確認された後、有権者は任意の投票センターで代替の投票用紙を請求することができます。<sup>11</sup>ROV が有権者が投票用紙を受け取ったかどうかを判断できない場合、ROV は有権者が暫定的に投票できるようにする場合があります。

## 暫定投票<sup>12</sup>

有権者は、どの投票センターでも暫定投票を行うことができます。登録済との申立てがあっても、登録状況および選挙資格が ROV の職員によって直ちに判断できない場合、有権者は暫定投票用紙で投票する権利が与えられています。ROV は、以下のことを行う権利を有権者に対して通知する必要があります。

- 暫定投票用紙および暫定投票用紙を使用した投票手続きに関する書面による指示
- 有権者の登録および投票資格に関する確認書（投票者による署名が必要）

暫定投票を行うには、有権者は ROV 職員の立ち合いの元で署名しなければなりません。有権者の確認書には、Santa Clara 郡における投票権および登録済であることが記載されています。その後、有権者は、ROV の本部事務局に届けるように暫定投票用紙を封印しなければなりません。

公式開票中、職員が有権者の住所を確認し、暫定投票用紙封筒の署名が有権者の登録宣誓供述書または有権者登録ファイル内の別の署名と一致することを確認しなければなりません。姓、名、またはその両方を頭文字に置き換えた場合でも、投票用紙は無効になりません。職員は、投票用紙を開く前に追加の資格要件を確認しなければなりません。

暫定投票用紙で投票する各有権者は、封筒から領収書を切り取り、ROV のウェブサイト上で投票用紙の状況を追跡することができます。<sup>13</sup> 有権者は、自分の票が数えられたかどうか、また数えられなかった場合は、その理由を知るために、ROV に問い合わせたり、ウェブサイト<sup>14</sup> を利用することができます。新たな投票システムの実施および電子投票帳の施行により、暫定投票用紙の投票数は大幅に減少することが予想されます。

<sup>10</sup> 郵送による投票用紙の追跡ウェブサイト: <https://eservices.sccgov.org/rov?tab=ab>

<sup>11</sup> 選挙法第 4005 条

<sup>12</sup> 選挙法第 14310 条

<sup>13</sup> 郵送による投票用紙の追跡ウェブサイト: <https://eservices.sccgov.org/rov?tab=ab>

<sup>14</sup> 暫定投票追跡ウェブサイト: <https://eservices.sccgov.org/rov/?tab=pb>

## 投票センターでのバリアフリー投票

Santa Clara 郡の有権者登録事務局 (ROV) は、VCA の計画から実施の全過程において、有権者に対するバリアフリーを考慮し、確保することを目指しています。有権者のあらゆるニーズに応えるために、投票センターの選択、投票機器、選挙担当者のトレーニングおよび配置を検討する上で、ROV でにとってバリアフリーは考慮すべき主要な点です。ROV は、遠隔地からの郵送による投票 (RAVBM) などこれまでに確立された投票方法に加えて、新たな投票機を使用して、すべての投票者のために、安全かつ、バリアフリーで、自立した投票方法を推進しています。Santa Clara 郡は、引き続き、すべての投票センターでバリアフリー投票を提供します。<sup>15</sup>

ROV は、カリフォルニア州務長官の利用可能性確認リスト調査を使用して、基準を満たす投票センター施設の機能と、変更が必要な機能を判断することになります。すべての変更点は、施設の設置および運営を担当する監督者に提供される地図、図表、および写真と共に、配送システムおよび各投票センターのパンフレットに注記されます。変更点は、障害を持つアメリカ人法 (ADA)<sup>16</sup> の要件を満たすことが求められており、それには、ADA 駐車場、スロープ、ドア、通路、その他があります。

Santa Clara 郡内の各投票センターには、最低 3 台、最大 6 台のバリアフリー投票用紙記入装置が設置されます。自立投票システム ICX BMD は、障害を持つ有権者の一部に対して、自立した投票手続きを提供するものです。各投票センターの BMD 諸機器には、ADA に準拠する機能および、様々な投票方法のオプションが提供される付属品が用意されています。これらの機器には、すべての投票用紙の種類および言語バージョンに対応するようプログラムされています。

サンタクララ郡の投票システムには、よりアクセスしやすい投票体験を提供する多くの機能が含まれています。このシステムでは、視覚的、音声的、および触知的インターフェースが利用可能で、有権者が自ら選択してそれらを組み合わせることで、誘導されて、投票用紙に記入できるようになっています。画面の視覚的な変更に関しては、画面上のフォントのサイズを変更でき、画面の解像度を黒を背景とした高コントラストの白に切り替えることができます。画面の変更に加え、音声的触知的インターフェイス (ATI) キーパッドを接続できます。ATI ユニットには、有権者が投票用紙の内容を聞くことができ、(必要に応じて) スピーチのペースを調節し、選択を行えるようにする音量調整式音声的コンポーネントが装備されています。ATI には、対応する点字の説明と「息操作」による記入またはパドル選択装置を備えた案内用の幅広い大型ボタンもあります。これらの機能を単独で利用できない有権者は、投票プロセス全体での手助けのために最大 2 人の個人を同伴できます。さらに、ROV では、要望に応じて、郡有権者情報ガイド (CVIG) のオーディオテープの提供も行います。

1 台以上の BMD で故障または機能不全が発生した場合、ROV は直ちに必要な装置と交換する手続きを開始します。交換プロセスは、その場所で利用することができる機器の機能や、キャパシティの必要性、および故障の重大性などによって優先順位がつけられます。3 つのチームを持つ 1 ヶ所のサポートサイトが 6 ヶ所の投票センターグループ毎に配備されるサポート運営率となっています。

各投票センターで運用できる追加の利用可能なサービスには、路面投票や、投票センターのプロセス全体に関してあらゆる投票者のニーズを評価し、指示を行うように訓練された係員の配置があります。

<sup>15</sup> 選挙法第 19240 条

<sup>16</sup> 障害を持つアメリカ人法のウェブサイト: <https://www.ada.gov/>

## 言語支援

必要なすべての言語について、何らかの形の言語支援を各投票センターが提供できるようにすることをROVは目指しています<sup>17</sup>。Santa Clara 郡では、以下の言語がサポートされます。

- 英語
- 中国語
- スペイン語
- タガログ語
- ベトナム語
- クメール語
- 韓国語
- ヒンディー語
- 日本語

特定コミュニティのニーズに応じ、ROVは、あるコミュニティにおいて支配的に使用されている言語を話せるバイリンガル職員の採用に努めます。一定の言語のニーズを必要とする地域の特特定が行われることとなりますが、バイリンガル職員を採用できない場合には、投票センターの職員がROVに連絡し、投票者をバイリンガルの事務局職員または郡の電話翻訳サービスと連絡できるようにします。

有権者データベースからのマッピングおよび言語データと併せて、ROVは、最も効率的な方法で当該コミュニティに役立てる場所に、バイリンガル職員を配置することを目指しています。バイリンガル選挙管理官の特定の言語地域の投票センターへの配置は、郡全体に各投票センター職員を配置するのに十分な数のバイリンガルの選挙管理人が不在の場合に発生します。

すべての投票資料は、連邦政府により義務付けられている4カ国語で提供されます。公式投票用紙、CVR および暫定投票用封筒、およびすべての投票センターの看板には、連邦政府によって義務付けられている4カ国、クメール語と韓国語の州で義務付けられた2カ国語、および日本語とヒンディー語の併記があり、必須ではないものの、通例としてサンタクララ郡では提供されています。

特定のバイリンガルの職員が不在の場合、投票センターの職員は、ROVの事務局に電話して、バイリンガル職員と話すことが可能です。さらに、郡の電話翻訳サービスを通じて、リクエストを受けたすべての言語に対応することが可能です。

すべての投票情報は、紙媒体および電子媒体（2018年6月および11月の期日前投票センターで使用された郡有権者情報ガイド(CVIG)が搭載されているノートパソコン）の両方で、連邦政府によって義務付けられた4カ国語で利用することが可能です。すべての投票センターで、言語支援を利用できることを知らせる掲示がなされます。

## 投票センターの配置に関する考慮事項

ROVは、投票用紙投函所の章で概略を述べたのと同じの、州務長官が決定した14の基準を用いました。これらの基準を数値化するために、複数の情報源(アメリカ地域社会調査局、ROV有権者データベース、VTAバス停留所など)から集めたデータが用いられました。これらの基準には、公共交通機関、交通パターン、居住地区、言語マイノリティ、障害者、自動車保有率、低所得者率、郵送によ

<sup>17</sup> 選挙法第 12303 条

る投票の利用率の低さ、有権者登録率の低さ(付録Gの投票センターおよび投函所の決定に用いたデータマップ参照)。

「DOTS」と呼ばれる位置決定ツールが開発され、ROVが投票センターに最適地を決定する際に活用されました。この方法では、郡内を0.5マイルの格子状に分割しました。分割された各区域には、上記各基準についてランク付けが行われ、1から5までの得点をつけました。最後に、各得点を合算して合計得点を出しました。そして、投票センターおよび投函所の候補地をスコアマップの上に積み重ねました。基準をより満たすという理由から、高い得点の区域またはそれに近い区域に該当する場所が優先的候補地となりました。

この選考過程において、一般からの意見も考慮に入れられました。住民から得られた意見で最も考慮に入れた事項は、居住区域への近接度、交通パターン、マイノリティ言語コミュニティ、障害を持つ有権者、および公共交通などでした。ROVは、これまでに有権者登録率や不在者投票の利用率が低い地域について、利用しやすさを重点的に考慮しており、こういった地域では、条件付き投票者登録や直接投票など、投票センターが提供するサービスを最大限に活用することができます。市民とROVが選んだこの基準は、位置決定ツールの開発プロセスにおいて最大限のウエイトが置かれました。バリアフリー度、価格、規模、部屋の形、駐車場へのアクセスが、具体的に想定したシナリオに基づいて、評価が行われました。

ROVは、高密度地域、歴史的に投票率の低い地域、およびサービスの行き届いていない地域社会への適切な支援を確保するために取り組んできました。さらに、投票センターの区域分け方法が、有権者が投票センターまで来るのにかかる距離と時間の限度を設定することに役立てるために、作成されました。ROVでは、モバイル投票センターの代わりに、最低要件を超える追加の投票センターを設置し、これらの地域全体でそれらを互いにより近くに配置して、地域社会により良いサービスを提供することを計画しています。主要な大都市圏以外の地域社会を調査した結果、サンタクララ郡の南東部地域が、追加の投票センターの恩恵を受けることができる地域社会として特定されました。

## 選挙担当者の構成

ROVは、投票センターに配置する選挙担当者を雇用します(選挙法により選挙管理委員会と呼ばれます)<sup>18</sup>。選挙担当者は、有権者に対応するのに必要なスキルが最大限となるように、できるだけ多くの多様な地域社会からの人材を集めて形成されます<sup>19</sup>。投票センターの職員は、カスタマーサービスの経験、バイリンガル能力、ダイバーシティおよび多様性の受け入れに関する気配り、リーダーシップ資質、技術的能力、および地域社会への参加についての市民の義務への関心を示す人材が求められます。職員は、新たな投票センターのテクノロジー、有権者への対応の仕方、および群衆管理についてのトレーニングを受けます。顧客サービストレーニングでは、その他、高齢者や障害を持つ有権者のためのアクセシビリティ、多様性の受け入れ、および適切なコミュニケーションも網羅されます。ROVでは、資格および地域社会のニーズに基づき、最良の候補者を選択します。また、新たなボランティア活動の機会について過去の選挙担当者に通知がなされます。新たな人材のニーズに関する条件を満たす場合、採用される可能性もあります。

<sup>18</sup> 選挙法第 4005 条

<sup>19</sup> 選挙法、第 12 部、第 4 章、第 1 条

選挙担当者の構成は特別支援郡職員と有給ボランティアの組み合わせから成ります。長および事務職員は時間給郡従業員として雇用され、受付係の多くは有給従業員(以前の選挙担当者、高校生など)です。投票センターの全職員はその職務に応じたトレーニングを受けて、1日(有給従業員)から全選挙期間または複数の日、何らかの職務に従事します。ROVアウトリーチイベントには、選挙スタッフの採用活動も含まれていて、イベントにおいて郡に承認をもらうための申込用紙に記入を行うことができます。

投票センターの人員の配置は、投票センターの規模および選挙日の近さに基づきます。各投票センターにおいて、6人から15人の選挙担当者を配置する計画となっています。選挙日が近づくにつれて、さらに多くの職員が、大規模な投票センターおよび混雑する時間帯や曜日に配備されます。郡内の言語上のニーズをサポートするために、できるだけ多くのバイリンガルの選挙担当者を採用する努力が払われます。

## 電子選挙人名簿 (E-選挙人名簿)

VCAの下での変更の効果的な実施に向けて、投票センターは電子選挙人名簿によってアップデートが行われます。<sup>20</sup>電子選挙人名簿は、投票センターとROVの選挙情報管理システム(EIMS)との間の電子通信を確実に安全に行うために使用される電子ハードウェアおよびソフトウェアの組み合わせとなります。その後、ROV EIMSはVoteCalに情報を伝達します。VoteCalとは、州全体の一元化された有権者登録データベースで、郡選挙管理システムや矯正局、公衆保健局、車両管理局などの州のシステムとのやり取りや情報交換を行います。この新たなVCAの技術は、ノートパソコンまたはタブレットのいずれかで動作し、「硬化」されており、ROVが承認した電子選挙人名簿のソフトウェアのみがデバイス上で動作します。

電子選挙人名簿には、投票センターで運搬および使用できる登録済有権者(登録名簿)の電子一覧が含まれています。登録名簿は、選挙で投票する資格のあるすべての登録済有権者の公式一覧です。この一覧は主に二重投票防止のために、投票用紙を受け取る有権者資格の検証および有権者の履歴のほぼリアルタイムでの取得を行う目的で利用されます。

新たなVCAモデルによって、電子選挙人名簿は安全に施錠された防水ケース内に収められ、ケースは厳重に担当職員に割り当てられた錠と鍵によって二重の施錠が施されるケージ内で毎日保管されます。運営時間中は、上記ユニットに保存されたデータは継続的に更新されます。電子選挙人名簿は、承認されたユーザーのみが、セキュリティ保護が施されたクラウドサーバーへの安全な接続を使用してログインできるようにユーザーアクセスのプログラムが構築されています。このクラウドサーバーでは、有権者データのいかなる更新についても送信が行われるために、データベースとROVの選挙情報管理システムとの接続が維持されます。電子選挙人名簿における有権者データのセキュリティについての詳細は、**投票のセキュリティ** セクションの **パート 2：有権者の教育およびアウトリーチ計画** を参照してください。

電子選挙人名簿を使用して、氏名、住所、生年月日、希望言語、支持政党、選挙区、および郵送による投票状況などの有権者登録データを確認することができます。また、電子選挙人名簿では、運転免許証番号、または社会保障番号に関するいかなる参照情報も 絶対に 登録されることはありません。電子選挙人名簿では、ほぼリアルタイムでの検索機能および有権者のステータス情報の提供が行

<sup>20</sup> 選挙法第 2183 条



われ、本質的に、有権者および ROV の選挙担当者の両者にとって、よりよい投票プロセスを提供します。

## アウトリーチ

### 公共相談

- 選挙管理計画（EAP）プロセスへの有権者の包括的な参加を目指し、Santa Clara 郡は、以下のとおり、12 回の公共相談会議を開催しました。一般市民との 2 回の会議：

一般 2019 年 6 月 12 日 午後 2 時 ~ 3 時 30 分	Santa Clara 郡社会福祉課 116号室	379 Tomkins Ct. Gilroy, CA 95020
一般 2019 年 7 月 13 日 午後 1 時 ~ 2 時 30 分	有権者登録事務局 講堂	1555 Berger Dr., Bldg 2 カリフォルニア州、サン ノゼ 95112

- アクセシビリティに関する懸念に関する一般市民との 2 回の会議

バリアフリー 2019 年 6 月 13 日 午後 5 時 ~ 7 時	郡ガバメント・センター 157号室	70 W. Hedding St. San Jose, CA 95110
バリアフリー 2019 年 7 月 10 日 午前 11 時 ~ 12 時 30 分	Silicon Valley 自立生活センター 役員会室	25 N. 14 <sup>th</sup> St. Suite 1000 カリフォルニア州、サン ノゼ 95112

- 郡の対象言語地域の一般市民との 8 回の会議

ベトナム語 2019 年 6 月 17 日 午後 6 時 30 分 ~ 8 時	Tully San Jose 支部図書館 コミュニティルーム	880 Tully Rd. San Jose, CA 95111
クメール語 2019 年 6 月 18 日 午後 5 時 30 分 ~ 午後 7 時	郡ガバメント・センター 157号室	70 W. Hedding St. カリフォルニア州、サン ノゼ 95110
タガログ語 2019 年 6 月 21 日 午後 4 時 30 分 ~ 午後 6 時	Milpitas 図書館 講堂	160 N. Main St. カリフォルニア州、ミリ ピタス、95035
スペイン語 2019 年 6 月 24 日 午後 4 時 ~ 5 時 30 分	Mayfair コミュニティセンター リンカーン・ルーム	2039 Kammerer Ave. San Jose, CA 95116
中国語 2019 年 6 月 25 日 午後 5 時 30 分 ~ 午後 7 時	Quinlan コミュニティセンター ~ ソーシャルルーム	10185 N. Stelling Rd. Cupertino, CA 95014

韓国語 2019年6月27日 午後2時～3時30分	有権者登録事務局 講堂	1555 Berger Dr., Building 2 カリフォルニア州、サン ノゼ 95112
ヒンディー語 2019年7月8日 午後7時30分～9時	Indian アンコミュニティセンター Gita & Ashok Vaish	525 Los Coches St. カリフォルニア州、ミリ ピタス、95035
日本語 2019年7月11日 午後4時30分～午後6 時	Joyce Ellington支部図書館 コミュニティルーム	491 E. Empire St. カリフォルニア州、サン ノゼ 95112

EAP の会議のスケジュールおよび公示は、各会議の少なくとも 10 日前にウェブサイトに掲載されました。公示は、Santa Clara 郡政府センター（70 W. Hedding Street, San Jose, CA 95110）屋外にも掲示されました。さらに、ROV は、Nextdoor、Facebook、Twitter、および Instagram を使用して、会議の公知を行いました。付録 H には、EAP の開発に関連する会議のすべての通知が記載されています。

EAP 会議の議論内容：

- 投票センターの候補地
- 投票用紙投函所の候補地
- 多様な言語へのアクセスに関するニーズ
- 多様な選挙民のアクセスに関するニーズ
- メディアおよびイベントを通じた地域社会でのアウトリーチに関する提案

会議で提供された資料には、投票センターでの募集に関するチラシおよび投票センター候補地の情報や提案に関する応募を収集するための候補地選択調査票（付録 I）が含まれていました。会議で得られた意見は、すべて議事録（付録 J）に記載されています。

## 選挙管理計画（EAP）策定予定<sup>21</sup>

提案された EAP の草案の公示	2019年8月16日
EAP 草案に関する 14 日間の公開意見募集期間	2019年8月16日～8月30日
EAP 草案を検討する公聴会の 10 日間の公示の発行	2019年8月20日
EAP 草案を検討する第1回公聴会	2019年8月30日 午後5時30分～7時30分 70 W. Hedding Street カリフォルニア州、サンノゼ 95110 監督委員会室

<sup>21</sup> 予定は概算であり、変更される場合があります。

EAP 草案を検討する第2回公聴会	2019年9月4日 6-8pm 70 W. Hedding Street カリフォルニア州、サンノゼ 95110 監督委員会室
公聴会後の EAP 草案の修正期間	2019年8月30日から 2019年9月18日
すべての言語でEAP修正案を公表	2019年10月11日
EAP 修正案に関する 14 日間の公開意見募集期間	2019年10月11日から 2019年10月25日
EAP 最終案の採択および公示	2019年11月15日
EAP の教育とアウトリーチの部分の 州務長官の承認のための送付	2019年11月15日

## 一般公示

2つの直接送付される郵便物により、すべての有権者が郵送による投票用紙を受け取ることの通知が送付されます。この通知は、完全郵送による投票が行われること、また投票者が3つの方法のいずれかにより投票することができることを有権者に知らせるものです。投票方法は、郵送（郵便料金前納）、任意の投票用紙投函所で投票、または郡内の任意の投票センターで投票の3つの方法があります。この通知には、利用できる形式または英語以外で提供される8ヵ国語のいずれかで郵送による投票を請求する期限が記載されているとともに、投票センターおよび投票用紙投函所の利用可能日、場所、および有権者が利用できる時間帯が掲載されているリンク先の記載があります。直接郵便に記載されているその他の情報には、以下のものがあります。:住所および有権者情報確認に関する内容、料金受取人払い郵便、投票センターに関する重要な情報、郡および州の投票情報ガイドの詳細および氏名と政党に関する情報の更新に関する説明。また、この通知により、ROVのウェブサイトのリンク先、電話番号、有権者には、投票サポートを受けられる通話料無料の(866) 430-VOTEのホットライン番号も有権者に提供されます。

直接郵便の最初のセットは選挙の約90日前(E-90)に発送され、2番目のセットは選挙の約29日前に発送されます(E-29)。

選挙法で義務付けられている2通の直接郵便の他に、ROVでは、登録が遅れている有権者および郡の有権者情報ガイドを受領していない有権者に対して第3の郵便物も作成しています。この直接郵便のセットは、選挙の15から10日前に発送されます。VCAに関するすべての公示および情報は、利用可能な形式でROVのウェブサイトに掲載されます。

## 言語バリアフリー環境および投票バリアフリー諮問委員会

Santa Clara 郡の有権者登録事務局 (ROV) は、内部プロセスの発展、利害関係者および市民の意見および有権者選挙法 (VCA) を採択した郡からのフィードバックなどを調整するプロセスを通じて、2つの諮問委員会を設立しました。1つ目の委員会は、投票センターのモデルが英語以外の言語を第一言語とする有権者のためにより良いサービスを提供する方法について、言語マイノリティの地

域からの意見を求める言語アクセシビリティ諮問委員会（LAAC）です。2つ目の委員会は、高齢者や障害のある有権者など、アクセシビリティに関する懸念がある有権者の投票に関するニーズや懸念事項が確実に解決されるため、有権者からの意見を求める投票アクセシビリティ諮問委員会（VAAC）です。

こういった委員会の委員は、非営利団体および地域に根差した組織から Santa Clara 郡内の地方自治体に至るまで、様々な連絡網および協力を通じて関与します。LAAC および VAAC の最初の会議は、委員会の設立および各委員会の目標を定めるために開かれました。各委員会の最初の数回の会議の日付、時刻、および場所は以下のとおりです。

言語アクセシビリティ諮問委員会（LAAC）		
日付	場所	時間
2019年6月5日	Sobrato非営利団体センター カリフォルニア州、サンノゼ、ムアパーク・アベニュー1400	午後3時～5時
2019年6月19日	Sobrato非営利団体センター カリフォルニア州、サンノゼ、ムアパーク・アベニュー1400	午後3時～5時
2019年7月17日	Sobrato非営利団体センター カリフォルニア州、サンノゼ、ムアパーク・アベニュー1400	午後2時～4時

投票バリアフリー環境諮問委員会（VAAC）		
日付	場所	時間
2019年6月7日	ROV講堂 1555 Berger Dr. Bldg. 2, San Jose, CA 95112	午後3時～5時
2019年6月18日	ROV講堂 1555 Berger Dr. Bldg. 2, San Jose, CA 95112	午後3時～5時
2019年7月16日	Silicon Valley 自立生活センター 役員会室 カリフォルニア州、サンノゼ、スイート通り 1000、14 <sup>街区</sup> 、北25、95112	10:00am – 12:00pm

LAAC および VAAC のすべての会議の一覧は、ROV のウェブサイト([www.sccvote.org/voterschoice](http://www.sccvote.org/voterschoice))で掲載されて、保管されています。LAAC 会議の議事項目と議事録は、付録 K に、VAAC の会議の議事項目と議事録は、付録 L に記載されています。

## パート 2：有権者教育とアウトリーチ

有権者選択法（VCA）は、VCA を実施する郡に対して、VCA の条項について有権者に広報する有権者教育およびアウトリーチ計画を実施することを義務づけています。具体的には、この法律は、障害を持つ有権者に対してのみならず、主に英語以外の第一言語を持つ有権者に対しても、利用可能なサービスに関するコミュニティ教育を行うことを目的とするアウトリーチ活動が義務付けています。

Santa Clara 郡の有権者登録事務局（ROV）には、有権者登録サービスと一般有権者教育を行うとともに、既存のアウトリーチ対応チームとプログラムがあり、年間を通じて頻繁に様々なイベントに参加して、コミュニティでのプレゼンスを維持しています。EAPにおけるこの有権者教育とアウトリーチ活動のセクションは、VCAに関する公衆教育を行うために、ROVが既存のアウトリーチプログラムを強化すると同時に、新たな手法を織り交ぜることにより、コミュニティに手を差し延べる方法についての概略を示すものです。アウトリーチ活動は、コミュニティとのパートナーシップの増大、市民参加機会の拡大、および投票センターモデルによる有権者の投票体験の改善ということを目指して構築されるものです。

### 第 1 項：有権者との接触 - 一般

ROV が過去に参加し、アウトリーチ活動を実施したイベントに加えて、さらに有権者の教育およびアウトリーチが、郡のできるだけ多くの人々を網羅することを目的として計画が策定されます。従来十分なサービスを受けて来なかったコミュニティに手を差し伸べる計画が策定されています。

高齢者コミュニティ、民族／言語コミュニティ、青少年コミュニティ、学生コミュニティ、十分なサービスを受けていなかったコミュニティや近隣地域コミュニティなどのコミュニティに、手を差し延べることを ROV は計画しています。また、ROVは、100を超えるコミュニティを基盤とする組織（CBO）と協力し、それら組織がそのコミュニティに提供しているワークについて学ぶとともに、それについてROVのアウトリーチチームの参加方法について学ぶことを計画しています。有権者教育プログラムを確実に実行するために、CBOおよびすべてのコミュニティと協力することが目標となります。

### メディアの使用

ROV は、投票センターモデル、郵送による投票手続き、期日前投票のオプション、および投票センターで働く機会などの情報についてメディアキャンペーンを 2019 年の夏後半または秋の初めに開始します。このキャンペーンは、選挙モデルに関する今後の変化について一般市民へ普及する活動の中において多大な労力割合を占めるもので、ROV の広告宣伝活動の歴史の中でも最大規模のもので、発信するメディアには以下が含まれますが、これに限定されるものではありません。

1. 地元テレビおよび地元ケーブル局
  - a. コムキャスト
  - b. ユニビジョン
  - c. テレムンド
  - d. ナマステ TV
  - e. クロッシング TV
2. 新聞（地方新聞、コミュニティ新聞）
  - a. マーキュリーニュース
  - b. 地下鉄
  - c. モルガンヒルタイムズ

- d. ギルロイディスパッチ
  - e. エルオブザバドール
  - f. エポックタイムズ
  - g. インディアウエスト
  - h. コリアタイムズ
  - i. 日米ウィークリー
  - j. フィリピンニュース
  - k. サンノゼステートスパルタンデイリー
  - l. **Santa Clara** 大学新聞
  - m. スタンフォードデイリー
  - n. ベトナムデイリー
  - o. ワールドジャーナル
  - p. **N & R**
  - q. チャイナプレス
  - r. Jウィークリー
  - s. スポットライト
  - t. ベイスポマガジン
  - u. デイリースポット
  - v. インディアカレント
3. ラジオ
- a. KBAY/KEZR
  - b. KFOX
  - c. KRTY/KLIV
  - d. サウンドオブホープ
  - e. シンタオ
  - f. ユニビジョン
  - g. ビエンタオ
  - h. セリナロドリゲス
  - i. チャイナプレス
  - j. ラジオジンダギ
4. ソーシャルメディアやROV および郡のウェブサイトの利用
- a. ROV の Facebook ページ: <https://www.facebook.com/sccvote>
  - b. 郡の Facebook ページ: <https://www.facebook.com/county.of.santa.clara>
  - c. ROVの Twitter: <https://twitter.com/sccvote>
  - d. 郡の Twitter: <https://twitter.com/SCCgov>
  - e. ROV の Instagram: [www.instagram.com/sccvote](http://www.instagram.com/sccvote)
  - f. Nextdoor アプリ: (コミュニケーションとメディア Santa Clara 郡で検索)
  - g. 郡のニュースレター購読リスト
5. ROV の Youtube: <https://www.youtube.com/sccvote>
6. バレー交通局バスでの公共交通機関のメッセージング
7. Santa Clara 郡のメジャーリーグのスポーツフランチャイズを介した広告
8. 車両管理局支局でのテレビモニター広告
9. 郡内のコミュニティパートナー、障害者擁護団体、公選役員、特別地区、学区、コミュニティを基盤とする組織、郡内の宗教団体などのグループとの資料の共有
10. 利用可能な放送経路における広報キャンペーンを補完、補強するものとして公共広告機構

(PSA)を利用する。PSAは、VCAに関する一般的情報、VCAに関する特定言語情報、通話無料言語支援ホットライン、投票センターでのバリアフリー情報および遠隔地からの郵送投票方法などのトピックを流すこととなります。

ROV はまた、今後の選挙に関する情報を有権者へ知らせるために、利用可能な形式で広く配布されるオーディオおよびビジュアルメディアも使用します。聴覚障害や難聴などの障害を持つ有権者や、盲目や視覚障害を持つ有権者を含むすべての郡内の有権者へのリーチが目標となります。

## 地域社会でのプレゼンス計画および有権者教育の資料

ROV は、年間を通じて、何百もの地域社会のイベントに継続的に参加します。選挙の実施方法の変更に関して有権者に通知するために、さまざまなアウトリーチのイベントで VCA の情報が追加されます。ROV はまた、新しい投票モデルを地域社会に浸透させる最善の方法について、積極的に CBE と協力体制を組んでいます。有権者教育を円滑に進めるために、説明資料や職員がこれまで活用されて来ました。

今後施行される投票センターモデルについて既に知識があるが、さらに詳細を知りたいという組織に対して、既にプレゼンテーションが行われています。それは以下の組織です。

- 女性有権者連盟 (クパチーノ - サニーベール)
- 女性有権者連盟 (マウンテンビュー - ロスアルトス)
- 民主党 21<sup>世紀</sup> クラブ
- 女性政策局
- サウス郡民主党クラブ
- Alamaden Valley 協会
- Santa Clara 郡教育委員会
- API ジャスティス連合
- 女性の平等 2020 年リーダーシップ評議会
- Silicon Valley コミュニティ財団 (SVCF) および Silicon Valley 非営利団体協議会 (SVCN) コミュニティ・エンゲージメントの昼食会
- オーチャードシティ・インディヴァイシブル
- ガールズ・アチービング・イン・ノントラディショナル・サブジェクツ
- CalWORKs 雇用サービス事務局

VCA のキックオフミーティングが開催され、さまざまな方法で ROV を支援することに興味を持つ可能性がある 30以上の CBO が参加しました。ROVが投票センターモデルに関する ROV の郡における教育をサポートすることに関心を持つすべての CBO にトレーニングを提供することが ROV の目的です。

その他の地域社会の関与については、本文書作成の時点では、計画策定中です。また、ROVは、投票センターの募集チラシやVCAのプレゼンテーションなど、公的資料の開発を継続して行い、地域社会教育に関心のあるすべての組織や個人に配布します。地域社会アウトリーチ計画の詳細については、付録 M をご参照ください。

## 直接郵送

ROVは、Santa Clara 郡の各登録有権者に2回の別個の郵送連絡を行い、今後の選挙について有権者に通知し、通話料無料の有権者支援ホットライン (866) 430-VOTEの周知に努めます。この郵便で有権者に提供される情報は、新選挙モデル、今後の選挙のこと、そしてそこで有権者がその変化に関して更に詳しい情報を知ることになることなどの情報と、投票センターと投票用紙投函所が開かれる、期間、場所、時間帯の詳細を知ることができる有権者が利用可能なリンクです。直接郵便に記載されているその他の情報には、住所および有権者情報確認に関する内容、料金受取人払い郵便、投票センターに関する重要な情報、郡および州の投票情報ガイドの詳細および氏名と政党に関する情報の更新に関する説明、などがあります。登録が遅れている有権者、郡の有権者情報ガイドを受領していない有権者向けに3番目の郵便が送付されます。これら3つの郵送通知の1つでは、有権者が自身の登録情報に関する特定の項目について更新ができる住民パネルが同封されています。各メーラーは8つの言語に翻訳され、主に英語以外の言語を話す登録有権者に配布されます。

## ROVのウェブサイトの有権者教育ソース

ROV's 有権者選択法の情報などの、すべてのアウトリーチ用有権者教育資料をROVのウェブサイト上の電子フォーマットで利用することが現在すでに可能です。2020年3月に大統領予備選挙が始まる前までには、ROVのウェブサイト上で次の情報が掲載されます。:

- VCAに関する一般的情報
- 投票センターおよび投票用紙投函箱の場所と利用時間
- ROV通話無料有権者支援ホットライン
- EAP文書
- VCA広報資料
- VCA啓蒙用動画とプレゼンテーション
- アウトリーチとワークショップの日程
- VCA-関連アップ
- 各投票センターでの1対1の言語サポートの利用可能性

## 第2項：有権者の接触 - 言語マイノリティコミュニティ

有権者登録事務局 (ROV) は、投票センターのモデルが英語以外の言語を第一言語とする有権者のためにより良いサービスを提供する方法について、言語マイノリティの地域からの意見を求める言語バリアフリー諮問委員会 (LAAC) を2019年6月5日に設立しました。この委員会は、投票センターの場所、提供される予定あるいは提供されるべき機能やサービスなど、さまざまな側面に関するフィードバックを提供します。この委員会は、2020年の選挙周期が終わるまで、コミュニティの意見を継続して聴取する媒介として維持されます。

### 言語マイノリティコミュニティの特定

Santa Clara 郡の登録有権者からの優先言語請求に基づき、マイノリティ言語を第一言語とするコミュニティが識別可能となります。国勢調査情報その他一般に公開された人口統計情報と、この情報を組み合わせて活用し、ROVは第一言語のエリアマップを作成しました。予定される有権者の教育およびアウトリーチの一環として、こういった場所を対象にしたアウトリーチ活動が計画されています。



す。ROV はまた、参加すに役立つ可能性があるその他のアウトリーチ方法や地域社会でのイベントを特定するために、さまざまなマイノリティ言語のコミュニティからの意見を募集しています。

## 対象となる少数言語コミュニティ

ROVは英語も含めて9カ国語でサービスを提供しています。以下の5つの言語が連邦政府によって義務付けられています：英語、中国語、スペイン語、タガログ語、ベトナム語。州によって義務付けられているのはクメール語と韓国語の2カ国語です。残るヒンディー語と日本語の2カ国語については、当郡でのそのコミュニティの規模の大きさから、ROVは、これまで提供を行って来ています。公式投票用紙、条件付き投票者登録と暫定投票用紙の封筒、およびすべての投票センターと投票投函所における表示は、9カ国語すべてで提供されます。郡有権者情報ガイド (CVIG) は、以前と同様、連邦政府が義務化した言語でのみ提供されます。さらに、投票センターでは、広東語、ペルシア語、グジャラート語、ネパール語、ポルトガル語、パンジャブ語、ロシア語、シリア語、タミル語、テルグ語、タイ語など、郡内で使用されるその他の言語や方言をサポートするバイリンガル職員も配備します。特定の言語地域社会のマッピングおよび対象設定に基づき、ROVは、多様なコミュニティのバイリンガル選挙担当者を通じて、適切な言語サポートを提供することを目指しています。投票センターの人員配置が完了すると、ROVは各投票センターでの1対1の言語サポートの利用可能性に関する情報をROVのウェブサイトに掲載します。

最近の選挙では、できるだけ多くの言語をサポートしようとする試みが実践されており、ROVは、こういった言語コミュニティで従来から採用が行われた来た実績に加えて、以前の選挙担当者にも声掛けを行います。

## 言語マイノリティコミュニティのための有権者教育ワークショップ

ROVはバイリンガル有権者教育ワークショップを上記9カ国語で行っています。このワークショップは、Santa Clara 郡内の言語コミュニティに対して、各特定の言語で書かれた資料および支援機材を使用する機会を提供することに加えて、投票センターモデルに関する情報を提供する場でもあります。ROVは、言語バリアフリー環境諮問委員会(LAAC)の委員から得た情報を利用して、ワークショップの開催場所と開催日を決め、また、参加者をサポートするために特定言語の通訳者を選びます。本稿執筆時点では、ROVは2019年10月初旬にコリアン・アメリカンコミュニティ・サービスと共同してバイリンガル有権者教育ワークショップを実施する予定となっており、また、中国語、スペイン語、タガログ語、ベトナム語、ヒンディー語、クメール語および日本語のコミュニティとの間でワークショップ開催の計画が進行中です。

## 言語マイノリティコミュニティを対象とするメディアの利用

各言語マイノリティに対して、有権者登録事務局の有権者の通話料無料ホットライン (866) 430-VOTE、および一般有権者情報に関する (408)299-VOTE に関する情報だけでなく、投票センターモデルおよび郵送による投票に関する情報に関しても提供されています。連邦政府が義務化しているすべての言語を筆頭に多くの特定言語のメディアアウトレットが活用されます。メディアアウトレットには以下のものがありますが、これに限られません。

1. 地元テレビおよび地元ケーブル局
  - a. Univision (スペイン語)
  - b. Epoch Times (中国語)
  - c. Telemundo (スペイン語)
  - d. Namaste (ヒンディー語)
  - e. Crossing TV (英語とその他8言語すべて)
2. 新聞 (地方新聞、コミュニティ新聞)
  - a. El Observador (スペイン語)
  - b. Epoch Times (中国)
  - c. India West (英語)
  - d. Korea Times (韓国語)
  - e. Nichi Bei Weekly (日本語)
  - f. Philippine News (タガログ語)
  - g. Viet Nam Daily (ベトナム語)
  - h. World Journal (中国語)
  - i. N & R (英語)
  - j. China Press (中国)
  - k. JWeekly (日本語)
  - l. Spotlight (英語)
  - m. Bayspo Magazine (日本語)
  - n. Daily Post (英語)
  - o. India Currents (ヒンディー語)
3. ラジオ
  - a. Univision (スペイン語)
  - b. Celina Rodriguez (スペイン語)
  - c. Sound of Hope (中国語)
  - d. Sing Tao (中国語)
  - e. Vien Thao (ベトナム語)
  - f. China Press (中国)
  - g. Radio Zindagi (ヒンディー語)
4. ソーシャルメディアおよび省庁のウェブサイト
  - a. ROV の Facebook ページ: <https://www.facebook.com/sccvote>
  - b. 郡の Facebook ページ: <https://www.facebook.com/county.of.santa.clara>
  - c. ROV の Twitter: <https://twitter.com/sccvote>
  - d. 郡の Twitter: <https://twitter.com/SCCgov>
  - e. ROV の Instagram: [www.instagram.com/sccvote](http://www.instagram.com/sccvote)
  - f. Nextdoor アプリ: (Communication and Media Santa Clara County で検索)
  - g. 郡のニュースレター購読リスト
  - h. ROV の Youtube: <https://www.youtube.com/sccvote>
  - i. ROV のウェブサイト: <https://www.sccvote.org>
5. 言語マイノリティコミュニティのニュースレター
6. 言語マイノリティコミュニティの有権者に次の選挙おとび通話料無料支援ホットラインの情報を知らせるために、公共広告機構 (PSA) を利用することができます。PSAは、すべての連邦および州で義務付けられた言語を通じてテレビ、ラジオ、新聞およびオンラインソースで配信されます。

言語マイノリティのコミュニティへのリーチを行うその他の機会に関しては、投票センターに設置される新たな投票システムを ROV がデモを行う予定であるオープンハウスなど、メディア情報活動中のバイリンガルスタッフの対応などがあります。

## 選挙担当者

投票センターにおける職員の構成を鑑みつつ、ROV は、選挙担当者を雇用します（選挙法により選挙管理委員会と呼ばれます）<sup>22</sup>。投票センターの人員の配置は、選挙日までの近さおよび投票所の規模によって決められます。各投票センターにおいて、6 人から 15 人の選挙担当者を配置する計画となっています。選挙日が近づくにつれて、さらに多くの職員が、大規模な投票センターおよび混雑する時間帯に配備されます。選挙日の10 日前から 4 日前までの間は、選挙センターの最低人員は 6 名です。選挙日の 3 日前から 1 日前までの間は、選挙センターの最低人員は11 名です。選挙日当日の各選挙センターの最低人員は 15 名です。

また、言語毎に少なくとも 1 人の選挙担当者、または少なくとも、各投票センター地域内で最も一般的な言語毎に 1 人の選挙担当者を配置するという計画もあります。ROV では、有権者の対応手続きに必要なスキルを最大限に引き出すため、有権者の通訳としての資格を持つ投票センターの職員をできるだけ多様な地域社会から採用します。募集は、典型的な公募採用申請手続きと同時に、以前勤務したバイリンガル選挙担当者への連絡も行うことにより開始されます。

## 第 3 項: 有権者への連絡 - 障害を持つ有権者

有権者登録事務局（ROV）では、2019 年 6 月 7 日に投票アクセシビリティ諮問委員会（VAAC）を設立し、高齢者や障害を持つ有権者など、アクセシビリティに関する懸念のある有権者の意見を求めました。この委員会は、投票センターの場所、提供される予定あるいは提供されるべき機能やサービスなど、さまざまな側面に関するフィードバックを提供します。この委員会は、2020年の選挙周期が終わるまで、コミュニティの意見を継続して聴取し、協力する媒介として維持されます。

### 障害を持つ有権者のニーズを特定するために使用される方法

ROV は、継続して障害を持つ有権者のニーズへの特定方法の改善に努めています。そのため、ROV は 4 種類の主要な情報源を用いて障害を持つ有権者に関する勧告を分析しています。(1) 障害を持つ市民、(2) 障害のある有権者に支援サービスを提供する CBO、(3) VCAを実施するその他の郡、(4) 州務長官事務局。VCA が全く新しい投票の実施方法を施行するにあたり、ROV は、障害を持つ有権者（およびサポートを提供するCCO）との関係を築く新しい局面を切り開きます。

California 州障害者権利および Silicon Valley 自立生活センターは、障害を持つ有権者のニーズに関して ROV に直接手を差し伸べた 2 団体です。最初の取り組みから、ROV は以下の組織との関係を継続的に促進しています。

- 視覚障害者Vistaセンター
- 発達障害に関する国家評議会–Central Coast 事務局)
- ハンディキャパブルズ
- Santa Clara バレー・ブラインドセンター
- San Andreas 地域センター

<sup>22</sup> 選挙法、第 12 部、第 4 章、第 1 条

この新局面では、障害を持つ有権者からの直接的な意見の重要性が強調されます。ROVでは、有権者から直接寄せられるすべての意見を検証および探索することに進んで取り組んでいきます。

## 障害者コミュニティへのアウトリーチ

一般的なメディアキャンペーンに加え、ROVはバリアフリーのニーズを持つ有権者に情報を提供することにも焦点を当てます。この情報には、遠隔地利用郵送による投票システム（RAVBM）利用請求のオプションに関する情報だけでなく、各投票センターで最低3台のバリアフリー投票機器が利用可能であるという情報なども含まれます。RAVBMシステムは、障害を持つ登録有権者だけでなく、兵役軍人および海外在住の有権者が利用できるように設計された制度です<sup>23</sup>。

その他の情報発信の機会は以下のとおりです。

1. Silicon Valley 自立生活センター、Silicon Valley 視覚障害評議会、Santa Clara バレー・ブラインド・センター、グレーターオポチュニティーズなど、高齢者や障害者にサービスや支援を提供する団体等
2. コミュニティパートナー、市町村、特別区、学区、宗教団体、郡全体を取り扱う広報役員
3. 「オープンハウス」の公開デモでフォーカスされるバリアフリーのオプションおよび、模擬投票センターが体験できるあらゆるメディアでの露出
4. ラジオおよびテレビの公共広告機構のお知らせで、投票センターでのバリアフリーオプションを宣伝する。
5. 公共広告機構は、投票センターでのバリアフリーオプションだけでなく、遠隔地利用郵送投票システムについても、宣伝に利用できます。

---

<sup>23</sup> California 州選挙法第 303.3 条を参照

## 障害を持つ有権者に対するサービス

すべての投票センターは、障害を持つアメリカ人法（ADA）に準拠します。必要に応じて、すべての有権者に対して適切なアクセスを提供するため、その他の利用可能なドアおよび入り口が利用可能となります。さらに、規模に応じて、投票センターには、障害を持つ有権者が自立かつプライバシーを維持しつつ投票が行えることを可能にする、ADA 準拠の機能を備えた投票マーキング機器（BMD）の名称で知られているとも 3～6 台の投票装置が装備されます。自宅で快適に投票したい有権者のために、RAVBMシステムの利用を申請するオプションも提供されます。RAVBMにより、投票者に公式投票用紙をダウンロードするリンクが記載された電子メールが送信され、投票方法、記入方法、および ROV に返送するための方法が提供されます。障害を持つ有権者は、一般有権者情報向けの (408) 299-VOTEに加え、ROV の通話料無料ホットライン (866) 430-VOTE でサポートを受けることもできます。どちらの電話番号でも、言語サポートが提供されます。

## 障害者コミュニティのための有権者教育ワークショップ

ROVは、年配者および障害を有する有権者に対して、バリアフリーオプションの利用とその投票センターにおける手順に関する情報を提供するために、有権者教育ワークショップを開催します。このワークショップでは、投票センターモデル、新型投票装置のデモンストレーション、投票装置のバリアフリー性、投票用紙投函箱に関する情報および電子的に郵送による投票用紙を取得する方法などをはじめとした情報についての啓蒙が行われます。ROVは、投票バリアフリー環境諮問委員会 (VAAC) のメンバーから得た情報を用いて、ワークショップの場所と日程を選択しています。最近、ROVは視聴覚障害者ビスタセンターと共催でワークショップを開催しました。また、本稿執筆の時点で、Silicon Valley 自立生活センター、San Andreas 地域センターおよび発達障害に関する国家評議会との間でワークショップを開催する話が進行しています。

## 障害を持つ有権者の教育に使用される資料の草案

ROVは、情報を広く伝えるために、オーディオ、視覚および文字による教育資料を作成しています。そして、これら教育資料の開発には、VAACのミーティングで収集した情報が活用されます。こういった教育資料は、ROV のウェブサイトでもリソースとしても利用できるようになります。

VCA が広報または教育に使用する動画は、クローズドキャプションを利用することができます。このようなものの一例として、VCAの広報用動画がありますが、ROV のウェブサイト上で掲載されており、またEAP公聴会の様子がオンラインでストリーム再生で見ることができます（アップロードもされます。さらに、ROVは VCA情報冊子を点字に直す作業も行っています。

## 選挙担当者

2020年の大統領予備選挙に向けて、ROV は選挙担当者をトレーニングするための資料を開発しています。トレーニング資料の中には、障害を持つ有権者を取り扱うので文化的にセンシティブな側面に焦点を当てるものもあります。選挙担当者のトレーニングに活用されるその他の資料は、障害を有する有権者が投票センターにおいて持ち込んで使用することが必要となる視聴覚作用を支援する様々な装置に接続して操作するという技術的側面を有するものもあります。選挙担当者のトレーニングのために多様な動画が用いられ、障害も持つ人も持たない人も含めてすべての人々に対するそれぞれのサービスをいかに行うかを理解するのに役立てられています。その他のトレーニングには、障害を持つ有

権者のために適切に投票センターを適切にセットアップする方法などもあります。すべての選挙担当者は、各有権者の個性に対して責任と尊重の念を持ち、すべての有権者の多様性に対して献身的に仕事を行うという宣誓をします。選挙担当者は、すべての有権者を暖かく迎え、尊重し、その価値を認めるという誓いをします。

## 第4項：投票センターおよび投票用紙投函所

### 投票センターの場所

California 州選挙法では、郡に対し、投票センターを2つの期日前投票期間で運営することを義務付けています。最初の期限前投票期間では、選挙日の10日前から選挙日を含め、合計11日間、投票センターを運営しなければなりません。これは、郡の登録有権者5万人毎に1カ所の投票センターを持つ試算に基づいています。2度目の期限前投票期間では、選挙日の3日前から選挙日を含め、合計4日間、投票センターを運営しなければなりません。この計算は、郡の登録有権者1万人毎に1カ所の投票センターということに基づいています。

有権者登録事務局 (ROV) は現在、11日間開く投票センターを約22カ所、4日間開く投票センター88カ所の投票センターと、合計110カ所の投票センターの確保しているところである。投票センターの時間の一部は、スケジュールが不規則な人々に対応するため、時間帯をずらしたり、または各場所の利用可能性に依存することがあります。本文書公開の時点では、多数の場所が利用可能であることが確認されており、投票センターの場所は、意見公募およびROVによる優先順位分析の完了後に確定されます。ROVは、2020年3月の大統領予備選挙までの予想登録有権者数に基づき、予備選挙および本選挙に向けて最低でも100カ所の投票センターを設置する必要があります。郡でのニーズをさらに満たすため、ROVは、VCAの要件よりも10カ所多い、約110カ所の投票センターの設置を提案しています。投票センターの内訳は以下のとおりです。

推定投票センター数			
選挙区分	最低必要数 <sup>24</sup>	提案 <sup>25</sup> 数	確定数値 <sup>26</sup>
11日間の投票センター (登録有権者5万人あたり1カ所)	20	22	未定
4日間の投票センター (登録有権者1万人あたり1カ所)	80	88	未定
合計	100	110	未定

<sup>24</sup> 投票センターの最小必要数は、2020年3月の予備選挙までの Santa Clara 郡での予想有権者数に基づいています。

<sup>25</sup> ROVによって起草された境界線は推定登録投票者数に基づいており、ガイドラインとして機能することを意図しています。VCAによって設定された数は、「最高5万人」の有権者に対応するものと考えられるべきです。各選挙区内の予測される有権者数は、VCAが算出した合計数と必ずしも一致するものではありません。

<sup>26</sup> この数値は、公開時点で確定した数値です。

付録 E に、投票センターの候補地を特定するために使用された 5 万人および 1 万人の投票者の境界を示すマップが添付されています。提案された投票センターの場所および運営時間の現在の一覧およびマップについては、付録 F を参照してください。

## 投票用紙投函所

有権者登録事務局（ROV）は、合計 91 カ所の投票用紙投函所を運営する予定です。ROV は、2020 年 3 月の大統領予備選挙までの予想登録有権者数に基づき、予備選挙および本選挙に向けて最低でも 67 カ所の投票用紙投函所を設置する必要があります。郡のニーズをさらによく満たすために、郡内の各地区に少なくとも 1 カ所の投票用紙投函所を設置することを提案しています。提案された投票用紙投函所の場所および運営時間の現在の一覧およびマップについては、付録 D を参照してください。

推定される投票用紙投函所の数			
選挙区分	最低必要数	提案 <sup>27</sup> 数	確定済数値
投票用紙投函所 (登録有権者 1 万 5 千人あたり 1 カ所)	67	91	未定

## 予防措置

ROV は、投票手続きの中断を防ぐため、選挙前および選挙中に、以下の予防セキュリティ対策を実施します。

予防セキュリティ対策	目的
標準的なセキュリティ対策	選挙関連の資料および機器へのアクセスを制限し、混乱につながる可能性を予防。
サーバーおよびネットワークのバックアップ	主要サーバーまたはネットワークがダウンした場合の情報フロー中断の防止。
投票所機材一式のバックアップ	任意の機器が使用できなくなった場合の投票手続きの中断防止。
バックアップ機器	任意の機器がなくなった場合の投票手続きの中断防止。
投票用品の予備	任意の投票用品がなくなった場合の投票手続きの中断防止。
投票センター職員の待機要員	投票センターの職員が休んだ場合の投票手続きの中断の防止。
不審者あるいは不審物の取扱い手続き	不審者や不審物が発見された場合の投票手続きの中断の防止。
マニュアルシステム整備	任意の電子投票機器が使用できなくなった場合の投票手続きの中断防止。

<sup>27</sup> ROV によって起草された境界線は推定人口の数に基づいており、ガイドラインとして機能することを意図しています。VCA によって設定された数は、「最高 1 万 5 千人」の有権者に対応するものと考えられるべきです。各選挙区内の予測される有権者数は、VCA が算出した合計数と必ずしも一致するものではありません。

上記の各予防セキュリティ対策の詳細な内訳については、付録 N を参照してください。

## 緊急時対応計画

ROV は、円滑な選挙プロセスを確保するため、可能な限りあらゆる措置を講じますが、混乱が発生した場合、ROV は運営を継続するために、具体的な措置を講じています。ROV は、主要な中断可能性のいくつかを特定しています。

- 選挙情報管理システムの停止
- 停電
- 悪天候
- 火災その他の災害
- 投票機器の故障
- オンデマンド投票機器の機能停止
- インターネット接続障害
- 投票センター職員の欠勤
- 使用できなくなった投票センター

上記の中断の内訳、ROV の解決策、および追加の ROV 緊急時対応については、付録 O を参照してください。

## 第 5 項: 投票センター投票のセキュリティおよびプライバシー計画

### 投票センターの設計とレイアウト

理想的な投票センターは、指定された公開投票エリアに十分なスペースを提供しつつ、最適な流れを確保するために、少なくとも 60' x 60' の規模となります。有権者を適切な職員に案内するための指定キューシステム、新たな電子選挙人名簿で有権者を処理するログイン用テーブル、投票用紙が印刷されるオンデマンド投票プリンターのエリア、投票ブースおよび投票マーキング装置エリアが設けられます。付録 P に、ガイドとして使用されるべき一般的なレイアウトの設計が表示されています。各投票センターで、カスタマイズされたレイアウトが採用される場合もあります。

### 投票に関するセキュリティ

有権者データの機密性、完全性、およびセキュリティを確保するために必要なすべての手順が実行されます。郡の有権者データはすべて、郡の職員が利用でき、データが保護されるように設計されたセキュリティ対策を使用して、データベースとサーバーに保存されます。

有権者登録事務局(ROV)の本部では、投票システムはエアギャップ対策がとられ、外部ネットワークにアクセスすることはできません。投票システムへの唯一のアクセスは、システムを収容するサーバールームに物理的に入出することとなります。コンピュータのセキュリティに関しては、デスクトップコンピュータを安全にシャットダウンする時間がない場合、職員は **Ctrl** キーを押しながら **Alt** と **Delete** キーを押して、コンピュータをロックしなければなりません。単に一度電源ボタンを押すだけでは、接続を切断し、完全にシャットダウンするのに十分でない可能性があるためです。停電の場合、職員は、コンピュータを処理する最善の方法についてヘルプデスクからの指示を待たねばなりません。



いずれの投票センターでも、職員はすべての有権者の登録データと投票履歴情報にほぼリアルタイムでアクセスすることができます。投票センターで利用可能となり、投票センターと郡のデータサーバー間で送信される投票者データは、最新の暗号化技術を使用して暗号化されます。投票者データへのアクセスは、投票センターの特定の選挙装置および機器のみで許可され、データは送信中および休止中に暗号化されます。定期的なデータバックアップおよびユーザー操作と手続きの詳細な監査証跡が行われ、透明性およびセキュリティが確保されます。

投票センターで完了した投票は、ネットワーク接続のない投票集計機を使用して、現場でスキャンおよび集計が行われます。投票データは暗号化され、機器から物理的に取り出すことによるのみアクセス可能なカートリッジに保存されます。各投票用紙のカートリッジは、選挙日の午後 8 時の投票終了後に記録のために ROV 本部事務局に戻されます。

受領した郵送による投票 (VBM) 用紙はROV本部に集められて、安全を確保した室内で開票作業が始まるまで安全に保管されます。開票作業を行う前に投票用紙封筒上の署名が登録有権者の署名と合致するか確認が行われます。署名確認終了後、投票用紙は封筒から出されて、選挙区ごとに保管されて、開票に回されます。集計作業後、投票用紙は選挙区ごとに別々の安全な場所に保管されます。

緊急事態が発生し、職員が建物から投票用紙を取り出す必要がある場合、職員は箱にテープをするかあるいは箱を大型容器に入れるかして、新たな場所に移動させなければなりません。建物から取り出すことができない場合は、セキュリティ完備の部屋の 1 つに投票用紙が置かれます。空白の未発行の投票用紙は、それらを移動する時間がない場合は、建物内に残されることとなります。時間がある場合は、ROVまたは被指名人が、空白の未発行の投票用紙をどうするかについて職員に助言を行います。

## **第 6 項：予算**

有権者登録事務局 (ROV) は、投票センターモデルの投票手続きについて有権者に幅広く周知させるために必要なリソースの予算と計画を策定しています。投票所モデルの下の最後の 2 回の選挙周期では、Santa Clara 郡は、広告費用も含めて、有権者の教育およびアウトリーチのために平均約 163,000 ドルを支出しました。ROVは 2018 年6月の選挙で約186,000ドル、また、2018年11月の選挙では約140,000ドルを支出しました。その年の1月は年間に必要な資材をすべて購入したために、6月の選挙での支出の方が大きくなっています。11月の選挙には追加資材を必要に応じて購入しました。さらに、11月の選挙のための6月から11月の期間のときよりも、6月の選挙のためのアウトリーチ活動の期間が長かったこともあります。付録 Q には、2018年6月と11月の選挙のときのアウトリーチイベントの内訳が示されています。

有権者選挙法 (VCA) の施行に伴い、2020年の大統領選挙に向けてアウトリーチ活動および広告活動の予算はほぼ300万ドル近くまで増大し、新たな投票オプションについて郡民に教育する努力を支援することとなります。予測される予算には、アウトリーチ活動に関連する人件費およびその他の費用は含まれていません。VCA 予算の内訳および過去 2 回の選挙の比較は、下記の表に示されています。:

活動	2018年6月実出費額 (投票所モデル)	2018年11月実出費額 (投票所モデル)	2020年3月(投票センターモデル)
<b>広報活動費合計</b>	<b>\$165,521</b>	<b>\$114,754</b>	<b>\$1,048,900</b>
新聞広告/ラジオスポット広告/ソーシャルメディア/広告印刷	\$165,521	\$114,754	\$418,900
新規ラジオスポット広告			\$210,000
スポーツフランチャイズ費用			\$420,000
<b>アウトリーチ活動合計</b>	<b>\$20,478</b>	<b>\$25,359</b>	<b>\$1,837,015</b>
アウトリーチ活動消耗品とディスプレイ費用	\$3,758	\$3,281	\$97,547
アウトリーチイベントの頒布品(試供品)	\$11,611	\$12,436	\$162,513
アウトリーチ活動CBO配布のための頒布品			\$120,180
アウトリーチ機器			\$20,550
郡印刷ショップ/印刷資材	\$5,109	\$9,643	\$100,000
レンタカー・燃料費			\$16,225
各登録有権者に対する2回の直接郵便費用			\$1,320,000

現行では、短期預金の計画はなく、また現時点において長期預金の計画も今のところありません。

## 付録目次

付録 A – 用語と略語集 .....	36
付録 B – 早期投票申請書.....	51
付録 C – 投票用紙投函箱設置場所のために提案された1万5千人ごとの境界 .....	53
付録 D – 提案された投票用紙投函箱設置場所 .....	54
付録 E – 投票センターのために提案された5万人および1万人ごとの境界 .....	56
付録 F – 投票センターの候補場所.....	58
付録 G – データ地図 .....	61
付録 H – 公示 .....	79
付録 I – EAP 会議資料.....	91
付録 J – EAP コンサルテーション会議の議題と議事録.....	138
付録 K – 言語バリアフリー環境諮問委員会 (LAAC) 会議の議題と議事録 .....	243
付録 L – 投票バリアフリー環境諮問委員会 (VAAC) 会議の議題と議事録 .....	254
付録 M – 有権者教育およびアウトリーチ計画の詳細 .....	263
付録 N – 予防措置 .....	266
付録 O – 緊急時計画 .....	268
付録 P – 提案された投票センターのレイアウト .....	275
付録 Q – 2018年アウトリーチ活動 .....	276
付録 R – よくある質問 .....	282

## 附属書類 A – 用語と略語語集

この用語集の目的は、選挙管理計画を読む方に選挙過程の概要の内容をお伝えし、文書内で用いられている用語の一部について定義することにあります。用語の一部に関連する微妙な要件の理解と明確化のためには、選挙管理計画を参照してください。

用語/略語	意味
1% 手集計	選挙結果の認証の前に、機械集計を検証するために投票用紙を手集計することが法的に必要とされています。 <a href="#">開票点検</a> に含まれる多くのステップのうちの一つです。
15日前の選挙登録の締め切り	California州において、法律で定められている、各選挙ごとに事前に必要な投票登録の締め切り。 (California州選挙法 §2102)
8D2 はがき	<a href="#">有権者住所確認はがき</a> 参照。
不在投票	旧用語です。 <a href="#">郵便投票</a> 参照。
バリアフリー投票	投票方法の一つで、典型的にはタッチパネル式によるもので、画面上に候補大会および投票対象の法案が表示されて、オーディオ装置および点字タッチパッドまたは息操作式装置のような補助装置を使用することによって、障害をもつ人が投票手段を選択して、投票することができます。 (California州選挙法 §19240)
住所収集サービス (ACS)	郡選挙管理人は有権者登録記録の管理・更新のためおよび住所確認郵便の郵送のためにするためにアメリカ合衆国郵便公社を利用することができる、同公社からデータが提供されます。 (California州選挙法 §2033)

## 附属書類 A – 用語と略語語集

用語/略語	意味
有効有権者	<p>(1) 情報が更新されている有権者, (2) 投票資料を受け取ることができる有権者, および (3) 最も近時の選挙で投票したか、あるいは、その住所が住所居住確認郵便により住所が確認済みの有権者有効有権者とは、投票しかつ陳情書に署名する権利を法的に認められた者のことです。</p> <p>(California州選挙法 §§2220 - 2227)</p>
選挙登録供述書	<p><a href="#">有権者登録用紙</a>、<a href="#">有権者登録カード</a>、<a href="#">有権者登録申込用紙</a>、または <a href="#">有権者登録申請書</a>、などとしても知られています。</p> <p>登録有権者になろうとする者はこの申請書に記入する必要があります (最高裁判所の決定に関する書面および資料に基づく場合を除く)。適切に記載された登録供述書は選挙の15<sup>日</sup>前までに郡選挙管理人が受領することにより、その他一定の事項および期間的要件を充たしている場合、有効とされます。有権者が転居した場合は、必ず新たに登録供述書を作成するかまたは変更の通知もしくは証書により適切に登録しておく必要があります。</p> <p>(California州選挙法 §§2100 - 2194.1)</p>

## 附属書類 A – 用語と略語語集

用語/略語	意味
完全郵便投票選挙	地方選挙、特別選挙、または連立選挙は（一定の条件下で）すべて郵便により実施されます。 (California州選挙法 第4部)
その他の住所確認方法 (ARC)	この手続きは有権者名簿の中から4年間投票も住所変更もしていない人に対して郡選挙管理人が <u>転送可能郵便</u> を郵送するという手続きです；これにより、その有権者に対して、有効有権者であることを維持したいかどうかを問うことで、その有権者に対して郵便に回答することを促すものです。 (California州選挙法 §2220)
障害をもつアメリカ人法(ADA)	障害をもつアメリカ人法 (ADA) は1990年に成立しました。ADAは公民権法の一つで職場、学校、交通機関および、一般公衆に開かれた私的な場所および公共の場において障害をもつ人を差別することを禁じています。この法律は他の人が持っているのと同様の権利および機会を障害をもつ人々に確保することを目的としています。ADAは人種、性別、出身国、年齢および宗教に基づいて個人に与えられているのと同様の保護を障害をもつ個人に与えています。この法律は公共施設、職場、交通機関、州と地方政府のサービスおよびテレコミュニケーションにおいて障害をもつ個人に利用機会の平等を保障しています。 <u>郵送投票の遠隔地からの利用 (RAVBM)</u> 参照。
有権者登録の申請	<u>選挙登録供述書</u> 参照。
割り当て投票所	有権者が利用することができるのは一カ所の投票所だけで、その有権者が投票することができるすべての投票項目が含まれている一枚の投票用紙を受け取って、投票を行います。割り当てられた投票所において有権者に投票資格がない投票項目については、投票用紙に表示されません。1箇所の投票区に特定の複数の投票場所が指定されて、それが割り当て投票所となります。割り当て投票所は、 <u>投票所モデル</u> のみで使用可能です。
自動再計算制度	Santa Clara郡選挙監督委員が採用している制度で一定の選挙において得票数を手計算するプロセスを定めるもので、地方選挙において僅少差だった選挙について候補者や有権者に再計算費用を負担させずに選挙結果を認証する仕組みを導入しているものです。この制度では、機械による再計算が用いられている郡全体またはサンノゼ市全体を除いて、Santa Clara郡に含まれる全域のすべての選挙において（州政府および連邦政府のものを除く）勝敗差が投票数の0.25%未満、もしくは25票差未満であった場合手計算による再計算が必要とされています。この制度においては投票集計の実施が必要です。 (Santa Clara郡監督委員の制度マニュアル セクション3.63)
投票用紙投函箱	有権者登録局と郡選挙管理人が定めた安全容器で郵便による投票用紙はこれにより回収されます。

## 附属書類 A – 用語と略語語集

用語/略語	意味
投票用紙投函箱の設置地点 (BDL)	有権者登録長が定める地点でその場所の外側または内側に、安全を確保した公式投票用紙投函箱が設置されます。
バリアフリーフォーマットでの投票	<a href="#">バリアフリー投票参照。</a>
投票用紙マーク用具 (BMD)	有権者が投票用紙にマークをする際にそれを補助するために用いる用具です。この用具のサイズ、形状または形態は問いませんが、投票用紙につけた印が、有権者がどれに選択したが明瞭に分かるものである必要があります。 (California州選挙法 §14270)
オンデマンド投票用紙 (BOD)	公認自給式システムで、郡選挙管理人が、求めに応じて、公式選挙カードに投票用紙を印刷して保管しておくことができ、登録有権者が投票する際に渡します。このシステムは、選挙の前に事前に用意した公式投票用紙を補完するもので、必要に応じて使います。 (California州選挙法 §13004.5)
監督委員 (BOS)	Santa Clara郡の行政機関の運営を監督する管理機関です。
California州アクセス (Cal-Access)	州知事候補者、寄付者、ロビーストおよびその他の者が提供する財務情報を受領および取得するために、州務長官が、州法に基づいて、作ったオンラインシステムです。2000年1月1日以降に\$25,000を集めるかまたは費消した政治団体はオンラインまたは電子的方法で書類を提出することが必要です。申告上の支払、経費、献金、寄付またはその他の項目のいずれかの科目の合計額が、四半期で\$2,500以上になったロビー団体はオンラインまたは電子的方法で書類を提出することが必要です。 (California州政府規則 §§84602 & 84605)
California州オンライン (Cal-Online)	ウェブ上のデータ入力ファイリングシステムで、California州政治改革法が州務長官に対してオンライン上に無料でファイルすること義務づけた明細書と報告書を州がこれを開示することができるようになっています。このフリーアプリを用いて書類を提出しようとする者は有効なID番号とパスワードが必要となります。次にその情報は一般の公開するために州務長官のCalifornia州アクセスのウェブサイト上で複製されます。 (California州政府規則 §84602)
California規則コード	州の選挙法を統一的に利用および運用できるようにするためにCalifornia州務長官が成分化した法律文書です。
California選挙規則	Californiaにおいて選挙の運営を規定する法律です。
California州政府規則	California全土で行政運営を規定する法律です。

## 附属書類 A – 用語と略語語集

用語/略語	意味
投票権の取消	<p>以下の事実がある場合には有権者の投票権は取り消されます：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 住所確認郵便に対して回答がない場合</li> <li>2. 2回連続した大統領選挙終期において投票の記録がない場合</li> <li>3. 死亡した場合</li> <li>4. 有権者自身の請求による場合</li> </ol> <p>その有権者は選挙管理人が作成する投票者名簿またはその他のリストに氏名が記載されずまたいかならう投票資料も受領することはありません。投票権を取り消された有権者は新たな<a href="#">有権者登録申請書</a>を提出することにより投票資格が与えられます。投票権を取り消された有権者は請願書に署名する資格はありません。</p> <p><i>(California州選挙法 §2183)</i></p>
候補者	<p>以下の事情がある場合にはその個人は候補者となることができます：</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 当該個人の氏名が予備選挙、本選挙、特別選挙またはリコール選挙の名簿に記載されている；または</li> <li>2. その個人のことを州または地方の公選職について指名または選挙による公選職候補者として選挙管理人から記入投票の対象者としての資格を与えられるか；または</li> <li>3. その個人公選職について自らが指名または選挙されるために献金を受け取りまたは費用を支出し（または他の者に対して献金を受け取りまたは費用を支出することについて同意を与え）るか；または</li> <li>4. その個人が公選職の公務員である場合。</li> </ol> <p>その個人が連邦政府職員に立候補している間は政治改革法に基づき「候補者」となることはできない。</p> <p><i>(California州政府規則 §§82007および84214)</i></p>
開票点検作業 (公式開票点検)	<p>郡選挙管理人が受け取ったすべての投票用紙( <a href="#">暫定投票</a>、<a href="#">郵便投票</a>、および <a href="#">条件付き有権者投票</a>を含む)、を処理および開票作業を行うための法的時間制限期間 (典型的には投票日を初日とする30日の期間) で、資料を照合し、相互集計 (検証) を行い、選挙結果の認証を行い、そして当選証明書を発行する。</p> <p><i>(California州選挙法第15部)</i></p>
地域社会に基盤を置く団体 (CBOs)	<p>有権者登録局 (ROV) は地域社会に基盤団体を置く団体 (CBOs) と協力して、有権者登録の増加活動および有権者新規登録により投票による民主主義への参加推奨活動を行いました。</p>
条件付き有権者登録	<p>適切に作成されて、登録者が投票日の14日前までに郡選挙管理人に提出した <a href="#">選挙登録供述書</a> は有効とみなされるが選挙後選挙管理人は<a href="#">開票点検作業</a>期間中その供述書の処理を行ない、登録者の登録資格の有無を判断し、登録者の情報の確認を行う。有権者は条件付き有権者登録申請を提出して、<a href="#">暫定投票</a>を行うことができる。</p> <p><i>(California州選挙法 §§2170 - 2173)</i></p>



## 附属書類 A – 用語と略語語集

用語/略語	意味
郡投票情報ガイド (CVIG)	<p>郡選挙管理人が作成し、翻訳し、印刷する冊子には、投票用紙投函箱の設置場所および投票センター一覧、公式投票用紙のサンプル、(<a href="#">サンプル投票用紙</a>参照);候補者の声明;法律の条文,公平な分析、そしてその地方の投票方法に対する賛成意見および反対意見;そして、投票用紙交換申込書などの重要な情報が含まれています。郡投票情報ガイド (CVIG) は選挙の約40日前から発送が開始されます。以前、サンプル投票用紙パンフレットとして知られていたものです。CVIG の翻訳版はスペイン語、中国語、タガログ語およびベトナム語が利用できます。</p> <p>これは州務長官が作成する公式投票情報ガイドと同じものではありません。 (California州選挙法 §§13300 - 13317)</p>
投票用紙のダウンロード	<p>有権者登録局の <a href="#">郵送投票の遠隔地からの利用</a> (RAVBM) アプリケーションから、有権者の自宅の機器へ電子的に複製して投票用紙を入手して投票に用いることができます。投票に参加するにはそれをプリントアウトして投票用紙を入れた郵便を有権者登録局の事務所へ郵送する必要があります。 (California州選挙法 §3007.7)</p>
直接記録式電子機器 (DRE)	<p>旧型 <a href="#">自動投票機</a>。 投票マシンは有権者が有効化することができる機械的装置または電子的装置が備わっている投票ディスプレイを用いて投票を記録します。;そしてメモリー装置内に投票データと投票用紙の画像を記録します。</p>
早期投票	<p>有権者が投票を行うことのできる、投票日前の、一定の期間期間があります。California州では「無理由」早期投票制度があり有権者は投票日に投票できないことについて理由を申告する必要がありません。California州では、早期投票は投票日の29日前から始まります。Santa Clara郡では登録有権者は有権者登録局の事務所で早期投票をまたは、投票日の10日前からは投票センターでもで早期投票を行うことができます。 (California州選挙法 §19209)</p>

## 附属書類 A – 用語と略語語集

用語/略語	意味
選挙管理計画 (EAP)	<p>郡選挙管理人が提案する <b>有権者選択法 (VCA)</b> に基づいた選挙実施に関する詳細な計画投票この計画にはセンターおよび投票用紙投函箱設置場所の選択経緯、財政的影響、住民のアウトリーチ活動プランなど様々な検討事項が含まれています。計画草案は地域の意見を取り入れて作成され、さらに公聴会プロセスを通じて吟味が行われます。草案の改訂版は草案に関する公聴会が行われた後でパブリックコメントを求めるために公開され、その後に最終案が選定されます。改訂された最終案はパブリックコメントを求めるために公開されて改訂版最終案となります。選挙の実施に用いられる最終的な選挙管理計画 (EAP) は、使用してから2年間以内、およびその後4年ごとに、見直しが行われ、場合によっては改訂が行われることとなります。選挙管理計画の「有権者の教育およびアウトリーチ活動」の部分は承認を求めるために州務長官に提出されます。計画は翻訳されて郡選挙管理人のウェブサイトで見ることができます。</p> <p><i>(California州選挙法 §§4000 - 4108)</i></p>
選挙周期	<p>「選挙周期」という言葉には用いられる文脈によって2種類の意味があります。</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 「選挙周期」は州政府規則§§ 85309または85500に基づくオンラインまたは電子的送信による献金または\$1,000以上の独立経費を申告する目的では、選挙の前の90日から始まり選挙の日に終わる期間を意味します。(州政府規則セクション85204)。</li> <li>2. 「選挙周期」はCalifornia州アクセス上では選挙活動中の献金および出費を調べる目的においては奇数年の1月1日に始まる期間を意味します。</li> </ol>
選挙担当者	<p>投票区委員会の委員は、当然に州の有権者でもあるから、英語の読み書きもできるので、投票所ないし投票センターで業務をするために有権者登録局 (ROV) が実施するトレーニングに参加しなければなりません。以前は選挙作業員の名称で知られていましたが、選挙担当者は職務の内容の違いに応じて事務官または検査官の役割で任命されることがあります。選挙担当者は選挙センターにおいて有権者の手助けをして、投票資格の確認、および投票用紙の発行の職務を行います。</p> <p><i>(選挙管理委員会として選挙コードにより機械的に選ばれます)</i></p>
選挙情報管理システム (EIMS)	<p>Santa Clara郡の選挙情報データベース。</p>

## 附属書類 A – 用語と略語語集

用語/略語	意味
電子有権者名簿 (E-有権者名簿)	<p>登録有権者の電子的リストを含むシステムで、投票センターに移送されて、使用されます。これは選挙において投票する資格がある登録有権者の公式リストです; 重複投票を回避するためにリアルタイムで有権者の履歴を把握し、有権者が投票用紙を受け取る資格があるかどうかを確認するために使用されます。電子有権者名簿は投票システムに接続されることは決してなくまた作業が中断しないように非常用電源を装備する必要がありません。</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 電子有権者名簿には、最低限、次の有権者のデータがすべて登録されていなくてはなりません: 氏名、住所、地区/投票区、政党の好み、有権者の地位、<a href="#">郵便投票用紙</a>発行の有無、<a href="#">郵便投票用紙</a>を選挙管理人が受け取った記録の有無、そして、有権者の本人確認済みか否か (初めての連邦選挙のときのみ)。</li> <li>2. 電子有権者名簿には次のデータが登録されてはなりません: 運転免許番号、社会保障番号への参照コード</li> </ol> <p>(California州選挙法 §2183)</p>
投票用紙の緊急配布	<p>予測できない病気、医療施設への拘束、障害または怪我を伴う事故の発生などの医療的緊急事態が原因で有権者が投票をできない場合に主に有権者が投票できるようにするためにこの種のサービスが利用されます。California州は緊急投票用紙配布システムを採用している38州の一つです。</p>
ファクシミリ投票	<p>特定の言語に翻訳したもの (<a href="#">サンプル投票用紙</a>参照) または視覚障害がある人に大きな文字で印刷したものなどのような、有権者が希望することが考えられるフォーマットで使用できる投票用紙を一部印刷します。有権者は投票用紙をファクシミリで送ってもらうことを希望するかもしれません。ファクシミリ投票は公式な投票ではないので投票システムによって集計されることはありません。有権者は自分の公式投票を記入する際の手助けとしてファクシミリ投票を使用することができます。</p>
アメリカ投票支援法 (HAVA)	<p>アメリカ投票支援法 (HAVA) は国民の投票プロセスの近代化および改革を目的として2002年に議会を通過した法律で選挙管理の重要分野において各州が従うべき義務的最低基準を新たに定めています。この法律は各州が新基準への適合、投票システムの変更、および選挙管理の向上を行うのに必要な資金面での基盤を与えています。HAVA は各州に対して次の制度および手続を施行することを求めています:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 暫定投票</li> <li>2. 投票情報</li> <li>3. 投票設備の更新および向上</li> <li>4. 州全体の有権者登録データベース</li> <li>5. 有権者身元手続</li> <li>6. 行政不服手続</li> </ol>

## 附属書類 A – 用語と略語語集

用語/略語	意味
無活動有権者	有権者は郡が次のものを受け取ったとき無活動とみなされます:同一郡内にある転送先住所の記載されないまま返送された住所確認郵便、または、アメリカ郵便公社住所変更 (NCOA) データベースを通じてその有権者が郡外に転居したことを示す情報。当該有権者は選挙管理人が作成する有効有権者名簿またはその他のリストに記載されなくなりまたいかなる投票資料も受領することはありません。また、2回連続連邦本選挙で投票を行わなかった無活動有権者は取り消されることがあります。無活動有権者は住所確認郵便に対して回答するか、同一住所に居住している旨の上申書に署名するか、または <a href="#">有権者登録申請書</a> を提出することにより有効有権者となり投票資格が復活します。
言語バリアフリー環境諮問委員会 (LAAC)	言語バリアフリー環境諮問委員会 (LAAC) は英語能力が不十分な有権者の投票方法に関して有権者登録局 (ROV) に諮問を行うために設置されました。同委員会は <a href="#">言語マイノリティ委員会</a> の代表者で構成されて言語バリアフリー体験の実演説明を行ったことがあるので、有権者にとって利用と理解が容易な平易な言語メソッドその他の方法を用いて選挙物資を説明する知識を有しており、市選挙管理人またはその被指名人になります。The ROV はアドバイザーとしての立場として機能している同委員会と協議を行いその勧告を考慮しなければなりません。 (California州選挙法 §4005)
言語マイノリティコミュニティ	連邦投票権法に基づき行政サービスが必要とされる言語を話す人々のグループです。言語マイノリティコミュニティに関連する物資、投票支援、およびその他の活動は <a href="#">有権者選法 (VCA)</a> と関連するあらゆる法令に依拠しています。 (投票権法の言語マイノリティ条項)
郵便投票投票区	<a href="#">投票所モデル</a> において、登録された有権者が、選挙の88日前の時点で、250人以下である投票区については「郵便投票区」として指定することが可能で、選挙管理人は申請がなくても各有権者に <a href="#">郵便投票用紙</a> を交付することができます。
緩和装置	投票に対する障害を軽減するために、投票場所の利用のしやすさおよびアクセスを改善するために機材および物資が用いられます。装備の例：追加的または一時的な照明装置；立つことができない人のための追加的椅子；アクセスマークを示す標識；格子にカバーをしたり、入り口を改善するためのウェッジ、傾斜路またはラバーマットなど；ドアが開いたままにしておくためのストッパー；利用できる駐車スペースを示すためのオレンジコーン；そして、街頭投票を呼びかけるための通知システム
移動投票センター	投票センターと同一の基準を充たし、かつ同一のサービスを提供できる、有権者登録局 (ROV) が管理運営する移動式のものです。
全米住所変更 (NCOA)	アメリカ郵便公社に住所変更届けを提出した個人または家族の氏名、住所で構成される情報またはデータ (California州選挙法 §2222)

## 附属書類 A – 用語と略語語集

用語/略語	意味
光学スキャナー	旧型 <a href="#">自動投票機</a> 。 投票用紙を挿入すると有権者が投票用紙に記したマークを光学的に読み取って電子的に票数を計算する用紙方式の自動投票機です。
投票所作業員	旧用語です。 <a href="#">選挙担当者</a> 参照。
投票所モデル	ROVの現行モデルは移行段階のものであります。 <a href="#">California州選挙法</a> の一般規定に基づいて実施される選挙の運営方法および管理方法について言及する際にこの用語が用いられます。「周辺基準」投票所は、有権者が1000人以下の投票区に投票場所を割り当てる際にかつ特定の概ね用いられる基準でまた郵便投票を希望する有権者に対して補完的に郵便投票が用いられます。
ポジティブページ	有効有権者維持を希望する旨の回答をするなど、無活動または取消し対象とされないようにするために有権者が積極的行為を要すると手続きです。 ( <a href="#">California州選挙法 §§2220 &amp; 2191</a> )
選挙区	郡内の地理的地域または有権者で構成されかつ <a href="#">California州選挙法</a> 第12部第3章 ( § 12200から始まる) に基づいて定められる行政区。「投票所モデル」選挙においては、同一投票区のすべての有権者には同一の投票場所が割り当てられます。「投票センターモデル」選挙では、郡内のすべての投票区の有権者は郡内のどの投票区でも投票することができます。ROVは「投票所モデル」から「投票センターモデル」に現在移行中です。
投票区委員会	California州選挙法で用いられる特別な用語。Santa Clara郡では、すべての選挙において各投票区に選挙担当者として従事する者が任命されて当該投票区および投票所に対する投票区委員会を構成します。英語の読み書きができない者は投票区委員会の委員となる資格がありません。投票区委員会の構成は投票区委員会の規模に基づいて選挙管理人が決定します。投票区委員会は最小限で1人の検査官と2人の事務官で構成されます。 ( <a href="#">選挙担当者</a> 参照)
選挙住所事前確認	週内で実施される各予備選挙の90日以前に完了していることが必要とされています。の選挙管理人は 転送不能郵便を郡内の各登録有権者に発送します。葉書に「住所訂正要請、返送料当方負担」とラベルを貼って郵便公社が新しい住所訂正情報を持っていたとしても有権者に転送されず郡選挙管理人に返送されるようにして郵送されます。郡選挙管理人は確認郵便の開始6ヶ月以内に行われた選挙において投票を行った有権者を除外することができます。

## 附属書類 A – 用語と略語語集

用語/略語	意味
選挙前報告書	管理している委員会を持っているかもしくは選挙に関連する年度内において事務所に入る収入または事務所を維持するために\$2,000以上の収入もしくは支出が既にあるかまたは収入もしくは支出の見込みがある (FPFC書式460) 候補者または公職者はこの報告書を提出することが必要です。最初の選挙前報告書は通常の場合選挙の40日以前に提出することが必要とされています (選挙の45日前で終了する期間)。2番目の選挙前報告書は通常の場合選挙の12日以前に提出することが必要とされています (選挙の17日前で終了する期間)。 (California州政府規則§§84200.5, 84200.7, & 84200.8)
暫定投票	この用語は投票資格の有無を直ちに決めることができない有権者、または <b>条件付有権者</b> である有権者に対して交付される投票用紙に言及するときに用いられます。この投票は「暫定的」になされたもので、ピンク色の封筒に入れて封印され、開いて集計に入れる前に有権者登録局が確認をします。 (California州選挙法 §§4005 & 4310)
民間意見調査期間	<b>選挙管理計画 (EAP)</b> の草案、草案の改訂版、最終案、そしてもし必要な場合には、改訂された最終案について民間から意見を求めるための14日間の法定期間。
民間相談会	<b>選挙管理計画 (EAP)</b> 策定に関して民間の意見を求めるために有権者登録局が開催する、法的に通知および公表される、公開の会合。
公聴会	民間の委員が政府がこれから行うと予定している活動に関して事実を聴取し、それに関する意見を述べる公式の会合。
公共サービス情報 (PSA)	何らかの社会問題について、公衆の意識を高める目的、および公衆の姿勢と言動を変化させる目的で、無料で、広げられる公共の福祉に関するメッセージのこと。
有権者登録局 (ROV)	有権者の登録および選挙を統括するSanta Clara郡にある一部局。
郵送投票の遠隔地からの利用 (RAVBM)	障害をもつ有権者または軍人もしくは海外在住有権者が電子的に <b>郵送投票</b> を行うことを唯一の目的として用いるシステム、およびそのソフトウェアの名称で、紙を印刷してその投票記録を選挙管理人に送信する方法で行う。郵送投票の遠隔地からの利用はどんなときも決して投票システムと接続してはいけません。 (California州選挙法 §3016.5)
再交付投票用紙	次のような事情がある場合有権者に交付される投票用紙のこと。: 投票用紙の未受領、紛失、記入ミス、または異なる言語またはフォーマットへの交換要求がある場合。第二の、または交換用の投票用紙が有権者に交付されると同時に、重複投票を防止するために、 <b>選挙方法管理システム (EIMS)</b> 上で最初の投票用紙は取り消されます。 (California州選挙法 §4005)

## 附属書類 A – 用語と略語語集

用語/略語	意味
有権者名簿インデックス	ある選挙について投票資格を有する有権者の紙または電子的形式の公式リスト。この名簿は有権者が署名するかまたは選挙管理人がチェックすると投票を済ませた人の公式インデックスとなります。これは <a href="#">有権者インデックス</a> と同じものではありません。 (California州選挙法 §14109)
サンプル投票用紙	選挙ごとに作成される <a href="#">郡投票情報ガイド (CVIG)</a> の中にあります。州の法律で掲載が義務づけられているもので、サンプル投票用紙は実物と全く同じ複製物です;しかし、投票読み取りシステムが読み取らないように、大きさや印刷されている紙が公式投票用紙と異なり、また余分な空白スペースが存在します。Santa Clara郡では次の翻訳版を利用することができます: スペイン語、中国語、タガログ語およびベトナム語。 (California州選挙法 §13303)
安全な投票容器 / 移送手段	投函箱の中にある施錠可能で安全な容器または独立型の容器です。投函箱内部に投票用紙容器がある場合投票用紙は直接その容器の中に投入されます。安全な投票用紙容器はすべての投函箱に必要とされているわけではありません。
暫定結果	投票用紙の回収、処理および集計という作業の後、州のまたは州全体の選挙については、投票日の夜に州務長官に結果が報告されるというのが公表経過です。暫定結果の <a href="#">開票点検作業</a> には <a href="#">郵送投票</a> および <a href="#">暫定投票</a> 票の合計、の一部または全部が含まれます。
人員配置投函箱	市または郡の職員、または臨時作業員もしくは投函箱監視のために採用されたボランティアスタッフなどの現場に配置された人間がその場で現に監視している場所に設置されている投函箱または安全容器のこと。人員配置投函箱は典型的な場合24時間使用することはできません。
人員無配置投函箱	その場で人が監視していない安全が確保された投函箱のこと。
郵送投票 (VBM)	Santa Clara郡の全登録有権者に対して予定されている投票日における投票の代わりにそれに先だって郵送による投票用紙で投票する機会が与えられます。ROVが郵送による投票用紙を受け取ったときは、返信封筒上の署名と有権者登録のカード上の同一人の署名とを比較して、同一であることを確認します。その次に当該投票用紙は封筒と分けられてから、集計されます。 (California州選挙法 §4005)
投票センター	選挙実施のために設置された場所で、有権者による投票、郵送投票用紙の投函、投票登録または <a href="#">暫定投票</a> 、 <a href="#">投票用紙の再交付</a> 、もしくは <a href="#">バリアフリー投票</a> などのサービスを受けることができます。投票センターは従来の投票所よりも大きな施設で、より多くの投票機材とより多くの選挙担当者が配置され、また投票所と同一の規則に合致することが必要とされます。郡の有権者は投票センターを訪れて投票を行うことができます。 (California州選挙法 §§2170, 4005, & 4007)

## 附属書類 A – 用語と略語語集

用語/略語	意味
投票センターモデル	これは現在ROVが移行しつつある投票を実施する際の将来のモデルです。 <a href="#">有権者選択法</a> に基づいてどのように選挙が実施されるのかという運営システムを説明する際にこの用語が用いられます。大ざっぱに言って、広大なエリアに跨がる投票所を利用しながら、すべての <a href="#">郵便投票</a> 選挙とを組み合わせたものが、 <a href="#">選挙センター</a> と呼ばれるものだと言えます。 (California州選挙法 §14428)
ヴォートキャル (VoteCal)	以前はキャルヴォート (CalVoter) として知られていたものです。 ヴォートキャル (VoteCal) は、アメリカ投票支援法 (HAVA) によって義務化されているもので、州務長官によって発展および運営がなされる州全体規模の集中化したデータベースです。州内の各郡はこのシステムと接続して利用することにより、有権者が投票できなくなる事態を招く恐れのあるデータの更新や重複登録のチェックを行うことができます。ヴォートキャル (VoteCal) はSanta Clara郡の <a href="#">選挙情報管理システム</a> (EIMS) および州の矯正局、公衆衛生局、および自動車局などの部局のその他システムと相互に交流し情報の交換を行っています。 (アメリカ投票支援法 2002年)
有権者変更請求申請書 (VARF)	「登録された」 Santa Clara郡有権者が次のことを申請するための申請用紙: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. 住所または郵送先住所の変更 (Santa Clara郡内での転居の場合)</li> <li>2. 言語選択の変更 (英語、中国語、スペイン語、タガログ語、ベトナム語、ヒンディー語、日本語、クメール語および韓国語)</li> <li>3. 永続的 <a href="#">郵便投票</a> ステータスへの変更</li> <li>4. 登録情報におけるスペルの誤りおよびその他の誤りの訂正</li> <li>5. 有権者登録の取り消し</li> <li>6. 家族または家庭の一員で死亡した者の有権者登録取消し</li> </ol> (California州選挙法 §§2150 - 2168)
有権者の教育およびアウトリーチ委員会 (VEOC)	この委員会は郡内において教育機会の増進とアウトリーチ&エンゲージメント活動を通して有権者の参加増加に関する事項について有権者登録局 (ROV) に諮問および勧告を行います。個人またはコミュニティ組織の代表で、教育およびアウトリーチ活動での経験を実演して説明し、市選挙管理人になるであろう人たちから構成されます。委員会はROVに対する顧問として活動します。
有権者教育およびアウトリーチ計画	郡の <a href="#">選挙管理計画</a> (EAP) に含まれなければならないので州務長官の承認を受けることが必要である。この計画は、メディア、ソーシャルメディア、公教育ミーティングおよび、新投票方式および文字資料と電話補助の利用について伝えるために有権者と直接することなどを含めた、教育およびアウトリーチ活動に関連する <a href="#">有権者選択法</a> (VCA) の規定を郡選挙管理人がどのように満たしたらよいかということを説明するものでなければならない。



## 附属書類 A – 用語と略語語集

用語/略語	意味
有権者教育ワークショップ	郡選挙管理人は選挙を運営する新しいやり方について有権者に情報を与えるために少なくとも二つのことを目標として定めた有権者教育ワークショップを実施する必要がある。この特定の目標を定めたワークショップには複数言語の有権者教育ワークショップ（少なくとも郡が必要とする各言語のうちの各1つずつ）および障害をもつ有資格有権者のバリアフリーと参加を増進するワークショップが含まなければならない。
有権者のアウトリーチ活動	投票プロセスについて、人と対面でまたは電子的方法で、積極的に情報を広める活動です。
有権者登録申請	<a href="#">選挙登録供述書</a> 参照 (California州選挙法 §2188)
有権者登録カード	<a href="#">選挙登録供述書</a> 参照 (California州選挙法 §2158)
有権者登録申請書	<a href="#">選挙登録供述書</a> 参照 (California州選挙法 §2162)
有権者住所確認はがき	有権者住所確認はがき ( <a href="#">8D2 はがき</a> ) 有権者の住所確認のために第1種転送可能郵便を用いて郵送します。このはがきは有権者登録ファイルを管理するためおよび転居した可能性のある有権者の住所の確認と訂正のために使用します。 (California州選挙法 §§2191, 2220, & 2240 - 2231)
有権者確認システム	郡選挙管理人が投票センターにおいて有権者登録データに即座にアクセスできるようにする電子システムです。 <a href="#">電子有権者名簿</a> 参照。 (California州選挙法 §359.2)
有権者選択法 (VCA)	新たな California の法律 (SB450) が2016年に、上院議員ベン・アレンの提案により、成立し有権者に柔軟性と利便性をもたらす新モデルの下において郡は選挙を実施することができるようになり California における選挙の近代化がもたらされるでしょう。 この新しい選挙モデルでは有権者が投票を、どのように、いつ、どこで、行うからを次のようにして選択することができるようになります: <ol style="list-style-type: none"> <li>1. すべての有権者に投票用紙を郵送</li> <li>2. 対面での早期投票の拡大</li> <li>3. 有権者は郡内にあるどの投票センターでも投票することが可能</li> </ol> この法律は、一定の条件の下で、郡が郵便による選挙を実施することを可能にすることにより投票率が増加することを意図しています。 (California州選挙法 §§3017, 15320, & 4005 - 4008)

## 附属書類 A – 用語と略語語集

用語/略語	意味
投票バリアフリー環境諮問委員会 (VAAC)	投票バリアフリー環境諮問委員会 (VAAC) は、 <a href="#">有権者登録局 (ROV)</a> に対して、障害をもつ有権者のために選挙のバリアフリー環境を改善する事項に関して諮問を行うこと、および投票センターの設立ならびに、視覚障害、聴覚障害、あるいは耳が遠い人など、障害をもつ人に対する投票サービスとアクセスの向上に関して勧告を行うこと、を目的として設立されました。この委員会は障害をもつ有権者にとってバリアフリー環境の必要性を実際に経験した障害をもつ有権者または市の選挙管理人になる予定の人で構成されます。委員会は顧問としての立場で職務を行います。
投票機器	有権者が印をつける、穴を開けるまたは投票カードを差し込むなどのやり方により選択を表示した投票カードと併せて使用される機器 (California州選挙法第19部)
自動投票機	電子機器には、投票区に <a href="#">光学スキャナ</a> および <a href="#">直接記録電子機器 (DRE)</a> 投票システムなどがあり、有権者はその中に自分の投票を入れ、電子的方法により投票が集計され、記録紙の印刷その他人が触れることができたり、人が読むことができる記録が生成されて、各候補者の得票総数が算出されます。 (California州選挙法第19部)
自動投票システム	機械的、電気機械的または電子的システムで、かつそのソフトウェアまたは複数のソフトウェアのコンビネーションが、投票行為や票の集計またはその両方に使用されるシステム。“投票システム”には <a href="#">遠隔地からの郵送投票</a> システムは含まれない。 (California州選挙法第19部)
有権者確認用紙監査トレイル (VVPAT)	<a href="#">全直接記録式電子機器 (DRE)</a> 自動投票装置は、2006年1月1日以降使用されていますが、確認することが可能な有権者確認用紙監査トレイルがなければなりません。自動投票装置で投票したすべての有権者はその投票を完結して投票を行う前に印刷された記録紙上で自分の選択を見直して確認しなければなりません。投票が行われると、この投票記録紙は投票結果の正確性を検証するための選挙監査トレイルの一部として自動投票機内部に回収されます。California州選挙法に従えば、有権者は自分の選択が記されている記録紙を取得することはできません。 (California州選挙法§ 19250)

## 付録 B-早期投票申請書

### 早期投票申請書

名前: \_\_\_\_\_ 生年月日: \_\_\_\_\_

住所: \_\_\_\_\_

市: \_\_\_\_\_ 州: \_\_\_\_\_ 郵便番号: \_\_\_\_\_

**該当する以下のすべてを確認し、署名してください。**

#### 補充投票用紙の請求

\_\_\_\_\_ 私は、自分が最初の郵便投票用紙を失ったこと、損なったこと、損傷したこと、または受け取っていないことを偽証の罰則の下で証明し、それが受け取られたり発見されても投票することはありません。

#### クロスオーバー（鞍替え）投票用紙の請求

\_\_\_\_\_ 私は、有資格政党の好みを明らかにすることを拒否してきました。しかし、今回の予備選挙のみに限り、私は \_\_\_\_\_ 政党の郵便投票用紙を請求します。

#### 緊急投票用紙配送 - 郵便を要求する場合は、選挙の七日前以降にする必要があります。

\_\_\_\_\_ 私は、以下のいずれかの状況のため、選挙日に投票センターに行くことはできません。

- 病気または身体障害によって医療施設、療養所、老人ホーム、または居住場所に足止めされている
- 投票センターにおける身体障害および/または既存の建築障壁により、身体障害のために、投票センター、投票ブース、または投票機器への物理的なアクセスを拒否されている
- 選挙日に投票センターを欠席せざるを得ない状況

私は、偽証の罰則の下で、上記が真実であり、正しいことを宣言し、付き添いが私の投票用紙を受け取ることを認めます。この投票用紙は、選挙日の午後8時までに有権者登録係に返送するか、選挙日の日付の消印が押され、選挙日から三日以内に受領されていなければならないことを理解しています。

署名: \_\_\_\_\_ 日付: \_\_\_\_\_

#### 承認済みの投票用紙配送 - 他の人の投票用紙を受け取った場合は記入してください。

私は、偽証の罰則の下で、私が18歳以上であり、この書面による声明を提出する有権者から権限を付与された代理人であることをここに断言します。

名前（活字体）： \_\_\_\_\_

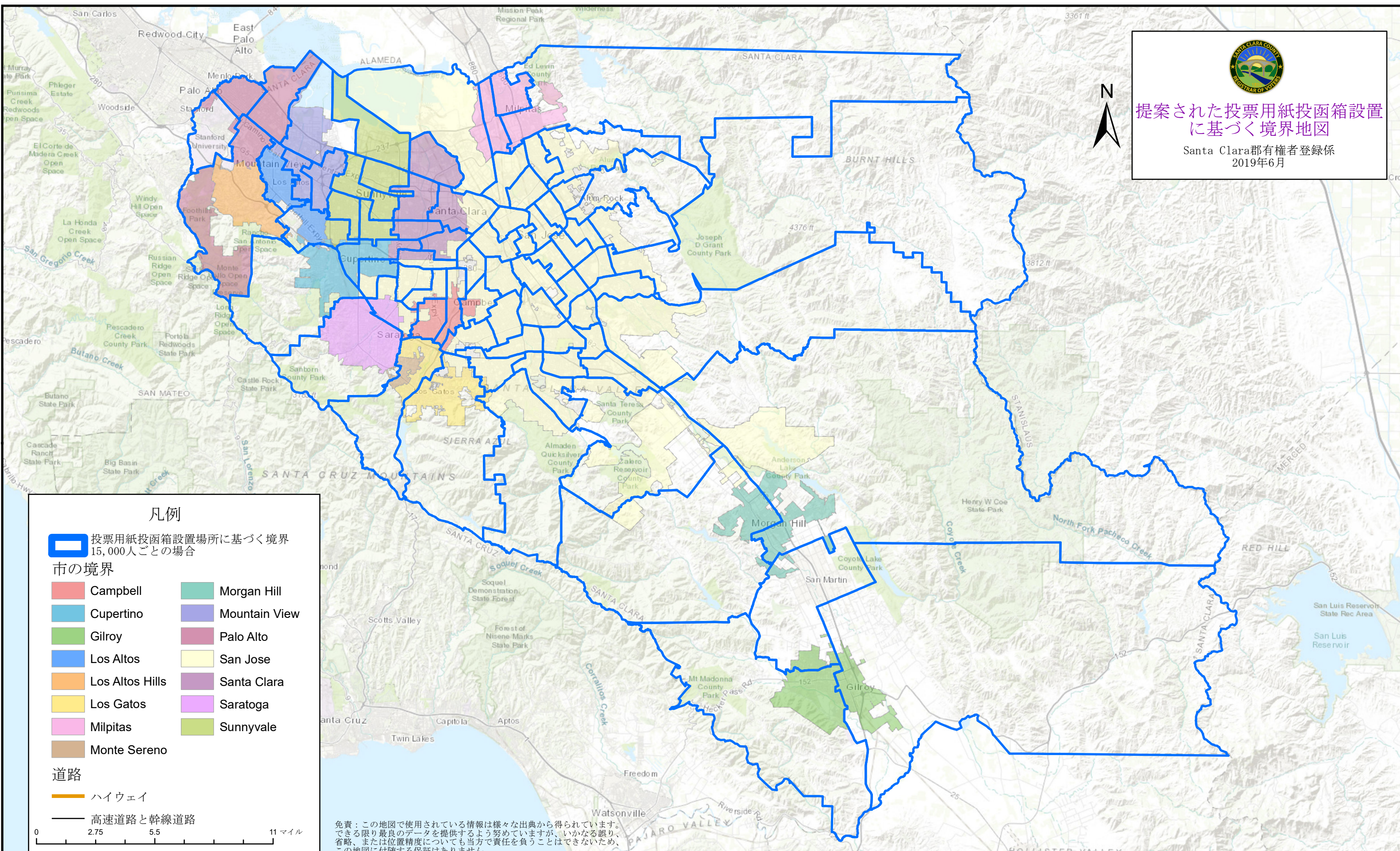
署名： \_\_\_\_\_ 日付： \_\_\_\_\_

# 付録C - 提案された15,000人ごとの投票用紙投函箱設置場所に基づく境界



## 提案された投票用紙投函箱設置 に基づく境界地図

Santa Clara郡有権者登録係  
2019年6月

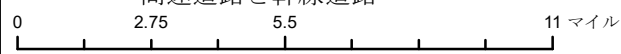


### 凡例

投票用紙投函箱設置場所に基づく境界  
15,000人ごとの場合

- 市の境界
- |                 |               |
|-----------------|---------------|
| Campbell        | Morgan Hill   |
| Cupertino       | Mountain View |
| Gilroy          | Palo Alto     |
| Los Altos       | San Jose      |
| Los Altos Hills | Santa Clara   |
| Los Gatos       | Saratoga      |
| Milpitas        | Sunnyvale     |
| Monte Sereno    |               |

- 道路
- ハイウェイ
  - 高速道路と幹線道路



免責：この地図で使用されている情報は様々な出典から得られています。できる限り最良のデータを提供するよう努めていますが、いかなる誤り、省略、または位置精度についても当方で責任を負うことはできないため、この地図に付随する保証はありません。

付録D - 提案された投票用紙投函箱設置場所

\*このリストは変更される可能性があります。変更がある場合は、記載されている場所と同様または近い場所が優先されます。

投函箱エリアID	投函箱	所在地	受付時間
D01	Palo Alto City Hall – City Clerk Office	250 Hamilton Ave, Palo Alto, CA 94301	午前8:00~午後5:00、月~金
D01	Rinconada Library	1213 Newell Rd, Palo Alto, CA 94303	24/7
D02	Mitchell Park Library	3700 Middlefield Road, Palo Alto, CA 94303	24/7
D04	Foothill College - Admin. Bldg. 1900 by Flag Pole	12345 El Monte Rd, Los Altos Hills, CA 94022	24/7
D04	Los Altos Hills Town Hall – City Clerk's Office	26379 Fremont Rd, Los Altos Hills, CA 94022	午前8:00~午後5:00、月~金
D05	VTA North Division Coach Terminal	La Avenida and North Yard	24/7
D07	Mountain View City Hall – City Clerk's Office	500 Castro St, Mountain View, CA 94039	午前8:00~午後5:00、月~金
D07	Mountain View Public Library	585 Franklin St, Mountain View, CA 94041	24/7
D08	Los Altos City Hall – City Clerk Office	1 N San Antonio Rd, Los Altos, CA 94022	午前8:00~午後5:00、月~金
D08	Los Altos Library	13 S San Antonio Rd, Los Altos, CA 94022	24/7
D09	Woodland Branch Library	1975 Grant Rd, Los Altos, CA 94024	24/7
D10	Grocery Outlet Bargain Market	1180 N Fair Oaks Ave, Sunnyvale, CA 94089	24/7
D12	Sunnyvale City Hall – City Finance Office	650 W Olive Ave, Sunnyvale, CA 94086	午前8:00~午後5:00、月~金
D12	Sunnyvale Library	456 W Olive Ave, Sunnyvale, CA 94086	24/7
D13	Fremont Union High School District	589 W Fremont Ave, Sunnyvale, CA 94087-2556	24/7
D17	De Anza College - Main Quad by Flag Pole	21250 Stevens Creek Blvd, Cupertino, CA 95014	24/7
D18	Cupertino City Hall – City Clerk Office	10300 Torre Ave, Cupertino, CA 95014	午前8:00~午後5:00、月~金
D18	Cupertino Library	10800 Torre Ave, Cupertino, CA 95014	24/7
D19	21000 Seven Springs Pkwy, Cupertino, CA 95014	Westmont Ave, Campbell, CA 95008	未定
D20	Saratoga City Hall – City Clerk Office	13777 Fruitvale Ave, Saratoga, CA 95070	午前8:00~午後5:00、月~金
D20	Saratoga Library	13650 Saratoga Ave, Saratoga, CA 95070	24/7
D20	West Valley College - Fox Center	14000 Fruitvale Ave, Saratoga, CA 95070	24/7
D21	Mission College - Student Drop-off	3000 Mission College Blvd, Santa Clara, CA 95054	24/7
D23	Santa Clara City Hall – City Clerk Office	1500 Warburton Ave, Santa Clara, CA 95050	午前8:00~午後5:00、月~金
D23	Santa Clara County Traffic Court	1095 Homestead Rd, Santa Clara, CA 95050	24/7
D24	Central Park Library	2635 Homestead Rd, Santa Clara, CA 95051	24/7
D25	Dwight D Eisenhower Elementary School	277 Rodonovan Dr, Santa Clara, CA 95051	24/7
D27	Campbell City Hall – City Clerk Office	70 N First St, Campbell, CA 95008	午前8:00~午後5:00、月~金
D27	Campbell Library	77 Harrison Ave, Campbell, CA 95008	24/7
D28	Monte Sereno City Hall – City Clerk Office	18041 Saratoga/Los Gatos Rd, Monte Sereno, CA 95030	午前8:00~午後5:00、月~金
D29	Los Gatos Library	100 Villa Ave, Los Gatos, CA 95030	24/7
D29	Los Gatos Town Hall – City Clerk Office	110 E Main St, Los Gatos, CA 95030	午前8:00~午後5:00、月~金
D30	Milpitas City Hall – City Clerk Office - 1st Floor	455 E Calaveras Blvd, Milpitas, CA 95035	午前8:00~午後5:00、月~金
D31	Milpitas Unified School District	1331 E Calaveras Blvd, Milpitas, CA 95035	24/7
D32	Milpitas Library	160 N Main St, Milpitas, CA 95035	24/7
D33	Alviso Branch Library	5050 N Main St, San Jose, CA 95002	24/7
D34	Orchard School District	921 Fox Ln, San Jose, CA 95131	24/7
D36	Hostetter Park and Ride	N Capitol Ave @ Camino Del Rey	24/7
D37	Berryessa Library	3355 Noble Ave, San Jose, CA 95132	24/7
D38	Rose Garden Library	1580 Naglee Ave, San Jose, CA 95126	午前8:00~午後8:00、月~金
D39	Santa Clara County Superior Court	191 N First St, San Jose, CA 95113	24/7
D40	Santa Clara County – 1st Floor	70 W Hedding St, San Jose, CA 95110	午前8:00~午後5:00、月~金

付録D - 提案された投票用紙投函箱設置場所

D41	Educational Park Branch Library	1772 Educational Park Dr, San Jose, CA 95133	24/7
D42	Alum Rock Union School District	2930 Gay Ave, San Jose, CA 95127	24/7
D43	Martin Luther King Library (Indoor Drop-box)	150 E San Fernando St, San Jose, CA 95112	午前8:00~午後8:00、月~木 午前8:00~午後6:00、金曜日 午後9:00~午後6:00、土曜日 午後1:00~午後5:00、日曜日
D43	San Jose City Hall – City Clerk Office - T1 & 14th Floor	200 E Santa Clara St, Wing 2, San Jose, CA 95113	午前8:00~午後5:00、月~金
D43	San Jose State University - Clark Hall Bldg. & The Villages	1 Washington Sq, San Jose, CA 95112	24/7
D44	Lee Mathson Middle School	2050 Kammerer Ave, San Jose, CA 95116	24/7
D45	Dr Roberto Cruz - Alum Rock Branch Library	3090 Alum Rock Ave, San Jose, CA 95127	24/7
D46	Moreland School District	4711 Campbell Ave, San Jose, CA 95130-1790	24/7
D47	West Valley Branch Library	1243 San Tomas Aquino Rd, San Jose, CA 95117	24/7
D48	San Jose City College - Student Center	2100 Moorpark Ave, San Jose, CA 95128	午前8:00~午後10:00、月~金
D48	Valley Medical Center - Valley Specialty Center	751 S Bascom Ave, San Jose, CA 95128	午前8:00~午後5:00、月~金
D49	Willow Glen Branch Library	1157 Minnesota Ave, San Jose, CA 95125	24/7
D50	Biblioteca Latinoamericana Branch	921 S 1st St, San Jose, CA 95110	24/7
D52	Hillview Branch Library	1600 Hopkins Dr, San Jose, CA 95122	24/7
D53	Mount Pleasant School District	3434 Marten Ave, San Jose CA 95148	24/7
D54	Campbell Union High School District	3235 Union Ave, San Jose, CA 95124-2096	24/7
D57	Captain Jason M. Dahl Elementary School	3200 Water St, San Jose, CA 95111	24/7
D58	Tully Community Library	880 Tully Rd, San Jose, CA 95111	24/7
D61	Evergreen Valley College - Cafeteria in Gullo 1	4750 San Felipe Rd, San Jose, CA 95135	24/7
D62	Cambrian School District	4115 Jacksol Dr, San Jose, CA 95124	24/7
D62	Union Elementary School District	5175 Union Ave, San Jose, CA 95124-5434	24/7
D63	Vineland Branch Library	1450 Blossom Hill Rd, San Jose, CA 95118	24/7
D64	Pearl Avenue Library	4270 Pearl Ave, San Jose, CA 95136	24/7
D65	Edenvale Branch Library	101 E Branham Ln, San Jose, CA 95111	24/7
D66	Seven Trees Branch Library	3590 Cas Dr, San Jose, CA 95111	24/7
D67	Village Square Branch Library	4001 Evergreen Village Sq, San Jose, CA 95135	24/7
D69	Almaden Branch Library	6445 Camden Ave, San Jose, CA 95120	24/7
D70	Blossom Hill Park and Ride	Blossom Hill Rd @ Canoas	24/7
D72	Santa Teresa Park and Ride	Santa Teresa @ Miyuki Dr	24/7
D74	Morgan Hill City Hall – City Clerk Office	17575 Peak Ave, Morgan Hill, CA 95037	午前8:00~午後5:00、月~金
D74	Morgan Hill Library	660 West Main Ave, Morgan Hill, CA 95037	24/7
D75	Nordstrom Elementary	1505 E Main Ave, Morgan Hill, CA 95037	24/7
D76	Morgan Hill Unified School District	15600 Concord Cir, Morgan Hill, CA 95037	24/7
D77	Rod Kelley Elementary School	8755 Kern Ave, Gilroy, CA 95020	24/7
D78	Gilroy City Hall – City Clerk Office	7351 Rosanna St, Gilroy, CA 95020	午前8:00~午後5:00、月~金
D78	Gilroy Library	350 W Sixth St, Gilroy, CA 95020	24/7
D79	Gavilan College - Student Center	5055 Santa Teresa Blvd, Gilroy, CA 95020	24/7

付録E - 提案された投票センター、5万人および1万人ごとの設置に基づく境界



**Proposed 11-Day Vote Center Boundary Map**

Santa Clara County Registrar of Voters  
September 2019



**Legend**

- Draft Vote Center Boundary 50k
- City Limits**
  - Campbell
  - Cupertino
  - Gilroy
  - Los Altos
  - Los Altos Hills
  - Los Gatos
  - Milpitas
  - Monte Sereno
  - Morgan Hill
  - Mountain View
  - Palo Alto
  - San Jose
  - Santa Clara
  - Saratoga
  - Sunnyvale
- Streets**
  - Highways
  - Expressways

0 3 6 12 Miles

**DISCLAIMER:** The information used in this map is derived from various sources. Although we strive to provide the best data we can, we cannot accept any responsibility for any errors, omissions, or positional accuracy, and therefore, there are no warranties which accompany this map.

Sources: Esri, HERE, Garmin, Intermap, increment P Corp., GEBCO, USGS, FAO, NPS, NRCAN, GeoBase, IGN, Kadaster NL, Ordnance Survey, Esri Japan, METI, Esri China (Hong Kong), swisstopo, © OpenStreetMap contributors, and the GIS User Community





# Proposed 4-Day Vote Center Boundary Map

Santa Clara County Registrar of Voters  
September 2019



**Legend**

- Draft Vote Center Boundary 10k

**City Limits**

Campbell	Morgan Hill
Cupertino	Mountain View
Gilroy	Palo Alto
Los Altos	San Jose
Los Altos Hills	Santa Clara
Los Gatos	Saratoga
Milpitas	Sunnyvale
Monte Sereno	

**Streets**

- Highways
- Expressways

0 3 6 12 Miles

**DISCLAIMER:** The information used in this map is derived from various sources. Although we strive to provide the best data we can, we cannot accept any responsibility for any errors, omissions, or positional accuracy, and therefore, there are no warranties which accompany this map.

Sources: Esri, HERE, Garmin, Intermap, increment P Corp., GEBCO, USGS, FAO, NPS, NRCAN, GeoBase, IGN, Kadaster NL, Ordnance Survey, Esri Japan, METI, Esri China (Hong Kong), swisstopo, © OpenStreetMap contributors, and the GIS User Community

付録F - 投票所候補地

\*このリストは変更される可能性があります。変更がある場合は、記載されている場所と同様または近い場所が優先されます。

投票所	所在地	市
1st Baptist Church Gilroy	8455 Wren Ave	Gilroy, CA 95020
Alexander Rose Elementary School	250 Roswell Dr	Milpitas, CA 95035
Almaden Community Center	6445 Camden Ave	San Jose, CA 95120
Andrew Hill High School	3200 Senter Rd	San Jose, CA 95111
Bella Terra Senior Apartments	235 East Dunne Ave	Morgan Hill, CA 95037
Belwood Cabana Club	100 Belwood Gate Way	Los Gatos, CA 95032
Berryessa Branch Library - Community Room	3355 Noble Ave	San Jose, CA 95132
Braly Park Building	704 Daffodil Ct	Sunnyvale, CA 94086
Calabazas Park Building	6852 Rainbow Dr	San Jose, CA 95129
Cambrian Branch Library	1780 Hillsdale Ave	San Jose, CA 95124
Campbell Community Center - Roosevelt Room	1 W Campbell Ave	Campbell, CA 95008
Campbell Union High School District - Board Room	3235 Union Ave	San Jose, CA 95124
Capitol Park	800 Peter Pan Ave	San Jose, CA 95116
Children Health Council	2280 Kenwood Ave	San Jose, CA 95128
Christ the Good Shepherd Lutheran	1550 Meridian Ave	San Jose, CA 95125
Chung Tai Zen Center of Sunnyvale	750 E Arques Ave	Sunnyvale, CA 94085
Church of Scientology of San Jose	1865 Lundy Ave	San Jose, CA 95131
City of Morgan Hill City Hall	17575 Peak Ave	Morgan Hill, CA 95037
Columbia Middle School - Library	739 Morse Ave	Sunnyvale, CA 94085
Cubberley Community Center - Gym A	4000 Middlefield Rd	Palo Alto, CA 94303
Dhammakaya Center MH	280 Llagas Rd	Morgan Hill, CA 95037
Easterbook Discovery School	4835 Doyle Rd	San Jose, CA 95129
Edenvale Branch Library	101 Branham Ln	San Jose, CA 84111
Edenvale Community Center	330 Branham Ln	San Jose, CA 95111
Elks Lodge	444 W Alma Ave	San Jose, CA 95110
Fair Oaks Park	540 N Fair Oaks Ave	Sunnyvale, CA 94085
Gilroy Police - Community Room	7301 Hanna St	Gilroy, CA 95020
Grass Farm Garden Accents	11155 Lena Ave	Gilroy, CA 95020
Hillview Branch Library	1600 Hopkins Dr	San Jose, CA 95122
Houge Park Community Center	3952 Twilight Dr	San Jose, CA 95118
John Sinnott Elementary School	2025 Yellowstone Ave	Milpitas, CA 95035
Kirk Community Center	1601 Foxworthy Ave	San Jose, CA 95118
Leigh High School	5210 Leigh Ave	San Jose, CA 95124
Los Gatos Lodge	50 Los Gatos-Saratoga Rd	Los Gatos, CA 95032
Markham Plaza Apartments	2000 Monterey Rd	San Jose, CA 95112
Mexican Heritage Plaza	1700 Alum Rock Ave	San Jose, CA 95116
Mitchell Park Community Center	3800 Middlefield Rd	Palo Alto, CA 94303
Monte Alban	1324 Santee Dr	San Jose, CA 95122
Moreland Community Center, School District	1850 Fallbrook Ave	San Jose, CA 95130
Morgan Hill Presbyterian	16970 De Witt Ave	Morgan Hill, CA 95037
Muslim Community Association	3003 Scott Blvd	Santa Clara, CA 95054
Palo Alto Art Center - Auditorium	1313 Newell Rd	Palo Alto, CA 94303
Pioneer Mobile Home	60 Wilson Way	Milpitas, CA 95035
Plaza Del Rey	1225 Vienna Dr	Sunnyvale, CA 94089
Ponderosa Park Building	811 Henderson Ave	Sunnyvale, CA 94086
Prince of Peace	12770 Saratoga Ave	Saratoga, CA 95070
Rincon Gardens	400 W Rincon Ave	Campbell, CA 95008
Rinconada Library	1213 Newell Rd	Palo Alto, CA 94303
Roosevelt Community Center	901 E Santa Clara St	San Jose, CA 95116
San Jose Masonic Center	2500 Masonic Dr	San Jose, CA 95125

San Jose State University SRAC	324 Paseo de San Carlos	San Jose, CA 95192
Santa Teresa Branch Library	290 International Cir	San Jose, CA 95119
Santiago Villa - Clubhouse	1075 Space Park Way	Mountain View, CA 94043
Scientology Silicon Valley - Chapel	1066 Linda Vista Ave	Mountain View, CA 94043
Seven Trees Branch Library	3590 Cas Dr	San Jose, CA 95111
Spanish Cove Mobile Home Park	2600 Senter Rd	San Jose, CA 95111
St. Francis Of Assisi	5111 San Felipe Rd	San Jose, CA 95135
St. Timothy Lutheran Church	5100 Camden Ave	San Jose, CA 95124
St. Timothy's Episcopal Church	2094 Grant Rd	Mountain View, CA 94040
Sunny View Bay Area Retirement Community/Church	22445 Cupertino Rd	Cupertino, CA 95014
Sunnyvale Community Center - Community Room	550 E Remington Dr	Sunnyvale, CA 94087
Sunnyvale Middle School - Library/Sunnyvale School District	1080 Mango Ave	Sunnyvale, CA 94087
Sunrise Valley Baptist Church	5860 Blossom Ave	San Jose, CA 95123
Sunset Gardens Senior Housing	7750 Wren Ave	Gilroy, CA 95020
Taiwanese American Center 台灣會館	4413 Fortran Ct	San Jose, CA 95134
The Foundation For Hispanic Education	14271 Story Rd	San Jose, CA 95127
The Good Samaritan United Methodist Church	19624 Homestead Rd	Cupertino, CA 95014
The Pavilion at Redwood Estates	21450 Madrone Dr	Los Gatos, CA 95033
Town of Los Altos Hills	26379 Fremont Rd	Los Altos Hills, CA 94022
Triton Museum Of Art & Jamison-Brown House	1505 Warburton Ave	Santa Clara, CA 95050
UA Local Union 393	6150 Cottle Rd	San Jose, CA 95123
UFCW Local 5	240 S Market St	San Jose, CA 95113
Valley Village Retirement Community	390 N Winchester Blvd	Santa Clara, CA 95051
Ventura Community Center	3990 Ventura Ct	Palo Alto, CA 94306
Vietnamese American Community Center	1141 William St	San Jose, CA 95116
Village Square Library	4001 Evergreen Village Sq	San Jose, CA 95135
Washington Park	840 W Washington Ave	Sunnyvale, CA 94086
West Valley Branch Library	1243 San Tomas Aquino Rd	San Jose, CA 95117
West Valley College	14000 Fruitvale Ave	Saratoga, CA 95070
Westmont of Morgan Hill	1160 Cochrane Rd	Morgan Hill, CA 95037
Woodland Estates MHP	850 Middle Ave	Morgan Hill, CA 95037



# 投票センターの候補地図

Santa Clara郡有権者登録係  
2019年11月



**凡例**

- ★ 投票センターの候補場所
- Santa Clara郡境界

**市の境界**

■ Campbell	■ Morgan Hill
■ Cupertino	■ Mountain View
■ Gilroy	■ Palo Alto
■ Los Altos	■ San Jose
■ Los Altos Hills	■ Santa Clara
■ Los Gatos	■ Saratoga
■ Milpitas	■ Sunnyvale
■ Monte Sereno	

**道路**

- ハイウェイ
- 高速道路

0 3 6 12

免責：この地図で使用されている情報は様々な出典から得られています。できる限り最良のデータを提供するよう努めていますが、いかなる誤り、省略、または位置精度についても当方で責任を負うことはできないため、この地図に付随する保証はありません。

## 付録G - データ地図



公共交通地区  
VTA (Valley交通公団) のバス停

Santa Clara郡有権者登録係 - 2019年5月



凡例

Santa Clara郡境界

VTAバス停

バス停までの距離 (マイル)

0.1

0.25

0.5

1

注：VTAの2018年のアップロードから収集されたデータ。  
VTAバス停の一部は、郡の境界外にあります。  
この地図には、VTAのライトレールおよび  
Caltrainは含まれていません。

免責：このデータは正確であると判断していますが、ROVは、このデータの使用に対する責任を負いません。



2018年総選挙  
郵便投票 (VBM) 投票率

有権者登録係 - 2019年3月



凡例

VBM投票用紙が投じられた割合

- <42%
- 43% - 49%
- 50% - 55%
- 56% - 61%
- >62%

注：データは2018年11月の総選挙に基づいています。  
投票率統計は、米国国勢統計区境界線に、  
ROVの選挙区境界線を空間的に重ねたものを  
使用しています。

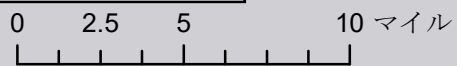
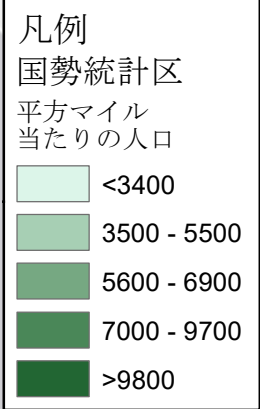
0 2.5 5 10 マイル

免責：このデータは正確であると判断していますが、ROVは、  
このデータの使用に対する責任を負いません。



投票年齢人口  
密度地図

有権者登録係 - 2019年3月







# 中国語を対象とした言語別 選挙区地図

有権者登録係 - 2019年5月



**凡例**

- Santa Clara郡境界
- 選挙区の境界
- 中国語を話す登録済み有権者の概数

	0 - 11
	12 - 28
	29 - 52
	53 - 90
	91 - 148

(単位は1人)



免責：このデータは正確であると判断していますが、ROVは、このデータの使用に対する責任を負いません。



スペイン語を対象とした言語別  
選挙区地図

有権者登録係 - 2019年5月



凡例

- Santa Clara郡境界
  - 選挙区の境界
  - スペイン語を話す登録済み有権者の概数
  - 0 - 13
  - 14 - 37
  - 38 - 71
  - 72 - 112
  - 113 - 177
- (単位は1人)

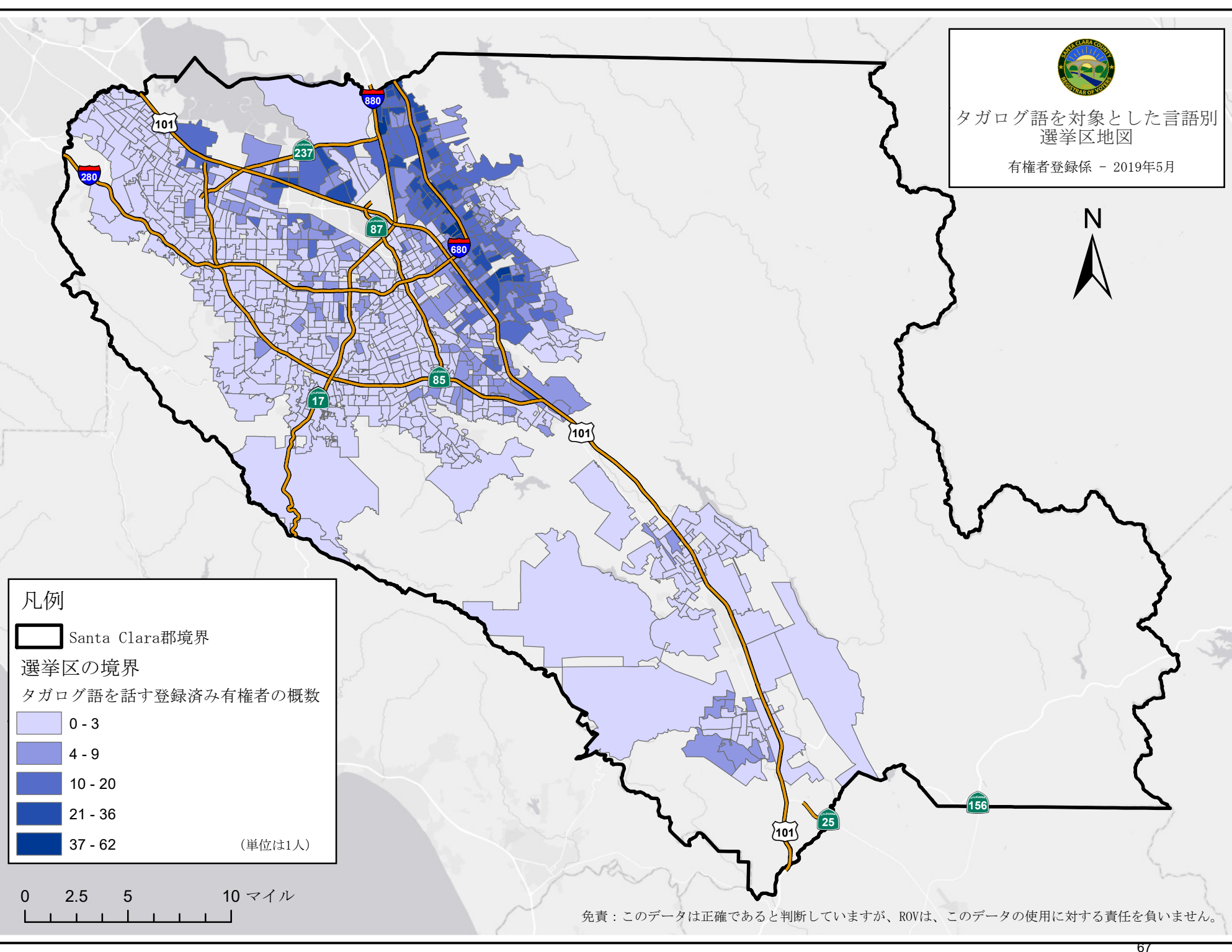


免責：このデータは正確であると判断していますが、ROVは、このデータの使用に対する責任を負いません。



# タガログ語を対象とした言語別 選挙区地図

有権者登録係 - 2019年5月



**凡例**

- Santa Clara郡境界
- 選挙区の境界
- タガログ語を話す登録済み有権者の概数

	0 - 3
	4 - 9
	10 - 20
	21 - 36
	37 - 62

(単位は1人)



免責：このデータは正確であると判断していますが、ROVは、このデータの使用に対する責任を負いません。



# ベトナム語を対象とした言語別 選挙区地図

有権者登録係 - 2019年5月



**凡例**

Santa Clara郡境界

**選挙区の境界**

ベトナム語を話す登録済み有権者の概数

	0 - 25
	26 - 73
	74 - 130
	131 - 218
	219 - 428

(単位は1人)

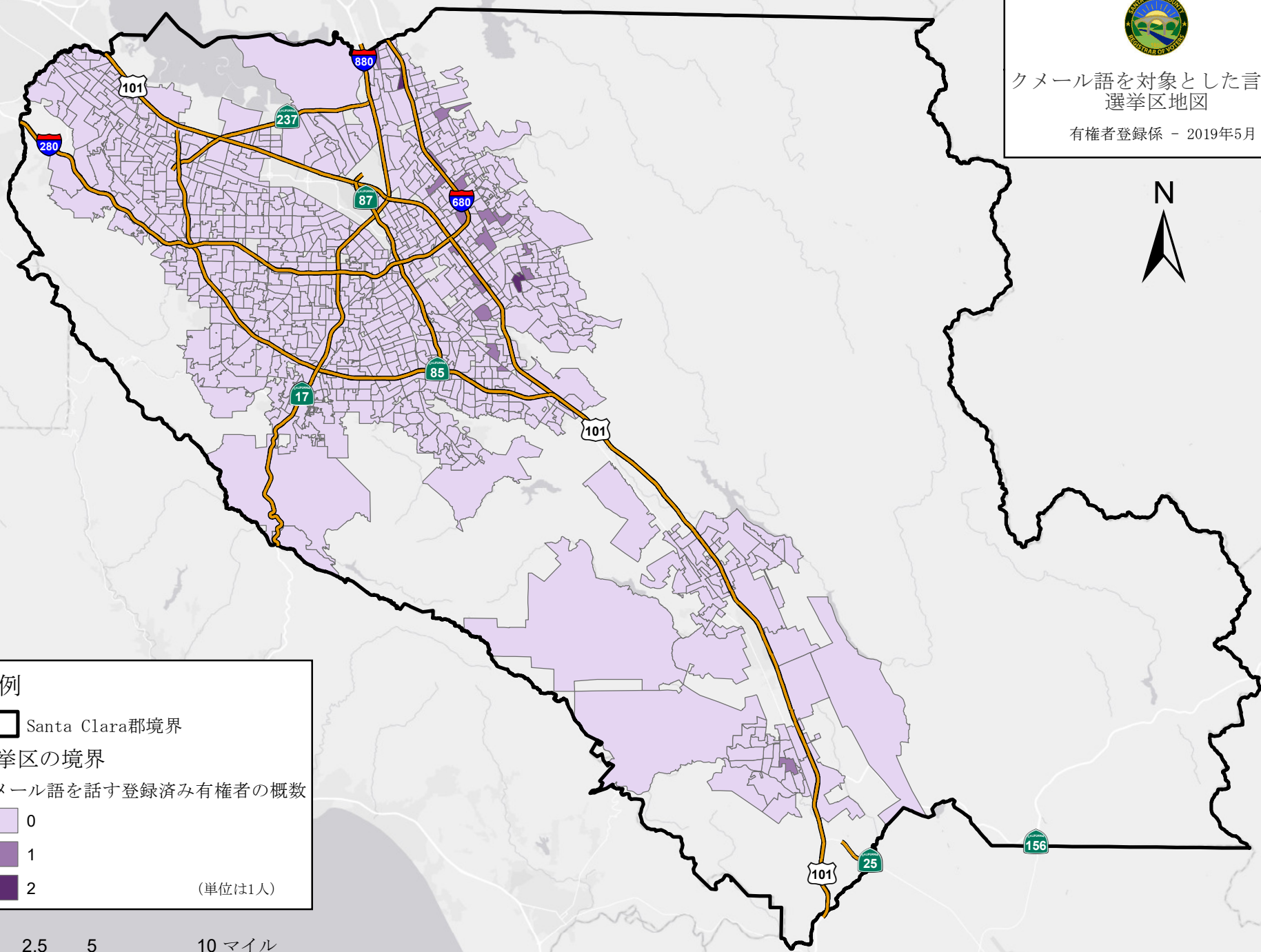


免責：このデータは正確であると判断していますが、ROVは、このデータの使用に対する責任を負いません。



クメール語を対象とした言語別  
選挙区地図

有権者登録係 - 2019年5月



凡例

Santa Clara郡境界  
 選挙区の境界  
 クメール語を話す登録済み有権者の概数  
 0  
 1  
 2  
 (単位は1人)

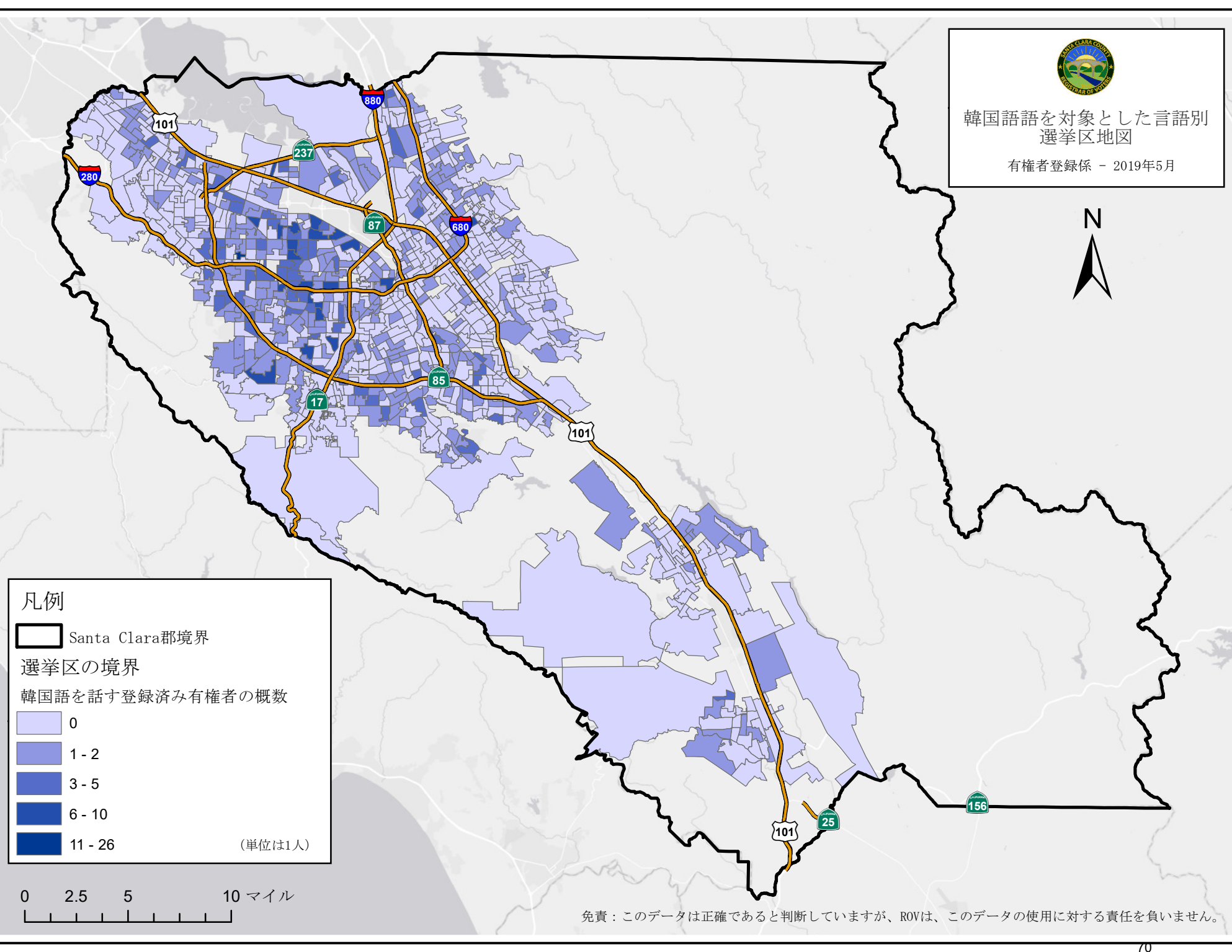


免責：このデータは正確であると判断していますが、ROVは、このデータの使用に対する責任を負いません。



# 韓国語語を対象とした言語別 選挙区地図

有権者登録係 - 2019年5月



**凡例**

- Santa Clara郡境界
- 選挙区の境界
- 韓国語を話す登録済み有権者の概数

	0
	1 - 2
	3 - 5
	6 - 10
	11 - 26

(単位は1人)



免責：このデータは正確であると判断していますが、ROVは、このデータの使用に対する責任を負いません。



# ヒンディー語を対象とした言語別 選挙区地図

有権者登録係 - 2019年5月

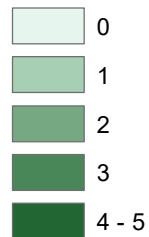


## 凡例

Santa Clara郡境界

選挙区の境界

ヒンディー語を話す登録済み有権者の概数



(単位は1人)



免責：このデータは正確であると判断していますが、ROVは、このデータの使用に対する責任を負いません。



日本語を対象とした言語別  
選挙区地図

有権者登録係 - 2019年5月



凡例

- Santa Clara郡境界
- 選挙区の境界
- 日本語を話す登録済み有権者の概数

0
1
2

(単位は1人)



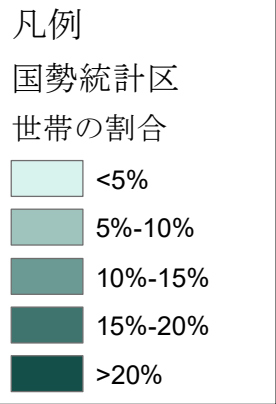
免責：このデータは正確であると判断していますが、ROVは、このデータの使用に対する責任を負いません。





主に別の言語を話す世帯の割合

有権者登録係 - 2019年3月





# 障害者の人口

有権者登録係 - 2019年3月

凡例

国勢統計区

障害者の人口

	<200
	201 - 300
	301 - 400
	401 - 500
	>500





世帯の車両所有率  
有権者登録係 - 2019年3月

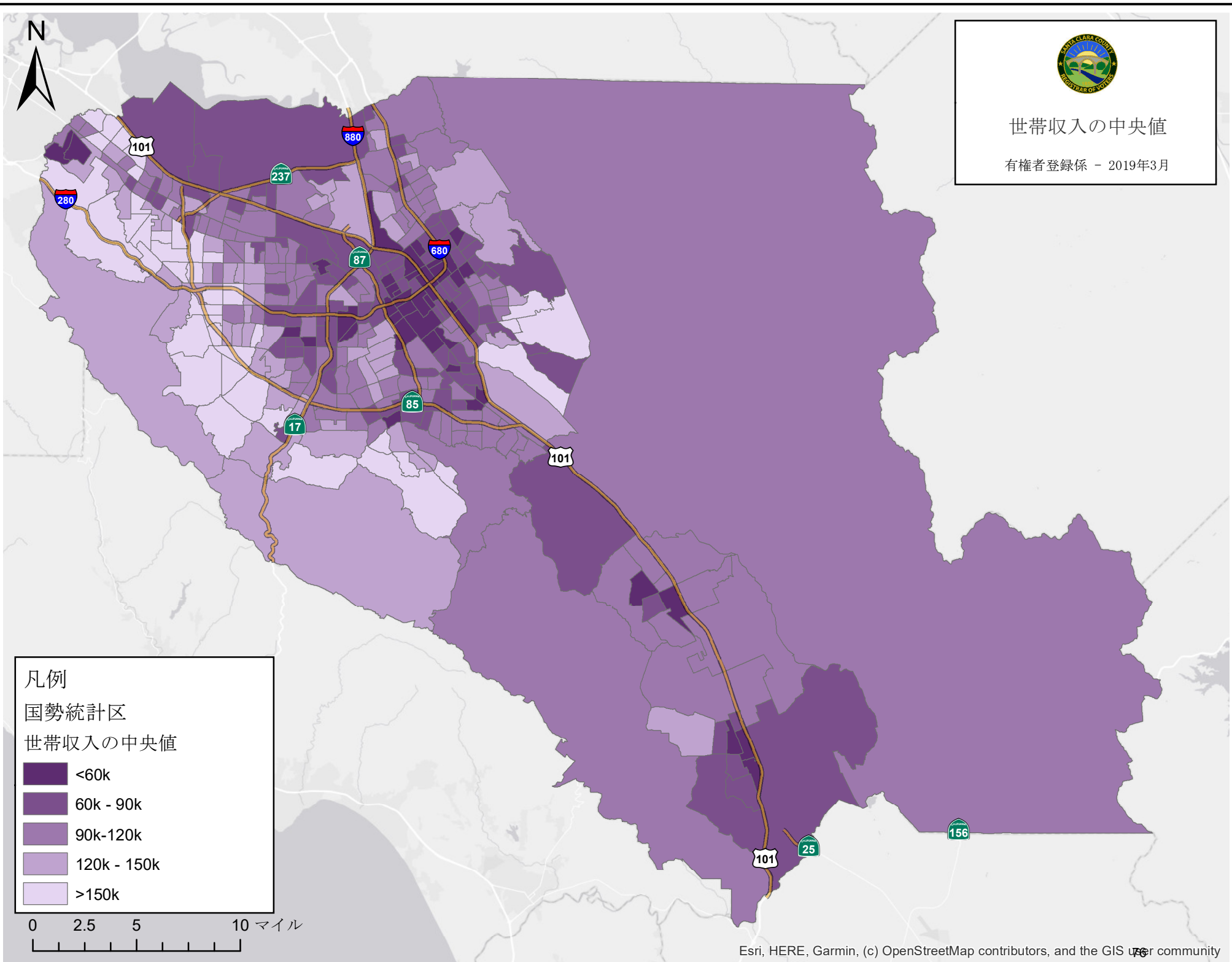
- 凡例  
国勢統計区  
使用できる車両のない世帯の割合
- <3%
  - 3%-6%
  - 6%-10%
  - 10%-18%
  - 18%-35%

0 2.5 5 10 マイル








# 世帯収入の中央値

有権者登録係 - 2019年3月



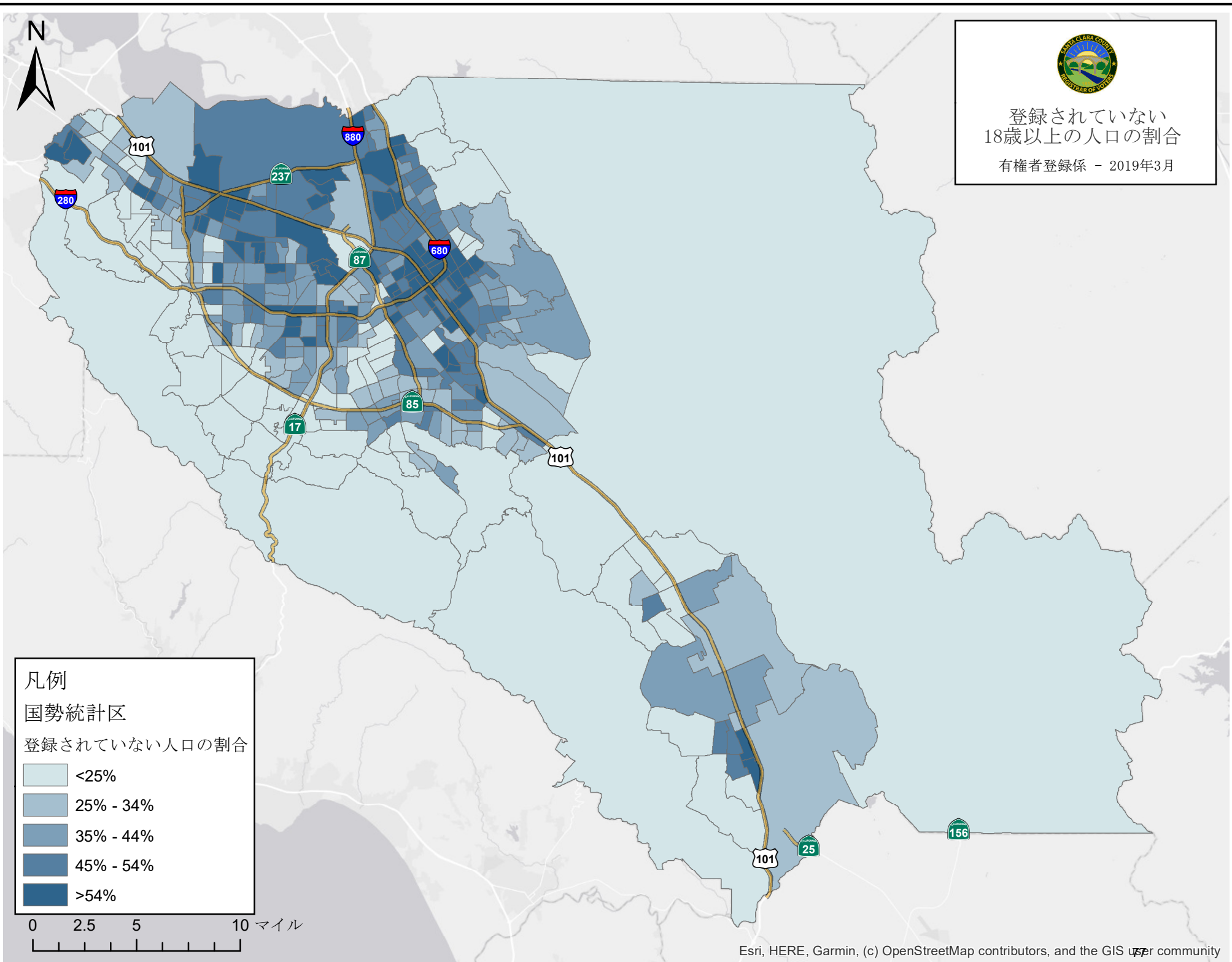
凡例  
国勢統計区  
世帯収入の中央値

-  <60k
-  60k - 90k
-  90k-120k
-  120k - 150k
-  >150k





登録されていない  
18歳以上の人口の割合  
有権者登録係 - 2019年3月



凡例  
国勢統計区  
登録されていない人口の割合

	<25%
	25% - 34%
	35% - 44%
	45% - 54%
	>54%





高齢者の人口  
有権者登録係 - 2019年3月

凡例  
国勢統計区  
65歳以上の人口

	<350
	350 - 499
	500 - 649
	650 - 799
	>799



## 付録 H-公共の通知

### 一般公示

#### 有権者の選択法に従って実施された選挙管理案の策定のための諮問会議

Santa Clara郡の有権者登録係 (ROV) は、有権者の選択法 (VCA) に関連する郡の選挙管理計画 (EAP) 案の策定に関する相談や意見を提供するために興味を持っている人を招待しています。

VCA は、有権者がどのように、いつ、どこで投票用紙を投じるかを選択できる新しい選挙モデルを導入しています。有権者は、投票用紙に郵送したり、安全な投票用紙の投函箱の場所で投函したり、郡内の任意の投票センターで投票することができます。投票用紙は、受領されるとすぐ投函箱で郵送または投函することができますが、選挙日前の10日間と選挙日は、有権者の皆様は投票センターを利用することができます。

EAP は、VCA の実施のための正式な計画です。ROVは、Santa Clara郡の住民と協力するとともに、この新しい選挙モデルに関する懸念を聞くことができます。ROVは、一般市民との複数の会議を開催し、その方たちが持っている意見を検討します。これらの会議は、一般市民、アクセシビリティ、および様々な言語コミュニティを含む、Santa Clara郡内のさまざまなコミュニティからの意見を得ることに重点を置いています。これらの会議で受け取った意見を検討した上で、ROVはEAPの計画案を作成し、これにより2019年8月30日に最終公聴会を行い、その後、Santa Clara郡によって最終計画が公開されます。

意見の提出を希望するすべての当事者は、2019年6月12日の最初の複数の相談会議に出席するよう奨励されています。

この会議の目的は、郡の草案 EAP の策定に関する公共の意見のためのフォーラムを提供することです。

会議の開催日: 2019年6月12日

会議の開催時間: 午後2時 ~ 3時30分

場所 : 379 Tomkins Court, Gilroy 95020 (会議室 116)

これは、バリアフリーの施設です。アクセシブルなフォーマットの文書、通訳サービス、聴覚補助機器、またはその他の特殊サービスの要請は、会合の少なくとも五営業日前までに、有権者登録係 (408) 299-8683に電話をするか、[voterschoice@rov.sccgov.org](mailto:voterschoice@rov.sccgov.org)に電子メールを送信して行ってください。

EAP に関する今後のすべての公共相談の日付、時間、および場所の完全なリストについては、ROVのウェブサイト : [www.sccvote.org/voterschoice](http://www.sccvote.org/voterschoice) をご覧ください。

# 一般公示

## 有権者の選挙法に従って実施された選挙管理案の策定のための諮問会議

関心のある住民の皆様、障害のある個人を支持し、そのためにサービスを提供する障害者コミュニティおよびコミュニティ組織の代表者ならびに個人の方へ

Santa Clara郡の有権者登録係 (ROV) は、有権者の選挙法 (VCA) に関連する郡の選挙管理計画 (EAP) 案の策定に関する相談や意見を提供するために興味を持っている人を招待しています。

VCA は、有権者がどのように、いつ、どこで投票用紙を投じるかを選択できる新しい選挙モデルを導入しています。有権者は、投票用紙に郵送したり、安全な投票用紙の投函箱の場所で投函したり、郡内の任意の投票センターで投票することができます。投票用紙は、受領されるとすぐ投函箱で郵送または投函することができますが、選挙日前の10日間と選挙日は、有権者の皆様は投票センターを利用することができます。

EAP は、VCA の実施のための正式な計画です。ROVは、Santa Clara郡の住民と協力するとともに、この新しい選挙モデルに関する懸念を聞くことができます。ROVは、一般市民との複数の会議を開催し、その方たちが持っている意見を検討します。これらの会議は、一般市民、アクセシビリティ、および様々な言語コミュニティを含む、Santa Clara郡内のさまざまなコミュニティからの意見を得ることに重点を置いています。これらの会議で受け取った意見を検討した上で、ROVはEAPの計画案を作成し、これにより2019年8月30日に最終公聴会を行い、その後、Santa Clara郡によって最終計画が公開されます。

意見の提出を希望するすべての当事者は、複数の相談会議のいずれかに出席するよう奨励されています。この会議の目的は、郡の草案 EAP の策定に関する公共の意見のためのフォーラムを提供することです。

会議の開催日: 2019年6月13日

会議の開催時間: 午後5時 ~ 6時30分

場所 : 70 W. Hedding St, San Jose 95110 (会議室157)

これは、バリアフリーの施設です。アクセシブルなフォーマットの文書、通訳サービス、聴覚補助機器、またはその他の特殊サービスの要請は、会合の少なくとも五営業日前までに、有権者登録係 (408) 299-8683に電話をするか、[voterschoice@rov.sccgov.org](mailto:voterschoice@rov.sccgov.org)に電子メールを送信して行ってください。

EAP に関する今後のすべての公共相談の日付、時間、および場所の完全なリストについては、ROVのウェブサイト : [www.sccvote.org/voterschoice](http://www.sccvote.org/voterschoice) をご覧ください。



# 一般公示

## 有権者の選挙法に従って実施された選挙管理案の策定のための諮問会議

郡の言語コミュニティの関心のある住民の皆様、代表者の皆様、支持者の皆様、およびその他の利害関係者の皆様へ

Santa Clara郡の有権者登録係 (ROV) は、有権者の選挙法 (VCA) に関連する郡の選挙管理計画 (EAP) 案の策定に関する相談や意見を提供するために興味を持っている人を招待しています。

VCA は、有権者がどのように、いつ、どこで投票用紙を投じるかを選択できる新しい選挙モデルを導入しています。有権者は、投票用紙に郵送したり、安全な投票用紙の投函箱の場所で投函したり、郡内の任意の投票センターで投票することができます。投票用紙は、受領されるとすぐ投函箱で郵送または投函することができますが、選挙日前の10日間と選挙日は、有権者の皆様は投票センターを利用することができます。

EAP は、VCA の実施のための正式な計画です。ROVは、Santa Clara郡の住民と協力するとともに、この新しい選挙モデルに関する懸念を聞くことができます。ROVは、一般市民との複数の会議を開催し、その方たちが持っている意見を検討します。これらの会議は、一般市民、アクセシビリティ、および様々な言語コミュニティを含む、Santa Clara郡内のさまざまなコミュニティからの意見を得ることに重点を置いています。これらの会議で受け取った意見を検討した上で、ROVはEAPの計画案を作成し、これにより2019年8月30日に最終公聴会を行い、その後、Santa Clara郡によって最終計画が公開されます。

意見の提出を希望するすべての当事者は、複数の相談会議のいずれかに出席するよう奨励されています。この会議の目的は、郡の草案 EAP の策定に関する公共の意見のためのフォーラムを提供することです。

会議の開催日: 2019年6月17日

会議の開催時間: 午後6時30分～8時

場所: Tully San Jose 支部図書館 | 880 Tully Rd., San Jose, CA (コミュニティルーム)

これは、バリアフリーの施設です。アクセシブルなフォーマットの文書、通訳サービス、聴覚補助機器、またはその他の特殊サービスの要請は、会合の少なくとも五営業日前までに、有権者登録係 (408) 299-8683に電話をするか、[voterschoice@rov.sccgov.org](mailto:voterschoice@rov.sccgov.org)に電子メールを送信して行ってください。

EAP に関する今後のすべての公共相談の日付、時間、および場所の完全なリストについては、ROVのウェブサイト: [www.sccvote.org/voterschoice](http://www.sccvote.org/voterschoice) をご覧ください。

# 一般公示

## 有権者の選挙法に従って実施された選挙管理案の策定のための諮問会議

郡の言語コミュニティの関心のある住民の皆様、代表者の皆様、支持者の皆様、およびその他の利害関係者の皆様へ

Santa Clara郡の有権者登録係 (ROV) は、有権者の選挙法 (VCA) に関連する郡の選挙管理計画 (EAP) 案の策定に関する相談や意見を提供するために興味を持っている人を招待しています。

VCA は、有権者がどのように、いつ、どこで投票用紙を投じるかを選択できる新しい選挙モデルを導入しています。有権者は、投票用紙に郵送したり、安全な投票用紙の投函箱の場所で投函したり、郡内の任意の投票センターで投票することができます。投票用紙は、受領されるとすぐ投函箱で郵送または投函することができますが、選挙日前の10日間と選挙日は、有権者の皆様は投票センターを利用することができます。

EAP は、VCA の実施のための正式な計画です。ROVは、Santa Clara郡の住民と協力するとともに、この新しい選挙モデルに関する懸念を聞くことができます。ROVは、一般市民との複数の会議を開催し、その方たちが持っている意見を検討します。これらの会議は、一般市民、アクセシビリティ、および様々な言語コミュニティを含む、Santa Clara郡内のさまざまなコミュニティからの意見を得ることに重点を置いています。これらの会議で受け取った意見を検討した上で、ROVはEAPの計画案を作成し、これにより2019年8月30日に最終公聴会を行い、その後、Santa Clara郡によって最終計画が公開されます。

意見の提出を希望するすべての当事者は、複数の相談会議のいずれかに出席するよう奨励されています。この会議の目的は、郡の草案 EAP の策定に関する公共の意見のためのフォーラムを提供することです。

会議の開催日: 2019年6月18日

会議の開催時間: 午後5時30分～7時

場所: 郡政府センター | 70W. Hedding Street (会議室 157)

これは、バリアフリーの施設です。アクセシブルなフォーマットの文書、通訳サービス、聴覚補助機器、またはその他の特殊サービスの要請は、会合の少なくとも五営業日前までに、有権者登録係 (408) 299-8683に電話をするか、[voterschoice@rov.sccgov.org](mailto:voterschoice@rov.sccgov.org)に電子メールを送信して行ってください。

EAP に関する今後のすべての公共相談の日付、時間、および場所の完全なリストについては、ROVのウェブサイト: [www.sccvote.org/voterschoice](http://www.sccvote.org/voterschoice) をご覧ください。

# 一般公示

## 有権者の選挙法に従って実施された選挙管理案の策定のための諮問会議

郡のタガログ語コミュニティの関心のある住民の皆様、代表者の皆様、支持者の皆様、およびのその他の利害関係者の皆様へ

Santa Clara郡の有権者登録係 (ROV) は、有権者の選挙法 (VCA) に関連する郡の選挙管理計画 (EAP) 案の策定に関する相談や意見を提供するために興味を持っている人を招待しています。

VCA は、有権者がどのように、いつ、どこで投票用紙を投じるかを選択できる新しい選挙モデルを導入しています。有権者は、投票用紙に郵送したり、安全な投票用紙の投函箱の場所で投函したり、郡内の任意の投票センターで投票することができます。投票用紙は、受領されるとすぐ投函箱で郵送または投函することができますが、選挙日前の10日間と選挙日は、有権者の皆様は投票センターを利用することができます。

EAP は、VCA の実施のための正式な計画です。ROVは、Santa Clara郡の住民と協力するとともに、この新しい選挙モデルに関する懸念を聞くことができます。ROVは、一般市民との複数の会議を開催し、その方たちが持っている意見を検討します。これらの会議は、一般市民、アクセシビリティ、および様々な言語コミュニティを含む、Santa Clara郡内のさまざまなコミュニティからの意見を得ることに重点を置いています。これらの会議で受け取った意見を検討した上で、ROVはEAPの計画案を作成し、これにより2019年8月30日に最終公聴会を行い、その後、Santa Clara郡によって最終計画が公開されます。

意見の提出を希望するすべての当事者は、複数の相談会議のいずれかに出席するよう奨励されています。この会議の目的は、郡の草案EAPの策定に関する公共の意見のためのフォーラムを提供することです。

会議の開催日: 2019年6月21日

会議の開催時間: 午後4時30分～6時

場所: Milpitas 図書館 | 160 N. Main St., Milpitas, CA 95035 (講堂)

**注意** 本会議は、郡のタガログ語コミュニティの住民、代表者、支持者、および他の利害関係者を対象としていますが、どなたでも参加できます。

これは、バリアフリーの施設です。アクセシブルなフォーマットの文書、通訳サービス、聴覚補助機器、またはその他の特殊サービスの要請は、会合の少なくとも五営業日前までに、有権者登録係 (408) 299-8683に電話をするか、[voterschoice@rov.sccgov.org](mailto:voterschoice@rov.sccgov.org)に電子メールを送信して行ってください。

EAPに関する今後のすべての公共相談の日付、時間、および場所の完全なリストについては、ROVのウェブサイト: [www.sccvote.org/voterschoice](http://www.sccvote.org/voterschoice) をご覧ください。

# 一般公示

## 有権者の選挙法に従って実施された選挙管理案の策定のための諮問会議

郡のスペイン語コミュニティの関心のある住民の皆様、代表者の皆様、支持者の皆様、およびその他の利害関係者の皆様へ

Santa Clara郡の有権者登録係 (ROV) は、有権者の選挙法 (VCA) に関連する郡の選挙管理計画 (EAP) 案の策定に関する相談や意見を提供するために興味を持っている人を招待しています。

VCA は、有権者がどのように、いつ、どこで投票用紙を投じるかを選択できる新しい選挙モデルを導入しています。有権者は、投票用紙に郵送したり、安全な投票用紙の投函箱の場所で投函したり、郡内の任意の投票センターで投票することができます。投票用紙は、受領されるとすぐ投函箱で郵送または投函することができますが、選挙日前の10日間と選挙日は、有権者の皆様は投票センターを利用することができます。

EAP は、VCA の実施のための正式な計画です。ROVは、Santa Clara郡の住民と協力するとともに、この新しい選挙モデルに関する懸念を聞くことができます。ROVは、一般市民との複数の会議を開催し、その方たちが持っている意見を検討します。これらの会議は、一般市民、アクセシビリティ、および様々な言語コミュニティを含む、Santa Clara郡内のさまざまなコミュニティからの意見を得ることに重点を置いています。これらの会議で受け取った意見を検討した上で、ROVはEAPの計画案を作成し、これにより2019年8月30日に最終公聴会を行い、その後、Santa Clara郡によって最終計画が公開されます。

意見の提出を希望するすべての当事者は、複数の相談会議のいずれかに出席するよう奨励されています。この会議の目的は、郡の草案EAPの策定に関する公共の意見のためのフォーラムを提供することです。

会議の開催日: 2019年6月24日

会議の開催時間: 午後4時~5時30分

場所: Mayfairコミュニティセンター | 2039 Kammerer Ave., San Jose, CA 95116 (リンカーンルーム)

**\* 駐車場は、2050 Kammerer Ave. 通りの向こう側の Lee Mathson 工科大学で利用することができます。**

**注意** 本会議は、郡のスペイン語コミュニティの住民、代表者、支持者、および他の利害関係者を対象としていますが、どなたでも参加できます。

これは、バリアフリーの施設です。アクセシブルなフォーマットの文書、通訳サービス、聴覚補助機器、またはその他の特殊サービスの要請は、会合の少なくとも五営業日前までに、有権者登録係 (408) 299-8683に電話をするか、[voterschoice@rov.sccgov.org](mailto:voterschoice@rov.sccgov.org)に電子メールを送信して行ってください。

EAPに関する今後のすべての公共相談の日付、時間、および場所の完全なリストについては、ROVのウェブサイト: [www.sccvote.org/voterschoice](http://www.sccvote.org/voterschoice)をご覧ください。

# 一般公示

## 有権者の選挙法に従って実施された選挙管理案の策定のための諮問会議

郡の中国語コミュニティの関心のある住民の皆様、代表者の皆様、支持者の皆様、およびその他の利害関係者の皆様へ

Santa Clara郡の有権者登録係 (ROV) は、有権者の選挙法 (VCA) に関連する郡の選挙管理計画 (EAP) 案の策定に関する相談や意見を提供するために興味を持っている人を招待しています。

VCA は、有権者がどのように、いつ、どこで投票用紙を投じるかを選択できる新しい選挙モデルを導入しています。有権者は、投票用紙に郵送したり、安全な投票用紙の投函箱の場所で投函したり、郡内の任意の投票センターで投票することができます。投票用紙は、受領されるとすぐ投函箱で郵送または投函することができますが、選挙日前の10日間と選挙日は、有権者の皆様は投票センターを利用することができます。

EAP は、VCA の実施のための正式な計画です。ROVは、Santa Clara郡の住民と協力するとともに、この新しい選挙モデルに関する懸念を聞くことができます。ROVは、一般市民との複数の会議を開催し、その方たちが持っている意見を検討します。これらの会議は、一般市民、アクセシビリティ、および様々な言語コミュニティを含む、Santa Clara郡内のさまざまなコミュニティからの意見を得ることに重点を置いています。これらの会議で受け取った意見を検討した上で、ROVはEAPの計画案を作成し、これにより2019年8月30日に最終公聴会を行い、その後、Santa Clara郡によって最終計画が公開されます。

意見の提出を希望するすべての当事者は、複数の相談会議のいずれかに出席するよう奨励されています。この会議の目的は、郡の草案EAPの策定に関する公共の意見のためのフォーラムを提供することです。

会議の開催日: 2019年6月25日

会議の開催時間: 午後5時30分～7時

場所: Quinlanコミュニティセンター | 10185 N. Stelling Rd., Cupertino, CA 95014 (社会室)

**注意** 本会議は、郡の中国語コミュニティの住民、代表者、支持者、および他の利害関係者を対象としていますが、どなたでも参加できます。

これは、バリアフリーの施設です。アクセシブルなフォーマットの文書、通訳サービス、聴覚補助機器、またはその他の特殊サービスの要請は、会合の少なくとも五営業日前までに、有権者登録係 (408) 299-8683に電話をするか、[voterschoice@rov.sccgov.org](mailto:voterschoice@rov.sccgov.org)に電子メールを送信して行ってください。

EAPに関する今後のすべての公共相談の日付、時間、および場所の完全なリストについては、ROVのウェブサイト: [www.sccvote.org/voterschoice](http://www.sccvote.org/voterschoice)をご覧ください。

# 一般公示

## 有権者の選挙法に従って実施された選挙管理案の策定のための諮問会議

郡の韓国語コミュニティの関心のある住民の皆様、代表者の皆様、支持者の皆様、およびその他の利害関係者の皆様へ

Santa Clara郡の有権者登録 (ROV) は、有権者の選挙法 (VCA) に関連する郡の選挙管理計画 (EAP) の開発に関する相談や意見を提供するために興味を持っている人を招待しています。

VCA は、有権者がどのように、いつ、どこで投票用紙を投じるかを選択できる新しい選挙モデルを導入しています。有権者は、投票用紙に郵送したり、安全な投票用紙の投函箱の場所で投函したり、郡内の任意の投票センターで投票することができます。投票用紙は、受領されるとすぐ投函箱で郵送または投函することができますが、選挙日前の10日間と選挙日は、有権者の皆様は投票センターを利用することができます。

EAP は、VCA の実施のための正式な計画です。ROVは、Santa Clara郡の住民と協力して、またこの新しい選挙モデルに関する懸念を聞くことができます。ROVは、一般市民との複数の会議を開催し、その方たちが持っている意見を検討します。これらの会議は、一般市民、アクセシビリティ、および様々な言語コミュニティを含む、Santa Clara郡内のさまざまなコミュニティからの意見を得ることに重点を置いています。これらの会議で受け取った意見を検討した上で、ROVはEAPの計画案を作成し、これにより2019年8月30日に最終公聴会を行い、その後、Santa Clara郡によって最終計画が公開されます。

意見の提出を希望するすべての当事者は、複数の相談会議のいずれかに出席するよう奨励されています。この会議の目的は、郡の草案EAPの策定に関する公共の意見のためのフォーラムを提供することです。

会議の開催日: 2019年6月27日

会議の開催時間: 午後2時~3時30分

場所: 有権者登録係 | 11555 Berger Drive, ビルディング 2, San Jose, CA 95112 (講堂)

**注意** 本会議は、郡の韓国語コミュニティの住民、代表者、支持者、および他の利害関係者を対象としていますが、どなたでも参加できます。

これは、バリアフリーの施設です。アクセシブルなフォーマットの文書、通訳サービス、聴覚補助機器、またはその他の特殊サービスの要請は、会合の少なくとも五営業日前までに、有権者登録係 (408) 299-8683に電話をするか、[voterschoice@rov.sccgov.org](mailto:voterschoice@rov.sccgov.org)に電子メールを送信して行ってください。

EAPに関する今後のすべての公共相談の日付、時間、および場所の完全なリストについては、ROVのウェブサイト: [www.sccvote.org/voterschoice](http://www.sccvote.org/voterschoice)をご覧ください。

# 一般公示

## 有権者の選挙法に従って実施された選挙管理案の策定のための諮問会議

郡のヒンディー語コミュニティの関心のある住民の皆様、代表者の皆様、支持者の皆様、およびその他の利害関係者の皆様へ

Santa Clara郡の有権者登録 (ROV) は、有権者の選挙法 (VCA) に関連する郡の選挙管理計画 (EAP) の開発に関する相談や意見を提供するために興味を持っている人を招待しています。

VCA は、有権者がどのように、いつ、どこで投票用紙を投じるかを選択できる新しい選挙モデルを導入しています。有権者は、投票用紙に郵送したり、安全な投票用紙の投函箱の場所で投函したり、郡内の任意の投票センターで投票することができます。投票用紙は、受領されるとすぐ投函箱で郵送または投函することができますが、選挙日前の10日間と選挙日は、有権者の皆様は投票センターを利用することができます。

EAP は、VCA の実施のための正式な計画です。ROVは、Santa Clara郡の住民と協力して、またこの新しい選挙モデルに関する懸念を聞くことができます。ROVは、一般市民との複数の会議を開催し、その方たちが持っている意見を検討します。これらの会議は、一般市民、アクセシビリティ、および様々な言語コミュニティを含む、Santa Clara郡内のさまざまなコミュニティからの意見を得ることに重点を置いています。これらの会議で受け取った意見を検討した上で、ROVはEAPの計画案を作成し、これにより2019年8月30日に最終公聴会を行い、その後、Santa Clara郡によって最終計画が公開されます。

意見の提出を希望するすべての当事者は、複数の相談会議のいずれかに出席するよう奨励されています。この会議の目的は、郡の草案EAPの策定に関する公共の意見のためのフォーラムを提供することです。

会議の開催日: 2019年7月8日

会議の開催時間: 午後7時30分～9時

場所: インディアンコミュニティセンター | 525 Los Coches St., Milpitas, CA 95035 (Gita と Vaish ルーム)

**注意** 本会議は、郡のヒンディー語コミュニティの住民、代表者、支持者、および他の利害関係者を対象としていますが、どなたでも参加できます。

これは、バリアフリーの施設です。アクセシブルなフォーマットの文書、通訳サービス、聴覚補助機器、またはその他の特殊サービスの要請は、会合の少なくとも五営業日前までに、有権者登録係 (408) 299-8683に電話をするか、[voterschoice@rov.sccgov.org](mailto:voterschoice@rov.sccgov.org)に電子メールを送信して行ってください。

EAPに関する今後のすべての公共相談の日付、時間、および場所の完全なリストについては、ROVのウェブサイト: [www.sccvote.org/voterschoice](http://www.sccvote.org/voterschoice)をご覧ください。

# 一般公示

## 有権者の選挙法に従って実施された選挙管理案の策定のための諮問会議

関心のある住民の皆様、障害のある個人を支持し、そのためにサービスを提供する障がい者コミュニティおよびコミュニティ組織の代表者ならびに個人の方へ

Santa Clara郡の有権者登録 (ROV) は、有権者の選挙法 (VCA) に関連する郡の選挙管理計画 (EAP) の開発に関する相談や意見を提供するために興味を持っている人を招待しています。

VCA は、有権者がどのように、いつ、どこで投票用紙を投じるかを選択できる新しい選挙モデルを導入しています。有権者は、投票用紙に郵送したり、安全な投票用紙の投函箱の場所で投函したり、郡内の任意の投票センターで投票することができます。投票用紙は、受領されるとすぐ投函箱で郵送または投函することができますが、選挙日前の10日間と選挙日は、有権者の皆様は投票センターを利用することができます。

EAP は、VCA の実施のための正式な計画です。ROVは、Santa Clara郡の住民と協力して、またこの新しい選挙モデルに関する懸念を聞くことができます。ROVは、一般市民との複数の会議を開催し、その方たちが持っている意見を検討します。これらの会議は、一般市民、アクセシビリティ、および様々な言語コミュニティを含む、Santa Clara郡内のさまざまなコミュニティからの意見を得ることに重点を置いています。これらの会議で受け取った意見を検討した上で、ROVはEAPの計画案を作成し、これにより2019年8月30日に最終公聴会を行い、その後、Santa Clara郡によって最終計画が公開されます。

意見の提出を希望するすべての当事者は、複数の相談会議のいずれかに出席するよう奨励されています。この会議の目的は、郡の草案 EAP の策定に関する公共の意見のためのフォーラムを提供することです。

会議の開催日: 2019年7月10日

会議の開催時間: 午前11時 ~ 12時30分

場所: Silicon Valley独立生活センター | 25 N. 14<sup>th</sup> Street, スイート 1000, San Jose, CA 95112

これは、バリアフリーの施設です。アクセシブルなフォーマットの文書、通訳サービス、聴覚補助機器、またはその他の特殊サービスの要請は、会合の少なくとも五営業日前までに、有権者登録係 (408) 299-8683に電話をするか、[voterschoice@rov.sccgov.org](mailto:voterschoice@rov.sccgov.org)に電子メールを送信して行ってください。

EAP に関する今後のすべての公共相談の日付、時間、および場所の完全なリストについては、ROVのウェブサイト: [www.sccvote.org/voterschoice](http://www.sccvote.org/voterschoice) をご覧ください。



# 一般公示

## 有権者の選挙法に従って実施された選挙管理案の策定のための諮問会議

郡の日本語コミュニティの関心のある住民の皆様、代表者の皆様、支持者の皆様、およびその他の利害関係者の皆様へ

Santa Clara郡の有権者登録 (ROV) は、有権者の選挙法 (VCA) に関連する郡の選挙管理計画 (EAP) の開発に関する相談や意見を提供するために興味を持っている人を招待しています。

VCA は、有権者がどのように、いつ、どこで投票用紙を投じるかを選択できる新しい選挙モデルを導入しています。有権者は、投票用紙に郵送したり、安全な投票用紙の投函箱の場所で投函したり、郡内の任意の投票センターで投票することができます。投票用紙は、受領されるとすぐ投函箱で郵送または投函することができますが、選挙日前の10日間と選挙日は、有権者の皆様は投票センターを利用することができます。

EAP は、VCA の実施のための正式な計画です。ROVは、Santa Clara郡の住民と協力して、またこの新しい選挙モデルに関する懸念を聞くことができます。ROVは、一般市民との複数の会議を開催し、その方たちが持っている意見を検討します。これらの会議は、一般市民、アクセシビリティ、および様々な言語コミュニティを含む、Santa Clara郡内のさまざまなコミュニティからの意見を得ることに重点を置いています。これらの会議で受け取った意見を検討した上で、ROVはEAPの計画案を作成し、これにより2019年8月30日に最終公聴会を行い、その後、Santa Clara郡によって最終計画が公開されます。

意見の提出を希望するすべての当事者は、複数の相談会議のいずれかに出席するよう奨励されています。この会議の目的は、郡の草案EAPの策定に関する公共の意見のためのフォーラムを提供することです。

会議の開催日: 2019年7月11日

会議の開催時間: 午後4時30分～6時

場所: Joyce Ellington支部図書館 (コミュニティルーム) | 491 E. Empire Street, San Jose, CA 95112

**注意** 本会議は、郡の日本語コミュニティの住民、代表者、支持者、および他の利害関係者を対象としていますが、どなたでも参加できます。

これは、バリアフリーの施設です。アクセシブルなフォーマットの文書、通訳サービス、聴覚補助機器、またはその他の特殊サービスの要請は、会合の少なくとも五営業日前までに、有権者登録係 (408) 299-8683に電話をするか、[voterschoice@rov.sccgov.org](mailto:voterschoice@rov.sccgov.org)に電子メールを送信して行ってください。

EAPに関する今後のすべての公共相談の日付、時間、および場所の完全なリストについては、ROVのウェブサイト: [www.sccvote.org/voterschoice](http://www.sccvote.org/voterschoice)をご覧ください。

# 一般公示

## 有権者の選択法に従って実施された選挙管理案の策定のための諮問会議

Santa Clara郡の有権者登録 (ROV) は、有権者の選択法 (VCA) に関連する郡の選挙管理計画 (EAP) の開発に関する相談や意見を提供するために興味を持っている人を招待しています。

VCA は、有権者がどのように、いつ、どこで投票用紙を投じるかを選択できる新しい選挙モデルを導入しています。有権者は、投票用紙に郵送したり、安全な投票用紙の投函箱の場所で投函したり、郡内の任意の投票センターで投票することができます。投票用紙は、受領されるとすぐ投函箱で郵送または投函することができますが、選挙日前の10日間と選挙日は、有権者の皆様は投票センターを利用することができます。

EAP は、VCA の実施のための正式な計画です。ROVは、Santa Clara郡の住民と協力して、またこの新しい選挙モデルに関する懸念を聞くことができます。ROVは、一般市民との複数の会議を開催し、その方たちが持っている意見を検討します。これらの会議は、一般市民、アクセシビリティ、および様々な言語コミュニティを含む、Santa Clara郡内のさまざまなコミュニティからの意見を得ることに重点を置いています。これらの会議で受け取った意見を検討した上で、ROVはEAPの計画案を作成し、これにより2019年8月30日に最終公聴会を行い、その後、Santa Clara郡によって最終計画が公開されます。

この会議の目的は、郡の草案 EAP の策定に関する公共の意見のためのフォーラムを提供することです。意見の提出を希望するすべての当事者は、複数の相談会議のいずれかに出席するよう奨励されています。

会議の開催日: 2019年7月13日

会議の開催時間: 午後1時 ~ 2時30分

場所: 1555 Berger Drive, Bldg 2, San Jose, CA 95112 (講堂)

これは、バリアフリーの施設です。アクセシブルなフォーマットの文書、通訳サービス、聴覚補助機器、またはその他の特殊サービスの要請は、会合の少なくとも五営業日前までに、有権者登録係 (408) 299-8683に電話をするか、[voterschoice@rov.sccgov.org](mailto:voterschoice@rov.sccgov.org)に電子メールを送信して行ってください。

EAPに関する今後のすべての公共相談の日付、時間、および場所の完全なリストについては、ROVのウェブサイト: [www.sccvote.org/voterschoice](http://www.sccvote.org/voterschoice)をご覧ください。



## VOTER'S CHOICE

Registrar of Voters  
Santa Clara County

We need your help  
for the elections of  
**March 2020** and  
**November 2020!**

# VOTE CENTERS NEEDED!

### Do you manage or know of any facilities?

- 60' x 60' (minimum 40' x 40')
- ADA accessible
- Available for:

**4** days

Feb 29, 2020 - Mar 03, 2020  
and/or Oct 31, 2020 - Nov 03, 2020

**11** days

Feb 22, 2020 - Mar 03, 2020  
and/or Oct 24, 2020 - Nov 03, 2020

### If you do, please contact:



**Amy Sun**

[amy.sun@rov.sccgov.org](mailto:amy.sun@rov.sccgov.org)  
408.282.3039



**April Bracamonte**

[april.bracamonte@rov.sccgov.org](mailto:april.bracamonte@rov.sccgov.org)  
408.282.3068



**Smita Shah**

[smita.shah@rov.sccgov.org](mailto:smita.shah@rov.sccgov.org)  
408.282.3199

# Vote Center and Ballot Dropoff Location Selection Criteria Survey

Santa Clara County Registrar of Voters’ Office would like to get your input in vote center and ballot dropoff location selection.

Please rate the following factors by their importance to you, 1 as less important, and 5 as very important:

Criteria	Less Important	→	Important	→	Very Important
Proximity to public transportation	1	2	3	4	5
Proximity to low vote by mail usage communities	1	2	3	4	5
Proximity to population centers	1	2	3	4	5
Proximity to language minority communities	1	2	3	4	5
Proximity to voters with disabilities	1	2	3	4	5
Proximity to low rates of vehicle ownership communities	1	2	3	4	5
Proximity to low-income communities	1	2	3	4	5
Proximity to low voter registration rate communities	1	2	3	4	5
Proximity to geographically isolated populations, including Native American reservations	1	2	3	4	5
Accessible and free parking	1	2	3	4	5
Distance and time to travel to vote center and ballot dropoff locations	1	2	3	4	5
The need for alternate methods for voters with disabilities for whom vote by mail ballots are not accessible	1	2	3	4	5
Traffic patterns near vote center and ballot dropoff locations	1	2	3	4	5
The need for mobile vote centers	1	2	3	4	5

**Other criteria (please specify) :**

---



---



---

# 投票中心和官方選票投放箱地點

## 選擇標準民意調查

Santa Clara 縣選民登記處辦公室想獲得您對於投票中心和官方選票投放箱地點選擇的意見。

請依照下列因素對於您具有的重要性為其評分，1 表示不重要，5 表示非常重要：

標準	不重要	→	重要	→	非常重要
靠近公共交通運輸	1	2	3	4	5
靠近郵寄投票使用率低的社區	1	2	3	4	5
靠近人口聚居中心	1	2	3	4	5
靠近少數民族語言社區	1	2	3	4	5
靠近殘障選民	1	2	3	4	5
靠近車輛擁有率低的社區	1	2	3	4	5
靠近低收入社區	1	2	3	4	5
靠近選民登記率低的社區	1	2	3	4	5
靠近地理位置分離的人口聚居，包括美洲原住民保留地	1	2	3	4	5
易抵達及免費停車	1	2	3	4	5
前往投票中心和官方選票投放箱地點的距離和時間	1	2	3	4	5
對改變無法使用郵寄投票選票之殘障選民投票方式的需求	1	2	3	4	5
交通模式靠近投票中心和官方選票投放箱地點	1	2	3	4	5
對移動投票中心的需求	1	2	3	4	5

其他標準（請說明）：

---

---

---

# Encuesta sobre Criterios de Selección de Ubicaciones de Buzones Entrega de Boletas Oficiales y Centros de Votación

La Oficina del Registro de Votantes del Condado de Santa Clara desea obtener su opinión sobre la selección de ubicaciones de los centros de votación y de los buzones de entrega de boletas oficiales.

Por favor, califique los siguientes factores por su importancia para usted, 1 como menos importante, y 5 como muy importante:

Criterios	Menos importante	→	Importante	→	Muy importante
Proximidad al transporte público	1	2	3	4	5
Proximidad a comunidades de bajo uso de voto por correo	1	2	3	4	5
Proximidad a centros de alta población	1	2	3	4	5
Proximidad a comunidades de minorías lingüísticas	1	2	3	4	5
Proximidad a votantes con discapacidades	1	2	3	4	5
Proximidad a comunidades con bajas tasas de propietarios de vehículos	1	2	3	4	5
Proximidad a comunidades de bajos ingresos	1	2	3	4	5
Proximidad a comunidades con bajas tasas de registros de votantes	1	2	3	4	5
Proximidad a poblaciones geográficamente aisladas, incluidas las reservas de Nativos Norteamericanos	1	2	3	4	5
Estacionamiento accesible y gratuito	1	2	3	4	5
Distancia y tiempo para viajar al centro de votación y a las ubicaciones de buzones de entrega de boletas oficiales	1	2	3	4	5
La necesidad de métodos alternativos para los votantes con discapacidades, para quienes las boletas por correo no son accesibles	1	2	3	4	5
Patrones de tráfico cerca de centros de votación y ubicaciones de los buzones de entrega de boletas oficiales	1	2	3	4	5
La necesidad de centros de votación móviles	1	2	3	4	5

Otros criterios (por favor, especifique):

---



---



---

# Sentro ng Pagboto at Lokasyon ng Drop Box ng Opisyal na Balota

## Survey ng Pamantayan sa Pagpili

Ang Opisina ng Tagapagrehistro ng mga Botante ng County ng Santa Clara ay gustong kunin ang inyong mungkahi sa pagpili ng sentro ng pagboto at lokasyon ng drop box ng opisyal na balota.

Mangyaring markahan ang mga sumusunod na isinasaalang-alang batay sa kahalagahan ng mga ito sa iyo, ang 1 ay hindi gaanong mahalaga, at ang 5 ay napakahalaga:

Pamantayan	Hindi Gaanong Mahalaga	→	Mahalaga	→	Napakahalaga
Lapit sa pampublikong transportasyon	1	2	3	4	5
Lapit sa mga komunidad na mababa ang bilang ng mga gumagamit ng pagboto sa pamamagitan ng koreo	1	2	3	4	5
Lapit sa mga sentro ng populasyon	1	2	3	4	5
Lapit sa mga komunidad na kabilang sa minority ang wika	1	2	3	4	5
Lapit sa mga botanteng may mga kapansanan	1	2	3	4	5
Lapit sa mga komunidad na mababa ang bilang ng mga may-ari ng sasakyan	1	2	3	4	5
Lapit sa mga komunidad ng mga mababa ang kita	1	2	3	4	5
Lapit sa mga komunidad na mababa ang bilang ng mga nakarehistrong botante	1	2	3	4	5
Lapit sa mga populasyong nakahiwalay sa karamihan, kabilang ang mga reserbasyon ng Katutubong Amerikano	1	2	3	4	5
Madaling magamit at libreng paradahan	1	2	3	4	5
Distansiya at oras ng paglalakbay patungo sa sentro ng pagboto at mga lokasyon ng drop box ng opisyal na balota	1	2	3	4	5
Ang pangangailangan na mga alternatibong paraan para sa mga botanteng may mga kapansanan na hindi makakagamit ng mga balota ng pagboto sa pamamagitan ng koreo	1	2	3	4	5
Ang takbo ng trapiko sa malapit sa sentro ng pagboto at mga lokasyon ng drop box ng opisyal na balota	1	2	3	4	5
Ang pangangailangan ng mga naililipat na sentro ng pagboto	1	2	3	4	5

**Ibang mga pamantayan (mangyaring tukuyin) :**

---



---



---

# Trung Tâm Bỏ Phiếu và Địa Điểm Thùng Nộp Lại Lá Phiếu

## Khảo Sát Tiêu Chuẩn Lựa Chọn

Văn Phòng Bầu Cử Quận Santa Clara muốn xin ý kiến của quý vị về việc lựa chọn trung tâm bỏ phiếu và địa điểm thùng nộp lại lá phiếu.

Xin xếp hạng các yếu tố sau dựa trên tầm quan trọng tiêu chuẩn đối với quý vị, với 1 là rất ít quan trọng và 5 là rất quan trọng:

Tiêu Chuẩn	Rất Ít Quan Trọng	→	Quan Trọng	→	Rất Quan Trọng
Gần địa điểm giao thông công cộng	1	2	3	4	5
Gần các cộng đồng có mức độ bầu bằng thư thấp	1	2	3	4	5
Gần trung tâm dân cư	1	2	3	4	5
Gần các cộng đồng ngôn ngữ thiểu số	1	2	3	4	5
Gần các cử tri khuyết tật	1	2	3	4	5
Gần các cộng đồng có tỷ lệ sở hữu phương tiện cá nhân thấp	1	2	3	4	5
Gần các cộng đồng có thu nhập thấp	1	2	3	4	5
Gần các cộng đồng có tỷ lệ ghi danh cử tri thấp	1	2	3	4	5
Gần các khu dân cư biệt lập về mặt địa lý, bao gồm các khu dành riêng cho người Mỹ Bản Địa	1	2	3	4	5
Dễ tiếp cận và có bãi đậu xe miễn phí	1	2	3	4	5
Thời gian và khoảng cách tới các trung tâm bỏ phiếu và địa điểm thùng nộp lại lá phiếu	1	2	3	4	5
Nhu cầu đối với phương pháp thay thế dành cho cử tri khuyết tật, những người không thể tiếp cận lá phiếu bầu bằng thư	1	2	3	4	5
Mô hình giao thông gần các trung tâm bỏ phiếu và địa điểm thùng nộp lại lá phiếu	1	2	3	4	5
Nhu cầu đối với trung tâm bỏ phiếu di động	1	2	3	4	5

**Tiêu chuẩn khác (xin nêu rõ) :**

---



---



---



# មណ្ឌលបោះឆ្នោត និងទីតាំងដាក់សន្លឹកឆ្នោត

## ការស្ទង់មតិអំពីលក្ខខណ្ឌវិនិច្ឆ័យនៃការជ្រើសរើស

ការិយាល័យចុះបញ្ជីបោះឆ្នោតរបស់ខោនធី Santa Clara ចង់បានការចូលរួមមតិរបស់លោកអ្នកចំពោះការជ្រើសរើសមណ្ឌលបោះឆ្នោត និងទីតាំងដាក់សន្លឹកឆ្នោត។

សូមដាក់ពិន្ទុកត្តាខាងក្រោមតាមសារៈសំខាន់ដែលកត្តាទាំងនោះមានចំពោះអ្នក លេខ 1 មិនសូវសំខាន់ និងលេខ 5 សំខាន់ខ្លាំង៖

លក្ខខណ្ឌវិនិច្ឆ័យ	មិនសូវសំខាន់	→	សំខាន់	→	សំខាន់ខ្លាំង
ទីតាំងនៅជិតសេវាដឹកជញ្ជូនសាធារណៈ	1	2	3	4	5
ទីតាំងនៅជិតសហគមន៍ដែលមានចំនួននៃការបោះឆ្នោតតាមរយៈសំបុត្រទាប	1	2	3	4	5
ទីតាំងនៅជិតមជ្ឈមណ្ឌលប្រមូលផ្តុំប្រជាជន	1	2	3	4	5
ទីតាំងនៅជិតសហគមន៍ភាសាភាគតិច	1	2	3	4	5
ទីតាំងនៅជិតកន្លែងសម្រាប់អ្នកបោះឆ្នោតដែលមានពិការភាព	1	2	3	4	5
ទីតាំងនៅជិតសហគមន៍ដែលមានអត្រាម្ចាស់កម្មសិទ្ធិឃ្លានយន្តកម្រិតទាប	1	2	3	4	5
ទីតាំងនៅជិតសហគមន៍ដែលមានប្រាក់ចំណូលទាប	1	2	3	4	5
ទីតាំងនៅជិតសហគមន៍ដែលមានអត្រាចុះឈ្មោះបោះឆ្នោតកម្រិតទាប	1	2	3	4	5
ទីតាំងនៅជិតតំបន់ប្រជាជនរស់នៅក្នុងភូមិសាស្ត្រដាច់ស្រយាល រួមទាំងតំបន់អភិរក្សជនជាតិដើមអាមេរិកផងដែរ	1	2	3	4	5
ទីតាំងអាចចេញចូលបាន និងមានចំណតឥតគិតថ្លៃ	1	2	3	4	5
ចម្ងាយនិងពេលវេលាធ្វើដំណើរទៅមណ្ឌលបោះឆ្នោត និងទីតាំងដាក់សន្លឹកឆ្នោត	1	2	3	4	5
តម្រូវការសម្រាប់វិធីផ្សេងទៀតសម្រាប់អ្នកបោះឆ្នោតដែលមានពិការភាព ដែលពុំទទួលបានជម្រើសនៃការបោះឆ្នោតតាមរយៈសំបុត្រ	1	2	3	4	5
ទម្រង់ចរាចរណ៍នៅក្បែរមណ្ឌលបោះឆ្នោត និងទីតាំងដាក់សន្លឹកឆ្នោត	1	2	3	4	5
តម្រូវការមណ្ឌលបោះឆ្នោតចល័ត	1	2	3	4	5

លក្ខខណ្ឌវិនិច្ឆ័យផ្សេងទៀត (សូមបញ្ជាក់) ៖

---



---



---

# 투표소 및 투표지 제출 장소

## 선정 기준 설문 조사

Santa Clara 카운티 유권자 등록처에서는 투표소 및 투표지 제출 박스 위치 선정과 관련하여 여러분의 의견을 수렴하고자 합니다.

다음에 대해 1~5 점으로 중요성을 평가해 주십시오(5 점: 가장 중요).

기준	중요하지 않음	→	중요함	→	매우 중요함
대중 교통 인접성	1	2	3	4	5
투표율이 낮은 우편 투표 커뮤니티를 위한 인접성	1	2	3	4	5
주요 인구 밀집 지역에 대한 인접성	1	2	3	4	5
소수 언어 커뮤니티에 대한 인접성	1	2	3	4	5
장애 유권자들을 위한 인접성	1	2	3	4	5
차량 소유 커뮤니티의 낮은 투표율을 고려한 인접성	1	2	3	4	5
저소득 커뮤니티를 위한 접근성	1	2	3	4	5
유권자 등록율이 낮은 커뮤니티를 위한 인접성	1	2	3	4	5
북미 원주민 포함 원격지 커뮤니티를 고려한 인접성	1	2	3	4	5
전반적 접근성 및 무료 주차	1	2	3	4	5
투표소 및 투표지 제출소 이동 거리 및 소요시간	1	2	3	4	5
우편 투표가 어려운 장애인 유권자를 위한 투표 방식이 필요함	1	2	3	4	5
투표소 및 투표지 제출 시 인근 교통 현황	1	2	3	4	5
모바일 투표 센터의 필요성	1	2	3	4	5

기타 기준(구체적으로 말씀해 주십시오).

---



---



---

## मतदान केन्द्र और मतपत्र डालने का स्थान

### चयन के मानदंड का सर्वेक्षण

Santa Clara काउंटी मतदाताओं के रजिस्ट्रार का कार्यालय मतदान केंद्र और मतपत्र ड्रॉप बॉक्स स्थान के चयन में आपका इनपुट प्राप्त करना चाहता है।

कृपया निम्नलिखित कारकों को उनके महत्व के अनुसार मूल्यांकित करें, 1 को कम महत्वपूर्ण, और 5 को अत्याधिक महत्वपूर्ण के रूप में:

मापदंड	कम महत्वपूर्ण	→	महत्वपूर्ण	→	बेहद महत्वपूर्ण
सार्वजनिक परिवहन से निकटता	1	2	3	4	5
डाक उपयोगकर्ता समुदायों द्वारा कम मतदान करने के लिए निकटता	1	2	3	4	5
जनसंख्या केंद्रों से निकटता	1	2	3	4	5
भाषागत अल्पसंख्यक समुदायों से निकटता	1	2	3	4	5
विकलांग मतदाताओं से निकटता	1	2	3	4	5
अपना वाहन रखने वाले समुदायों की कम दरों से निकटता	1	2	3	4	5
निम्न-आय वाले समुदायों से निकटता	1	2	3	4	5
मतदाता पंजीकरण की कम दर वाले समुदायों से निकटता	1	2	3	4	5
देशी अमेरिकी आरक्षणों सहित भौगोलिक रूप से पृथक आबादी से निकटता	1	2	3	4	5
सुलभ और मुफ्त पार्किंग	1	2	3	4	5
मतदान केंद्र और मतपत्र डालने के स्थानों की यात्रा करने के लिए दूरी और समय	1	2	3	4	5
विकलांग मतदाताओं के लिए वैकल्पिक तरीकों की आवश्यकता जिनके लिए डाक द्वारा मतदान की सुविधा उपलब्ध नहीं है	1	2	3	4	5
मतदान केंद्र और मतपत्र डालने के स्थानों के पास यातायात पैटर्न	1	2	3	4	5
मोबाइल मतदान केन्द्रों की आवश्यकता	1	2	3	4	5

अन्य मापदंड (कृपया निर्दिष्ट करें):

---



---



---

# 投票センターの場所および投票用紙投函場所

## 選考基準に関する調査

Santa Clara 郡有権者登録事務所では、投票センターと投票用紙投函箱の設置場所を選ぶにあたり、皆様のご意見を招請しています。

以下の要因を、それほど重要でない場合は1、非常に重要な場合は5として、あなたにとっての重要度によって評価してください。

基準	それほど重要でない	→	重要である	→	非常に重要である
公共交通機関に近いこと	1	2	3	4	5
郵便投票の利用が少ないコミュニティに近いこと	1	2	3	4	5
人口が集中する地域に近いこと	1	2	3	4	5
言語マイノリティコミュニティに近いこと	1	2	3	4	5
障害を持つ有権者たちに近いこと	1	2	3	4	5
車両所有率の低いコミュニティに近いこと	1	2	3	4	5
低所得者コミュニティに近いこと	1	2	3	4	5
有権者登録率の低いコミュニティに近いこと	1	2	3	4	5
ネイティブアメリカン居留地を含む、地理的に隔離された人々の居住地に近いこと	1	2	3	4	5
障害者も利用できる無料の駐車場	1	2	3	4	5
投票センターおよび投票用紙投函場所までの距離とかかる時間	1	2	3	4	5
郵便投票用投票用紙を使うことができない障害を持つ有権者のための代替方法の必要性	1	2	3	4	5
投票センターおよび投票用紙投函場所付近の交通パターン	1	2	3	4	5
移動式投票センターの必要性	1	2	3	4	5

その他の基準（具体的に明記してください）：

---



---



---

## Contact Information

Name	Email
Committee/ Organization	Telephone

## Demographic Information

**Age Group** (Choose one)

- 18-24                       25-34                       35-44                       45-54  
 55-64                       65-74                       75+

**Preferred Language** (Choose one)

- Cantonese             Chinese (Mandarin)     English                     Farsi                       Gujarati  
 Hindi                     Japanese                 Khmer                     Korean                     Nepali  
 Portuguese             Punjabi                     Russian                     Spanish                     Syriac  
 Tagalog                 Tamil                       Telugu                     Thai                       Vietnamese  
 Other:

**Accessibility**

Do you have any accessibility concerns?

## Comments:

## 聯絡資訊

姓名	電郵
委員會/組織	電話號碼

## 人口統計資訊

年齡層 (選擇一個)

18-24

25-34

35-44

45-54

55-64

65-74

75+

首選語言 (選擇一個)

粵語

中文 (普通話)

英文

波斯文

古吉拉特文

印度文

日文

高棉文

韓文

尼泊爾文

葡萄牙文

旁庶普文

俄文

西班牙文

敘利亞文

菲律賓文

泰米爾文

泰盧固文

泰文

越南文

其他：

### 無障礙使用

您有任何無障礙使用需求嗎？

## 意見：

## Información de Contacto

Nombre	Correo Electrónico
Comité/ Organización	Teléfono

## Información Demográfica

### Grupo Etario (Elija uno)

- 18-24                       25-34                       35-44                       45-54  
 55-64                       65-74                       75+

### Idioma Preferido (Elija uno)

- Cantonés                       Chino (mandarín)                       Inglés                       Persa                       Gujarati  
 Hindi                       Japonés                       Camboyano                       Coreano                       Nepalí  
 Portugués                       Punyabí                       Ruso                       Español                       Syríaco  
 Tagalo                       Tamil                       Télugu                       Tailandés                       Vietnamita  
 Otro:

### Accesibilidad

¿Tiene alguna inquietud sobre la accesibilidad?

## Comentarios:

## Impormasyon sa Pakikipag-ugnayan

Pangalan	Email
Komite / Organisasyon	Telepono

## Demograpikong Impormasyon

### Grupo ng Edad (Pumili ng isa)

- 18-24                       25-34                       35-44                       45-54  
 55-64                       65-74                       75+

### Mas Pinipiling Wika (Pumili ng isa)

- Cantonese             Chinese (Mandarin)     English                     Farsi                       Gujarati  
 Hindi                       Japanese                     Khmer                       Korean                     Nepali  
 Portuguese             Punjabi                       Russian                     Spanish                     Syriac  
 Tagalog                     Tamil                         Telugu                       Thai                         Vietnamese  
 Iba pa:

### Accessibility

Mayroon ka bang anumang problema sa accessibility?

## Mga Komento:



## Chi Tiết Liên Lạc

Tên	Email
Ủy Ban/ Tổ Chức	Số Điện Thoại

## Chi Tiết Nhân Khẩu

### Nhóm Tuổi (Chọn một)

- 18-24                       25-34                       35-44                       45-54  
 55-64                       65-74                       75+

### Ngôn Ngữ Chọn (Chọn một)

- Cantonese             Chinese (Mandarin)     English                     Farsi                       Gujarati  
 Hindi                     Japanese                 Khmer                     Korean                    Nepali  
 Portuguese            Punjabi                    Russian                    Spanish                    Syriac  
 Tagalog                 Tamil                       Telugu                     Thai                       Vietnamese  
 Other:

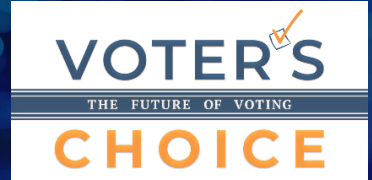
### Quyền Tiếp Cận

Quý vị có mối quan ngại nào về quyền tiếp cận không?

## Nhận Xét:

# ខោនធី Santa Clara

## បែបបទស្ទង់មតិនៃផែនការរដ្ឋបាលបោះឆ្នោត



### ព័ត៌មានទំនាក់ទំនង

ឈ្មោះ:		អ៊ីមែល	
គណៈកម្មការ/ស្ថាប័ន		ទូរស័ព្ទ	

### ព័ត៌មានប្រជាសាស្ត្រ

ក្រុមអាយុ (ជ្រើសរើសយកមួយ)

<input type="checkbox"/> 18-24	<input type="checkbox"/> 25-34	<input type="checkbox"/> 35-44	<input type="checkbox"/> 45-54
<input type="checkbox"/> 55-64	<input type="checkbox"/> 65-74	<input type="checkbox"/> 75+	

ជ្រើសរើសភាសា (ជ្រើសរើសយកមួយ)

<input type="checkbox"/> ចិនកាតាំង	<input type="checkbox"/> ចិនកុកងឺ	<input type="checkbox"/> អង់គ្លេស	<input type="checkbox"/> ហ្វារស៊ី	<input type="checkbox"/> គុជរាតី
<input type="checkbox"/> ហិណ្ឌូ	<input type="checkbox"/> ជប៉ុន	<input type="checkbox"/> ខ្មែរ	<input type="checkbox"/> ភូរ៉េ	<input type="checkbox"/> នេប៉ាល់
<input type="checkbox"/> ព័រទុយហ្គាល់	<input type="checkbox"/> បញ្ចូរី	<input type="checkbox"/> រុស្ស៊ី	<input type="checkbox"/> អេស្ប៉ាញ	<input type="checkbox"/> ស៊ីរី
<input type="checkbox"/> តាហ្គាឡុក	<input type="checkbox"/> តាមិល	<input type="checkbox"/> តេលុគុ	<input type="checkbox"/> ថៃ	<input type="checkbox"/> វៀតណាម
<input type="checkbox"/> ផ្សេងៗ៖				

### លទ្ធភាពចេញចូល

តើលោកអ្នកមានក្តីបារម្ភទាក់ទងនឹងលទ្ធភាពចេញចូល ដែរឬទេ?

### មតិយោបល់៖

## 연락처 정보

이름	이메일
위원회/조직	전화번호

## 인구통계학 정보

### 연령 집단 (한 개만 선택)

- 18-24                       25-34                       35-44                       45-54  
 55-64                       65-74                       75+

### 선호 언어 (한 개만 선택)

- 광둥어                       중국어 (북경어)                       영어                       페르시아어                       구자라트어  
 힌디어                       일본어                       크메르어                       한국어                       네팔어  
 포르투갈어                       편자브어                       러시아어                       스페인어                       시리아어  
 타갈로그어                       타밀어                       텔루구어                       태국어                       베트남어  
 기타:

### 접근성

접근성에 대한 우려가 있으십니까?

## 의견:

## संपर्क जानकारी

नाम	ईमेल
समिति/संगठन	टेलीफोन

## जनसांख्यिकीय जानकारी

**आयु समूह** (एक का चयन करें)

- |                                |                                |                                |                                |
|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 18-24 | <input type="checkbox"/> 25-34 | <input type="checkbox"/> 35-44 | <input type="checkbox"/> 45-54 |
| <input type="checkbox"/> 55-64 | <input type="checkbox"/> 65-74 | <input type="checkbox"/> 75+   |                                |

**पसंदीदा भाषा** (एक का चयन करें)

- |                                    |   |                                   |                                  |                                   |
|------------------------------------|---|-----------------------------------|----------------------------------|-----------------------------------|
| <input type="checkbox"/> कैंटोनीज  | <input type="checkbox"/> चीनी (मंदारिन) | <input type="checkbox"/> अंग्रेजी | <input type="checkbox"/> फ़ारसी  | <input type="checkbox"/> गुजराती  |
| <input type="checkbox"/> हिन्दी    | <input type="checkbox"/> जापानी         | <input type="checkbox"/> खमेर     | <input type="checkbox"/> कोरियाई | <input type="checkbox"/> नेपाली   |
| <input type="checkbox"/> पुर्तगाली | <input type="checkbox"/> पंजाबी         | <input type="checkbox"/> रूसी     | <input type="checkbox"/> स्पैनिश | <input type="checkbox"/> सिरियाक  |
| <input type="checkbox"/> तागालोग   | <input type="checkbox"/> तमिल           | <input type="checkbox"/> तेलुगू   | <input type="checkbox"/> थाई     | <input type="checkbox"/> वियतनामी |
| <input type="checkbox"/> अन्य:     |   |                                   |                                  |                                   |

**पहुँच-क्षमता**

क्या पहुँच से संबंधित आपकी कोई चिंताएं हैं?

## टिप्पणियाँ:

## 連絡先

氏名	電子メール
委員会/組織	電話

## 人口統計情報

年齢層(ひとつ選んでください)

- 18 歳-24 歳       25 歳-34 歳       35 歳-44 歳       45 歳-54 歳  
 55 歳-64 歳       65 歳-74 歳       75 歳以上

希望する言語(ひとつ選んでください)

- 広東語       中国語(標準中国語)       英語       ペルシャ語       グジャラート語  
 ヒンディー語       日本語       クメール語       韓国語       ネパール語  
 ポルトガル語       パンジャブ語       ロシア語       スペイン語       シリア語  
 タガログ語       タミル語       テルグ語       タイ語       ベトナム語  
 その他:

### 施設のバリアフリー環境

施設のバリアフリー環境に関する心配がありますか？

## コメント:



# Interest Card

choose your area of interest:

- Language Accessibility Advisory Committee**  
representatives of language minority communities  
to advise on diversity issues and review translations
  
- Voting Accessibility Advisory Committee**  
voters with disabilities to advise on accessibility  
issues and suggest vote center locations
  
- Voter Education & Outreach Coalition**  
community leaders to maximize voter  
engagement efforts and amplify messaging

For more information or to apply via email: [voterschoice@rov.sccgov.org](mailto:voterschoice@rov.sccgov.org)



**VOTER'S CHOICE**  
Registrar of Voters  
Santa Clara County

# Interest Card

## your information:

name: \_\_\_\_\_

phone #: \_\_\_\_\_

email: \_\_\_\_\_

organization: \_\_\_\_\_

title/position: \_\_\_\_\_

reach/services provided: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

## note/suggestions:

For more information or to apply via email: [voterschoice@rov.sccgov.org](mailto:voterschoice@rov.sccgov.org)



# 關注卡

## 選擇您想參與的領域：

無障礙語言諮詢委員會

由少數族裔語言社區的代表組成，就多元化問題提供建議，並審核譯文

無障礙投票諮詢委員會

由殘障選民組成，就無障礙通行問題提供建議，並提議投票中心的地點

選民教育和推廣聯盟

由社區領袖組成，旨在最大程度提升選民參與，並廣泛傳達訊息





**VOTER'S CHOICE**  
Registrar of Voters  
Santa Clara County

# 關注卡

您的資料：

姓名：\_\_\_\_\_

電話號碼：\_\_\_\_\_

電子郵件：\_\_\_\_\_

所在組織：\_\_\_\_\_

職稱/職務：\_\_\_\_\_

從事的工作/服務：\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

附註/建議：



# Tarjeta de Interés

elija su área de interés:

- Comité Asesor de Accesibilidad del Idioma**  
representantes de las comunidades de minorías lingüísticas para asesorar sobre asuntos de diversidad y revisar traducciones
- Comité Asesor de Accesibilidad al Voto**  
votantes con discapacidades para asesorar sobre los problemas de accesibilidad y sugerir ubicaciones de centros de votación
- Coalición de Alcance y Educación para Votantes**  
líderes comunitarios para maximizar los esfuerzos de participación de los votantes y ampliar la mensajería

Si desea obtener más información o presentar una solicitud a través de correo electrónico: [voterschoice@rov.sccgov.org](mailto:voterschoice@rov.sccgov.org)



**VOTER'S CHOICE**  
Registrar of Voters  
Santa Clara County

# Tarjeta de Interés

su información:

nombre: \_\_\_\_\_

número de teléfono: \_\_\_\_\_

correo electrónico: \_\_\_\_\_

organización: \_\_\_\_\_

título/puesto: \_\_\_\_\_

alcance/servicios proporcionados: \_\_\_\_\_

nota/sugerencias:

Si desea obtener más información o presentar una solicitud a través  
de correo electrónico: [voterschoice@rov.sccgov.org](mailto:voterschoice@rov.sccgov.org)



# Kard ng Interes

piliin ang iyong lugar ng interes:

- Komite sa Pagpapayo sa Paggamit ng Wika  
ang mga kinatawan ng minorityang wika sa mga komunidad na magpapayo tungkol sa mga isyu ng pagkakaiba-iba at suriin ang mga pagsasalin
  
- Komite sa Pagpapayo sa Kakayahan sa Pagboto  
ang mga botanteng may mga kapansanan na magpapayo tungkol sa mga isyu ng accessibility at magmungkahi ng mga lokasyon ng sentro ng pagboto
  
- Koalisyon para sa Edukasyon at Pakikipag-ugnayan sa Botante  
ang mga lider ng komunidad ay palalawigin ang pagsisikap para makilahok ang botante at palawakin ang pagmensahe



**VOTER'S CHOICE**  
Registrar of Voters  
Santa Clara County

# Kard ng Interes

iyong impormasyon:

pangalan: \_\_\_\_\_

numero ng telepono: \_\_\_\_\_

email: \_\_\_\_\_

organisasyon: \_\_\_\_\_

titulo/katungkulan: \_\_\_\_\_

naaabot/mga serbisyong ipinagkakaloob: \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

tala/mga mungkahi:



**VOTER'S CHOICE**  
Registrar of Voters  
Santa Clara County

# Thẻ Tham Gia

chọn lĩnh vực quý vị muốn tham gia:

- Ủy Ban Cố Vấn Tiếp Cận Ngôn Ngữ  
các đại diện của những cộng đồng ngôn ngữ thiểu số đưa ra ý kiến về những vấn đề đa dạng và xem lại các bản dịch
  
- Ủy Ban Cố Vấn Tiếp Cận Bầu Cử  
cử tri khuyết tật đưa ra ý kiến về các vấn đề liên quan đến khả năng tiếp cận bầu cử và đề nghị các địa điểm trung tâm bầu cử
  
- Liên Minh Tiếp Cận và Giáo Dục Cử Tri  
các lãnh đạo cộng đồng tối đa hóa những nỗ lực tham gia của cử tri và truyền bá các thông báo



**VOTER'S CHOICE**  
Registrar of Voters  
Santa Clara County

# Thẻ Tham Gia

chi tiết của quý vị:

tên: \_\_\_\_\_

số điện thoại: \_\_\_\_\_

email: \_\_\_\_\_

tổ chức: \_\_\_\_\_

chức vụ/địa vị: \_\_\_\_\_

kết nối/dịch vụ cung cấp: \_\_\_\_\_

lưu ý/đề nghị:



# ប័ណ្ណចំណាប់អារម្មណ៍

ជ្រើសរើសផ្នែកដែលអ្នកចាប់អារម្មណ៍៖

- គណៈកម្មការផ្តល់ឱវាទលើលទ្ធភាពនៃការទទួលបានសេវាភាសា  
គំណងនានាមកពីសហគមន៍ភាសាភាគតិច ធ្វើការផ្តល់ឱវាទចំពោះបញ្ហា  
ពិការភាព និងការត្រួតពិនិត្យឡើងវិញលើការបកប្រែ
- គណៈកម្មការផ្តល់ឱវាទលើលទ្ធភាពនៃការចេញចូលកន្លែងបោះ  
ឆ្នោត  
អ្នកបោះឆ្នោតដែលមានពិការភាព ផ្តល់ឱវាទលើបញ្ហាលទ្ធភាពនៃការអាចចេញ  
ចូលបាន និងលើកជាយោបល់អំពីទីតាំងមណ្ឌលបោះឆ្នោត
- ការអប់រំអ្នកបោះឆ្នោត និងសម្ព័ន្ធអ្នកផ្សព្វផ្សាយ  
ថ្នាក់ដឹកនាំនៅតាមសហគមន៍ បង្កើនកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងជាអតិបរមា  
ដើម្បីចូលរួមក្នុងការបោះឆ្នោត និងដើម្បីបង្កើនការផ្ញើសារ





**VOTER'S CHOICE**  
 Registrar of Voters  
 Santa Clara County

# ប័ណ្ណចំណាប់អារម្មណ៍

ព័ត៌មានរបស់អ្នក៖

ឈ្មោះ៖ \_\_\_\_\_

លេខទូរសព្ទ៖ \_\_\_\_\_

អ៊ីម៉ែល៖ \_\_\_\_\_

ស្ថាប័ន៖ \_\_\_\_\_

គូនាទី/មុខតំណែង៖ \_\_\_\_\_

ការផ្សព្វផ្សាយ/សេវាកម្មផ្តល់ជូនដោយ៖ \_\_\_\_\_

ចំណាំ/យោបល់ស្នើសុំ៖



# 관심 카드

여러분의 관심 분야를 선택하십시오:

- 언어지원 자문위원회  
다양성 문제에 대해 조언하고 번역을 검토하기 위한 언어 소수민족 커뮤니티의 대표
  
- 투표지원 자문위원회  
접근성 문제에 대해 조언하고 투표 센터 위치를 제안하기 위한 장애인 유권자
  
- 유권자 교육 및 지원활동 연합  
유권자 참여 노력을 극대화하고 메시지를 확대하기 위한 커뮤니티 리더

더욱 자세한 정보를 보거나 이메일로 지원하려면: [voterschoice@rov.sccgov.org](mailto:voterschoice@rov.sccgov.org)



**VOTER'S CHOICE**  
Registrar of Voters  
Santa Clara County

# 관심 카드

## 귀하의 정보:

성명: \_\_\_\_\_

전화 #: \_\_\_\_\_

이메일: \_\_\_\_\_

단체: \_\_\_\_\_

직함/직위: \_\_\_\_\_

영역/제공 서비스: \_\_\_\_\_

## 참고/제안:

더욱 자세한 정보를 보거나 이메일로 지원하려면: [voterschoice@rov.sccgov.org](mailto:voterschoice@rov.sccgov.org)



# रुचि का कार्ड

## अपनी रुचि का क्षेत्र चुनें:

- भाषा सुगम्यता सलाहकार समिति**  
विविधता के मुद्दों पर सलाह देने और अनुवादों की समीक्षा करने के लिए भाषा अल्पसंख्यक समुदायों के प्रतिनिधि
- वोटिंग एक्सेसिबिलिटी एडवाइजरी कमेटी**  
सुगम्यता के मुद्दों पर सलाह देने और मतदान केंद्र के स्थानों के बारे में सुझाव देने के लिए विकलांग मतदाता
- मतदाता शिक्षा एवं आउटरीच गठबंधन**  
मतदाता सहभागिता के प्रयासों को अधिकतम बनाने और मैसेजिंग को बढ़ाने के लिए समुदाय के नेता



**VOTER'S CHOICE**  
Registrar of Voters  
Santa Clara County

# रुचि का कार्ड

आपकी जानकारी:

नाम: \_\_\_\_\_

फोन #: \_\_\_\_\_

ई-मेल \_\_\_\_\_

संगठन: \_\_\_\_\_

शीर्षक/पद: \_\_\_\_\_

पहुँच/प्रदान की जाने वाली सेवाएँ: \_\_\_\_\_

ध्यान दें/सुझाव:



# 関心事記入カード

関心のある項目を選択してください。

- 言語バリアフリー環境諮問委員会  
多様性の問題について助言し、翻訳文をチェックする、言語マイノリティコミュニティの代表者
  
- 投票バリアフリー環境諮問委員会  
バリアフリー環境の問題について助言し、投票センターの場所を提案する、障害を持つ有権者
  
- 有権者教育とアウトリーチ連合  
有権者参加に向けた取り組みを最大限に拡大し、呼びかけを強化するコミュニティリーダー



# 関心事記入カード

あなたの情報：

名前： \_\_\_\_\_

電話番号： \_\_\_\_\_

電子メール： \_\_\_\_\_

組織： \_\_\_\_\_

役職/職位： \_\_\_\_\_

これまで提供した技能/サービス： \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

特記/提案：

## WAYS TO PARTICIPATE

- Language Accessibility Advisory Committee
- Voting Accessibility Advisory Committee
- Voter Education & Outreach Coalition
- Offer input to Election Administration Plan
- Identify potential Vote Centers

Contact [voterschoice@rov.sccgov.org](mailto:voterschoice@rov.sccgov.org)



### VOTER'S CHOICE

Registrar of Voters  
Santa Clara County  
[www.sccvote.org/voterschoice](http://www.sccvote.org/voterschoice)



# CHOOSE HOW YOU VOTE

## VOTE BY MAIL

### Ways to Return Your VBM Ballot



POSTAGE PAID  
**ENVELOPE**



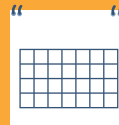
OFFICIAL BALLOT  
**DROP BOX**



ANY  
VOTE  
**CENTER**

## VOTE IN PERSON

### Services Provided at Vote Centers



OPEN UP TO  
**11 DAYS**



NEW & MORE  
**ACCESSIBLE**  
VOTING EQUIPMENT



**SAME DAY**  
VOTING & CONDITIONAL  
**REGISTRATION**

## 參與方法

- 無障礙語言諮詢委員會
- 無障礙投票諮詢委員會
- 選民教育和推廣聯盟
- 為選舉管理計劃提供意見
- 確認投票中心的潛在地點

聯絡 [voterschoice@rov.sccgov.org](mailto:voterschoice@rov.sccgov.org)



**VOTER'S CHOICE**  
Registrar of Voters  
Santa Clara County  
[www.sccvote.org/voterschoice](http://www.sccvote.org/voterschoice)

# 選擇您的投票方式

## 郵寄投票

交還VBM選票的方法



郵資已付的  
信封



官方選票  
投放箱



任何投票  
中心

## 親臨投票

於投票中心提供的服務



最多可開放

11天



新增並設立更多

無障礙  
投票設備



當天  
投票和有條件  
登記

# FORMAS DE PARTICIPAR

- **Comité Asesor de Accesibilidad del Idioma**
- **Comité Asesor de Accesibilidad al Voto**
- **Coalición de Alcance y Educación para Votantes**
- **Ofrecer aportes al Plan de Administración Electoral**
- **Identificar posibles Centros de Votación**

**Comuníquese con [voterschoice@rov.sccgov.org](mailto:voterschoice@rov.sccgov.org)**



## **VOTER'S CHOICE**

Registrar of Voters  
Santa Clara County  
[www.sccvote.org/voterschoice](http://www.sccvote.org/voterschoice)

# ELIJA CÓMO VOTAR

## VOTO POR CORREO

Formas de Devolución de su  
Boleta de Voto Por Correo



**SOBRE CON  
FRANQUEO PAGADO**



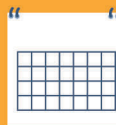
**BUZÓN DE ENTREGA  
PARA BOLETAS  
OFICIALES**



**CUALQUIER  
CENTRO  
DE VOTACIÓN**

## VOTO EN PERSONA

Servicios Proporcionados en  
los Centros de Votación



ABIERTO HASTA POR

**11 DÍAS**



EQUIPOS DE VOTACIÓN  
NUEVOS Y MÁS  
**ACCESIBLES**



**REGISTRO  
CONDICIONAL Y VOTACIÓN  
EN EL MISMO DÍA**

# MGA PARAAN UPANG LUMAHOK

- Tagapayong Komite ng Accessibility sa Wika
- Tagapayong Komite ng Accessibility sa Pagboto
- Koalisyon para sa Edukasyon at Pakikipag-ugnayan sa Botante
- Nagbibigay ng mungkahi para sa Plano sa Pangangasiwa ng Halalan
- Tumutukoy sa posibleng Mga Sentro ng Pagboto

**Kontakin ang [voterschoice@rov.sccgov.org](mailto:voterschoice@rov.sccgov.org)**



## VOTER'S CHOICE

Registrar of Voters  
Santa Clara County  
[www.sccvote.org/voterschoice](http://www.sccvote.org/voterschoice)

# PILIIN KUNG PAANO BOBOTO

## PAGBOTO SA PAMAMAGITAN NG KOREO

Mga Paraan Upang Ibalik ang Iyong Balota ng VBM



BAYAD NA ANG SELYO  
**SOBRE**



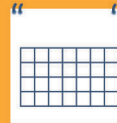
OPISYAL NA BALOTA  
**KAHONG HULUGAN**



ALINMANG SENTRO NG  
**PAGBOTO**

## BUMOTO NANG PERSONAL

Mga Serbisyong Ipinagkakaloob sa Mga Sentro ng Pagboto



BUKAS HANGGANG

**11 ARAW**



BAGO AT MAS  
**MADALING MAGAMIT**  
NA KAGAMITAN SA PAGBOTO



**KAPAREHONG ARAW NA PAGBOTO**  
AT MAY-KONDISYONG  
**PAGPAPAREHISTRO**

# CÁCH THAM GIA

- Ủy Ban Cố Vấn Tiếp Cận Ngôn Ngữ
- Ủy Ban Cố Vấn Tiếp Cận Bầu Cử
- Liên Minh Tiếp Cận và Giáo Dục Cử Tri
- Cung cấp ý kiến cho Kế Hoạch Điều Hành Bầu Cử
- Xác định các Trung Tâm Bầu Cử tiềm năng

Liên hệ [voterschoice@rov.sccgov.org](mailto:voterschoice@rov.sccgov.org)



## VOTER'S CHOICE

Registrar of Voters  
Santa Clara County  
[www.sccvote.org/voterschoice](http://www.sccvote.org/voterschoice)



# CHỌN CÁCH BẦU CỬ CỦA QUÝ VỊ

## BẦU BẰNG THƯ

Cách Nộp Lại Lá Phiếu Bầu Bằng Thư



ĐÃ TRẢ BƯU PHÍ  
**PHONG BÌ**



**THÙNG NỘP**  
LÁ PHIẾU CHÍNH THỨC



BẤT KỲ  
**TRUNG TÂM**  
BẦU CỬ NÀO

## ĐÍCH THÂN BỎ PHIẾU

Các Dịch Vụ Được Cung Cấp Tại  
Trung Tâm Bầu Cử



MỞ CỬA LÊN ĐẾN  
**11 NGÀY**



THIẾT BỊ BẦU CỬ  
MỚI & DỄ TIẾP  
CẬN HƠN



**BẦU CỬ**  
CÙNG NGÀY & GHI DANH  
CÓ ĐIỀU KIỆN

## County of Santa Clara

Registrar of Voters

1555 Berger Drive, Bldg. 2  
San Jose, CA 95112  
Mailing Address: PO Box 611360, San Jose, CA 95161-1360  
(408) 299-VOTE (8683) (866) 430-VOTE (8683) FAX: (408) 998-7314  
www.sccvote.org



**VOTER'S CHOICE**  
Registrar of Voters  
Santa Clara County

### EAP 開発公共相談会議

#### 議題

#### I. はじめに

#### II. 有権者選択法の概観

有権者の選択法 (VCA) によって、投票者はどのように、いつ、どこでどのように票を投じることができるかを選択することができるようになります。有権者は、郵便投票、投票用紙ドロップボックスでの投票用紙の投函、または投票センターでの投票を11日以内に行うことができます。

#### III. 選挙管理計画の目標

選挙管理計画では、有権者登録者(無人探査機)がVCAに関連する変更をどのように実施するかを概説し、コミュニティからの意見と共に開発されます。

#### IV. 投票センター/ドロップボックスの選択

ROVは、郡が投票センターやドロップボックスの場所の候補になる場所を見つける手助けをするために、公共の意見を求めています。投票センターはアクセスしやすく、Santa Clara郡の有権者に適切にサービスを提供するための十分なスペースがなければなりません。

#### V. 言語の利用しやすさ

ROVは、すべての資格のある有権者が投票プロセスを理解し、投票用紙に平等にアクセスできるように、言語を利用しやすくするさまざまな方法で郡を支援するために、公共の意見を求めています。例として、歴史的にサービスが不十分な言語コミュニティおよびバイリンガルの選挙担当官の募集に関する提案が含まれています。

#### VI. 投票のしやすさ

ROVは、すべての資格のある有権者が投票プロセスを理解し、投票用紙に平等にアクセスできるように、高齢の有権者や障害のある有権者が投票しやすくなるさまざまな方法で郡を支援するために、公共の意見を求めています。

#### VII. アウトリーチの機会

ROVは、郡の有権者にうまく働きかけるためのさまざまな場所やアウトリーチの方法を見つけ出し、VCAに伴う選挙の変化について有権者を教育するために公共の意見を求めています。



Santa Clara郡有権者登録係  
選挙管理計画(EAP)  
総合相談会議議事録

サンタクララ郡社会福祉課  
379 Tomkins Ct., Gilroy, CA  
116号室  
2019年6月12日 (水)  
午後2時から3時30分まで

**出席者：**

Gilroy副市書記、Gilroy市書記、Sunnyvale市書記、およびアジア太平洋諸島系アメリカ人公務 (APAPA) のメンバー

**出席したスタッフ：**

Shannon Bushey、Vanessa Hamm、Shelby Galaviz、Andrea Solorio、Magdalena Sta Maria、Priscilla Favela、Janora Davis、Mike Fong、Adrian Garcia、Bob Nguyen、Aaron Wong、Alfred Gonzales、Liz Oviedo、Eric Kurhi、Chipo Mulenga、Rachel Jung、Paulo Chen、Linh Nguyen、Patricia Lopez、Michael Borja、Darren Tan、Gerardo Aldana、Robert Wiedlin、April Bracamonte、Iliena Hernandez

**行動項目：**

- 参加者に VCA はがきを送付する：自身の会議で働きかけ、促進するためのコミュニティ向けの電子版およびハードコピー (翻訳の取得) (一般市民がROV会議に来られない場合)
- コミュニティ向けの短いビデオまたは PSA (ならびにニュースレターおよびその他のプロモーションの機会)。P&P によって提示される可能性のある短いビデオ

**I. はじめに**

*出席者の歓迎*

**II. 有権者選択法の概観**

有権者の選択法 (VCA) によって、投票者はどのように、いつ、どこで票を投じることができるかを選択することができるようになります。有権者は、郵便投票、投票用紙ドロップボックスでの投票用紙の投函、または投票センターでの直接投票を11日以内に行うことができます。

*VCA の概要のプレゼンテーションを表示*

**III. 選挙管理計画の目標**

選挙管理計画は、有権者登録者 (ROV) が VCA に関連する変更をどのように実施するかを概説し、コミュニティからの意見と共に開発されます。

*日付、リソース、および目標の概要*

#### IV. 投票センター/ドロップボックスの選択

ROVは、郡が投票センターやドロップボックスの場所の候補になる場所を見つける手助けをするために、公共の意見を求めています。投票センターはアクセスしやすく、Santa Clara郡の有権者に適切にサービスを提供するための十分なスペースがなければなりません。

##### 公共の意見/質問：

1. 出席者：投票センターの基準(1万分の1対5万分の1)の明確化を求めました：
  - a. ROVスタッフ：VCAには、5万人および1万人の有権者ごとに必要とされる投票センター数の厳しい要件があります。選挙日の10日前までに、5万人の有権者ごとに1つのセンターを設ける必要があります。選挙日の3日前までに、1万人の有権者ごとに1つのセンターを設ける必要があります。ROVはまた、投票センターを設定/取り壊しするために数日の予定を組む必要があるため、予約は合計15日までとしなければなりません。
  - b. ROVスタッフ：「メガ投票センター」はありません。すべての投票センターは、規模や場所が異なる場合がありますが、主なROVと同じサービスを提供することができます。これには以下が含まれますが、これらに限定されません。暫定投票、条件付き有権者登録(CVR)、交換用投票用紙、オンデマンド投票用紙など。
  - c. ROVスタッフ：ROVは、施設および投票センター候補として何を提供するかを調査中です。
    - i. ROVスタッフ：VCAによって必要とされる14の基準があり、そのためには、ROVの地区運営部門(POD)が投票センターの選択に使用されています。これらの基準には、公共のためのたくさんの無料駐車場、様々なコミュニティへの近さ、公共交通機関への近さ、障害のある有権者にとっての行きやすさ/近さなどが含まれますが、それらに限定されません。また、VCA要件ではなく、多くのアウトレット(つまり理想的には少なくとも60インチX60インチのサイズ)、セキュリティなどにおいても、考慮すべき重要な基準がいくつかあります。
    - ii. ROVスタッフ：ROVは市書記と市の管理者に電子メールを送り、投票センターの場所を探すために協力しようとしています。私たちは、コミュニティセンター、公園、レクリエーション施設、またはその他の提案を受け入れます。
  - d. 出席者：Gilroyには、投票センターの選択に役立つ非公式なインターフェース評議会(教会や他の組織で構成されています)があります。
    - i. ROVスタッフ：ROVは、このような組織に働きかけて私たちの計画とニーズを提示したり、VCAについてトレーニングをして、コミュニティに入って仲間を教育することができるようになることを喜んでいきます。
  - e. ROVスタッフ：ROVは、これまでにGilroyのWiley文化センターなどのいくつかの施設を使用してきましたが、現在は利用できません。より大きな地域や親睦室のある教会など、これまでに使用されたその他の施設も依然として検討されています。
  - f. ROVスタッフ：私たちがスペースを占有している間、コミュニティセンターなどの場所が、食事プログラム、放課後プログラムなどの様々なプログラムを継続して提供できるようにするには、時間の長さ(10日)が足りないのです。より長い期間の賃貸料は高いことが多く、ROVへの課題を示しています。ROVスタッフ：VCAはまた、10日間の予約をサポートできない施設のオプションを残しながら、4日間の投票センターも要請しています。

- g. ROVスタッフ：ROVは、これが有権者にサービスを提供する機会としてだけでなく、地元組織がコミュニティにも恩返ししようとしているためでもあると考えています。ある種の「投票センターを採用」すること。私たちは、これらのセンターで地元の有権者と共に働き、包括的な経験を生み出すことができます。
2. 出席者：市が必要としている投票センターの数はいくつですか？
- a. ROVスタッフ：投票センターの要件は、5万人および1万人の要件に加えて、人口密度や公共交通機関へのアクセスなど、多くの要因によって決まります。
- b. 出席者：コミュニティのスケジュールから時間を取る必要があるのではという懸念を表明しました。
- i. ROVスタッフ：コミュニティセンターまたは他のコミュニティ中心の施設を使用することで、公共のクラスまたは会議を最大十日間取り消すことになる可能性があります。ROVは、この場合、地域のコミュニティに根ざした組織（CBO）を検討し、彼らがVCAの要件により影響を受けにくい建物を郡に貸すことができるかどうかを確認します。
- c. 出席者：図書館、学校、または教会についてはどうでしょうか？すべての市において、このような種類の場所があるではありませんか？
- i. ROVスタッフ：ROVは過去に図書館、教会、および学校を利用してきましたが、VCAの実施には新たな制限があります。例えば、ROVがこのような種類の施設に打診すると、多目的室への立ち入りを許可されます。これらの部屋は、様々なアクティビティ、食事などに使用することができます。以前は、これらのスケジュールは1日だけ中断されることになっていました。VCAによって、これらの施設は、最大10～15日間（設定と取り壊しを含む）影響されるスペースを提供することを躊躇しています。場所に関する懸念事項は、安全（学校にとって、公共のアクセスがあること。基本的にこのような長期間にわたってオープンキャンパスになること）、プログラム、費用、開始/終了時間の競合などであり、投票センターの設置における課題を提起していますが、ROVは引き続きこれらの選択肢を見ていきます。
- d. 出席者：以前の投票所に対して、新しい投票センターの場所を宣伝することへの懸念を表明しました。
- i. 出席者：ROVは、投票所の場所の出発点として、以前の投票場所を使用しなければなりません。
- ii. ROVスタッフ：宣伝は選挙管理計画（EAP）の一環であり、ROVはコミュニティで宣伝するのに最も適した場所のアイデアについてご提案いただければ幸いです。
- iii. 出席者：郡教育当局と協力しようという提案をしました。
- iv. 出席者：CBOは、学校を投票センターの場所として使用することへの支援を強調するために、教育委員会に相談することができます。
- v. 出席者：生徒と地元のコミュニティが、学校に設置された投票センター（人員配置、ボランティアなど）に参加するようにしてください。
- vi. 出席者：コミュニティのクラスの損失の可能性に対して、選挙の重要性を強調するために、コミュニティで推進するよう努めてください。
- e. 出席者：地理的な場所の懸念を表明しました。コミュニティの各地域が適切に提供されるように、ROVがどのように投票センターを設置するかについてです。
- i. ROVスタッフ：ROVは、各投票センターが最高の役割を果たすコミュニティ、人口密度、およびVCAに必要な投票センターの基準を検討しています。ROVは、VCAの要件を含めたすべての要素、ならびに地域の賃貸料の

問題(以前に実施したように単一日ではなく、より長い期間、スペースを借りることを検討しているためです) およびコミュニティに必要なものについて確認しています。

- ii. ROVスタッフ: GIS マッピング部門によって提示された5万人地図への参照。
- iii. ROVスタッフ: 新しいVCA モデルは、これまでのように投票区内に限定されるものではありません。
- f. 出席者: 投票センターになるために自社のキャンパスを開放してくれる大企業に働きかけるのはどうでしょうか?
  - i. 出席者: ROVは、企業(つまり Google、Apple) の広報部門に連絡を取るようになしてください。
  - ii. 出席者: 相互パートナーシップは、両当事者のブランディングイメージに役立つことができます。
  - iii. ROVスタッフ: ROVはその機会を歓迎していますが、その要件(最も重要なことは、一般市民へのアクセス)は依然としてVCAが要求している通りに満たされなければならない、また会社はROVと協力しようとしなければなりません。
- g. ROVスタッフ: ドロップボックスと場所についてのご意見はありますか?
  - i. 出席者: Gilroy市は、室内およびコミュニティが利用しやすい市庁などの外側の場所にドロップボックスを設置したいと考えています。
  - ii. 出席者: 常に投票用紙のスペースを確保するために、必ずドロップボックスを定期的に空にすることを勧めます。より大きな箱? 二つの箱? など。
  - iii. ROVスタッフ: ドロップボックスには、ADAの条件を満たし、一般市民にアクセスしやすい、明るい、安全な地域に位置し、視覚的に識別できなければならないという基準があります。また、登録済みの有権者数につき一定数のボックスが必要です。
  - iv. 出席者: 郵便投票用紙の投函のために、郵便局郵便の投函場所を使用することがあります。
  - v. 出席者: 可能であれば、ドライブスルーのドロップボックスを利用してください。
- h. 出席者: 移動投票センターの可能性は?
  - i. ROVスタッフ: ROVが移動投票センターを提供するかどうかは今のところ検討中です。このタイプの投票センターは必須ではありませんが、今後の議論において議題にあげられることとなります。
  - ii. ROVスタッフ: ROVがすべての適切な地域に投票センターを設置できる場合、移動投票センターは必要ない可能性が高いでしょう。

## V. 言語の利用しやすさ

ROVは、すべての資格のある有権者が投票プロセスを理解し、投票用紙に平等にアクセスできるように、言語を利用しやすくするさまざまな方法を郡を支援するために、公共の意見を求めています。例として、歴史的にサービスが不十分な言語コミュニティおよびバイリンガルの選挙担当官の募集に関する提案が含まれています。

## 公共の意見/質問：

1. 出席者：投票センターには、現場の翻訳者がいるか、「電話通訳」がありますか？
  - a. ROVスタッフ：どちらの可能性もあります。バイリンガルの職員が必要に応じて翻訳し、可能であれば利用することができます。また、スタッフが言語支援を提供できない場合には、すべての投票センター用地において電話サービスが提供されます。ROVの目標は、連邦政府が義務付けた少なくとも4つの言語を使用し、すべての投票センターでバイリンガルスタッフが支援することですが、そうでない場合は、バイリンガルのスタッフを戦略的に配置するために、必要に応じて投票センターを対象とします。ROVは、言語の問題に関するフィードバックのために、EAP 会議のための言語コミュニティを目標にしています。言語のニーズとフィードバックに対する懸念に具体的に対処するために、語学アクセシビリティ諮問委員会 (LAAC) が立ち上げられました。この委員会の意見は、EAP の創設時にも考慮されます。
2. 出席者：翻訳者はスタッフまたはボランティアと同じトレーニングを受けられますか？
  - a. ROVスタッフ：ROVは、特に投票センターのための翻訳者を雇用するわけではありません。バイリンガルスタッフは、翻訳者としても機能するように認定されます。彼らは一人で二役をこなします。
  - b. 出席者：このバイリンガルスタッフの採用のための期間はありますか？
    - i. ROVスタッフ：採用は常に継続しています。また、これまで一貫して採用に役立てるために使用してきたスタッフのリストもあります。
    - ii. ROVスタッフ：投票センタースタッフの採用は、ほとんどの場合、ROVが十分な投票センター施設を確保した後に行われることとなります。これまでのところ、500の問い合わせのうち、ROVは約25の用地を発見し、適切な投票センターを見つけるために直面している困難を証明しています。その理由は、私たちが公共の助けを必要としているからです。
3. 出席者：ROV（およびLAAC）は、地元の人がROVには来られないかもしれないので、地元のコミュニティ組織に出かけようとしているのでしょうか？
  - a. ROVスタッフ：そうですよ。LAAC および有権者のアクセシビリティ諮問委員会 (VAAC) に加えて、ROVは、VCA以外で必要とされる有権者教育アウトリーチ連合 (VEOC) を設立して、地元コミュニティへの直接的な働きかけの先頭に立っています。
  - b. ROVスタッフ：VEOC は、コミュニティの組織やその他の地域が VCA について知らせて、Santa Clara郡に訪れる変更を手助けするよう全力を尽くします。この連合は、このプロセスを開始するために、郡内の様々な CBO、コミュニティリーダー、および委員会に働きかけようとしてきました。
  - c. ROVスタッフ：EAP はまた、連邦および州が義務付けているすべての言語での会議を郡全域で提供しており、様々なコミュニティのすべての意見に触れるように努めています。すべての一般市民は、国務長官が Santa Clara郡の EAP を承認する前に、最後の修正を行うために、2019年8月30日のEAP公聴会に出席することができます。
  - d. ROVスタッフ：LAAC およびVAAC の議事録、ならびにEAP 会議の議事録はオンラインでご利用いただけます。
4. 出席者：Gilroyは、主にスペイン語を話すコミュニティであり、その特有のコミュニティに焦点を当てる必要があります。
  - a. 出席者：ROVは、コミュニティに対する追加のリソースを求めて草の根組織に働きかけるべきです。

- i. 出席者：特に、スペイン語に関しては**Gilroy**の東側に焦点を当てます。公共交通機関へのアクセスには注意が必要です。この地域は過去に見落とされており、**Gilroy**市書記は市全体が関与していることを確認したいと考えています。
  - b. **ROV**スタッフ：その他のアウトリーチ連絡先は、**ROV**のウェブサイトに提出することができます。
5. 出席者：**Sunnyvale**は再編成中であり、**ROV**と共有するための貴重なリソースを持っています。

## VI. 投票のしやすさ

**ROV**は、すべての資格のある有権者が投票プロセスを理解し、投票用紙に平等にアクセスできるように、高齢の有権者や障害のある有権者が投票しやすくなるさまざまな方法で郡を支援するために、公共の意見を求めています。

### 公共の意見/質問：

1. 出席者：ドロップボックスには、ドライブアップ（車でやってくる人）と歩行者の両方がアクセスできるようにする必要があります。ドライブアップオプションは、駐車場の問題を解決する可能性があります。
  - a. 出席者：島で分けられた一方向の道路/街路には、両側からの投函が必要です。
  - b. 出席者：郵便局のドライブアップ投票用紙ドロップボックスは、すでに存在しているドライブアップメールボックスの隣に置くことができます。
  - c. **ROV**スタッフ：投票センターは、ドロップボックスの場所としても機能します。
  - d. **ROV**スタッフ：**ROV**は引き続き、リモートアクセス投票郵便 (**RAVBM**) を使用して、**ROV**が安全な投票用紙へのリンクを有権者の電子メールに送ることができるようにします。有権者はその後、投票用紙を印刷して、自宅のプライベートな独立した空間でそれを完成させ、**ROV**のオフィスに送ることができます (電子的に提出することはできません)。

## VII. アウトリーチの機会

**ROV**は、郡の有権者にうまく働きかけるためのさまざまな場所やアウトリーチの方法を見つけ出し、**VCA**に伴う選挙の変化について有権者を教育するために公共の意見を求めています。

### 公共の意見/質問：

1. 出席者：映画館 (予告編) またはテレビ広告のために、アニメーション広告を作成することがあります。ソーシャルメディアに加えて、政府のチャンネル、市のウェブサイト、市のニュースレター、**Nextdoor**アプリ、様々な地区または市議会メンバーとのパートナーシップを利用して広告を掲載してください。
  - a. 出席者：資金は、広告用の予算不足を埋めるようにしています。
  - b. 出席者：**VCA**の実施が直接影響しているため、実際に候補者と協力してください。
2. 出席者：市/**CBO**/候補者のための配布資料 (デジタルフォーマットおよびハードコピー) を要請して、コミュニティに直接渡すか、または地域に送り出すようにします。
3. 出席者：アウトリーチのための**Gilroy**の提案：
  - a. 郵便はがきを市に送る
  - b. 市議会の会議を訪問し、できればプレゼンをする
  - c. **Gilroy Today**



- d. Gilroy Morgan Hill新聞
  - e. Gilroyには地元のラジオ局はありません
  - f. Mercury News
  - g. Gilroy Garlicフェスティバル(7月の最後の週末)
4. 出席者：通常、Sunnyvale市議会の会議には、会議が開始されるまでの時間の「空きスペース」が含まれていますが、ROVは、この時間をプロジェクト情報、PowerPoint、および/またはPSA on loopに使用する可能性があります。これは、地方政府のチャンネルまたは地方政府の会議ストリームにも使用することができます。
- a. 出席者：コミュニティカレッジ/大学ラジオ/新聞
    - i. Vince Larkin (ラジオ、Stanford)
  - b. 出席者：ROVが学校/役員会/選挙区/候補者に接触したら、選挙を通して自身が機能するのをROVが助けていることを、その人たちに思い出させてください。
  - c. 出席者：言語をターゲットとしてWeChat (中国の多目的メッセージングおよびソーシャルメディアアプリ)、WhatsApp、様々なFacebookグループなどがあります。



Santa Clara郡有権者登録係  
選挙管理計画 (EAP)  
アクセシビリティコンサルテーション会議議事録

Santa Clara郡政府センター  
70 West Hedding Street, San Jose, CA  
157号室  
2019年6月13日 (木)  
午後5時から 7時まで

**出席者：**

一般市民から三人のメンバー、Silicon Valley at Homeから一人の代表者、および一人のASL通訳  
出席したスタッフ：

Shannon Bushey, Vanessa Hamm, Andrea Solorio, Michael Borja, Magdalena Sta Maria, Priscilla Favela, Janora Davis, Allen Ocampo, Robert Weidlin, Linh Nguyen, Virginia Bloom, Michelle Tran, Christina Rivera, Adrian Garcia, Paulo Chang, Alfred Gonzales, Eric Kurhi, Jacob Salazar, Rachel Jung, Smita Shah, Liz Oviedo, Chipu Mulenga

**行動項目：**

- 11月の選挙の投票所リストを出席者に電子メールで送る
- すべての管理者の電子メールのリストを参加者に送信する

**I. はじめに**

*出席者の歓迎*

**II. 有権者選択法の概観**

有権者の選択法 (VCA) によって、投票者はどのように、いつ、どこで票を投じることができるかを選択することができるようになります。有権者は、郵便投票、投票用紙ドロップボックスでの投票用紙の投函、または投票センターでの直接投票を11日以内に行うことができます。

*VCA に関するプレゼンテーションが紹介されました。*

**III. 選挙管理計画の目標**

選挙管理計画は、有権者登録者 (ROV) が VCA に関連する変更をどのように実施するかを概説し、コミュニティからの意見と共に開発されます。

*日付、リソース、および目標の概要*

**IV. 投票センター/ドロップボックスの選択**

ROVは、郡が投票センターやドロップボックスの場所の候補になる場所を見つける手助けをするために、公共の意見を求めています。投票センターはアクセスしやすく、Santa Clara郡の有権者に適切にサービスを提供するための十分なスペースがなければなりません。

## 公共の意見/質問:

1. **ROVスタッフ:** 誰でもお勧めできるアクセシビリティで注目を集める地域はありますか?
  - a. **出席者:** Silicon Valley at Homeの代表者は、San Jose市の管理者事務所から、投票センターや投函場所の候補地に取り組むために、ROVに連絡を取るよう指示されました。その代表者は、資格要件があるかどうかを確認してフォローアップするために、住宅開発業者に連絡しました。興味のある住宅開発について尋ねました。San Jose市から北部と南郡までの範囲を広げる必要があるかもしれません。その観点から、住宅の支援や開発において住民の皆様と関わる能力は重要です。彼は依然として、用地の調査、潜在的な格差に取り組み、不利な場所の近くに関心を持っています。有権者の投票率を上げるために、伝統的に低い有権者投票率をもつ特定の地区および郵便番号に注目しているかもしれません。これらの地域を訪問し、コミュニティやイベントに参加することは、有権者の関与の増加に役立つかもしれません。リストまたは以前の投票所の場所の総合地図/リストはありますか?
  - b. **ROVスタッフ:** 投票所に関する素晴らしいご助言に感謝します。私たちは皆様にそれを電子メールで送ります。
2. **出席者:** 移動投票センターの背後にある基準は何ですか?
  - a. **ROVスタッフ:** 使用している郡も、使用していない郡もあります。通常、移動投票センターは多くの土地を持つ郡で使用されていますが、有権者の多くは使っていません。しかし、ROVが考慮すべきことがあります。必要に応じて、すべての資料を持っていき、投票センターを提供できない場所に備えます。
3. **出席者:** 2016年のRutgers大学の研究をお読みください。郵便投票用紙を受け取る障害のある人々の大多数は、それを使用しません。理由のリストがあり、投票について説明するためのアウトリーチの必要性について、(ソーシャルメディアやその他の教育方法を使用して)説明しています。投票用紙を理解して読むことができることが、投票率の向上に役立ったと言われています。二つの主な問題があります。一つは人々を投票に導くことであり、もう一つは投票に向かう人々のニーズに応えることです。今、皆様の優先事項は何ですか?アクセシビリティと投票率を高めることですか?
  - a. **ROVスタッフ:** そうだとすれば、郵便(RAVBM)によるリモートアクセス投票をご存知ですか?私たちには、軍隊、海外、および障害者の有権者がオンラインで使用できるRAVBMがあります。有権者は、自宅で電子メールで送信されたリンクから投票用紙をダウンロードし、投票用紙を印刷し、郵便でROVに返送することができます。RAVBMプロセスの使用法については、説明があります。またROVは、投票センターごとに投票用紙マーキング機器を提供します。
  - b. **ROVスタッフ:** 有権者の投票率は、郡の教育にもよります。計画の一環として、アウトリーチの努力とパートナーの発掘を増やしているので、有権者教育とアウトリーチ連合(VEOC)で郡を教育することができます。また、私たちは「トレーナーの訓練」プログラムを実施しており、その中でコミュニティに出かけて行って、公共または組織のメンバーに、VCAについて仲間のメンバーを教育する方法を教えることができます。
  - c. **出席者:** この調査によると、これらの選択肢が提供されているにもかかわらず、理解するためのインプットが必要であり、多くの人が投票所に行って直接助けを得ることを好むということです。
  - d. **ROVスタッフ:** はい、私はそれに感謝しています。私たちには、訪問する投票センターがあり、一つだけの投票所に限定されることはなくなりました。

私たちには選挙担当官がおり、その他にも役立つスタッフがいます。私たちは、郵便によるリモートアクセス投票を宣伝し、それが利用できるにするつもりです。また、電話によって提供されているアクセシビリティ情報もあります。多くの皆様にそのことを感謝します! 皆様は、私たちが重点的に取り組む必要があると思われる、より多くの障害のある人がいる場所または特定の地域について、アイデアをお持ちですか?

- e. 出席者：障害者コミュニティは、様々な生活施設や支援センターの間に広がっており、皆様はそれを認識していますが、私たちはそれも引き続き検討していきます。
4. 出席者：昨年、投票所の数はどれくらいありましたか? それらを増やしているのでしょうか?
    - a. ROVスタッフ：前は849の投票区がありましたが、VCAの下では、その数は減ります。私たちには、11日間(10日前プラス選挙日)に約25の投票センターがありますが、それは5万人の有権者あたり一つの投票センターに相当します。また、さらに100の投票センターを4日間(3日前プラス選挙日)、1万人の有権者に対して投票センターを一つ追加します。来年は100万人以上の有権者がいると予想しているため、法律で義務付けられているよりも多くの投票センターを提供することを目指しています。私たちのGISマッピング部門は、登録済みの有権者数と併せて、14の基準を打破することによって、投票センターの場所を見つけようとしています。投票所すなわち投票センターの数は、VCAに移行することほど重要ではありません。なぜなら、希望する場所や自分にとって最も便利な場所で投票できるからです。自宅から投票センターにたどり着くために遠くに移動しなければならない人もいるかもしれませんが、現在11日以内に、職場から昼休みに投票センターに行ったり、子供の学校などの隣の投票センターに行ったりする選択肢があるのは事実です。
  5. 出席者：投票所と投票センターの違いはありますか?
    - a. ROVスタッフ：投票所は、投票センターと改名されており、各場所で提供されている多くのサービスが加えられています。各投票センターは、より大きな地域にもサービスを提供します。
    - b. 出席者：以前のようにガレージにはないのでしょうか?
    - c. ROVスタッフ：もうありません。VCAには、各投票センターに対して、大きさ、利用可能な駐車場、ADA準拠、およびセキュリティなどの要件があります。そこには3~5倍以上の機材があり、各センターを訪れる人が増えていきます。私たちは、開発業者や市と協力して、適切で利用しやすい投票センターを見つけるようにしています。また、500を超える検討中のセンター候補のリストも持っていますが、これまでのところ、必要とされている可用性に加えて、VCAに必要なすべてのニーズを満たすものはごく僅かです。ROVがそれらを投票センター候補として評価できるように、どんなご提案でもお待ちしております。
  6. 出席者：つまり、このアイデアでは、1万人の有権者に対し、一つの大きな投票センターということになりますか?
    - a. ROVスタッフ：はい。ですが、選挙日の前の土曜日から開始するだけです(4日間の投票センターは約100)。他の郡から集められた経験から言いますと、最初の週にはほとんど行列がなく、選挙日の前の週末から参加者が増えることとなります。有権者が変化に慣れるまでには時間がかかりますが、理想的には、投票するのに11日間の時間枠を活用できるようになるのです。

7. 出席者：選挙ごとに、3、4週間前倒しで、ROVは、私たちが行くべき場所の見本の投票用紙と指示を送付しています。すべての投票センターについて、同様のリストがあるでしょうか？
  - a. ROVスタッフ：郡有権者情報ガイド (CVIG) には、すべての投票センターのリストと、そのそれぞれの業務時間が含まれるようになります。郵送で受け取る郵便投票用紙には、投票センターのリストと、それぞれの業務時間も記載されています。同じリストがオンラインでも掲載されます。
8. 出席者：公共交通機関、言語マイノリティコミュニティ、低所得コミュニティなどへの近さという場所の要件の観点から、私たちはプロセスに参加する公平な手順について話し合っており、また同時に有権者のコミュニティとの関わり方の薄さにも取り組んでいます。住宅対策を検討する際には、より裕福で、住宅開発を拒絶している地区に反対する傾向のある地域に焦点を当てるのが、私たちにとって優先事項だと思っています。したがって、私たちはコミュニティに対してそのような主張をし、これらのコミュニティが投票に簡単にアクセスできるようにしなければなりません。皆様がMonterey RoadでEast San Joseにあるようないくつかの組織に働きかけることができたかどうかはわかりません。私は、皆様がそれらに働きかけることをお勧めします。Alum Rock OrganizationやMayfairなどの組織で、有権者がいる場所から別の所へ移動する意思があるかどうかを確認するのです。また、有権者がどこに行く意思があるのかを知るためでもあります。近隣地域協会のメンバーは、どこでどのくらい遠くまで移動して投票するつもりであるかについて情報を提供することができます。私たちは、これらの話し合いやイベントを開いたり催すの手助けし、ROVを誘致することができて、うれしく思っています。
9. 出席者：私たちには、開発現場での有権者登録教育に関して、現場で開発者と協力するトレーナーを養成する「住民エンゲージメント」と呼ばれるモデルを持つ、California北部非営利住宅組合という姉妹組織があります。私たちが特定の開発地に投票センターを持つことができなくても、ROVに住民用のプレゼンテーション/情報セッションを行ってもらって、住民を教育し、彼らが今後のすべての変化を認識できるようにする可能性があります。有権者の多くは、選挙を求める候補者から受けるのではなく、無党派のレンズを使って教育を受けられることを好むのです。この種のイベントも、ROVとコーディネートしていただければ幸いです。
  - a. ROVスタッフ：ええ。有権者教育とアウトリーチ連合に関心を持っていただけたのでしょうか？私たちは、公共の教育を行うために皆様の組織にお伺いすることができます。私たちには、住民の皆様に「トレーナーの訓練」を行う機会があります。開発業者と連絡を取って、プレゼンテーションを行うためにROVを招くことができます。
10. 出席者：非営利団体のSilicon Valley評議会は、多くのサービスを実施する組織です。私は、非営利団体のSilicon Valley評議会と協力するようROVにお勧めします。それは、コミュニティに幅広く参加し、サービス提供の枠組みを活用しているのです。

## V. 言語の利用しやすさ

ROVは、すべての資格のある有権者が投票プロセスを理解し、投票用紙に平等にアクセスできるように、言語を利用しやすくするさまざまな方法で郡を支援するために、公共の意見を求めています。例として、歴史的に行き届かない言語コミュニティおよび二ヶ国語の選挙担当官募集の提案が含まれています。

## 公共の意見/質問:

1. ROVスタッフ: 以前は、地区や登録済みの有権者の指定された言語環境に基づいた言語コミュニティを対象としていました。VCAの目標は、可能であれば、すべての投票センターにおいて、8つのサポートされている各言語に対して言語支援を提供することです。私たちが知っておくべき言語支援または言語コミュニティに関するご意見はありますか?
  - a. 出席者: すべての投票センターでは、少なくとも各言語の一つが使えますか? 120人のベトナム語を話すスタッフなど、各投票センターにそうした人を配置していますか?
  - b. ROVスタッフ: 最低でも、すべての投票センターに各言語のスタッフを一人ずつ配置したいと考えています。難題なのは、4日から11日間にわたり就労可能なスタッフを採用し、言語能力の認定を保証することです。私たちは、土壇場のスケジューリングの競合やキャンセルの場合でも、最低限以上の雇用を必要としています。また、Santa Clara郡に小規模なコミュニティがたまたま存在するために、その言語のために人を採用することも課題となっています。一部のスタッフは、4日間または11日間を通して仕事ができない場合があるので、現実には、最低要件よりもはるかに多くの人員を雇用することになります。投票センターに雇われた職員は、同じ訓練を受けています。つまり、通訳者はいませんが、バイリンガルの職員がいます。
  - c. 出席者: 携帯電話で言語を選択して電話をかけることができる、高額ではないサービスがあります。
  - d. ROVスタッフ: 私たちが直接言語を支援することができない場合は、すでに電話翻訳サービスを利用して電話ができるようになっています。

## VI. 投票のしやすさ

ROVは、すべての資格のある有権者が投票プロセスを理解し、投票用紙に平等にアクセスできるように、高齢の有権者や障害のある有権者が投票しやすくなるさまざまな方法で郡を支援するために、公共の意見を求めています。

1. ROVスタッフ: は、VCAと投票センターのアクセシビリティを宣伝することになります。各投票センターでは、無党派や無記名の投票用の使いやすいデバイスも利用できます。アクセシビリティに関する意見はありますか?
  - a. 出席者: 次の二つのことがあります。どれだけ大きい出入り口が必要ななど、法律の条文とADAの準拠があります。また、ADAが精神に基づいて制定した方法、もう少し難解な方法もありますが、それは、人々が親切で多くの障害に対応できるという方法です。人々が現れたとき、スタッフはニーズが満たされていることを確認しなければなりません。以前の会議では、有権者の皆様を迎い入れる出迎え係がいて、聴覚障害者や難聴の人々を助けたり視覚障害を持つ人を先導する用意をする必要があることが述べられました。私の親類は選挙の準備に数ヶ月を費やしています。彼の友人は彼の助けが欲しいと呼びかけています。あらゆる種類の有権者を予想することが重要です。毎年7月には、全国障害者投票登録ウィーク(NDVRW)がありますので、他の市議会の会議に行って、公共の意見を伝え、意識を高めるべきです。投票のニーズが満たされないと感じる人々の数は、3500万人、または何らかの種類もしくは形の障害を持つ6人につき1人です。例えば、失読症を持つ人々をどのように支援しますか? 頭に入れておきます。
2. 出席者: 私は、単言語のスピーカーと協力して、アクセシビリティに関する意見を述べようとしている多くの組織があると思っています。投票についてこれまで

の経験がどのようだったか、変化が過去にどのように影響を与えたかなどについてです。ROVは、その意見の一部を使用することができます。私はいつも、皆様の投票所でさまざまな言語能力を持つスタッフがいるのに気づきましたが、これは驚くべきことです。この課題によって、投票センターが開設される日数の延長との整合性が確保されます。これは、人々のためのスケジュールを調整し、作成するための課題となります。

a. ROVスタッフ：私たちは、提示された課題を確実に認識しており、投票センタースタッフの採用およびスケジュールリングの調整に役立つソフトウェアやその他の組織ツールを取得しようとしてきました。私たちのアウトリーチチームは組織に働きかけてきました。まだ大きな反応がなかったとしても、私たちは引き続きさまざまなコミュニティとの連絡を開始します。また、私たちには、投票アクセス諮問委員会(VAAC)に所属するCalifornia州の障害者の権利の代表者と、それを今夜作ることができなかったSilicon Valley 独立生活センターの代表者もいます。

## VII. アウトリーチの機会

ROVは、郡の有権者にうまく働きかけるためのさまざまな場所やアウトリーチの方法を見つけ出し、VCAに伴う選挙の変化について有権者を教育するために公共の意見を求めています。

1. ROVスタッフ：私たちは、RAVBMなどの投票のためのアクセシビリティプログラムについて公共の教育をし、VCA投票モデルの変更について公共の教育をすることについて、先ほど話し合いました。また有権者教育とアウトリーチ連合(VEOC)を創設して、コミュニティに根ざした組織(CBO)および一般市民の皆様の教育を支援します。また、私たちは、仲間たちを教育するプレゼンテーションを行う方法について、市民の皆様やCBOのに教えられるように、「トレーナーの訓練」プログラムを実施します。さらに、ラジオからテレビ、新聞まで、さまざまな種類のメディア広告をターゲットにしています。投票についての教育を受けるために、ROVに関心を持つようなイベントや施設を知っていますか？皆さんが知っているテレビ局や広告機会がありますか？

a. 出席者：アビリティ・エキスポ。行かないことをお勧めします。商品化されすぎてしまいます。

b. 出席者：ラジオは見るのができない人々にとって素晴らしいものです。

c. ROVスタッフ：それは良い提案です。また、私たちのロゴやその他の情報文書を共有して仲間や組織に提供できるような連絡先がある場合は、ご意見をいただければと思います。

d. 出席者：候補者自身に情報を与えることはできますか？

e. ROVスタッフ：候補者は、立候補する方法と、ROVが候補者自身から何を必要としているかを指示する候補者ガイドを受け取ります。今年度のガイドには、VCA投票モデルへの移行についての情報が含まれており、変化に関する有権者の皆様の教育の重要性が伝えられています。私たちは、候補者が直接影響を受けているので、彼らが情報を流す手助けをしてくれたらと願っています。

f. 出席者：候補者が有権者に適切な情報を提供していることを確認します。単言語のアウトリーチという点で、一部のアウトレットには、移民に関連するラジオアウトレットのような、移民について話すことができる情報セグメントがあります。

g. 出席者：州のVAACがあることを知っており、州のVAACを通じてVAACのROVについて知りました。私の親類には、他の郡に行き、VAAC委員会と話す

という考えがありました。彼はROVに戻って報告するでしょう。人々は、まず変化について理解し、その後、様々な有権者の個々のニーズに対応しなければなりません。

2. 出席者：California以外で、国の他の州がこれを行ったことがあるのでしょうか？
  - a. ROVスタッフ：Coloradoは、すでに全郵便投票の選挙を開始しました。
  - b. 出席者：他の州と話をし、何が機能し、何が機能しなかったかを確認することはできますか？
  - c. ROVスタッフ：確かに、彼らに連絡することができます。私たちはまた、州務長官と絶えず連絡を取り合っており、さらに、VCAを実施している、あるいは実施しようとしているすべての郡を含む、毎月の電話があります。これらの電話は、さまざまな郡が自身のVCAをどのように始めたか、何が機能し、何が機能しなかったか、また提案が進んでいるかについて会話をするためのものです。
  - d. 出席者：州のVAACがあることを知っており、州のVAACを通じてVAACのROVについて知りました。私には、他の郡に行き、VAAC委員会と話すという考えがありました。ROVに戻って報告します。人々は、まず変化について理解し、その後、様々な有権者の個々のニーズに対応しなければなりません。
  - e. ROVスタッフ：私たちは間違いなくそれに取り組むことができました。すばらしいことですね。
3. ソーシャルメディアで通知を送信するときなど、重点を置くべきメッセージはありますか？
  - a. 出席者：人々は変化が起こっているということを簡単な方法で知るべきです。これがすべて新しいものであることを人々が認識する必要があるので、それが出るべき最初のメッセージです。彼らに知らせましょう：「皆様にとってそれが意味するものを紹介します。障害がおりなら、私たちにお任せください!」
  - b. 出席者：アウトリーチの面では、多くのラジオアウトレット、特にスペイン語のものには、コミュニティの変化について話す情報セグメントがあります。誰かがUNIVISIONやTelemundoに行き、それらの情報セグメントに参加することができます。また、州、有権者の関与、および国勢調査の仕事において、地元の非営利団体と協力しているラテン系選挙担当官協会と呼ばれる組織もあります。彼らには、メッセージやフレーミングに関して特定された多くの言語情報があります。それらは場合によっては、ローカルレベルでメッセージを増幅することができるでしょう。有権者の選択法によって現れる変化に関する情報セグメント、ラジオ、テレビ、広告、OP ED、編集者への手紙など。ROVに代わってメッセージを中継することができる委員会の代理人を特定します。有色の単言語コミュニティは、通常、政府と断絶しています。彼らは、非営利コミュニティのリーダーたちとより多くのつながりを持っており、VTAまたはテレビ/ラジオのブランケット広告より、人々はもっと積極的に耳を傾けています。これらの情報コンポーネントは、実際に人々に知らせることになります。また、メッセージは頻繁に繰り返される必要があります。多くのキャンペーンは、このモデルに基づいて、メッセージを七回繰り返さなければならないということですが、おそらくROVは選挙に至るまでの同じようなモデルを採用する可能性があります。早く始めれば有益なものになるでしょう。休日はまた、課題となるでしょう。有権者による関与と、このプロセスを早く始めることは誰にでも役立ちます。また、全国有権



者登録日を9月24日に控えており、これは若い有権者候補の皆様に近づく機会となります。

- c. 出席者：7月15日から19日までの全国障害者有権者登録ウィークは、あまり多くの時間はありませんが、考慮すべきことです。私は、働きかけて、彼らのツールキットに私たちが利用できる何かがあることを確認するために手助けするつもりです。
- d. ROVスタッフ：以前、Mayfairコミュニティセンターについて言及されましたが、6月24日にはそこでEAP相談会を開催しています。
- e. 出席者：Guadalupe、近隣地域協会など、こうした種類の組織に引き続き連絡を取り、また、議員には住民の皆様に話しかけるす意思があると確信していますので、できればMagdalena Carrasco市議会議員の事務所などにも連絡を取られるようお願いします。また、地元のPTAに声をかけて、メッセージの拡散を開始し、出席率の向上に向けた取り組みを支援します。



Santa Clara郡有権者登録係  
選挙管理計画 (EAP)  
ベトナム諮問会議議事録

Tully San Jose支部図書館  
880 Tully Rd. San Jose, CA 95111  
コミュニティルーム  
2019年6月17日 (月)  
午後6時30分から 8時まで

出席者：

ベトナムのコミュニティの一般市民から2名

出席したスタッフ：

Shannon Bushey, Vanessa Hamm, Magdalena Sta Maria, Priscilla Favela, Andrea Solorio, Shelby Galaviz, Linh Nguyen, Michelle Tran, Paulo Chang, Michael Borja, Bob Nguyen, Alfred Gonzales, April Bracamonte, Adrian Garcia, Martin Ayala, Janora Davis, Christina Rivas-Louie

行動項目：

- 投票センターの場所についての出席者の提案を検討する。

I. はじめに

出席者の歓迎

II. 有権者選択法の概観

有権者の選択法 (VCA) によって、投票者はどのように、いつ、どこで票を投じることができるかを選択することができるようになります。有権者は、郵便投票、投票用紙ドロップボックスでの投票用紙の投函、または投票センターでの直接投票を11日以内に行うことができます。

VCA に関するROVのプレゼンテーションが紹介されました。

公共の意見/質問：

1. 出席者：前回の選挙に対する不満を表明しました。彼は自分の投票は選挙にとって重要ではなかったし、2016年の選挙には影響しなかったと言いました。彼は、次期大統領選挙で投票が重要であるかどうか尋ねたのですか?
  - a. ROVスタッフ：すべての投票は非常に重要であり、全員が投票するようになれば、選挙に大きな違いが生じると説明しました。

### III. 選挙管理計画の目標

選挙管理計画は、有権者登録係 (ROV) が VCA に関連する変更をどのように実施するか、また、コミュニティからの意見と共にどのように開発されるかを概説します。

### IV. 投票センター/ドロップボックスの選択

ROVは、郡が投票センターやドロップボックスの場所の候補になる場所を見つける手助けをするために、公共の意見を求めています。投票センターはアクセスしやすく、Santa Clara郡の有権者に適切にサービスを提供するための十分なスペースがなければなりません。

ROVのプレゼンテーション:

ROVスタッフ: メディア、広告、投票センターまたは投票用紙のドロップボックスの選択について、出席者にアドバイスや質問があるかどうかを尋ねられましたか? 土曜でも投票用紙を投函することができるのは、人々にとって便利でしょうか?

公共の意見/質問:

1. 出席者: すべてが人々のためになります。どちらでも大丈夫です。バスや車の運転でどこにでも行くことができますから。
  - a. ROVスタッフ: 投票センターについて説明し、意見を求めました。出席者の一人は、地元のベトナムラジオ局 Vien Thao Radio の有名人である Do Van Tron の倉庫を推薦しました。

### V. 言語の利用しやすさ

ROVは、すべての資格のある有権者が投票プロセスを理解し、投票用紙に平等にアクセスできるように、言語を利用しやすくするさまざまな方法で郡を支援するために、公共の意見を求めています。例として、歴史的にサービスが不十分な言語コミュニティおよびバイリンガルの選挙担当官の募集に関する提案が含まれています。

公共の意見/質問:

1. ROVスタッフ: 参加者が言語の利用しやすさについてどう思っているかを尋ねました。
  - a. 出席者: 書いて聞くことで英語を理解できるが、英語を話すのは得意ではないと答えました。言語支援が必要かもしれません。

### VI. 投票のしやすさ

ROVは、すべての資格のある有権者が投票プロセスを理解し、投票用紙に平等にアクセスできるように、高齢の有権者や障害のある有権者が投票しやすくなるさまざまな方法で郡を支援するために、公共の意見を求めています。

公共の意見/質問: (なし)

### VII. アウトリーチの機会

ROVは、郡の有権者にうまく働きかけるためのさまざまな場所やアウトリーチの方法を見つけ出し、VCAに伴う選挙の変化について有権者を教育するために公共の意見を求めています。

公共の意見/質問：

1. 出席者：VCAについてプレゼンするコミュニティに私たちが行けるかどうか、行く予算があるかどうか尋ねました?
  - a. ROVスタッフ：ベトナム人の中でプレゼンテーションを行うために、教会、寺院、学校など、どこにでも行くことができると回答しました。
  - b. ROVスタッフ：出席者に、次の会議に出席し、ベトナム語の翻訳者になるよう頼みました。
  - c. 出席者：San Joseではなく、Campbellに住んでいると言いました。
  - d. ROVスタッフ：どこからでも来ることができると説明しました。出席してくだされば嬉しく思います。



Santa Clara郡有権者登録係  
選挙管理計画(EAP)  
クメール諮問会議議事録

郡政府センター  
70 W. Hedding St. San Jose, CA 95110  
157号室  
2019年6月18日火曜日  
午後5時30分から 7時まで

**出席者：**

クメールコミュニティの一般市民から出席者1名

**出席したスタッフ：**

Shannon Bushey, Michael Borja, Vanessa Hamm, Magdalena Sta Maria, Shelby Galaviz, Andrea Solorio, Priscilla Favela, Linh Nguyen, Michelle Tran, Liz Oviedo, Adrian Garcia, Martin Ayala, Bob Nguyen, Paulo Chang, Rachel Jung, April Bracamonte, Janora Davis, Patricia Lopez, Alfred Gonzales

**行動項目：**

- クメールコミュニティ（寺院、特定の近隣地域、および市議会の会議）へのアプローチに関する出席者の意見を検討する。

**I. はじめに**

*出席者の歓迎*

**II. 有権者選択法の概観**

有権者の選択法 (VCA) によって、投票者はどのように、いつ、どこで票を投じることができるかを選択することができますようになります。有権者は、郵便投票、投票用紙ドロップボックスでの投票用紙の投函、または投票センターでの直接投票を11日以内に行うことができます。

**III. 選挙管理計画の目標**

選挙管理計画は、有権者登録係 (ROV) が VCA に関連する変更をどのように実施するか、また、コミュニティからの意見と共にどのように開発されるかを概説します。

**IV. 投票センター/ドロップボックスの選択**

ROVは、郡が投票センターやドロップボックスの場所の候補になる場所を見つける手助けをするために、公共の意見を求めています。投票センターはアクセスしやすく、Santa Clara郡の有権者に適切にサービスを提供するための十分なスペースがなければなりません。

**公共の意見/質問：**

出席者：寺院に投票センターを設置して、クメールコミュニティ内の投票参加を増やすことを提案しました。

## V. 言語の利用しやすさ

ROVは、すべての資格のある有権者が投票プロセスを理解し、投票用紙に平等にアクセスできるように、言語を利用しやすくするさまざまな方法で郡を支援するために、公共の意見を求めています。例として、歴史的にサービスが不十分な言語コミュニティおよびバイリンガルの選挙担当官の募集に関する提案が含まれています。

### 公共の意見/質問：

1. 出席者：チラシの翻訳は直訳過ぎて、意図されたメッセージを伝えていませんでした。
  - a. ROVスタッフ：私たちは、クメール語を話すバイリンガルの選挙専門家を採用しています。

## VI. 投票のしやすさ

ROVは、すべての資格のある有権者が投票プロセスを理解し、投票用紙に平等にアクセスできるように、高齢の有権者や障害のある有権者が投票しやすくなるさまざまな方法で郡を支援するために、公共の意見を求めています。

### 公共の意見/質問：

出席者：コミュニティ内の高齢者市民を探し出して、迎えに行き、アウトリーチ会議に車で届け、投票センターまで車で連れていくために、クメールコミュニティの近隣地域への戸別訪問による、クメールコミュニティに対するアウトリーチを提案しました。

## VII. アウトリーチの機会

ROVは、郡の有権者にうまく働きかけるためのさまざまな場所やアウトリーチの方法を見つけ出し、VCAに伴う選挙の変化について有権者を教育するために公共の意見を求めています。

### 公共の意見/質問：

出席者：アウトリーチをクメールコミュニティで行うよう提案しました。そうでないと出席者はいないでしょう。East San Jose、寺院と人口密集地の近隣地域、具体的にはPoco Way、Rockspring、およびSantee近くの近隣地域でのアウトリーチを提案しました。また、市議会区の会議では、ROVによるアウトリーチの実施を提案しました。



Santa Clara郡有権者登録係  
選挙管理計画 (EAP)  
タガログ語相談会議議事録

Milpitas図書館  
160 N. Main St., Milpitas, CA 95035  
講堂

2019年6月21日 (金)  
4 : 30 ~ 6 : 00 pm

**出席者 :**

タガログのコミュニティの一般市民から8名

**出席したスタッフ :**

Shannon Bushey, Rachel Jung, Aaron Wong, Vanessa Hamm, Christina Rivas-Louie, Andrea Solorio, Shelby Galaviz, Priscilla Favela, Linh Nguyen, Allen Ocampo, Paulo Chang, Eric Kurhi, Alfred Gonzalez, Janora Davis

**行動項目 :**

- フィリピンの遺産月間や、Milpitasでのフィリピン独立記念日のお祝いなど、アウトリーチの機会については、出席者をフォローアップします。
- 自分のウェブサイト、電子メールマーケティング、または自分のソーシャルネットワークを通じて単語を広めることができる、さまざまなフィリピンの非営利団体について、出席者をフォローアップします。
- 提出された関心カードの連絡先を配布リストに追加して、有権者教育およびアウトリーチ連合について電子メールで送信します。
- 出席者が自分のソーシャルメディアネットワークにも投稿できるように、出席者にアウトリーチ広告の電子版を提供。
- コミュニティ/組織が、有権者教育のために、探し出してダウンロードできるよう、すべての電子版アウトリーチ資料をウェブサイトに追加。

**アジェンダ項目 :**

I. はじめに :

出席者の歓迎

II. 有権者選択法の概観

有権者選択法 (VCA) によって、投票者はどのように、いつ、どこで票を投じることができるかを選択できるようになります。有権者は、郵便投票、投票用紙ドロップボックスでの投票用紙の投函、または投票センターでの投票を11日以内に行うことができます。

ROVのプレゼンテーション :

1. VCAに関するプレゼンテーションが紹介されました。
2. ROVスタッフは、VCAとEAPのスケジュールと目標を説明し、意見を集めることを強調しました。

公共の意見/質問：

1. 出席者：3月の選挙はいつか尋ねられました。
  - a. ROVスタッフ3月3日です。6月の選挙はもうありません。
2. 出席者：皆様は、全員に郵便投票用紙を送付することになります。投票所に行き、テレビで見せられることはできますか？
  - a. ROVスタッフ：人々は投票センターに行き、投票することができます。今までのように、割り当てられた投票所に行く必要はありません。有権者は投票センターに行き投票することができます。新しい投票システムは、紙の名簿ではなく、電子有権者名簿またはタブレットで作成されます。これらのタブレットは、有権者の皆様を検索し、郵便投票用紙が返送されたかどうかを確認するために使用されます。古い投票用紙を無効にして、新しい投票用紙オンデマンドプリンタを使用して9つの言語のいずれかに新しい投票用紙を発行することができます。
3. 出席者：SOSには最終草案の締め切りがありますか？文書がまだ2月までにファイナライズされない可能性はありますか？
  - a. ROVスタッフ：6月から3月に選挙日を変更しても、物事の予定の期限は変更されませんでした。私たちの目標は、年末までに完全に承認された草案を持っていることです。
4. 出席者：Santa Clara郡 (SCC) は、歴史的に結果を報告するために、常に最後の郡の間にありました。すべての変更を実施するのに、ROVには十分な人々がいるのでしょうか？新しい設備によって、テストには適切な時間がありますか？結果を報告するのが、SCCが最後ではないことを確認するために、ROVは用意されていますか？特にすべての新しい機材によって、これらすべての変更には多くの時間が必要とされています。
  - a. ROVスタッフ：私たちは、中央の投票制度のために最後になっています。早期の投票者は、選挙区で数えています。郡によっては、選挙区で投票数を数えています。結果のカートリッジは、アップロードされる主な事務所に戻っていただくだけです。中央集計は、すべての投票用紙が数えられるように中央の場所に来る必要があることを意味します。Santa Clara郡執行官役員会は、私達が中央集計投票システムにとどまる場合、私達の結果を報告するために、常に最後のものであることを知らされています。
  - b. ROVスタッフ：ROVは、投票用紙ができるだけ早く確実に数えられるようにするために、多くの時間と労力を消費しています。私達には、24時間続けて数えられる18台の計数機があります。前回の選挙では、数えられる3つの投票カードがありましたが、それによって数えるのに必要な時間が倍増しました。
  - c. ROVスタッフ：私達は、選挙区の集計を行う新しい投票システムを得るため、選挙の夜の結果を迅速に提供できるようになります。有権者は、投票センターでの投票用紙をスキャンし、投票用紙を投じ、票は投票センターで集計されます。選挙の夜には、投票センターの結果はメインオフィスで徴収され、紙の投票用紙は選挙の夜自体の中心的な場所で収集される必要はなくなります。



5. 出席者：新しい投票システムを含め、すべての変化を理解するのに十分な時間が人々にあると思いますか？
- ROVスタッフ：はい、間違いなく。有権者がシステムを正しく使用できるようにするために、投票センターにスタッフが配置されます。新しい投票システムはまだありませんが、役員会が8月に署名できるように契約を締結することが期待されています。その後、機器は承認試験のために来始めることとなります。
  - ROVスタッフ：私たちは、この仕事をしばらく続けてきました。私たちは、年内に計画を開始し、実施を進める前に、執行官役員会からの最終承認を待っていました。4月9日に承認が与えられました。また、新しい投票システムの調達も行っています。これらすべての変更によって、それは完璧なものではありませんが、実施におけるバンプを最小化しようとしています。
6. 出席者：この同じ設定を使用している他の郡はいくつありますか？
- ROVスタッフ：半数以上の郡には新しい投票システムがあり、5つの郡は2018年にVCAに切り替えられました。
7. 出席者：彼らの成功率は何ですか？
- ROVスタッフ：選挙投票率が投票に関する競争に大きく左右されるため、成功を定義することは困難です。
8. 出席者：あなたには、VCAの実施の成功を追跡するための統計、人口動態がありますか？以前の選挙で得た統計がある場合は、それを使ってVCAの成功を判断することができます。
- ROVスタッフ：私達には統計がありますが、有権者登録用紙から有権者入手可能な有権者情報に限定されています。
  - ROVスタッフ：投票の声明から投票率の統計がありますが、これは選挙区と市によって分けられます。
9. 出席者：予算のように、基準として使用するために統計を使用することを提案します。
- ROVスタッフ：私達には、言語統計を取り込む選挙後の報告書があります。
10. 出席者：選挙後の報告書はどこで見つけることができますか？私は選挙区の報告書しか見つけることができません。
- ROVスタッフ：このウェブサイトに掲載されているのは、レポートと統計の下です。選挙後の報告書は、過去の選挙で起こったことに基づいて作成された補足的な報告です。11月の選挙後の報告書はまだ掲載されていませんが、6月のものはウェブサイトに掲載されています。
  - ROVスタッフ：11月の報告書はすぐに出るはずですが、選挙後の報告書は、「選挙区とは何か」または「郵便投票とは何か」といった、多くの用語について説明している非常に優れた報告書です。それには統計があり、それは将来の比較に使うことができる数字です。
  - 出席者：統計情報を事前に取得することは、改善を決定するための良い基礎となり、前進しています。
  - ROVスタッフ：選挙の投票率が投票に関する競争に大きく左右されることを念頭に置いておく必要があります。
11. 出席者：五つの郡と連絡していますか？
- ROVスタッフ：私たちは他の郡に一年以上話をしてきました。スタッフは、Sacramento、San Mateo、およびNapa郡の選挙スタッフと会って、話

しています。私たちは、毎月一回、3時間の電話をかけて、私達ができるすべてのことを学ぼうとして、州との継続的な連絡を続けています。私達は私達のコミュニティからの意見を聞く必要があることを学びましたが、それが私たちがMilpitasに来ている理由です。

12. 出席者：California州の多くの郡のうち、いくつかが地区のカウントシステムを使用し、どのように多くの中央計数システムを使用しているのでしょうか？
  - a. ROVスタッフ：13郡は2020年までにVCAを行い、州の投票人口の50%を代表します。新しい投票システムによって、選挙の夜の結果はより速くなりますが、検票の期間には同じ時間がかかることとなります。郵便投票による開票プロセスは同じままであるため、処理時間は変更されません。これは、集計される前に、封筒を開いたり、投票用紙を平らにしたりすることを含む、手作業によるプロセスです。
  - b. ROVスタッフ：州書記の情報に基づき、58郡のうち27郡（約47%）が、中央集計システムを使用しました。
13. 出席者：新しいシステムと新しいやり方があっても、手作業によるプロセスはまだそこにありますか？
  - a. ROVスタッフ：はい。選挙の夜の報告の速さに関しては、投票システムのために遅くなっていましたが、2018年11月には、E+30、つまり検票期間の終わりまでの間に、集計速度が速まりました。
  - b. ROVスタッフ：新しい投票システムは、有権者にとって物事をより便利にし、VCAに従って、誰もが投票用紙を郵送するので、投票する人が増えるかもしれませんしれません。また、「間違った」～「間違った」投票所に行く人はいなくなります。また、タガログ語の言語支援を受けた選挙区を対象にしたのではなく、すべての投票センターにタガログ語の支援を持たせることを目標としています。そこで、すべてのセンターでより多くの言語支援が行われますが、間違った投票所はありません。。。有権者の側に多くの利点があります。
  - c. ROVスタッフ：これらはすべてお金がかかりますが、私たちができる所を節約しようとしています。私たちは、新しい機材を購入するのではなく、リースをしており、システムの支払いを支援するために550万ドルを得ています。
14. 出席者：私たちは外国の介入のために何をしているのでしょうか？
  - a. ROVスタッフ：私たちは、国土安全保障省、ならびに連邦、州、郡のさまざまな機関と協力して、投票が確実に行われるようにしています。私たちは、侵入テストを実施し、新しいフィッシングテクノロジーを導入しました。私たちのIT支援は最善のものです。私たちの郡には何の問題もありませんでした。私たちの集計機はインターネットに接続されていないため、私たちの結果は部外者によって変更することはできません。私たちはその結果を受け止めており、それは私達がアップロードするコンピューターにかかるものです。
15. 出席者：ハッキングについてはどうでしょうか？
  - a. ROVスタッフ：私たちは侵入テストを受けており、誰も通り抜けられませんでした。私たちは、スタッフにもフィッシングトレーニングを提供し、すべてのレベルにおいて多くのセキュリティ対策を講じています。

16. 出席者：仮投票用紙を与えられたのはいつですか？
- a. ROVスタッフ：VCAにより、仮投票用紙は投票権を行使したいと考えているすべての人に利用できるようになりますが、その登録を確認することはできません(例：郡外、州外など)。
  - b. ROVスタッフ：条件付き有権者登録は、その日に登録し、投票用紙を投じることを希望する有権者のためのものです。
  - c. ROVスタッフ：これらの投票用紙は、選挙後に資格を確認するために処理されます。
  - d. ROVスタッフ：私たちは、VCAにより多くの仮投票用紙を受け取することを期待しています。VCA以前は、割り当てられた選挙区の外で投票した人々に、仮投票用紙が与えられました。例えば、有権者がここに住んでいた(Milpitas)が、Palo Altoで働いていたとします。彼らが自宅に戻って、割り当てられた選挙区で投票する機会がなければ、まだ投票する権利があり、代わりにPalo Altoで投票することになります。それは、彼らが暫定的に投票するときです。しかし、VCAと共に、郡内のどこにでも投票できるようにして、Milpitasに住んでいるのに、Palo Altoで働いているのであれば、Palo Altoの任意の投票センターに行くことは自由ですし、Milpitasに固有の選挙で投票することができます。これにより、暫定有権者の数が大幅に削減されます。
  - e. ROVスタッフ：CVRはもう一つの素晴らしい選択肢ですが、期日前に投票するために登録する機会がなかった場合は、任意の投票センターに行き、登録申請書を提出し、投票用紙を受け取り、投票用紙に記入し、封筒に貼り付け、それを投じることができます。封筒が私たちのオフィスに着くと、投票する資格があることを確認し、投票ができれば、投票用紙を数えます。
  - f. ROVスタッフ：VCA以前は、自分の故郷の選挙区で投票できなかった人は全員、暫定的に投票しなければなりませんでした。
  - g. ROVスタッフ：前回の選挙では、約35000の仮投票用紙がありましたが、VCAによる90%の削減を期待しています。
17. 出席者：投票センターは選挙の10日前に開かれていますか？
- a. ROVスタッフ：選挙の10日前に投票センターを開設することが法律によって義務付けられており、11日間の投票センターに有権者を誘いましょう。5万の有権者に対して、一つのセンターが開かれている必要があります。従って、11日間の投票センターがおよそ20~25軒なければなりません。
  - b. ROVスタッフ：また、選挙の3日前にオープンする必要がある4日間の投票センターもあります。1万の有権者に対して一つのセンターを開設する必要がありますが、これは約100以上の4日間の投票センターがあることを意味します。
18. 出席者：3月の予備選挙のために、私が投票した時点で政党を選択したい場合はどうすればよいでしょうか？私は投票センターに行かなければなりませんか？郵送で投票用紙を請求することはできますか？
- a. ROVスタッフ：あなたの登録を変更し、鞍替え投票を行うことができます。選挙の約135日前に、各政党は、誰に鞍替えし、投票できるようにしようとしているのかを教えてください。前回の予備選挙では、鞍替え投票が認められた政党は、民主党、アメリカ独立党、自由主義者でした。

- b. **ROVスタッフ**：無党派であれば、無党派の投票用紙が郵送されます。その後、有権者は投票センターに行き、無党派投票用紙を有効にし、反対票を投じることができる政党から投票用紙を求めることができます。
  - c. **出席者**：投票センターでは、鞍替え用の投票用紙のみを請求することはできますか？
  - d. **ROVスタッフ**：あなたが無党派の有権者である場合は、郵便投票をして鞍替えを行うかどうかを尋ねられます。このメーリングリストで、鞍替え投票を行うことを指定した場合、要求された政党の投票用紙が郵送されます。
  - e. **ROVスタッフ**：私たちの郡には、約30万の無党派の有権者がいます。選挙のE-135、つまり135日前は、州務長官によって、どの政党が鞍替え投票を許可しているのかを通知されます。私達が見つけると同時に、私達に郵送物を作成する短い期間があります。通常、SOSからの通知の約10日後に、印刷および郵送のために仕入先に送付される下書きを作成する必要があります。このメーリングリストは、無党派の有権者に宛てられ、予備選挙で鞍替え投票が行われている政党についての通知をします。
19. **出席者**：あなたは私の投票用紙を郵送することができますが、皆様の心を変え、投票センターに投票することを望んで投票を変更したらどうでしょうか？これらの変更を追跡しますか？誰かがすでに投票したかどうかを確認することができますか？二重投票についてはどうでしょうか？
- a. **ROVスタッフ**：投票所で選挙情報管理システムにアクセスできるようにし、有権者を調べて、有権者が投票用紙をすでに提出したかどうかを確認することができます。すでに投票した場合、投票センターで通常の投票用紙を投票することはできません。すでに投票センターで投票した場合、VBMの郵便投票用紙が郵送されますので、システムで調べて、投票センターで投票済みであることを確認します。その後、郵便で入って来たばかりの投票用紙は数えません。
  - b. **ROVスタッフ**：基本的には、早いもの勝ちです。郵便投票用紙が郵送された場合、あなたの署名が確認され、それが適切であれば、自動的に投票済みであることとなります。その後、投票センターで使用されている電子有権者名簿がほぼリアルタイムで実行されているので、すでに郵便投票をしていて、投票センターに投票することにしたのであれば、すでに投票済みであることが示されます。このような状況では、投票センターでの投票にまだこだわるのであれば、おそらく仮投票用紙が与えられることとなります。
  - c. **ROVスタッフ**：あなたが暫定的に投票するもう一つの状況があります。投票センターのスタッフが、あなたが投票する権利を発動した場合、すでに投票したことをシステムが示していると言っても、仮投票用紙に票を投じることができます。ROVオフィスでは、仮投票用紙封筒を確認します。すべての単一の仮およびCVRの封筒を確認し、すでに投票用紙が返送されたと判断した場合、仮投票用紙は数えません。
  - d. **出席者**：私の仮投票用紙が数えられたかどうかを知ることができますか？
  - e. **ROVスタッフ**：あなたの仮封筒番号を検索し、それが数えられているかどうかを知ることができるオンラインシステムがあります。
  - f. **出席者**：それで最後に数えられるものはありますか？
  - g. **ROVスタッフ**：いいえ、それは最初の1つです。

- h. 出席者：気が変わった場合はどうでしょうか? 最初の選択肢にこだわっているのでしょうか?
  - i. ROVスタッフ：はい。投票用紙がすでに数えられている場合、私達は本当に何もすることはできません。
  - j. 出席者：重要な選択です。しかし、私はそれを理解しています。
20. 出席者：選挙区とボランティアが入ってきて、その人たちに来てもらう前に。これらの投票センターによって、常勤の職員になることはありますか?
- a. ROVスタッフ：ROV機は、特別支援郡職員と奨学金ボランティアの組み合わせを採用することになります。私達はまだこれをうまくやろうとしています。特別支援については、投票センター職員のための訓練を含め、約3週間の仕事に値するはずですが。特別支援スタッフは、郡の雇用プロセスを通過しなければならず、私達はそれを支援しています。他の郡の経験により、最初の週が非常に遅かったために、奨学金ボランティアは4日間の投票センターのためにより多くの手助けをすることになります。そのために、最初の週に多くの人々を必要としているではありません。ピークが構築されるにつれ、私たちは支援のために奨学金ボランティアに来てもらいます。
  - b. 出席者：これまでの選挙で働いた人々は、これらの機会について情報を得られるようになっていっているのでしょうか?
  - c. ROVスタッフ：はい、私達は、以前ボランティアとして働いていた人々に郵送するために、今すぐ手紙に取り組んでいます。この手紙は新たな変化について語り、彼らが奨学金ボランティアまたは特別支援要員であることに関心があるかどうかを尋ねます。
  - d. ROVスタッフ：私達は、投票センターを支援するためにまだ利用できるかどうかを確認する前に、以前の選挙担当官を招待しています。しかし、使用される新しいテクノロジーは、ボランティアやROVスタッフにとって大きな飛躍になるということにも留意すべきです。そのためには、投票センターにおいて、新しいテクノロジーを使っても、投票所の運営が円滑に実施されるようにするための訓練と十分なスタッフが必要になるはずですが。

### III. 選挙管理計画の目標

選挙管理計画は、有権者登録係（ROV）がVCAに関連する変更をどのように実施するかを概説し、コミュニティからの意見を取り入れて作成されます。

### IV. 投票センター/投函箱の選択

ROVは、郡が投票センターや投函箱の場所の候補になる場所を見つける手助けをするために、公共の意見を求めています。投票センターはアクセスしやすく、Santa Clara郡の有権者に適切にサービスを提供するための十分なスペースがなければなりません。

#### ROVのプレゼンテーション：

1. ROVスタッフ：壁に地図を提示-1つの地図が11日間の投票センター境界を示し、その他の地図は4日間の投票センターの境界線を示しました。南郡のより広い地域、さらに人口がまばらで、すでに郵便投票所となっている北郡にも、いくつかの部分があることがわかります。彼らは依然として、郵便投票用のパッケージを提供されますが、今はいずれの投票センターにも行くことができます。以前は、郵便投票選挙区の人々は、郵送またはROVオフィスでのみ、投票ができました。今、彼らはまた、任意の投票センターで人に投票する選択肢があります。

2. ROVスタッフ：投票センターとして使用される場所がわかっている場合は、フィードバックフォーム、電子メール、またはウェブサイトを使用して、フィードバックと提案を提供することができます。

公共の意見/質問：

1. 出席者：あなたの投票センターの場所に関しては一時的ですか？
  - a. ROVスタッフ：はい、それらはすべて一時的なものです。私たちは、商業、政府、市、学校、自分の協会、自分のコミュニティグループ、教会-13日間または6日間、私達にそれを提供する意思があるならば、その場所を見つけようとしています(追加日は選挙機器の配送と引き取りのために必要です)、特にそれが無料である場合。そこで、今、これらの場所を探しています。過去に使用された投票所の膨大な目録を持っています。前回の選挙では約850の投票所がありましたが、それは約1000の投票所に働きかけなければならなかったということです。しかし、これらの投票所は、歴史的には、車庫や小部屋のように小さくなっています。投票センターでは、その場所をはるかに大きなものでなければなりません(サイズは投票センター採用チラシに明記されています)。我々は新しいシステムのためにスペースを必要としています。私たちは人々が心地よく感じられ、侵入を感じさせないようになりたいのです。私たちは、人々が確実に入ってきて、物事が管理下にあることを確認したいと思っています。これは、彼らが投票センターを訪れたときに従うべき道です。
    - i. チェックイン
    - ii. 投票用紙の取得
    - iii. 投票用紙にマークを付けるために、選挙のブースに行きます
    - iv. 投票用紙を投函しますそこで、教会のように、より大きな場所を見て、今、快適に投票するために必要な手順とスペースに対応するようにしています。
  - b. ROVスタッフ：そこで、これらの会議には、十分なスペースを有し、投票センターとして使用される可能性のある、会議室を持つ個人、協会、組織を知っているすべての人に対して、私たちに電子メールを送信してください。[voterschoice@rov.sccgov.org](mailto:voterschoice@rov.sccgov.org)。私たちの専門家の一人が、アクセス要件を満たしているかどうか、交通が激しい場所の近く、公共交通機関の近く、主要道路の近くにあるかどうかをチェックして、すべての人のための駐車場を利用するようにします。これらすべての事柄を考慮する必要があります。
  - c. ROVスタッフ：これらの場所を取得するためのもう一つの課題は、利用可能/オープンしなければならない日の数です。例えば、私達は以前、火曜日に投票所の場所として教会を取得することができました。今、私たちは、1、2回の週末に投票センターとして利用できるようにする必要があり、週末は一般大衆、サービス、結婚式、洗礼、コミュニティが教会に頼るすべてのことのためのものです。その他のコミュニティの場所には、投票センターを開設する必要がある週の間、その他の約束がある場合もあります。必要な日数で利用できる大規模な場所を見つけることは、はるかに困難です。
  - d. ROVスタッフ：また、コミュニティに対して、投票センターを「採用」する意思があるかどうかを確認するよう求めています。指定できる場所を知っている場合は、その場所を担当するコミュニティが、投票センターのスタッフにサインアップすることもできます。彼らは訓練を受け、投票センタースタッフとして得られるすべての収入を、自分たちのために維持した

り、またコミュニティに寄付することができます。これは皆様との出会いの恩恵であり、コミュニティなので、場所を見つけるだけでなく、投票センターのスタッフをできる人々を見つけるためにも、皆様のご支援をお願いすることができます。

- e. ROVスタッフ：そして、私たちは、2020年3月の投票センターを予約するだけでなく、2020年11月のためにも予約するを忘れないでください。私たちは、投票所を同じ場所に維持するために努力したのと同じ方法で、できるだけ多くの投票センターを維持したいと考えています。それで、あなたの投票センターの場所が2020年3月と11月の間で異なっていることが判明した場合、その場所が選挙のいずれかにのみ利用可能であったことが原因である可能性が最も高いのです。

## V. 言語の利用しやすさ

ROVでは、すべての資格のある有権者が投票プロセスを理解でき、平等に投票用紙を手にすることができるように、言語のバリアフリー環境を提供するさまざまな方法について、郡を支援するために、一般の意見を求めています。例として、歴史的に行き届かない言語コミュニティおよび二ヶ国語の選挙担当官募集の提案が含まれています。

### 公共の意見/質問：

1. 出席者：Milpitasのフィリピン人からのフィードバック-フィリピンで話されている多くの言語があります。タガログ語を話さない一部のフィリピン人は傷ついています。彼らはタガログ語では識別されません。タガログ語をフィリピン語に変更することをお勧めします。
  - a. ROVスタッフ：現在、私達には五つの義務付けられた言語があり、タガログ語は必須の言語の一つです。
  - b. 出席者：タガログ語は言語ではなく、方言なのです。
  - c. 出席者：それ自体は言語ではなく、情報です。
  - d. ROVスタッフ：連邦政府によって義務付けられた五つの言語があります。英語、スペイン語、ベトナム語およびタガログ語。州が義務付けた言語については、州が行った国勢調査およびその他の調査に基づいています。もともと、州によって義務付けられた4つの言語がありました。韓国語、クメール語、ヒンディー語、および日本語。その後、次の2つに削減されました。韓国語およびクメール語。しかし、ROVは引き続きヒンディー語と日本語の支援を提供しています。VCAによって、私達は9つの言語すべての支援を提供します。私達はすべての方言を持っているのが好きですが、それはできません。
  - e. 出席者：正式には、方言に基づいてタガログ語の呼び方に慣れている人がいても、その言語はフィリピン語です。
  - f. 出席者：これが義務付けられているということですか。どうやってこれを変えるのでしょうか？私たちは誰と話しますか？
  - g. ROVスタッフ：州または連邦レベルに行く必要があります。
  - h. ROVスタッフ：有権者登録カードの「その他」オプションを使用して、自分が話す実際の言語を示すことができます。ROVがそのカードを処理するとき、彼らはその文言を書き留めます。統計にはこの情報が含まれますが、ROVは有権者にその情報を提供するために頼っています。すべてが自己申告されています。登録カードに言語が選択されていない場合、または指定されていない場合、デフォルトでは、有権者の優先言語

が英語として設定されます。統計について話し、希望する方言を示す他の選択肢があることを知っているときは、これを考慮してください。

- i. 出席者：この情報を取得しますか？
  - j. ROVスタッフ：はい。カードが処理され、「その他」が選択された場合、登録を続行するために言語を設定する必要があります。
  - k. 出席者：この問題はフィリピン人にとってユニークなので、大丈夫です。私達は国会議員にそれを持ち出すだけです。
  - l. 出席者：「中国語」はなぜ「マンダリン」ではなく義務付けられているのでしょうか？なぜ「タガログ語」ではなく「フィリピン語」にはなれないのでしょうか？
  - m. ROVスタッフ：「その他」オプションボックスでは、タガログ語を書くことができます。
  - n. ROVスタッフ：すべては選挙法規によって行われ、何が義務付けられているのでしょうか。たぶん、これは皆様の下院議員に提出することができます、彼らが自分の任務を行う方法を変えることができます。
2. ROVスタッフ：私たちのウェブサイトには、タガログ語のVCA情報も掲載されています。有権者の選択のメインページにアクセスした場合、そこにはタガログ語のリンクがあります。私たちはまだすべてのページを翻訳する過程にあります、ウェブサイトにはすでにいくつかのタガログ語のコンテンツがあります。

## VI. 投票のしやすさ

ROVは、すべての資格のある有権者が投票プロセスを理解し、投票用紙に平等にアクセスできるように、高齢の有権者や障害のある有権者が投票しやすくなるさまざまな方法で郡を支援するために、公共の意見を求めています。

公共の意見/質問：(なし)

## VII. アウトリーチの機会

ROVは、郡の有権者にうまく働きかけるためのさまざまな場所やアウトリーチの方法を見つけ出し、VCAに伴う選挙の変化について有権者を教育するために公共の意見を求めています。

ROVのプレゼンテーション：

ROVスタッフ：私たちは、出版物とアウトリーチのための提案を募集しています。私達は大きなアウトリーチ計画をしたいと考えており、このために大幅に予算を増額しています。現在、Facebook、Twitter、NextDoor、プレスリリース、Instagramをやっており、アウトリーチのためのビデオの作成を開始しました。私たちはまだこのアウトリーチ計画を策定しており、これはEAPの一部となります。そこで、私たちは、フィリピン人コミュニティにとって効果的であると思われる、新聞や特定のラジオやテレビ局の提案を皆様にご支援いただければと願っておりました。使用しないようにするための局または新聞の提案さえも歓迎されます。



## 公共の意見/質問:

1. 出席者: Milpitasの有権者投票参加者の懸念。18%のフィリピン人だけが前回の選挙で投票したので、投票人口の減少について懸念しています。
  - a. 出席者: 2020年11月のために、フィリピン独立記念日(6月)のお祝いに関してためにMilpitasに働きかけることをお勧めします。
  - b. 出席者: 10月25日の最後の金曜日になるMilpitasのフィリピン遺産月間を見てください。これは現在も計画段階にありますが、私たちはまだそれに取り組んでいます、電子メールを送信する必要のある人は誰でも、私はフィリピンのイベントのためにROVに来てほしいと思っています。
  - c. ROVスタッフ: アウトリーチまたはEAPに関するフィードバックまたはコミュニケーションには、電子メールを以下にお送りください。  
[voterschoice@rov.sccgov.org](mailto:voterschoice@rov.sccgov.org).
2. 出席者: フィリピン系アメリカ人会議所、その他の異なるフィリピンの非営利団体、またはFacebookのウェブサイトにはlivelinkを設置してください。また、これらのウェブサイトにはロゴを入れて、それらを別のランディングページに誘導することもできます。Facebookページに投稿し、組織が電子メールマーケティングを行うことができます。
  - a. ROVスタッフ: これはすべて素晴らしいことです。これらのコミュニティについて、それはすべて単なる電子メールまたはウェブマーケティングであり、または毎週または毎月、私たちが行くことができるいくつかの草の根コミュニティの会議もありますよね? 広告とは別に、皆様のコミュニティを教育する方法について、皆様や組織にも教えていただきたいと思います。通常の会議中に、その情報を広めることができます。
  - b. ROVスタッフ: また、組織内のすべての影響力に対するつながりを歓迎し、さらにその言葉を広め、コミュニティの活性化を求めています。
  - c. ROVスタッフ: 私たちには、皆様の連絡先情報を残すことができ、私達の配布リストに追加することができる関心カードがあります。私達は、開発されている新しい有権者教育およびアウトリーチ連合(VEOC)について皆さんに電子メールでお知らせすることができ、8月初旬に開始されます。また、これらの電子メールを組織内の他の人に転送してください。私たちは、言葉を広める手助けが必要です。
3. 出席者: VCAが好きで、より多くの有権者に手を差し伸べると考えており、投票プロセスには多くの改善があります。2020年は、現在、ROV用の新しい通信簿となります。予算の増加に伴い、ROVは有権者の投票率を上げる目標を必要としています。それぞれに働きかけるためにコミュニティに行くのは正しいことです。
4. ROVスタッフ: また、広告キャンペーンの提案に対するアイデアも募集しています。これは過去に行ったことよりもはるかに大きな運動ですが、その他にも、広告の面で探求すべき他の手段が求められています。
  - a. 出席者: Philippine News新聞を使用しないでください。それは費用が高すぎて、効果的ではありません。
  - b. ROVスタッフ: どのような選択肢がありますか? 私達は何を見ているべきでしょうか?

- c. 出席者：さまざまな組織を見て、影響力を探してください。Milpitasライオンズクラブを試してみるか、または私にご連絡ください。私はコミュニティで非常に活発に活動しています。
  - d. 出席者：誰もがFilipino Channel (TFC) を監視しているわけではありませんが、私はそのことを割引しません。高齢者のフィリピン人の有権者の中には、民族のチャンネルを見るものもあります。
  - e. 出席者：広めたい情報を持っているチラシのデジタルコピーはありますか? 私は自分の Facebook ページに投稿することができます。
  - f. ROVスタッフ：私たちはそのデジタルコピーを送ることができます。また、より多くの資料や情報については、ROVの Facebook ページやROVのウェブサイトをご覧ください。
  - g. 出席者：VCA チラシの提案は、コンテキストを提供するために「投票方法の選択」欄にVCA への参照を追加します。提案された行は、「VCA に投票する方法を選択する」か、または類似したものです。現在のチラシには何もVCA について何も言っていません。
  - h. ROVスタッフ：私たちは、内容を多様化し、改善する過程にあります。今後の資料については、皆様のご意見を参考にしていきます。
  - i. ROVスタッフ：私たちは、一人一人の有権者に送付される2つの直接の郵送を行い、VCA についての詳しい情報を提供します。
  - j. 出席者：これらの資料を作成するためのフォーカスグループがある必要があります。
  - k. ROVスタッフ：有権者教育とアウトリーチ教材を作成するためのフォーカスグループがあり、それは私達が話してきたVEOCです。それについての会議の後で、皆様のご意見をお話することができます。
5. 出席者：フィリピンの非営利団体の組織には、多くのイベントがあり、それらは良い場所になっています。
- a. ROVスタッフ：私たちが皆様に連絡し、コミュニティを教育する方法を示すことができるように、関心カードとマーク VEOC に記入してください。皆様が尋ねたことは、VEOC の下にあります。私達は、私達と一緒に、または私たちと共にイベントを催すことができる、皆様や他の組織とつながりができます。
6. ROVスタッフ：また、関心カードには、フィリピン人のようなさまざまな言語に関するアドバイスとフィードバックを提供するために、今のところ毎月満たしている言語アクセス諮問委員会があります。現在、フィリピン語/タガログ語のメンバーはいません。
- a. 出席者：私はメンバーになることができます。
  - b. ROVスタッフ：これは素晴らしいです、本当にありがとうございます!そして、複数の方が来ることができます!そのためには、リストに追加できるように、関心カードに「言語アクセシビリティ諮問委員会」ボックスをマークしてください。これは、アウトリーチ (VEOC) をチェックするためのボックスとは別のものです。
  - c. ROVスタッフ：これまでいくつかの会議しかありませんでしたが、今後の会議についてメールでお知らせすることができます。委員会に関する情報は、ROVのウェブサイトにも掲載されています。

7. 出席者：Milpitasの住民、特にフィリピン人の有権者を代表して、私達と共にここにいることに感謝したいと思います。この会議について以前に知っていたら、もっと多くの人々を育ててきたでしょう。
- ROVスタッフ：さらに多くの機会が与えられ、フィードバックを与えることとなります。私達のウェブサイトを見て、私達の電子メールに気をつけてください。今後のEAP会議は、皆様に提供されている配布資料に記載されています。
  - ROVスタッフ：また、皆様の組織やコミュニティの会議に行ったり、VCAについてご紹介したりすることもできます。1月または2月に、私たちのカレンダーに載せることもできます。その時の選挙には、より多くの人々が関心を持つこととなります。
  - 出席者：組織によっては、毎月のミキサーを使用していることもあります。
8. 出席者：ターゲットとしている特定の年齢層はありますか？現在、投票所に行っていない、または登録されていない人口統計ですか？ミレニアル？
- ROVスタッフ：私達は間違いなく若い世代をターゲットにしていますが、それにより、情報を提供するために多くのソーシャルメディアの投稿を行っています。しかし、一般的には年齢についてはありませんが、私達はコミュニティ自体がVCAについて知っていることを確認したいと考えています。また、多くの高等学校または学生の教育を行い、その情報を家族の高齢者の方々に広めることを願っています。より大きな目標は、人口動態にかかわらず、誰にでも手を差し伸べることができることです。
  - ROVスタッフ：VCAを実施した他の郡からの意見によると、最初の選挙から2回目の選挙までの間に対応が改善されたことが示されています。それは成長しているプロセスであり、それ自体に基づいています。私達は、すべての人が新しい制度に慣れてくれるようになるまで、コミュニティの教育に時間をかけて取り組む所存です。そのためには、皆様のご意見と、さまざまなコミュニティとのつながりを必要としているのです。
  - ROVスタッフ：また、若い有権者だけではなく、新しい、初めての有権者の皆様にも、独創的で新しい、また外に出られるようなアイデアを集めています。そのためには、皆様の新しいアイデアのいずれかを私たちと共有してください。いつでも[voterschoice@rov.sccgov.org](mailto:voterschoice@rov.sccgov.org)宛にEメールでご連絡ください。
9. 出席者：もう一つの道は、ショーのプロデューサーとつながり、それらをプロデュースしたコンサートやイベントの登録テーブルで配るチラシの積み重ねを提供することです。
- ROVスタッフ：イベントがあつて、彼らが私たちを許可しているのであれば、そこにブースを設置することもできます。しかし、私達はそれに応じた計画を立てることができるように、事前を知っておく必要があります。
  - 出席者：私達は、私達が招待されている来たるべき出来事をただ単に転送することができます。
  - ROVスタッフ：また、各イベントの人口統計を知っておくと良いので、それらの一部だけでなく、すべての人口統計を確実にカバーできるようにすることができます。



Santa Clara郡有権者登録係  
選挙管理計画(EAP)  
スペイン語諮問会議議事録

Mayfairコミュニティセンター  
2039 Kammerer Ave. San Jose, CA 95116  
Lincolnルーム  
2019年6月24日(月)  
午後4時から 5時30分まで

出席者：

San Jose市のコミュニティ対外活動コーディネーター、Santa Clara郡移民関係局代表、およびスペイン語コミュニティから七人

出席したスタッフ：

Shannon Bushey, Vanessa Hamm, Magdalena Sta Maria, Priscilla Favela, Shelby Galaviz, Andrea Solorio, Allen Ocampo, Paulo Chang, Patricia Lopez, Dan Fiorenza, Bob Nguyen, Martin Ayala, Kelly Phan, Eric Kurhi, Chipu Mulenga, April Bracamonte, Janora Davis, Michael Borja, Jose Posadas, Liz Oviedo, Anazay Rivera

行動項目：

- 有権者の選択法 (VCA) 情報カードをスペイン語で提供する
- デジタル VCA 情報カードをオンラインで宣伝するために送信する
- スペイン語コミュニティのためにより多くの言語会議を提供することを検討する

I. はじめに

*出席者への歓迎の言葉*

*一般市民からの意見/質問：*

1. 出席者：これは、Santa Clara郡の建物にある有権者登録係で行っている訓練の一部なのでしょうか？
  - a. ROVスタッフ：過去数年間の投票所では、皆様の家に最も近い投票所に行かなければならないことが示されました。この新しいモデルによって、すべての有権者が郵便投票用紙を受け取ることとなります。投票所の代わりに、現在は投票センターになり、選挙区に関わらず誰でも受け入れることになっています。私たちは、有権者の皆様が投票用紙を投函し、これらの投票センターで投票するのがより簡単で、より便利になることを願っています。
2. 出席者：郵便投票の有権者が投票所に向いたとき、郵便投票用紙を放棄せずに投票しなければなりませんでしたが、多くの有権者は仮投票を好んでいませんでした。
  - a. ROVスタッフ：仮投票をする有権者の約90%が削減され、新しい電子タブレットによって、有権者の状態にアクセスしやすくなり、彼/彼女が投票したか、まだ投票する必要があるのかを確認することができます。条件付き投票は過去二年間で新たなものとなり、投票センターに登録して投票するのが容易になりました。

## II. 有権者選択法の概観

有権者の選択法 (VCA) によって、投票者はどのように、いつ、どこで票を投じることができるかを選択することができるようになります。有権者は、郵便投票、投票用紙投函箱での投票用紙の投函、または投票センターでの直接投票を11日以内に行うことができます。

一般市民の意見/質問：

1. 出席者：有権者の投票率を上げる、またはより迅速でよりきれいな選挙になるようにする投票者の選択法の概念はありますか？
  - a. ROVスタッフ：有権者に利便性と使いやすさを提供し、投票用紙を全員に郵送して、投票センターで投票しやすくすることを主な目的としており、私たちはそれによって投票率が増加することを願っています。主な目標は、少数のコミュニティに働きかけて、通常は投票しない人々が出かけて投票するように支援することです。私たちは、どのくらいの人数の人が出かけて投票するのかを管理することはできませんが、投票用紙に載っていることが、多くの人々が投票に行くきっかけになることもあります。私たちには過去のデータがあり、時間の流れを見たいと願っていますが、この有権者の選択法により、どのくらい投票に出かける人が増えるかを測るのは難しいのです。誰もが投票に行くきっかけになるものを管理するのは難しいのですが、主な事柄は有権者にとっての利便性と使いやすさであり、うまくいけば投票率が上がることを願っています。
2. 出席者：すでにすべての郵便選挙を行った州には投票率の増加があったのでしょうか？
  - a. ROVスタッフ：私自身は、他の州を調査したことはありませんが、私の理解では、Oregonは、郵便投票を使用するということでしたが、投票センターはもうありませんので、郵便投票のみを行ったと思います。Coloradoにはこのモデルがあります。私にはそのパーセンテージは分かりません。
3. 出席者：私が有権者の選択法について通知されなかった場合、それについてどうすれば知ることができたでしょうか？
  - a. ROVスタッフ：執行官役員会によって可決された有権者の選択法について、法律には有権者に対して通知を要求するものではありませんが、私たちはVCAの有権者に通知するつもりです。
4. 出席者：有権者の選択法は、郡の法律それとも州法ですか？
  - a. ROVスタッフ：郡が投票センターモデルに移行できるようにする州法です。これは私たちがやっていることの一部です。選挙管理計画 (EAP) 草案へのご意見やフィードバックをいただいた後、英語に加えて八つの言語で草案を作成します。
5. 出席者：投票者名簿をどのくらいの頻度でチェックしますか？
  - a. ROVスタッフ：私たちは、偽証をすると罰せられるという条件で、生活している場所や現在の情報などについて人々が署名している有権者登録カードを受け取ります。私たちは多くの更新を行い、郵便局、自動車局 (DMV)、州務長官など、多くの場所から多くの住所変更を受け付けています。また、現在は州全体のデータベースの一部となり、多くの有権者の記録を取得しています。
6. 出席者：このVCAカードは、ロジスティクスについて説明しており、私に多くのことを語っていますが、それよりも少し単純なもの、投票するだけのロジスティクスではなく、投票するための簡単な方法をすべて説明する何かをほしいのです。これは投票方法を教えてくれますが、どのくらい投票するのが楽になるかについては教えてくれません。
7. 出席者：私たちは新しい投票制度に変わりつつあり、140の場所のどれかに行って投票できる投票制度を持つこととなります。同時に、私たちは、どのくらい電子システ

ムを信用していないのかについて、ロシアの調査を受けましたが、どう対処したらよいでしょうか？

- a. ROVスタッフ：私たちには、多くのセキュリティがあり、選挙および監査の前後に論理と正確さのテストを行います。そこにある電子技術をたまたま使って、それが紙の投票用紙をプリントアウトしているのであれば、投票しようとしているこの新しい投票機は、投票用紙マーキング装置と呼ばれていますが、そこで投票したいものを示すと、それをプリントアウトしてくれますので、確認して、何があっても、私は紙を持って自分の事務所に戻ってきて、紙は選挙後22ヶ月間保存されることになります。
8. 出席者：私が電子投票した場合、紙の投票用紙が必要になりますか？
  - a. ROVスタッフ：はい。あなたは、有権者として電子的にそれを押すつもりですね。紙をプリントアウトして、その後、それを持って、機械に通すことになるのです。それが皆様の投票となります。投票用紙集計は、すぐ、地区内で行われます。選挙の夜の結果は、これからスピードアップします。候補者として私は、皆様がそのことを理解してくださると確信しています。
9. 出席者：五つの事柄にのみ投票したい場合でも、これらの五つの事柄について投票することができますか？
  - a. ROVスタッフ：はい、前と同じように。
  - b. ROVスタッフ：よくあることは、投票用紙を裏返すことを覚えていない人が多いということです。例えば、3枚のカードを取得した場合、投票用紙を表にしたまま裏返さないと、新しい投票機は有権者にいくつかの選挙を逃したことを知らせることになります。希望があれば、彼らが戻って選択をする機会を与えます。
10. 出席者：なぜ、2020年は3月の選挙であり、6月の選挙ではないのでしょうか？なぜ日付が変更されたのでしょうか？選挙が変更された理由は何ですか？
  - a. ROVスタッフ：選挙法規において3月1日に実施するように法律を変更したのは、立法者です。1996年の頃に、彼らはそれを試したと思いますが、ある年、それを3月に切り替え、それから6月に切り替えたので、今度が3月に戻ってくる初めての機会です。今、彼らが以前に行った変更を再び変更しない限り、すべての予備選挙に関しては3月に設定されています。
11. 出席者：総選挙は依然として11月になるのでしょうか？
  - a. ROVスタッフ：はい、いつものように、それは同じままです。
12. ROVスタッフ：VCAは主に郡の有権者の選択を指しますが、その前に、投票方法については主に三つの選択肢がありました。選挙日の日に投票するか、選挙日の29日前に投票するか、郵便投票をするかです。有権者の選択法は、今がどうであれ、選挙日を11日間に延長するものです。有権者に投票するためのより多くの選択肢が与えられ、今ではすべての人が自動的に永続的な郵便投票の有権者になり、自宅から投票することができます。有権者は依然として、すでに知っている投函場所まで車で行ったり、選挙日に投票センターの場所を訪れ、投票センターで投票用紙を投函したり、投票センターで直接投票することもできます。登録期限のある有権者にとって最善のことは、11日以内に投票センターまで出向いて、その日に登録し、宣誓供述書に署名し、実際の投票用紙と封筒を取得して、それを処理することができることです。その後、私たちは、オフィスでそれを受け取り、その人が本選挙で投票できることを確認します。つまり、PowerPointのプレゼンテーションが説明しているCVRです。VCAに備わっているものは、実際に有権者が今持っている選択です。ここで、皆様がやって来て、参加していただき、私たちに、どのようにコミュニティを支援することができるかを教えていただけるのです。私たちは皆様がこのことを認識してくださること、そして、3月の選挙だけでなく、この先何年もの間、それが記念碑的な変革となるこ

とを願っています。それは前向きな変化です。私たちはこれを正しく行いたいと思っています。私たちはこれらの会議を行おうとし、皆様に働きかけようとしており、皆様のご支援を必要としています。

13. 出席者：今の考えでは、有権者の **100%** が自宅で投票用紙を受け取ることになっています。それによって、投票する場所を見つけるために検索する人の数が減るのです。
  - a. ROVスタッフ：はい、時間が経つにつれて、もっと減ります。私たちは多くの変化を受けて、投票センターで投票する有権者が **20%** から **10%** に減ることを願っていますので、各選挙ではそれが少しずつ下がっていくことになるかもしれません。私たちは、早めに投票する人々の間で、選挙の日だけではなく、人々が長蛇の列を見つける場所でメッセージを得る必要があります。なぜなら、人々が知らなかったのか、または先延ばしにしていたからです。ですから、時間が経てば、選挙日には行列が少なくなると思います。しかし、条件付き有権者登録 (CVR) は、人々が登録して投票しているので、実は、選挙日にもっと多くの行列を引き起こすことになっています。2018年11月に、私たちのオフィスには人々が最大3時間並んで待っていたので、私たちは外に出て手助けをしました。ですから、できれば人々のためにエクスプレス・ラインと CVR ラインを作るつもりです。
14. ROVスタッフ：郡内のすべての人には、投票するのに、選挙日の十日前に二回の週末と平日があり、さらに選挙日があるので、合計で11日間あります。このアウトリーチを行っているのは、皆様に投票や、早期投票を行う際に多くの選択肢があることをご理解いただいていることを確認するためなのです。

### III. 選挙管理計画の目標

選挙管理計画は、有権者登録係(ROV)がVCAに関連する変更をどのように実施するかを概説し、コミュニティからの意見を取り入れて策定されます。

### IV. 投票センター/投函箱の選択

ROVは、郡が投票センターや投函箱の場所の候補になる場所を見つける手助けをするために、一般市民の意見を求めています。投票センターは行きやすく、Santa Clara郡の有権者に適切サービスを提供できるだけの十分なスペースがなければなりません。

*一般市民からの意見/質問：*

1. 出席者：すべての人々が投票センターで投票できるようになると言っているのであれば、投票はどのように行われるのでしょうか？ 仮投票ですか？
  - a. ROVスタッフ：違います。すべての投票センターには、電子有権者名簿があり、これらのタブレットを使って、どんな人物でも見つけることができるようになります。例えば、San Joseに住んでいて、Palo Altoで働いている場合、Palo Altoの投票センターに行き、そこで投票することができます。仮に投票する必要はありません。彼らは、あなたの地区に対応する公式投票用紙を提供します。
  - b. 出席者：電子有権者名簿に自動的にマークされるのでしょうか？
    - i. ROVスタッフ：タブレットから登録済みのすべての有権者にアクセスできるようになります。皆さんや誰かが投票に登録するのを忘れた場合、同日に行って投票に登録することができますが、その場合は条件付きで投票することになります。
2. 出席者：選挙担当官のための訓練はスペイン語になるのでしょうか？
  - a. ROVスタッフ：いいえ、英語になります。すべての選挙担当官は、別の言語を話していても、英語を話す必要があります。投票センターで働いている人は誰でも、翻訳を手伝うだけではなく、何でも他のことも手助けするからです。

3. 出席者：以前、私たちは、一カ月または3週間前倒しというように、登録係のオフィスに早期投票に行くことができましたが、それは続くのでしょうか？
  - a. ROVスタッフ：はい。
4. 出席者：「これらは投票する簡単な方法である」と言うチラシがあれば、よいと思います。それは、投票用紙を投函するこれらの多くの投票センターの場所があれば、いかに早く投票できるかということを行っているのです。それがいかに変化したかではなく、それがいかに簡単に行われたかに関するそんなに専門的ではないチラシです。私が30秒以内で読めるものです。誰もそれ以上のものを読まないからです。
5. 出席者：投票センターでは、選挙担当官の数は何人になりますか？
  - a. ROVスタッフ：選挙日の前の土曜日など、何日かは他の日よりも忙しいかもしれないので、それが開いている11日間の曜日によるでしょう。
  - b. 出席者：そのためのスケジュールはありますか？
  - c. ROVスタッフ：私たちは、それと他の資料に取り組んでおり、有権者の皆様に挨拶をして手助けする出迎え係を必要としています。
  - d. 出席者：時間についてはどうでしょうか？
  - e. ROVスタッフ：最低でも一日八時間は業務をしていますが、時間は様々になるでしょう。夜、朝、および週末があるように、同じ時間になるようにしようとしています。すべては、何日にもわたって利用できる投票センターがどれだけあるか、何日に私たちがそこにいることができるのか、そして選挙を実行するためにどれだけの時間があるのかにかかっています。
6. 出席者：投函箱は24時間オープンしているので、*24-Hour Fitness*ジムの外に投函箱を置くのがお勧めです。
7. 出席者：地図は何のためにあるのですか？
  - a. ROVスタッフ：紫色の境界線を持つこの地図は、最初の11日間の投票センターが重ならないように配置しています。私たちには二つの段階があります。11日間のセンターと4日間のセンターです。選挙日の十日前に、私たちは、5万人の登録済み有権者に対して一つのセンターを設置する必要があります。選挙前の土曜日を含めた四日間の時点で、それがはるかに小さくなっているのを確認することができます。登録に基づいて、125の異なる場所にそれを分けているのです。
8. 出席者：（配布資料を参照しながら）ここで、モバイルセンターについて、ご質問はありますか？
 

ROVスタッフ：これは、14番目に私たちが考慮すべき基準です。これらは、皆様にとって最も重要なことを確認するための14の基準ランキングです。その他の郡には、これらの地域に出ていくために投票センターを必要としている広い土地面積がありました。

## V. 言語のバリアフリー環境

ROVでは、すべての資格のある有権者が投票プロセスを理解でき、平等に投票用紙を手にすることができるように、言語のバリアフリー環境を提供するさまざまな方法について、郡を支援するために、一般からの意見を求めています。例として、歴史的に行き届いたサービスが提供されてこなかった言語コミュニティに関する提案や、バイリンガルの選挙担当官募集があります。

### 一般からの意見/質問：

1. 出席者：複数の言語で共有できる動画を作成していますか？
  - a. ROVスタッフ：はい、もうすぐできます。これまでにビデオを一本作成しましたが、さらに多くのビデオや資料を作成していきます。関心カードをすべての言語



に翻訳したので、はい、会議の開催に合わせて、さまざまな言語でそれらを使用することになります。

2. 出席者：これがバイリンガル会議であるので、スペイン語のみで話す会議になることはありますか？私が英語を話せず、スペイン語しか話せない場合、ここに翻訳機材がないと、参加するのは難しいでしょう。
  - a. ROVスタッフ：この会議には、必要としている人がいる場合に、翻訳することができるスペイン語を話すスタッフがいます。スペイン語だけで話すEAP会議はありません。最終的には、各言語で言語ワークショップを実施し、スペイン語を話すゲストに知らせるために、有権者の選択法についてのプレゼンテーションを行います。
3. 出席者：私の懸念事項は、スペイン語だけで開催される会議がないということです。スペイン語でこの情報を必要としているスペイン語の話者であり、混合状態の家族、合衆国市民、不法滞在者、そしてこの選挙運動によってコミュニティで多くのストレスを抱える場合、このストレスに24時間年中無休で対処している、スペイン語圏のコミュニティに特に焦点を当てなければならないというフィードバックが私たちには必要だと思います。
  - a. ROVスタッフ：計画に対するフィードバックを受けようとしているので、最終的に計画が実現したときに、すべてのコミュニティに対してより多くのアウトリーチが得られるでしょう。
4. 出席者：これが大きな新しい変革であり、投票をより容易にするものだと思いますが、それは新しいものです。この制度は新しい大統領選挙、国勢調査などと共に新しいものであり、それはより容易なものかもしれませんが、馴染みのないものであり、唯一の新しいものとして公表されているわけではありません。同時に認識するように追加されたものです。これは何か新しいものであり、刺激的なものです、課題は状況です。
  - a. ROVスタッフ：私たちはアウトリーチを行っており、私たちに連絡し、「私たちのスペイン語の会議に来てください」と言ってくる誰かまたはグループがあれば、アウトリーチの一環として、有権者の選択法のプレゼンテーションを行うためにスペイン語を話す人を送り出します。
5. 出席者：私は自分の母国語で話すことがより心地よく感じられ、それがはるかに明確であるため、資料を受け入れて理解を深めることができるのです。
6. 出席者：理解はより深くなります。そして、私たちに与えられた重要な情報を理解することは重要です。また、会議をスペイン語のみで開催すべきだということも重要です。なぜなら、私は、ベトナム語、中国語のみで開催されている会議があることを知っており、スペインのコミュニティでも同様に行われるべきだからです。
7. 出席者：米国のヒスパニック系は、私たちが理解していることを明確にしたがっています。
  - a. ROVスタッフ：私たちは、私たちがプレゼンテーションを行うことを望んでいるすべての組織またはグループに行く準備ができています。
8. 出席者：私は18歳のときから投票をしています。これは、移民コミュニティにとってとても素晴らしいものになるでしょう。一部の人々は、今こそ、長期間住民であった後に市民権を得るときだと言っています。ですから、私自身のように、キャンペーンを行ったり、コミュニティのように見える候補者を募集する一部の者にとって、25年間投票してきた人を出かけさせて投票させるのは難しいのです。有権者には投票日が11日間あり、投票場所がなくなるという概念全体から、人々が言うことの一つがそれが存在しなくなったときに、地元の選挙区で投票することだと断言することができます。私はこの概念を理解しており、それは確実にアクセスしやすい

のですが、私たちの単言語移民コミュニティにとってはそうではなく、私はそうではないという事実を知っています。私はそれが起きていることを嬉しく思っています。また、私たちを学校やコミュニティセンターで推し進めようとしている素晴らしいリーダーや他の人々がいますが、それはとてもすごいことです。Mayfairには素晴らしい高齢者センターがあり、ほとんどの方がスペイン語を話すことから、ここに行けば高齢者の方にお話をいただく絶好の機会が得られます。高齢者の方は、すべての選挙が自分たちの人生の最も重要な時期であると言いますが、私たちには多くの立候補者がおり、ラテン系の人たちは良い候補を選びたいと思っています。混乱が起これ、SIREN（サービス、移民の権利、教育ネットワーク）、LUNA（新しいアメリカのラテン連合）、そして組合員たちに投票させようと奮闘するすべての組合のような組織になるような気がしますが、それは大変な時間になることでしょう。私たちの移民コミュニティには素晴らしい組織がありますが、それは圧倒的で、怖いし、困難ではあるものの、大きな挑戦であり、人々を教育するための良い時期でもありますので、私は最善の結果を願っています。

- a. ROVスタッフ：数週間前に教育委員会との会議がありましたが、私たちは、郡内のすべての高等学校で、登録についてすべての年少者に働きかける民間プロジェクトに関して、女性有権者連盟とその話を始めました。私たちは、年少者たち向けの有権者の選択法に関する彼らのスライドに追加できるかどうか尋ねました。私たちは、彼らには素晴らしいメディアチームと、公共および立法担当部門があると聞いたので、会議の日を待っています。こうして、学校を通じてその情報を流すのに役立つ会議を開催することができます。
9. 出席者：有権者の選択法による課題とみなしていることを述べるフォーカスグループがあることが重要だと思います。私たちはこの新しいことについてとても興奮しており、それについて話していますが、「この新しいことに対する課題とは何か」を尋ねるものはいません。私は、ラテン系コミュニティで伝統的な有権者投票を行う人々と共にフォーカスグループを持つことが重要であると考えており、私たちのコミュニティには多くの知識があると思うので、「私たちが対処計画を立てなければならない障害とは何か」と尋ねています。また、単に情報を配るのではなく、課題が何であるか、またどのように対処できるのかを時間をかけて問うべきです。
  - a. ROVスタッフ：もう一つの機会は、私たちが開発した言語バリアフリー環境諮問委員会 (LAAC) であり、現在もコミュニティの各々に携わる新しいメンバーを求めています。現時点では、スペイン語の代表者はまだいません。この委員会はまだ始まったばかりで、二回会議を開いており、毎月会議をする予定です。私たちはまだメンバーの採用を目指しています。タガログ語の会議からは、タガログ語を話すメンバーを採用することができました。言語バリアフリー環境諮問委員会 (LAAC) の焦点は、言語のバリアフリー環境の問題をどのようにコミュニティに伝えるかということです。私たちがプレゼンテーションに関連して行っている別のことは、有権者教育とアウトリーチ [連合] (VEOC) です。私たちは、高齢者や身体障害のあるコミュニティのための委員会と言語委員会を作ってきましたが、私たちは訓練にもっと重点を置きたいと思っていたので、それが、文字通りトレーナーを訓練し、プレゼンテーションを行うことができるこの VEOC 委員会の連合がある理由であり、だからその機会があるのです。
10. ROVスタッフ：これまで、例えば、800の選挙区があったのですが、400の選挙区のみがスペイン語を対象としていました。つまり、五割の選挙区にだけ、スペイン語しか話せないスタッフがいたのです。VCAに関して、私たちの目標は、投票センターが有権者を支援できるバイリンガルのスタッフを配置することです。

11. 出席者：投票をより簡単にすることは重要ですが、自分たちの一票が数えられるという安心感、投票用紙の記入方法、どこに投票するかを知る安心感を与えることなど、コミュニティが変化に適応することが難しい場合があります。このすべての新しい技術と新しい法律により、彼らは降参し、あきらめるかもしれません。
  - a. ROVスタッフ：75～80%の人々は、投票方法については何も変更がありませんが、他の有権者の20～25%については、変更があります。
12. ROVスタッフ：当ウェブサイトでは、すべての資料はスペイン語で翻訳されます。私たちは、有権者情報ガイドに情報を提供し、郵便でこの情報を受け取ることを要請したすべての有権者にこれを郵送します。私たちはウェブサイトの更新に取り組んでいますが、この新しい法律に関する情報は、スペイン語のウェブサイトに掲載されています。私たちのページが英語で掲載されているため、まだいくつかのページがありませんが、これまでのところ、スペイン語のウェブサイトには四ページあります。
13. 出席者：基本的には、英語を話さなければなりませんし、第二言語はスペイン語だけではなく、四言語（ベトナム語、中国語、スペイン語、タガログ語）など、皆様の選択によりますが、基本的な言語は選挙担当官のためのものであり、英語です。
  - a. ROVスタッフ：私たちは言語を拡大しており、公式投票用紙には合計九つの言語があります。私たちはヒンディー語、日本語、韓国語、およびクメール語の四つの言語を追加していますので、投票用紙には九つの言語がすべて揃っています。

## VI. 投票のバリアフリー環境

ROVでは、すべての資格のある有権者が投票プロセスを理解でき、平等に投票用紙を手にすることができるように、高齢の有権者や障害のある有権者が投票しやすい環境を提供するさまざまな方法について郡を支援するために、一般からの意見を求めています。

一般からの意見/質問：

1. (なし)

## VII. アウトリーチの機会

ROVでは、郡の有権者に最もうまく働きかけの手を届かせ、VCAに伴う選挙制度の変更について教育するためのアウトリーチのさまざまな場所や方法を見つけるために、一般からの意見を求めています。

一般からの意見/質問：

1. 出席者：ほとんどの学校には、「親大学」または「家族大学」のワークショップがあり、すべての教育区で一日をかけて開催されます。また、場所を問わず、英語、スペイン語、ベトナム語、中国語で有権者の選択法に関するプレゼンテーションを行うものがある場合、このイベントにはすでに召集されているので、多くの人々に声が届きます。これにより、多くの人々にとても速くつながることができます。私たちは、最大200人の人々を3時間で集め、数分間、新しい人々のためにこれを導入する機会を得ることができます。
2. ROVスタッフ：私たちがさまざまな言語で作っている資料やプリントは、皆さんが配ることができるように、ソフトコピーをすべて差し上げることができます。私たち全員が共にVCAに取り組むことができるように、それは、すべてコミュニティの努力でなければなりません。私たちには、間違いなく、コミュニティのパートナーの助けが必要です。

3. ROVスタッフ：私たちは、すべてのコミュニティに手を差し伸べることにに対する懸念と、特定の言語のネイティブスピーカーにその日の投票に出向くよう働きかけることの難しさを理解しています。私たちは、特定の一つのコミュニティではなく、私たちと協力したいと思っているすべてのコミュニティにアウトリーチを行おうとしています。私たちには、すべての懸念事項を記入して表現することができ、母国語でこのプロセスを快適に学習できるようにしたいという関心カードがあります。私たちは、できる限りそれを支援するよう努力することができます。私たちは、有権者教育とアウトリーチ連合を提供し、これをさまざまな言語で実施するつもりです。そのためにこれらの会議がありますので、その感情を伝え、その後、アウトリーチについて知っている可能性のあるイベントまたはワークショップを提供してください。これらのさまざまな懸念事項について学べば、これらのさまざまなコミュニティと協力して取り組み、支援することができます。アウトリーチに役立つ複数のバイリンガルスタッフが事務所にいます。これは、私たちがすべてのコミュニティのすべての言語を試して取得しなければならない唯一のフォーラムではありません。また、私たちには、言語バリアフリー環境諮問委員会があります。これらは、皆様に参加していただく必要のある会議で、毎月会議をしています。まだスペイン語圏のコミュニティからの参加者が現れていません。皆様が抱えるこれらの懸念事項はすべて、この委員会に持ち込み、自分のコミュニティで見られるニーズを表現してください。私たちが知るの、私たちが持っている接点によってのみなので、最も効果的に、この会議から多くのことを得るには、皆様のいずれかがこれらの会議に来られることが条件です。また、投票バリアフリー環境諮問委員会と呼ばれるものもあります。これは、障害を持つ人々が投票する正しい方法を実践的に見つけるようにするためのものです。私たちが持っているすべての委員会には、どなたでも参加できます。これはスペイン語の会議ではありますが、どなたでも大歓迎です。会議が総会であると言っても、英語を話す有権者のためだけというわけではなく、どなたでも参加できるように皆様に開放されています。最後の一つは、皆様が参加したい場合に最も重要なもので、有権者教育およびアウトリーチ連合(VEOC)です。これは、皆様の声に耳を傾ける場所であり、計画があり、すべてのものが示されており、私たちにはそれがあり、翻訳される予定です。保護者の皆様が来て参加し、新しいシステムについて学びたいと思っているクラスが必要であるということをお願いするのであれば、私たちに知らせなければなりません。クラスが主にスペイン語を話す地域にある場合、私たちに知らせてください。私たちのバイリンガルのメンバーの一人が出向いて、皆様に協力できるようにします。私たちは、すべてのアウトリーチ資料を持ち込み、皆様にお見せします。そして、皆様はそれを受け取り、ご自分のコミュニティに見せることができます。
4. 出席者：私は変化に興奮していますが、一度にたくさんの変化があるように思います。また、人々がストレスを感じているので、新しい小さな変化がそれに追加されるでしょう。私は、言語の快適さのレベルが大きな影響を与えることになっているとも考えています。というのは、今、自分が属していないように感じているからです。だから、誰かが私に好意的でなかったり、私にスペイン語またはベトナム語で資料をくれなかったりすると、コミュニティに非常に多くのストレスがあるという理由だけで、私は、今まさにほのめかかされたと感じるのかもしれませんが。これは私たちが行わなければならない作業の一部であると考えています。それはその場所にいる人々を教育することです。これがすべてに影響する可能性があるためです。
- a. ROVスタッフ：これが、選挙日の二ヶ月前ではなく、今、アウトリーチを開始しようとしている理由です。そのため、この作業ではすべて、これらの会議が今すぐ開催されるように計画しており、秋にいくつかを用意してすべてを始められるようにしています。

5. 出席者：私は、メッセージの一貫性がスペインのメディアアウトレットにとって最も優れたものであると信じています。スペイン語の会場は過去十年間で30人から十人ぐらいになったので、スペイン語のメディアは大幅に減少しています。多くの人々が仕事中にラジオを聴くので、ラジオは優れたメディアアウトレットです。
6. 出席者：私はスペインのラジオ局*La Kaliente*のマネージャーを知っていますので、彼らについて確認します。
7. 出席者：誰もテレビをもう見ていないので、ソーシャルメディアに投資してください。
8. ROVスタッフ：皆様が、コミュニティで有名な、または適切な範囲のフォロワーがいる比較的良好に知られている人を知っているのであれば、彼らに連絡できるようにお知らせください。それが私たちが必要としているもの、パートナーシップなのです。私たちは、8月初旬のどこかで、キックオフ会議を開く予定です。この会議には、皆様のご意見や懸念事項をすべてご提供いただくために来ていただきたいと思っております。

## VIII. その他のトピックス/質問

### 一般からの意見/質問：

1. 出席者：私の懸念事項は、選挙の完全性に関するものです。2016年に、投票するために選挙区に来た紳士がいましたが、彼はここに住んでおらず、彼はLas Vegasに住んでいました。彼はすでにLas Vegasで投票していたのに、ここに投票しに来たのです。
  - a. ROVスタッフ：ここに住んでいないと人々が信じているかどうかを調査する地方検事に引き渡すことができます。
2. ROVスタッフ：私たちが可能な施設を探するとき、私は彼らに、デモを行うために戻って行くことができるかどうか尋ねます。私たちは、この新しい技術のすべてを一般の人々や別のコミュニティグループに持ち込み、彼らがこれらの新しい技術を見に来て、質問するようにしたいと思っています。そうすれば、彼らは、この技術を詳しく知っていると感じ、それらのセキュリティ質問をして、それについてもっと安心できるようになります。これは私たちが今までに行ったことがないことなので、これは私たちが試みている新しいものです。
3. 出席者：選挙の完全性に戻ると、中国人やロシア人、そしてそれらの人々などのハッカーたちは、皆様のシステムでいたずらしているのでしょうか？
  - a. ROVスタッフ：私たちは、セキュリティに関する問題を経験していません。私たちは、国土安全保障省、郡最高情報セキュリティ局、郡最高経営責任者事務所、州務長官事務局に連携していますので、連邦、州、および地元のレベルで協力し合っています。私たちは、侵入テスト、フィッシングトレーニングを行い、新しいフィッシング対策技術を導入したばかりなので、私たちが行っていることはたくさんあります。集計システムはインターネットに接続されていません。私たちは、検査され、詳しく調べられたコンピューターから結果を取得し、私たちのカウントを開始直前にコンピューターがカウントし、カウント直後にカウントしていることを確認して、その結果を投稿するために、インターネットに接続されたシステムに引き継ぎます。
4. 出席者：彼らが国境を越える限り、NGOは彼らを郡事務所に連れて行き、有権者登録カードを含む全てのパッケージを渡すと聞きましたが？
  - a. ROVスタッフ：私は、NGOが誰であるかを知りません。有権者登録では、登録時に、社会保障番号、社会保障番号の最後の四つの番号、または運転免許証番号で確認されます。

5. 出席者：ここ California と New York では、あなたが住民であることを知らない人々が、その免許証を申請し、投票を申請する可能性があります。そんな仕組みなのですか？
- a. ROVスタッフ：いいえ、投票できるようにするためには、絶対に市民でなければなりません。すべてのフィールドが正しく記入されていることを確認する人がいます。あなたが市民でなかったとしても、私たちは、あなたが市民ではないときにやって来て「私は投票所に行って投票しようと思った」と言った証拠として、その宣誓供述書をファイルに保管しています。すべての情報は、法律によって、一定の年数、ファイルに保管されており、それは私たちが二年以上の期間、ファイルに保管するものです。
  - b. 出席者：そして、移民として、市民ではないときに投票することは、国外追放になる重罪です。それはあなたが逃げられるものではありません。
6. 出席者：あなたが送るパンフレットについてですが、選挙のどれくらい前にそれを送るのでしょうか？
- a. ROVスタッフ：法律によると、選挙日の40日前までに、これらのパンフレットを郵送することができます。私たちはできるだけ早くそれらを発送するようにしています。パンフレットは毎日トラックの積荷に入ってくるので、私たちが郵送するのに数週間かかり、私たちはそれらをインクジェットで処理する必要があります。それらを実行して、その住所にスプレーをかけます。私たちは、選挙の規模の小ささにも応じて、40日から十日前までにそれらを発送しますが、準備するためのものが少ないために、それより早く発送することができます。一方、大きな選挙では、100ページのパンフレットを作成するのに時間がかかりますが、後で郵送することができます。
7. 出席者：州のパンフレットは、皆様のものの前または後にやって来ますか？
- a. ROVスタッフ：前にやって来ます。州は、一世帯に一冊のパンフレットしか送りません。それから私たちに送ってきます。誰かがスペイン語を選んだとしても、私たちは英語のパンフレットを全員に送りますので、まず、100万冊のパンフレットを郵送し、それから言語別のものを送ります。まず、英語のパンフレットとそれからその言語別のものを受け取るようになります。



Santa Clara郡有権者登録係  
選挙管理計画(EAP)  
中国語諮問会議議事録

Quinlan コミュニティセンター  
10185 N. Stelling Rd, Cupertino, CA  
ソーシャルルーム  
2019年6月25日火曜日  
午後5時30分から 7時まで

**出席者：**

Cupertinoの副市長、台湾の投票センターからの代表者、代表者はAlameda郡のROVおよび一般市民の皆様を形成しています

**出席したスタッフ：**

Shannon Bushey、Vanessa Hamm、Andrea Solorio、Shelby Galaviz、Michael Borja、Magdalena Sta Maria、Priscilla Favela、Janora Davis、Patricia Lopez、Allen Ocampo、Linh Nguyen、Michelle Tran、Adrian Garcia、Paulo Chang、Alfred Gonzales、Eric Kurhi、Rachel Jung、Liz Oviedo、Chipso Mulenga、George Hiu、Mike Davis、Martin Ayala、Smita Shah、Lorenzo Castaneda、Diane Castaneda、Ruth Luo、Chenxi Ye

**I. はじめに**

*出席者の歓迎*

**II. 有権者の選択法の概観**

有権者の選択法(VCA)によって、投票者はどのように、いつ、どこで票を投じることができるかを選択できるようになります。有権者は、郵便投票、投票用紙ドロップボックスでの投票用紙の投函、または投票センターでの直接投票を11日以内に行うことができます。

*VCAに関するプレゼンテーションが紹介されました。*

**III. 選挙管理計画の目標**

選挙管理計画は、有権者の登録者(ROV)がVCAに関連する変更をどのように実施するかを概説し、コミュニティからの意見と共に開発されます。

**ROVのプレゼンテーション：**

1. ROVスタッフ：投票センターと14の基準が説明されています。スタッフは、投票センターが小さすぎる例として、Cupertinoコミュニティセンターのソーシャルルームを上げました。投票センターを特定する担当スタッフが紹介されており、出席者には、投票センターの場所についてのアイデアを持っている人がいる場合には、これらのスタッフと連絡先情報も、投票センターのチラシに記載されている

ます。この課題は、施設を見つけるだけでなく、ある特定の日数投票できる場所であるということです。

2. ROVスタッフ：データの観点から洞察力を与えるために、GISマッピングについて語っています。地図は11日間の投票センターについて説明されており、投票センターおよび投票用紙の投函場所に関する14の基準を導入しています。この基準の例には、言語コミュニティに基づいたものもあります。GISマッピングは、データの量と意見の必要性に取り組んでいます。
3. ROVスタッフ：この会議の後に、投票センターについてのアイデアまたはEAPに関する提案が出てきた場合、一般市民は有権者の選択ウェブサイトにあるフィードバック用紙にアクセスすることができます：[sccgov.org/voterschoice](http://sccgov.org/voterschoice)。これらの用紙は、[voterschoice@rov.sccgov.org](mailto:voterschoice@rov.sccgov.org)を経由でROVに郵便または電子メールで返送することができます。

#### 一般市民からの意見/質問：

1. ROVスタッフ：私たちは、特に中国語のコミュニティからEAPに対するフィードバックを求めています。EAP草案の開発に対するどのようなフィードバックも受け入れています。私たちはどこでアウトリーチを行って、投票センターの場所を探し、またコミュニティのどこに投函箱を設置すべきでしょうか？
2. 出席者：12日または14日間、投票センターにスタッフはずっと詰めているのですか？教会には、良い選択肢となるものもあります。教会には、設備を収容できる大きな施設を備えているところもあります。
  - a. ROVスタッフ：はい、ずっと詰めています。教会は、有権者が熟知している素晴らしい場所ですが教会が提供する他のサービスのために、必ずしも何日も続けて設備を供給することができるわけではありません。これまでは、火曜日（典型的な選挙日）が教会のスケジュールに支障をきたさなかったことから、教会内のスペースを使用することが今より容易でした。今では、教会はサービスやその他の教会活動のために、週末ではなく、ROVの平日しか提供することができません。設備をセットアップして取り壊すための時間を含める必要もあります。これは、一日か二日余分にかかることを意味します。これは、投票用紙と投票設備のための効率的なセキュリティを備えた投票センターを持つことと同じことです。
3. 出席：有権者がすでに投票済みのとき、それらの投票用紙が同じ場所に引き続きあるかどうかについては話題になっていますか？
  - a. ROVスタッフ：投票用紙は、毎晩、投票センターに安全にロックされ、封印されます。そのため、できるだけ安全な場所を必要としています。投票センターについての他に質問はありませんか？別にCupertinoである必要はなく、郡内のどこでもかまいません。[voterschoice@rov.sccgov.org](mailto:voterschoice@rov.sccgov.org)まで電子メールをお寄せください。
4. ROVスタッフ：今日、私たちは「投票方法を選択方法」に関するチラシを皆様にお届けしました。このチラシでは、VCAと郡の新しい投票方法について簡単にまとめています。詳細については、一般市民はウェブサイト [www.sccvote.org/voterschoice](http://www.sccvote.org/voterschoice) の有権者選択法タブにアクセスすることもできます。
  - a. ROVスタッフ：ROVはまた言語バリアフリー環境諮問委員会(LAAC)、投票バリアフリー環境諮問委員会(VAAC)、および有権者教育とアウトリーチ連合(VEOC)に参加するために、一般市民を招いて「関心事記入カード」を提供してきました。私たちはLAACの会議を開いており、さまざまな言語コミュニ



ィに意見を求めています。VAACは、身体障害者や特別なニーズを持つ人を含め、誰もが投票できるようにするためのアクセシビリティに対する意見を表明するためのものです。VEOCは、新しい投票システムにおけるコミュニティのアウトリーチと教育に焦点を当てることに力を注いでいます。VEOCを通じて、コミュニティの教育を支援できるように、トレーニングと「榮譽」を提供します。私たちの委員会には、もっと多くの人々が集まって参加する必要があります。私たちの出席者の一人は、すでに投票センターを提供してくれました。また、投票センターでのさまざまな言語に対応するために、新しいスタッフやボランティアも必要とされています。

5. **ROVスタッフ**：ROVには、投票センターの新しい選挙担当者とスタッフの配置が必要です。私たちは、これまでと同じようにボランティアには固定給を提供しますが、現在は投票センターに十分なスタッフを配置できるように郡職員として特別な支援を雇用しています。私たちは九月に、面接と雇用のための募集を開始します。皆さんが、またはご存知の誰かが応募に関心がおありのようでしたら、郡のウェブサイト<http://www.sccgov.org/jobs>をご覧ください。「選挙関係者」を検索してください。
6. **ROVスタッフ**：私が郵便投票(VBM)の有権者である場合はどうでしょうか？誰もが郵便投票用紙を受け取るのでしょうか？誰もがVBMの有権者であるなら、私は投票有権者に加わって、投票することができますか？
  - a. **ROVスタッフ**：もちろんです！VCAにより、すべての有権者は、郵便投票者として登録することなく、郵便で投票用紙を受け取ることになります。VCA投票センターと比較した投票区/投票所のもう一つの違いは、現在はオンデマンド投票用紙(BOD)プリンタがあるということです。特定の投票所に報告することはもはや義務付けられていないため、行くことにした投票センターで、登録に基づいて投票用紙を印刷することができます。VCAの実施により、必要とされる暫定投票用紙の枚数が大幅に下がることになります。例えば、私がSanta Clara郡で投票しようとしていてSan Franciscoに登録している場合は、暫定投票用紙を使用することになります。ROVオフィスがBerger Driveで提供しているのと同じサービスは、120以上の投票センターで利用できるようになります。しかし、私たちの投票センタースタッフは現在、新しい設備で訓練を受ける必要があります。CVR（条件付き有権者登録）の例については、スタッフがその人物を登録し、記入のための宣誓供述書を提出し、それを封筒に入れて、郡内で投票できるかどうかを後で確認することができます。詳細については、VEOC（有権者教育アウトリーチ委員会）をご覧ください。
7. **出席者**：投票センターやボランティアのためのスタッフを訓練するのにどのくらいの時間がかかりますか？
  - a. **ROVスタッフ**：投票所よりも投票センターごとのスタッフ数を増やしていくつもりです。私たちは、グリーターを何列にも並べ、投票センターを開く前に最大四日から五日間スタッフを訓練することにし、一日間だけ受け入れるボランティアを訓練することはやめました。
  - b. **出席者**：プロセスは同じではないのですか？
  - c. **ROVスタッフ**：似たようなものになりますが、環境は同じではありません。投票システムはかなり異なっています。すべては電子選挙人名簿に載っています。私たちは、顧客サービスと感受性トレーニングのために訓練を行います。また、新しい自動投票機も設置されており、以前はROVオフィスでのみ提供されていた投票センターで提供されている新しいサービスもあります。

このプロセスは更新されサービスを改善することを意図しているため、最初からうまいやり方をしたいと考えています。これは皆様のコミュニティです。私たちは皆これをうまくやりたいと思っています。

8. 出席者：どれだけの時間と日数がかかりますか？
  - a. ROVスタッフ：一日8時間で、11日から4日まで幅があります。私たちは、時間と訓練に応じてスタッフにののための支払いをします。
9. 出席者：理想的な投票センターはどれくらいの大きさですか？
  - a. ROVスタッフ：私たちが使っていた「大きな部屋」の三倍の大きさです。私たちは、少なくとも40フィートx40フィートはほしいのですが、できれば60フィートx60フィートあればなお好都合です。
10. 出席者：Googleのような大企業に相談したことはありますか？
  - a. ROVスタッフ：私が大企業に売り込みを行う際には、ドアはすべての一般市民がアクセスできるように開放され、駐車場を含む必要があります。また、必要な日数と時間数が開放される必要があります。
  - b. 出席者：セキュリティについては不安が示されています。
  - c. 出席者：システムまたはサーバーを施設に導入する場合は、セキュリティ上の問題があるかもしれません。
  - d. ROVスタッフ：おっしゃるとおりです。私たちは投票センターを検討している場所にかかわらず、常にセキュリティに懸念があるため、私たちは多くのセキュリティプロセスを所定の位置に設置しています。私たちが購入しているシステムは、他の郡でも使用されています。使用するシステムは安全で、認定され、テスト済みです。設備は州務長官によっても認定される必要があります。
11. 出席者：私がここにいる理由の一部は、投票権を持つコミュニティと暫定投票用紙のセキュリティに関するさまざまな投票マイノリティに関するプレゼンテーションを通じて行っています。私がプレゼンテーションを行い新しい投票システムについて調べると、多くのパンチがかき混ぜられることがうけあいです。
  - a. ROVスタッフ：皆さんのプレゼンテーションについてさらに詳しく知りたいのですが、それはこの会議の後に詳しくお話しします。
12. 出席者：紙の投票用紙はまだ使われるのですか？
  - a. ROVスタッフ：はい、紙の投票用紙はまだ使用されています。郵便で紙の投票用紙が送付され、投票センターに行くことにした場合、その場で皆さんのために投票用紙を印刷することができます。
13. 出席者：CVRについてですが、引っ越したばかりの人はどうやって検証するのでしょうか？引っ越したことはどうやって確認するのですか？翌日にまた引っ越するかもしれません。
  - a. ROVスタッフ：彼らは違反または偽証すれば罰則が課される条件で宣誓供述書に署名しなければならず、不正行為があった場合には、地方検事にその情報を転送するため、地方検事は必要に応じてさらなる措置を講じます。しかし、CVRの投票用紙が確実に数えられるようにするにはどうすればよいのでしょうか？有権者登録部門は、これらの住所変更および同様の状況を処理するために懸命に働いています。誰かがこれを受けられないと言え、私たちはすべての情報を取り上げ、居住を確認するためにメーラーを発送します。私たちは、現在州全体にわたるVoteCalシステムによって情報を処理しており、システムから情報が通知されます。私たちは毎日、908,000名分の有権者記録を処理しています。有権者の記録は

集中管理されたシステムに入っているため、Californiaでは複数回投票することはできません。

- b. 出席者：トレーニングによってこういったことがすべて防げるのですか？
  - c. ROVスタッフ：私たちはすべての一般情報を提供し、より込み入った状況がある場合は、投票センターの前例を参考にすれば役に立ちます。
14. 出席者：大学に居住先が移ったら、住まいはどこになりますか？
- a. ROVスタッフ：個人の状況に基づいて、住所を一つ選択してください。
  - b. 出席者：私はSan Diegoに登録できますか？
  - c. ROVスタッフ：郵送先住所をサンディエゴに設定すれば、大学に行っている間Santa Clara郡の選挙に投票することができます。San Diegoに登録することを選択した場合、登録は抹消されるため、Santa Clara郡で投票する資格はありません。
  - d. ROVスタッフ：私たちは州全体にわたるデータベースに載っています。あなたが別の郡で投票したかどうかを知ることができますし、あなたの票が集計されたかも分かります。あなたは、違反または偽証すれば罰則が課される条件で署名しています。
15. 出席者：私たちがより大きい投票センターに統合されるとすれば、バックアップはあるのでしょうか？
- a. ROVスタッフ：皆さんは一人当たりの有権者に目を向けています。私たちは地域のすべての人々をカバーしようとしているため国勢調査情報に注目しており、過去に有権者を対象とした地域に目を向けます。私たちは数量に注目しそれを基礎とします。
16. 出席者：もっとも遠くにある投票所まではどれくらいの距離があるのですか？古いモデルには、自宅にもっと近い場所もいくつかあります。
- a. ROVスタッフ：私たちはすべての人口統計にとって近くて便がよい場所を探さなければなりません。それはまだ取り組みの途中であり、そのため皆さんと会議を開いているのです。2018年には、選挙日にはすごい行列ができました。今回は日数が増えたため、有権者は投票に行く日を引き伸ばして間際に来るかもしれません。投票する地点はもう一箇所には限定されませんが、自宅の近くに投票センターがない場合は、勤務地に近い場所で投票してもかまいません。もう、制限はないのです。

#### IV. 投票センター/投函箱の選択

ROVは、郡が投票センターや投函箱の場所の候補地を見つけるために、一般市民の意見を求めています。投票センターは行きやすく、Santa Clara郡の有権者に適切サービスを提供できるだけの十分なスペースがなければなりません。

*一般市民からの意見/質問：*

- 1. 出席者：投函箱についてはどうでしょうか？100%の有権者は郵便で投票用紙を受け取っていますよね？目標は、ポストに100%投函することですよね？私たちは、投票経験を持ちたいと思っている人々だけを扱っています。もし私たちの仕事がそれを望んでいる人々を対象にしていればですが。
  - a. 出席者：ある日のことですが、投票所で25人の有権者しかいませんでした。
  - b. ROVスタッフ：有権者の75%については、変更はいっさいされません。私たちは、投票用紙の郵送を求めている有権者のためではなく、投票経験を望んでいる有権者のために準備をしなければなりません。

## V. 言語のバリアフリー環境

ROVでは、すべての資格のある有権者が投票プロセスを理解でき、平等に投票用紙手にすることができるよう、言語を利用しやすくするさまざまな方法で郡を支援するために、一般市民の意見を求めています。例として、歴史的に行き届かない言語コミュニティおよび二ヶ国語の選挙担当者募集の提案が含まれています。

一般市民からの意見/質問：(なし)

## VI. 投票のバリアフリー環境

ROVでは、すべての資格のある有権者が投票プロセスを理解でき、平等に投票用紙を手にすることができるよう、高齢の有権者や障害のある有権者も投票できるバリアフリー環境を提供するさまざまな方法について郡を支援するために、一般市民の意見を求めています。

一般市民からの意見/質問：(なし)

## VII. アウトリーチの機会

ROVでは、郡の有権者にもっともうまく働きかけの手を届けさせ、VCAに伴う選挙の変化について教育するためのアウトリーチのさまざまな場所や方法を見つけるために、一般市民からの意見を求めています。

一般市民からの意見/質問：

1. ROVスタッフ：私たちは広告、ソーシャルメディア、およびアウトリーチの取り扱いをまだ調査していない可能性のある手段に関する情報を収集しようとしています。どのようにして特定のコミュニティと接触するのでしょうか? 次のドアは素晴らしいアウトリーチツールとなっています。私たちはコミュニティからアイデアを求めています。
  - a. 出席者：中国語の場合、私たちはWeChatとWhatsAppを使用します。中国のラジオも使用します。
3. ROVスタッフ：出版物はありますか?
  - a. 出席者：チンタオは主に高齢者のためのものです。
  - b. 出席者：一般市民が自分の個人的なFacebookのページで再投稿できる画像や投稿メッセージを作成します。
4. 出席：若い人が自覚できるように、チラシのデザインコンペをしてもいいかもしれません。高等学校はビデオクリップを使用することができます。
  - a. 出席者：高等学校の生徒は、親にプロジェクトについて話すことができ、認識が広がっています。
  - b. 出席者：いくつかの学校の生徒と協力して自分たちのデザインを投稿することができます。
  - c. ROVスタッフ：「再投稿」ラッフルの賞品を用意してもいいかもしれませんね。再投稿し、賞品をお送りします。



Santa Clara郡有権者登録係  
選挙管理計画 (EAP)  
韓国語諮問会議議事録

Santa Clara郡有権者登録事務所  
1555 Berger Dr., Bldg 2, San Jose, CA 95112  
講堂

2019年6月27日 (木)  
午後2時から3時30分まで

**出席者：**

韓国語のコミュニティから一般市民七名。

**出席したスタッフ：**

Shannon Bushey、Vanessa Hamm、Andrea Solorio、Michael Borja、Magdalena Sta Maria、Shelby Galaviz、Priscilla Favela、Janora Davis、Patricia Lopez、Allen Ocampo、Linh Nguyen、Michelle Tran、Adrian Garcia、Paulo Chang、Alfred Gonzales、Eric Kurhi、Rachel Jung、Liz Oviedo、Chipo Mulenga、George Hiu、Mike Davis、Martin Ayala、Smita Shah、Lorenzo Castaneda、Diane Castaneda、Bob Nguyen、Aaron Wong

**行動項目：**

- 韓国系アメリカ人コミュニティサービスセンターに投函箱を追加設置することに関して、出席者とのフォローアップ。
- 投票センターの場所として、可能性のある大規模教会の使用について出席者とのフォローアップ。
- 訓練者を訓練するプログラムに対する出席者の関心について、出席者とのフォローアップ。
- 韓国語メディアによるさまざまなアウトリーチの機会について、出席者とのフォローアップ。
- 出席者が自分のソーシャルメディアネットワークにも投稿できるように、出席者にアウトリーチのチラシの電子版を提供。
- コミュニティ/組織が、有権者教育のために、探し出してダウンロードできるよう、すべての電子版アウトリーチ資料をウェブサイトに追加。

**アジェンダ項目：**

1. はじめに

*出席者への歓迎の言葉*

## II. 有権者選択法の概要

有権者選択法（VCA）によって、投票者はどのように、いつ、どこで票を投じることができるかを選択できるようになります。有権者は、郵便で投票するか、投票用紙を持ちこみ投函箱に投函するか、または最大11日間の期間内に任意の投票センターで直接投票するか、選択することができます。

*ROVのプレゼンテーション：*

1. Shannon BusheyがVCAの簡単な概要を説明。
2. VCA概要のプレゼンテーションは韓国語で提示。
3. ROVスタッフ：今日の会議について、出席者の皆様はどのようにして知りましたか?
  - a. 出席者：電子メールとFacebookからです。

## III. 選挙管理計画の目標

選挙管理計画（EAP）は、有権者登録係（ROV）がVCAに関連する変更をどのように実施するか、その概要を示すものであり、コミュニティからの意見を取り入れて作成されます。

*ROVのプレゼンテーション：*

ROVスタッフ：私達はEAPの草案を作成中で、8月30日にそれを発表し、フィードバックを求める公聴会を開催します。この草案は、有権者が公聴会に出席する前、あるいはウェブサイトや電子メールでフィードバックを提出する前に、目を通すことができるよう、事前にウェブサイトで公開されます。私達の現在の作業は、コミュニティの意見を聴取することであり、Santa Clara郡の有権者支援のための手助けにするために、郡内のさまざまな地域で、さまざまな言語により、12回の会議を設けています。私達は、韓国語のコミュニティにおける投票センターの場所に対する皆様の意見を求めています。大勢の人が行く場所がありますか？私達は皆様の提案を求めており、今日ここで述べるか、書き残すか、電子メールで私達に送っていただきたいと思います。また、私達が宣伝できる韓国語のメディアなども探しています。さらに、高齢者や障害者のコミュニティのためのシニアセンターに関する提案があればどんなことでも。これらは、私達が今日求めているフィードバックの一例です。EAPの詳細については、州務長官のウェブサイトをご覧ください。

## IV. 投票センター/投函箱の選定

ROVでは、郡が投票センターや投函箱の場所の候補地を見つけるための支援として、一般からの意見を求めています。投票センターは、バリアフリーである必要があり、Santa Clara郡の有権者に適切に対応できるだけの十分なスペースが必要です。

*ROVのプレゼンテーション：*

1. ROVスタッフ：現在、120-125カ所の投票センターを探しており、それらは従来の投票所よりもずっと規模が大きく、より多くの機能を備えることになります。以前は、投票所は4-5人の定員で、たいがいは小さな施設でした。今度の施設は40x40または60x60の広さになると思われ、8-15人のスタッフが配置され、投票所よりも大きな処理能力を持つことになります。どちらかと言うとサービスセンターのようなものになります。早い時期からオープンし、11日間または4日間と、

設置日数も多いということは、使用できるかどうか、そして費用の関係で場所を確保することが難しいということです。

2. ROVスタッフ：投票センターの場所を探し、投票センターの最適性を示す14点の基準リストを使用することにおいては、60-70%完了しています。
3. ROVスタッフ：場所についてのアイデアがある場合は、[voterschoice@rov.sccgov.org](mailto:voterschoice@rov.sccgov.org)まで連絡してください。
4. ROVスタッフ：2018年には、Santa Clara郡の有権者の約75%が郵便投票（VBM）でしたが、今後は有権者の100%がVBMとなるでしょう。VBMの有権者の増加に対応するために、私達は投函箱の数を増やします。2018年には、投函箱は55カ所でしたが、現在は有権者15,000人あたり投函箱一つが要件となっており、合計78の投函箱が必要です。
5. ROVスタッフ：投票所の変更に伴い、二種類の職員、すなわちボランティアと特別支援職員を配置します。郡の職員として特別支援職員を雇用します。雇用はすべて雇用サービス機関（ESA）を通して行われます。リーダー職および事務員（合計で、事務員約1,800名とリーダー職約250名）が必要となり、この方たちはウェブサイト、<https://www.governmentjobs.com/careers/santaclara>での応募となります。また、高校生から成人まで、給与が支払われる職員を雇用することになり、それらの方たちは、ボランティアと同様の形で雇用手続きが行われます。過去に業務に携わった職員/ボランティアに書簡を送りますが、皆様のコミュニティの手助けが必要になります。

一般からの意見/質問：

1. 出席者：多くの韓国人が韓国マーケットに行きますが、投函箱の設置には要件がありますか？
  - a. ROVスタッフ：投函箱の要件は、有権者15,000人当たり一（1）つですが、コミュニティのニーズにより適切に対応するために、投函箱を増やすことは柔軟に対応できます。セキュリティのしっかりした屋外用および屋内用の投函箱があるので、施設から許可が必要なだけです。
  - b. ROVスタッフ：施設および/または建物所有者には、投函箱を鎖で固定することを許可していただく必要がありますが、ボルトで固定する必要はありません。
2. 出席者：私のセンターに投函箱を設置することについて、市に確認を取ってみてもいいですよ。センターには毎日約70人から80人が訪れますし、イベントがあるときは、300人以上来ます。韓国センターに投函箱を設置することは有効だと思います。あと、大規模教会に投票センターを設けることはどうでしょうか？大規模教会は数カ所あり、土地や建物を所有していて、二千人ほどのメンバーがいます。
  - a. ROVスタッフ：日曜日がだめな教会もあるので、それらの教会を調べてみて、何日間使用を許可してもらえる可能性があるか、聞いてみましょう。
  - b. 出席者：教会内の特定の場所を、投票センター用として、教会の方で指定してもらえばいいかもしれません。136 Burton Avenueに、私達が所有している建物があつて、小さいので要件は満たさないでしょうが、そこ

に投函箱を設置してもいいですよ。Sherman Oaksコミュニティセンターも可能性があり、市から承認を得なければいけないだけです。

3. 出席者：投函箱というのは、それを守る守衛はいないということですか？
  - a. ROVスタッフ：そうです。私達の24時間制投函箱は、外に設置されています。この投函箱は、郵便局にあるもののような設計になっています。金属製で、非常に重く、チェーンで固定することが義務付けられています。
  - b. 出席者：誰かがそれを収集に来るのですか？
  - c. ROVスタッフ：はい、決まった収集予定が組まれています。収集予定日は投函箱に貼り付けられていて、選挙日が近くなると、収集の頻度も多くなります。現時点では、ほとんどの図書館、学校、市庁、大学、消防署、および二カ所のモールに、投函箱の設置について相談を申し出ています。屋内の場所については、建物の営業時間を知っておく必要があります。選挙日には、事務所が閉まる前にそこに行かなければなりません。
4. 出席者：事務所が5：00に閉まる場合、選挙日の夜には、スタッフの誰かがその時間を過ぎてもいるようにすることはできますか？
  - a. ROVスタッフ：選挙の夜にですか？選挙日の夜には運送係がいるので、各施設の営業時間を知っていなければなりません。運送係は投票用紙を収集し、投函箱を密封する必要があります。

## II. 言語のバリアフリー環境

ROVでは、すべての資格のある有権者が投票プロセスを理解でき、平等に投票用紙を手にするができるように、言語のバリアフリー環境を提供するさまざまな方法について、郡を支援するために、一般からの意見を求めています。例として、歴史的に行き届いたサービスが提供されてこなかった言語コミュニティに関する提案や、バイリンガルの選挙担当官募集があります。

### ROVのプレゼンテーション：

ROVスタッフ：韓国語は州の指定言語の一つです。VCAにより、九つの言語すべてで公式投票用紙が作成され、有権者はどの投票センターでも韓国語の投票用紙を請求することができます。

- a. ROVスタッフ：投票用紙は現在二か国語併記になっていて、韓国語/英語、スペイン語/英語といった投票用紙を請求することができます。有権者登録用紙に記入すれば、該当言語を請求することができます。
- b. ROVスタッフ：明確に言うと、公式投票用紙は翻訳されますが、郡の投票情報ガイド (CVIG) は翻訳されません。

## III. 投票のバリアフリー環境

ROVでは、すべての資格のある有権者が投票プロセスを理解でき、平等に投票用紙を手にするができるよう、高齢の有権者や障害のある有権者が投票しやすい環境を提供するさまざまな方法について郡を支援するために、一般からの意見を求めています。

### ROVのプレゼンテーション：

1. ROVスタッフ：私達は、高齢者や身体障害者のコミュニティのための場所と支援を求めています。投票のバリアフリー化のため、看板、スロープ、およびマーキ



ング機器を検討しています。自分の家から出られない、海外にいる、または軍務にある場合、リモートバリアフリー郵便投票（RAVBM）というシステムを提供しており、ウェブサイトはその情報がありますが、基本的には、自宅でオンラインにアクセスし、二つほど質問に答え、バリアフリーのフォーマットで、自分の居住地に従って投票内容が記載された投票用紙を取り込むことができます。投票用紙をダウンロードし、マークし、プリントアウトして、郵送するのです。障害のある有権者のために何か考えがあれば、私達は皆耳を傾けます。

*一般からの意見/質問：*

1. 出席者：私達の組織では、多くの有権者教育を行ってきました。選挙があるときは、私達が主な拠点となります。
2. 出席者：選挙職員を募集する際、応募のページに直接リンクを貼るか、リンクを短くすることができますか。
  - a. ROVスタッフ：通知を送るときに、便利なようにリンクを含めることができるかと期待していますが、それはESAのウェブサイトなので、リンクを変更することはできません。
  - b. ROVスタッフ：[sccjobs.org](http://sccjobs.org)から、そのセクションに直行し、「election」とタイプしてください。
3. ROVスタッフ：私達は、女性有権者連盟、視覚障害者のためのVistaセンター、およびその他の民間の小規模なコミュニティベースの組織に対して、個々のワークショップを開催しています。私達は、他のエスニックグループとつながりを持ち、ワークショップを実施することができるように、皆様の組織であるSimple Stepsと協力できればと思っています。他のどんな組織でも、情報を下されば、連絡を取るようにすることができます。
4. ROVスタッフ：その他の質問はありますか？
  - a. 出席者：市民として、私達はマイノリティグループに手を差し伸べる郡の努力に感謝しており、その改革に胸を躍らせています。一つのコミュニティとして、共に数字を増やしていければと願っています。
  - b. ROVスタッフ：ありがとうございます、私達は皆、有権者の参加を増やすという同じ目標を持っています。8月中旬、EAPのすべての版を出す必要がある14日前までに、翻訳者が他の版を作成する必要があるため、まず英語版が8月中旬前に掲載されます。翻訳された版は、8月30日の約14日前に掲載されます。

## II. アウトリーチの機会

ROVでは、郡の有権者に最もうまく働きかけの手を届け、VCAに伴う選挙制度の変更について教育するためのアウトリーチのさまざまな場所や方法を見つけるために、一般からの意見を求めています。

*一般からの意見/質問：*

1. ROVスタッフ：広報の方法についての提案はありますか？
  - a. 出席者：ほとんどの韓国人が使用している大きなウェブサイトが一つあり、「求人」の欄があります。また、毎週広告を掲載する人気の新聞もありますが、そこで宣伝することもできるのではないのでしょうか。私達

- のメディア部門には、ラジオ局などあらゆる情報源があります。もしよろしければ、それも提供することができます。
- b. 出席者：韓国人女性がベイエリアで雇用を見つける手助けをする、**Simple Steps**という非営利団体があります。私はそのセミナーに出席しましたが、宣伝には良い場所だと思います。
  - c. 出席者：ここに住んでいる韓国人はほとんど、約90%が**SFKorean.com**を見ています。若い世代は、**MissyUSA.com**という、**Facebook**に似ているサイトを使っています。**Facebook**も、韓国人コミュニティにとって、つながりを持つには優れた場です。
  - d. 出席者：ほとんどの人はオンラインや携帯電話なので、新聞は高齢者を対象とした選択肢になります。**SFKorean.com**が宣伝には一番いい方法だと思います。
  - e. 出席者：私達でリストを作成しましょう。
  - f. 出席者：また、毎月のニュースレターもありますが、印刷されて月に約1,200部が郵送されています。
2. **ROV**スタッフ：コミュニティが使用できるような図解を作成したいと思っています。また、ソーシャルメディアもやっています。言語バリアフリー環境諮問委員会（**LAAC**）、有権者バリアフリー環境諮問委員会（**VAAC**）、および**EAP**に関するさらに詳しい情報は、<http://www.sccvote.org/voterschoice>をご覧ください。その他のメディア関連広告はありますか？
- a. 出席者：私達が**ROV**のためにリストをまとめます。
3. 出席者：メディアに関して言うと、ラジオ、テレビ、およびオンラインで多くのプレスリリースを行っています。投稿する内容を、郡側から提供してもらえば、一緒に協力することができます。
- a. **ROV**スタッフ：では是非投稿内容を作成したいと思います。また**ROV**から誰か、イベント、先ほど言われた**300**人参加するようなものに参加させて、プレゼンテーションをするということができますか？また、組織内に適任者がいれば、訓練者の訓練を施すのもいいかもしれません。
  - b. 出席者：はい、それには興味があります。
  - c. **ROV**スタッフ：訓練者の訓練プログラムと言えば、有権者教育アウトリーチ連合（**VEOC**）が、**VEOC**のメンバーのためのイベントを開催することになっていて、そこで私達が特別な機材一式を与え、プレゼンテーションのやり方を訓練し、私達が持つすべてのリソースを共有する予定になっています。このイベントは、8月初旬頃の開催予定で、どちらかというとかジュアルな非公式の形式になります。60以上のさまざまな組織を招待し、**Silicon Valley at Home**との共催イベントになります。
  - d. 出席者：個々のエスニックグループを対象にする計画ですか？
  - e. **ROV**スタッフ：はい、そうです。
  - f. 出席者：付け加えてよろしければ、こちらの二人の女性は過去に投票所で働いており、興味を持っていて、喜んで手伝いたいと言っています。退職した郡のソーシャルワーカーであり、韓国人コミュニティサービスの役員会役員です。

Santa Clara郡有権者登録係  
**選挙管理計画(EAP)**  
ヒンディー語諮問会議議事録

インディアンコミュニティセンター  
525 Los Coches St., Milpitas, CA  
ソーシャルルーム

月曜日、2019年7月8日  
午後7時30分から9時00分まで

出席者：  
一般市民の六人のメンバー

出席したスタッフ：  
Shannon Bushey、Vanessa Hamm、Andrea Solorio、Michael Borja、Magdalena Sta Maria、Priscilla Favela、Janora Davis、Christina Rivas-Louie、Allen Ocampo、Linh Nguyen、Michelle Tran、Mike Davis、Ravi Dhillon、Alfred Gonzales、Eric Kurhi、Rachel Jung、Mike Davis、Smita Shah、Lorenzo Castaneda、Shelby Galaviz、Aaron Wong

行動項目：  
• 提案された投票センターの場所のフォローアップ（例：寺院、トレーラーハウスなど）  
• 提案された雑誌やラジオ局のフォローアップ

I.はじめに  
出席者の歓迎

II.有権者選択法の概要

有権者の選択法 (VCA) によって、投票者は表を投じる方法、日時、場所を選択できるようになります。有権者は、郵便投票、投票用紙投函箱での投票用紙の投函、または投票センターでの直接投票を11日以内に行うことができます。

VCA概要のプレゼンテーションはヒンディー語と英語で示されました。

1. 出席者：有権者の選択法(VCA)は、California州またはSanta Clara郡の慣行ですか？
  - a. ROVスタッフ：これはCalifornia州選挙の法規に規定されており、郡が有権者の選択法に移行するための選択肢です。私たちの州で、皆さんは投票所を使用している郡もあれば、投票センターを使用している郡もあります。2018年に投票センターを提供した郡は五つあり、他にも九つの郡が2020年に参加したことで、現在、California州で有権者の選択法に参加している郡は14になります。
  - b. 出席者：この国の残りの州の支持はどのように得られるのでしょうか？
  - c. ROVスタッフ：州によって規則は異なるため、誰もが自分の選挙コードに従っています。
2. 出席者：私は、VCA ヒンディー語に翻訳された資料にいくつか誤りがあることに気づいたので、喜んでお手伝いいたします。

- a. ROVスタッフ：それは素晴らしいことです、ありがとうございます。私たちがヒンディー語の資料を作るとき、草案の見直しにお手伝いいただければと思います。私たちには、翻訳作業の手伝いをしてくれる州認定のコンタクタがいます。原文が常に同じように翻訳されるとは限らないことは知っていますが、フィードバックをいただければ幸いです。
- 3. 出席者：投票の最終日はいつですか？3月3日ですか？
  - a. ROVスタッフ：はい。郵送された投票用紙はその日までの消印が有効で、消印から3日以内に当オフィスに届く必要があります。
- 4. 出席者：以下のシナリオがあります：あなたは選挙日の29日前に公式投票用紙を郵送するつもりで、私はいつでも投票できるように投票用紙の準備をしていましたがまだ29日あるのを知っています。でもあなたはあまりにも忙しくて忘れてしまいます。私や他の有権者が投票用紙の郵送を思い出させてくれるような通知はありますか？
  - a. ROVスタッフ：私たちは、印刷やラジオ、公共サービスのアナウンス、広告を通してアウトリーチを行っているため、有権者の皆様に郡の投票モデルの変更について知っていただき、投票を忘れないようにお伝えすることができます。私たちの公共コミュニケーションスペシャリストは、*Facebook*や*Twitter*、*Nextdoor*などのさまざまなソーシャルメディアプラットフォームでメディアとメディアのキャンペーンを行います。

### III. 選挙管理計画の目標

選挙管理計画は、有権者登録者 (ROV) が VCA に関連する変更をどのように実施するかを概説し、コミュニティからの意見と共に開発されます。

### IV. 投票センター/投函箱の選択

ROVは、郡が投票センターや投函箱の場所の候補になる場所を見つける手助けをするために、公共の意見を求めています。投票センターはアクセスしやすく、Santa Clara郡の有権者に適切にサービスを提供するための十分なスペースがなければなりません。

一般からの意見/質問：

- 1. 出席者：Santa Clara郡には120の投票センターができるのですか？投票センターと投票ブースの数の比較はどうなっていますか？
  - a. ROVスタッフ：2018年11月には、約850の投票所がありました。投票センターまで運転する人にとってはさらに遠くなる可能性があります、その利点は運転を上回ります。それは負の部分であり、もっと遠くまで運転する人もいることと思います。作業の進行状況次第ですが、おそらくその10日以内には、距離はもっと縮まると思われます。
- 2. 出席者：公共図書館などの場所には投票センターがありますが、投函箱はそのままにしておくのですか？
  - a. ROVスタッフ：はい。「投票センターが必要です」のチラシで説明されていますが、サイズ、施錠された施設、特定の日数などの基本要件があります。これらは私たちが検討している多くの要件の一部であり、図書館、学校、教会、以前に使用したさまざまな場所、および新しい場所で確認していることですが、それは投票所に新しい投票設備を収容するためにより大きな部屋を必要としているためです。施設に設備を残し、それを施錠して毎晩保護しなければならなくなったため、私たちの投票センターには以前の投票所よりもさらに多くの要件があります。
- 3. 出席者：インディアンコミュニティセンターのような施設はどうでしょうか？
  - a. ROVスタッフ：はい、行って部屋を調査するという確認は受け取りました。新しい投票要件では、投票センターを主催するにはより大きな部屋が必要となるためです。
  - b. 出席者：この地域には多くのトラフィッキングがあります。

- c. ROVスタッフ：はい、それこそ私たちが望んでいることです。なぜなら、このコミュニティセンターに来ている間に投票できるからです。これこそまさに私たちが探している場所です。どれかの施設につながりがある人をご存知でしたら、私たちにお知らせください。私たちが電話をしても、私たちが本当に求めているものの重要性を知らない受付係などの返事をもらうときが時々あります。そういうわけで、場所について知っている他の誰かを知っている人がいれば、助かります。
4. 出席者：私は有権者が間際になっても登録できるようになったことが気に入っています。それは、登録バック情報を忘れたことに気づく人があまりにも多くいるため、これが良い点です。
- a. ROVスタッフ：はい、それがメリットです。これで有権者は、同じ日に任意の投票センターに行って登録し、投票することができるようになりました。
5. 出席者：75%の人が郵便で投票を行うつもりだと言いましたが、100%の人全員にまだ郵送しているのですか？
- a. ROVスタッフ：はい、現在ではすべての有権者が郵便投票によって投票すると思われるため、全員に郵送します。
6. 出席者：800から120に場所を削減する目的は何ですか？1～11日の間に、郡にとってどのような費用効率が得られるのでしょうか？私が仕事に行くために、こういった措置が必要になるのでしょうか？私は30日間ではなく1日間しか仕事に行かないとすると、11日間延長することによって、どれだけの費用効率が得られるのでしょうか？
- a. ROVスタッフ：郡にはこれから、ますます多くのコストがかかるようになるからです。私たちは、これにより選挙にかかる費用が削減されるとは一言も行っていない。一番重要なことは、有権者の便宜です：投票センターで投票する人により多くの機会を、より多くの言語支援を提供することなのです。それで、投票する日は特定の1日ではなくなります。中には週の特定の曜日に投票できない人もいるため、日数を延ばすことで、人々が外出し、休みの日に、または週末の今投票する機会を増やすことができるようになります。このタイプの選挙を実施するには、数百万ドル以上の費用がかかる見込みです。
- b. 出席者：私がいつもの距離より遠くへ運転することは、多少不便になるかもしれませんが、また家から遠くなったために投票センターに行けなくなることも考えられます。そのため、有権者の登録に影響が及ぶおそれもあるのではないのでしょうか。
- c. ROVスタッフ：それは考えられますね。近くの投票センターに行くときに比べ、数マイル余分に運転するのを望まない有権者の数は確認していません。私たちは投票センターに出かけられる日が10日間に増えたことで、投票センターのどれかに行く機会が増えることを本当に願っています。一日間ではなく、出かけるオプションと選択肢が多くなったのです。行かないことを選択した有権者よりもはるかに前向きな効果があることを願っています。
7. 出席者：職場では投票に行くのみ数時間は許可してくれますが、そのために十日間のどの日に行ってもいいと許可してくれるとは思えません。
- a. ROVスタッフ：少なくとも一日間は社員が投票に行くのを許可しています。もし、他の九日間のどれかの日に行くことができなければ、選挙日にオープンします。
- b. ROVスタッフ：これまでは選挙日の前にも投票センターを開けていました。投票できる日が一日間より多くあったという点で、私たちは他の郡より少し先んじていたと言えます。様々な有権者や人口統計の状況、および仕事から帰る通勤客や遠くの市からいたる所に車を運転している人が多く居住している私たちの郡の特質を考慮すると、投票する場所が複数割り当てられているのは理にかなっています。しかし、郵便投票用紙は全員に配送されます。

8. 出席者：郵便投票を希望する人が75%いるのであれば、十日間も必要ないと思いますが、更に多くの方が郵便投票を行えば、日数も減らしたりできますし、場所も120ヶ所も必要ないのではないのでしょうか。
  - a. 有権者は徐々に郵便投票をするようになるのではないかと思います。私達には日数の選択肢はありません。法律では、一日最低八時間という正確な日数を定めているため、現時点では法律における権限は私にはありません。何回か選挙が行われた後、州議会がこれを行っているすべての郡のデータを取り出し、投票センターに行く有権者が減るかもしれないと予測できればと願っています。そして、州政府にこのデータを示すことによって、彼らが何かを変えてくれればとも願っています。日数や投票センターの要件を変更するかどうかにかかわらず、その変更はデータが示しているものに対して行われます。
9. 出席者：すべての地域の寺院はMilpitasにいくつかあり、またサニーバールにもいくつかあります。インド人の場合、少なくとも、寺院には週または月に一度以上行く必要があります。また、寺院は通常大きいので、寺院を投票センターにすると助かります。
10. 出席者：他にも有効なオプションがあります。投票センターをApple、GoogleまたはFacebook複合体の近くまたはそのオフィスに設けるといえるものです。そうすれば、行って投票するはずっと容易になります。
  - a. ROVスタッフ：いくつかの施設ではすでに確認されているものもありますが、皆さんすべてのアイデアをお聞きしようとしているのがこれが理由です。すでに行っているものもあれば、まだ行っていないものがありますので。いくつかのショッピングセンターを推薦してくれる人もいます。
11. 出席者：郡内には多くのトレーラーハウスがありますが、トレーラーハウスのほとんどは住宅のようなもので、コミュニティが常に利用できるようになっています。皆さんは、何百人もの人々に対応できるさまざまなトレーラーハウスコミュニティセンターを利用することができます。
12. 出席者：私は直近の二つの選挙で働いていましたが、投票所に対しては特別な要件や条件がありました。それで、様々な投票センターを探しながら、バリアフリーなどの同じ要件を求めているのですか？
  - a. ROVスタッフ：はい、すべての場所が身体障害者に対応するものとなりますが、一日か二日前にこれを据え付ける必要があるため、二日以上の日数が必要となります。私たちは場所を検査し、ビジネス、カレッジ、学校、教会を確認しています。
13. 出席者：私は寺院の一部である格好の場所を思いつきましたが制限がいくつかあります。まず、靴を脱がなければならないのです。靴を脱ぐことを示す看板を外に置けばよいと思いますが。
  - a. ROVスタッフ：ありがとうございます。ですが、すべての有権者のためであるためその場所を使用することはできないと思います。
14. ROVスタッフ：GISマッピングチームは、基本的には境界線を作成し、郡のどの地域に投票センターを割り当てるかを見つけ出せるように地区の運営部門を支援しながら、いくつかのデータを分析することに取り組んでいます。これらの投票センターでは、11日間、各投票センターは約50,000人の登録済み有権者を扱う必要があります、この地図が今示しているものがこれなのです。私たちは各郡を25の地域に分けて、それぞれ50,000人の有権者を記録しています。例えば、Milpitasは面積は大きいながらも独自の境界線を有しており、一つ以上の投票センターが選挙の11日前に開いてMilpitas市で作業を開始することになります。また、州によって定められた14の基準の一部を含む調査も作成し、これらの基準には公共交通機関のようなもの、人口の多いセンターや低所得のコミュニティに近接したもの、および基本的に英語が第一言語でないコミュニティが含まれます。この調査に記入することは、投票センターの場所を把握しようとしているときに、コミュニティ

と公共の感じ方が重要であることを示しているのです、私たちにとって非常に重要です。例えば、価値と基準が等しく、すべての要件を満たしており、そのうちの一つがVTAセンターに近くもう一方が少し先にある場合、この調査を使用し、また地区の運営が投票センターを絞りこめるように私たちが収集した情報は、私たちが提供できるこれらの利便性の点でより望ましいものになります。

- a. ROVスタッフ：私たちには合計**11**日間にわたって開いている投票センターが約**25**ありますが、投票にかかる時間が長くなるのは、投票する人が増えるようになってからです。それ故、最初に利用できる投票センターの数はそれより少ないので、**125**の投票センターがすべてオープンされているわけではありません。法律が制定されたとき、最初の週は出足が遅く、日が進むうちにだんだん多くなることを知っていました。火曜日の前の土曜日に、私たちは**100**の投票センターを新たに追加し、選挙日までに合計**125**の投票センターを作りました。彼らは、**Colorado**ではどのように行われたのかを調べ、初めのうちは投票率は高くないという結果を知りました。ですから、私たちが従うさまざまな基準がたくさんあります。
  - b. 出席者：では、**11**日間は投票センターの数は**25**で、終盤には**100**が追加されるのですか？
  - c. ROVスタッフ：投票センターは四日間、合計で**125**の数になります。
- 15. ROVスタッフ：2018年最後の選挙で皆さんが郵便投票をたまたまお選びになったとしたら、皆さんはすでに郵便投票をしている75%の有権者の一部となっています。郵便投票をしなかった場合、2020年には郵便で投票するかまたは郵便投票用の公式投票用紙が届きます。皆さんは現在、郵便投票をしているかまたはしていないかのいずれかです。私たちは100%郵便によって投票することになります。2018年には、50以上の投函箱を設置しましたが、郵便投票に移行することにより、さらにはほぼ80にまで80まで投函箱を増やしました。私たちの目標は、以前に示された地図に基づいています。これは、15,000人の有権者ごとに投函箱が一つということになります。GISマッピングチームはこれらの地図を作成して、これらの場所を示しています。選択肢は他にもまだありますが、誰もが郵便投票を行うようになります。返送用封筒は無料で、80の投函箱が家の近く置かれます。また、120の投票センターの場所のどこにでも投函箱が設置されるため、そこに皆さんの投票用紙を投函することもできます。有権者には多くの選択肢があり、選挙の29日前に投票用紙が届きます。旅行に出かけることを計画している場合、私たちのオフィスにご連絡いただければ、こちらで皆さんの情報を更新いたします。計画が更に長く伸びる場合、その情報も更新する必要があります。住民の住所がSanta Clara郡の管轄下にあることが確認できれば、郵便先の住所はどこでも構わないため、すべての選挙でその住所にあなたの投票用紙が届きます。**
- a. 出席者：投函箱は**11～14**日のどの日でも利用できるのですか？
  - b. ROVスタッフ：選挙日の**29**日前までに、私たちは投函箱の配達を開始します。同時に、郵便投票用紙を郵便局に投函しています。私たちが**29**日目に郵便局に立ち寄ったとしたら、配達を始めるのにしばらく時間がかかりますので、その時まで、すべての投函箱は正確な場所に配達されます。当ウェブサイトに掲載されている場所は、有権者情報案内パンフレットをご覧ください。ご不明な点や懸念事項がございましたら、当ウェブサイトをご覧ください。多くの情報が見つかるはずです。
  - c. 出席者：投票用紙はすべての人の標準ではなく、居住地によって決まるのですか？
  - d. ROVスタッフ：はい。当ウェブサイトにアクセスする際ご自分の住所、生年月日を入力しなければなりません、自動的にあなたに指定された投票用紙の種類が引き出されます。あなたが見ることができるのは自分の居住地に割り当てられている投票用紙のみです。

- e. 出席者：私はショッピングセンターに行きましたが投票用紙を持っていかなかったとします。投票センターに行った場合、私はその時点で自分用の投票用紙を印刷できますか、またはセンターにレプリカはないのでしょうか？
- f. ROVスタッフ：できますよ。例えば、Milpitasに住んでいてStanfordモールでショッピングをしている場合、そのモールの近くに投票センターの場所があれば、歩いて行って、Santa Clara郡に登録されたすべての有権者のデータが載っている電子選挙人名簿を見せてもらってください。電子選挙人名簿にあなたの名前が見つかったら、投票用紙のタイプまたはあなたが属する地区に基づいて投票用紙を印刷してください。そういうことができるように、投票センターが郡のすべての登録済み有権者に開放されているのです。
- g. 出席者：オンデマンドで投票しそれから郵送された投票用紙で投票するといった、投票を二回することを防ぐことはできるのですか？投票を二回できなくする仕組みはどのようなものなのでしょうか？
- h. ROVスタッフ：私たちのシステムは、投票用紙を受け取ったら複数回投票することができないようになっています。投票用紙を郵送することはできますが、すでに投票が済んでいる場合、その用紙は数えられません。
- i. 出席者：それでは、投票は暫定投票のようになりますか？私が暫定投票を以下のように理解しています。私は郵便投票を行い、それから投票センターに行って暫定的に投票します。ですから、二重投票は防がなければなりません。
- j. ROVスタッフ：以前は、投票所には、有権者ファイルにアクセスし有権者が投票用紙を返却したかどうかを示すタブレットがありませんでした。今では投票センターに新しいタブレットが装備されているため、あなたはすでに投票が済んでいることが分かります。または、あなたが投票センターに行きそれから帰宅してあなたの投票用紙を返送した場合、それを受領したら機械を実行して投票用紙を確認します。すると、あなたは投票センターですでに投票済みであることがわかり、投票用紙は無効にされ開かれることはありません。
- k. 出席者：すべての郵便投票は同じままですか？
- l. ROVスタッフ：郵便投票は変更されません。
16. 出席者：それでは、投票用紙は自動的に拒否されるのですか？
- a. ROVスタッフ：はい。受領したものの署名が登録された署名と一致するものは何であれ、有効な投票となります。もし私たちが二通の投票用紙を発行し、あなたがすでに郵送したことをうっかり忘れて二通目を投票した場合、私たちが受け取ってもすでに一回投票が済んでいれば次の投票用紙は自動的に無効になるように、初期設定でシステムは二度の投票を許可しませんので、それは良いことです。
- b. 出席者：あなたが受け取る両方の投票用紙に間違っって署名した場合、拒絶されるのですか？
- c. ROVスタッフ：署名が一致しなかった場合、または署名し忘れた場合、法律では私たちのオフィスがあなたが投票用紙の封筒に署名し忘れたのか、または署名が私たちのオフィスの方で、未署名の投票用紙ステートメントまたは署名確認ステートメントをあなたに郵送したと規定します。つまり、あなたが投票用紙の封筒に署名し忘れたのか、あなたの署名が私たちのデータベースと一致しないかのどちらかです。私たちは、有権者にその誤りを治すように通知する手紙を郵送します。その上に、選挙の後その手紙がオフィスに戻ってくるまで28日あるため、有権者には十分な時間を与えることができます。
17. 出席者：電子投票機について話すことはできますか？
- a. ROVスタッフ：投票センターでは、あなたの投票用紙が表示される大きなタブレット画面を装備中で、画面にタッチして選択すると紙の投票用紙が印刷されます。または、カウンターであなたの投票用紙を印刷し、それをブースに持って行ってハンドマークできます。すると、何があろうと、投票した人の紙の記録ができあがります。それはこれまでのようなものではなく、タッ



チスクリーンで投票して投票用紙を入れてもそれはその機械にカウントされているため紙は出てきません。そのため、今ではいずれの方法でも、紙を用意することになります。あなたが会計機に紙を送ると、すべての投票と一緒にあなたの投票用紙がカウントされ、投票用紙は頑丈な箱に入れられます。以前、すべての投票用紙は私たちのオフィスに持ち込んで数えなければなりませんでしたが。このため、私たちは常に選挙日の夜の結果では州内で最も遅い郡の一つであり、カウントは次の日まで続いていました。今では、それぞれの投票センターのそれぞれのタビュレーターからカートリッジまたは電子機器のようなものを元に戻してアップロードするだけでいいのです。私たちのオフィスですべての紙をスキャンする必要はなくなりました。このようにして、選挙の夜の結果を出すのはずっと速くなりますが、郵便投票を確認するにはまだ30日かかります。

18. 出席者：これらの125の投票センターを数えると、もっと多くの人が郵便投票を行っていますし、その割合は高いものです。投票センターに行って投票し、投票する権利の行使を主張する有権者は、十日間の間に早期投票センターに出席する人です。
  - a. ROVスタッフ：私は、有権者のほとんどがそのように感じると思います。
19. 出席者：投票センターの場所についてですが、De Anzaのようなコミュニティカレッジを見たことはありますか？
  - a. ROVスタッフ：私たちは彼らと共にチェックしています。私たちにはすでに、San Jose State 大学からの深いコミットメントがあります。また、West Valleyにも注目しています。
  - b. 出席者：すべての学校とカレッジは良いアイデアです。学校には、使うことができる大きな体育館があります。この問題は、11日間の投票センターがこれらの会場では機能しない場合があるということです。

#### V. 言語のバリアフリー環境

ROVは、すべての資格のある有権者が投票プロセスを理解し、平等に投票用紙を手に行うことができるように、言語を利用しやすくするさまざまな方法で郡を支援しようとして、公共の意見を求めています。例として、歴史的に行き届かない言語コミュニティおよび二ヶ国語の選挙担当者募集の提案が含まれています。

一般市民からの意見/質問：(なし)

#### VI. 投票バリアフリー環境

ROVでは、すべての資格のある有権者が投票プロセスを理解し、平等に投票用紙を手に行うことができるように、高齢の有権者や障害のある有権者が投票しやすい環境を提供するさまざまな方法について郡を支援するために、一般からの意見を求めています。

一般市民からの意見/質問：

1. ROVスタッフ：投票センターには現在新しい投票システム、つまり投票用紙を引っぱり上げ、それを画面にマークし、選択した投票用紙を印刷できるアクセス可能なタブレットが三台以上導入されています。また、任意の言語または任意のタイプのオンデマンド投票用紙を印刷してから、会計機に通すこともできます。これも、新しくされたものの一つです。有権者が投票をしそなった場合、識別不能のため無効票になった場合、または選挙をスキップした場合、機械はそのことを有権者に伝えるため、有権者の気が変わった場合に自分の役に立たせられるように、投票をやり直すことができます。その後、機械は私たちが安全に取り上げることができるように、有権者の投票用紙を頑丈な箱に投下します。有権者が家を出ることができず、いわゆるリモートアクセス可能な郵送による投票システムに物理的に入ることができない場合、私たちのウェブサイトに関する情報をお調べください。

- a. 出席者：電子配送では、誰かが必要に応じて、DMV 記録のようなものから投票用紙をダウンロードしに行く方法がありますか？またはあなたが彼らに電子メールを送る必要があるのですか？
- b. ROVスタッフ：有権者はそれを要求する必要があります。これは電子投票を通してのみ可能で、利用できるのは軍、海外の有権者、または身体障害者に限られます。例えば、あなたが軍に在籍している場合、それを申請できるのは郡から離れている必要があります。ですが、あなたがこのSanta Clara郡にいるとしたら、利用はできません。これは、公式投票用紙のレプリカであるサイトにリンクされています。最後に、これは電子的にカウントされないため、印刷する必要があります。投票用紙を印刷したら、有権者登録者のオフィスに返送してください。これはあなたが電話で投票しているようなものではなく、まだ紙で投票しなければならないのです。

## VII.アウトリーチの機会

ROVは郡の有権者にうまく働きかけるためのさまざまな場所やアウトリーチの方法を探し出し、VCAに伴う選挙の変更について有権者を教育するために一般市民の意見を求めています。

一般市民からの意見/質問：

1. ROVスタッフ：念のためのお知らせをご希望の場合は、私たちの *Twitter* フィード、私たちの *Facebook* フィード、および *Nextdoor* に加入してください。私たちは大きな仕事を目前に控えており、投票が変わることを知らせるキャンペーンを大々的に打ち上げるつもりです。私たちはそれが良い方向に進むと考えており、また私もほとんどの人々がそれに同意すると思っていますが、私たちは様々なプラットフォームにいる人々に知らせることに積極的に取り組むつもりです。これまで、私たちは *India West* や *India Post* に広告を出してきましたが、私たちは有権者に読まれているのか、またはこれが地方誌なのか全国誌なのか分からないため、マスメディアを使って有権者に働きかける最善の方法について詳細を探っているところです。
  - a. 出席者：India Currentという全国誌がありますが、電子メールでも発行しています。通常、食料品店、寺院といった場所に置いています。これは非常に人気のある雑誌です。
  - b. 出席者：SunnyvaleやCupertinoからの地方誌には、驚いたことにROVから健康フェアブースを発行しており、皆さんは想像以上にとてもよく、また分かりやすくやっていると思います。
  - c. 出席者：みんな、もっと環境に配慮すべきです。
2. 出席者：Siliconialと呼ばれる雑誌やNamaste Americaと呼ばれるNew Yorkに本拠を置くテレビ番組があります。この土曜日の9：00に放映される番組は、80-90%の視聴率を上げています。
  - a. ROVスタッフ：Namaste AmericaはSanta Clara郡のように、ターゲットを絞った広告を出していますか？
  - b. 出席者：雑誌社に連絡し、記録されたものやビデオのようなデータを送ると、先方で編集してくれます。プロにまかせるのが一番です。
3. 出席者：私たちは以前ROVと一緒に投票所係員の選挙運動を行いました。私たちは専用のメディアキットで選挙運動のケーススタディを作成しましたが、それはこれまでに行った選挙運動でもっとも高い反応が生成されたからです。それは非常に良い選挙運動でした。
  - a. ROVスタッフ：それを知って嬉しく思います。今年の選挙運動のリストにあなたも載せました。また、皆さんと共に働くことを楽しみにしています。
  - b. 出席者：今はすべてデジタルです。私たちにはもう印刷を追加することはありません。

- c. ROVスタッフ：すべてデジタルであるのは良いことですが、紙の媒体を好む有権者もいるので印刷物もいくらか欲しいですね。
4. ROVスタッフ：メディアに関するアイデアは他にありませんか？ラジオ局はどうでしょう？
- a. 出席者：ラジオ局は、FM 92.3、AM 1170 (ラジオ Zindagi)、および AM 1310 (ラジオミルチバイト) があります。
- b. 出席者：ラジオ局はとても人気があります。ラジオをつけっぱなしにしておけば誰でも聞くことができます。
- c. 出席者：この三つのラジオ局はとても人気があります。多くの曲がありますが、それが人々を引き寄せることもあります。
- d. 出席者：スポンサーの付いている番組がたくさんあります。
- e. 出席者：ラジオ局から15分の時間を買って、彼らと話し合うことができます。
- f. ROVスタッフ：ラジオ局には英語のコンテンツがありますか？
- g. 出席者：ほとんどヒンディー語のコンテンツですが、英語のコンテンツもあります。
- h. ROVスタッフ：ラジオまたはテレビ局に関するアイデアがあれば、[voterschoice@rov.sccgov.org](mailto:voterschoice@rov.sccgov.org)まで電子メールをお寄せください
5. ROVスタッフ：私たちがお話ししたいその他の機会、私たちが持っている二つの委員会、言語バリアフリー環境諮問委員会 (LAAC) および有権者バリアフリー環境諮問委員会 (VAAC) についてです。私たちは資料や印刷物を見直し、問題に関して意見を伝えたりフィードバックを行ったりするために委員会に参加してくれるボランティアを本当に必要としています。VAACは、高齢者や障害を持つ有権者に対してもっとお役に立ちたいと思っています。LAACは、異なる言語委員会を代表するためにあります。私たちは、LAACのためにヒンディー語の代表者を探しています。
- a. 出席者：何時間くらい割く必要がありますか？
- b. ROVスタッフ：私たちは会議は月に一回と決めていましたが、今後は四半期ごとになるかもしれません。問題点をさらに深く掘り下げて話し合いたい人のために、委員会では電子メールグループを用意しています。委員会は、少なくとも三月の選挙の間中、毎月会議を開きます。
6. ROVスタッフ：もう一つの機会、有権者教育とアウトリーチ連合 (VEOC) です。これは法律で義務付けられているものではありませんが、この連合の目標は、有権者にこれからどうなるのかを知らせ、そのことを知ってもらうことです。このグループは有権者の教育と、それを世界に広めたいと願っている人々に焦点を当てています。私たちはコミュニティに行き、VCAについてのプレゼンテーションを行うことができます。また、トレーナーを訓練しそのトレーナーが皆さんを訓練し、それから皆さんがコミュニティ内の他の人々を訓練することができます。私たちは、皆さんに知らせる必要がある印刷物を配り、プレゼンテーションを行うことができます。私たちは、VCA についての有権者人口を教育するために得られるすべての支援を必要としています。VEOC のキックオフ会議は8月8日です。
- a. ROVスタッフ：私たちの郡はとても多様性に飛んでいるため、信頼されている影響力を与える人と代表者によって、それぞれのコミュニティに対するメッセージを自分たちの言語でパーソナライズすることが重要です。私たちがここに来て皆さんの元を訪れるのは素晴らしいことですが、皆さんが投票の重要性をコミュニティに知らせ、主張する方がはるかに効果的です。VEOCは皆さんが自分の寺院、組織、仕事、自宅など場所を選ばずどこでも自分でそれを行うことができるように、トレーニング用のリソースとツールキットを備えるつもりです。目標は、歴史的に十分なサービスを受けてこなかったコミュニティが、選挙のときに投票する時、方法、場所を正確に知ることが

できるようにすることです。この計画で各言語コミュニティに対して一つのワークショップを割り当てると、行き先や、これらのワークショップを組織するときに連絡を取る相手を知るのに役立ちます。私たちは皆さんがいるところに行くことができると嬉しく思っています。

7. 出席者：図書館はアウトリーチには良い場所です。
  - a. ROVスタッフ：はい、図書館は投函箱、投票センター、およびプレゼンテーションで私たちに協力してくれる素晴らしいパートナーとなってくれました。
  - b. ROVスタッフ：選挙が近づくと、私たちは図書館、地元ビジネス、市政府の建物、ホットスポットへの配布のためにたくさんの文献を印刷するつもりです。ですから、有権者にはさらに注意が喚起されると思います。
8. ROVスタッフ：私たちは投票センターでの仕事を手伝ってくれる特別支援従業員を求めています。以前のようなやり方から少し変わりました。私たちにはまだ、一日か二日の仕事に固定給を支払っているボランティアがいますが、さらに1500-2000人の特別支援従業員も雇用するつもりです。彼らは郡職員となり、郡全体の雇用プロセスを通過しなければならず、約2週間勤務することが求められます。必要な日数働いてくれる、これほど多くの従業員を見つけるのは大変なため、投票センターで働くことができる人々について質問やコネがございましたら、[voterschoice@rov.sccgov.org](mailto:voterschoice@rov.sccgov.org)までご連絡ください。

### VIII. その他Miscellaneous

一般市民からの意見/質問：

1. 出席者：暫定投票と条件付き投票の違いは何ですか？
  - a. ROVスタッフ：これまでは、暫定票を投じるということは間違った投票所にいることが原因で、名簿に載っていないため暫定票を投じるということになりました。通常、有権者の登録がその時点で有効であると確認できなかったからです。現在、条件付き有権者登録 (CVR) では、未登録の有権者が登録を望む場合、登録情報を記入してから、公式投票用紙を封筒の中に入れ、それが私たちの事務所に戻ってくると、有権者はやっと登録され、その投票用紙がカウントされます。
2. 出席者：選挙期間中にその人物が州外にいる場合、Californiaに登録されているが、郡に戻ってこれないとしたら、どのように投票するのでしょうか？
  - a. ROVスタッフ：ほとんどの有権者は、どこにいても投票用紙を郵送するように要求できます。例えば、その有権者がSanta Clara郡の居住地で登録されているが、New Yorkに郵送することを望んでいるとします。その場合、郵送先住所を私たちに知らせていただければ、郵便投票用紙をその住所に郵送することができます。
  - b. 出席者：その手続きは前もって行わなければなりませんか？
  - c. ROVスタッフ：はい。
3. 出席者：前回の大統領選挙での郵便投票の割合はどれくらいでしたか、また今回はどんな数字を期待していますか？多くの人々は、郵便投票を登録している必要があるため、期待できる数字はどれほどになりますか？
  - a. ROVスタッフ：2020年については、この時点ではちょっと予測できません。通常は選挙が近づくにつれて、私たちはコミュニティで起こっていることや耳にしていることから判断し、さらに近づくと確かな推定を出します。これまでの最初の統計情報に基づくものですが、私はその統計情報を持っていません。6月の予備選挙では通常、総選挙よりも投票率が低くなるため、過去の選挙に注目して目標に的中するようにしますが、これらの投票用紙を郵送した後で調整します。郵便で戻ってくる投票用紙の数、戻ってくるまでの時間を教えてもらったら、そのときに調整を開始します。通常、誤差は5%以内にとどまりますが、私たちは投票用紙を郵送して戻ってきた数を調べた後、その数字に基づけば推定値がより高くなると思います。



Santa Clara郡有権者登録係  
選挙管理計画 (EAP)  
バリアフリー環境諮問会議議事録

Silicon Valley自立生活センター  
25 N. 14<sup>th</sup> Street Suite 1000, San Jose, CA 95112  
役員会室

2019年7月10日 (水)  
午前11時から午後12時45分まで

**出席者：**

障害者の権利California、リハビリテーション部門、Santa Clara郡保安官事務所、Silicon Valley自立生活センター、公民権California

**出席したスタッフ：**

Shannon Bushey、Vanessa Hamm、Magdalena Sta Maria、Shelby Galaviz、Priscilla Favela、Allen Ocampo、Lance Nottle、Rachel Jung、Janora Davis、Darren Tan、Alfred Gonzales、Patricia Lopez、Eric Kurhi、Aaron Wong、Mike Fong

**実施項目：**

- バリアフリー環境に関する14の基準、アンケート記入用紙へのリンク、およびアンケート記入用紙のpdfの送付

**I. はじめに**

*出席者への歓迎の言葉*

**II. 有権者選択法の概要**

有権者選択法 (VCA) によって、投票者はどのように、いつ、どこで票を投じることができるかを選択できるようになります。有権者は、郵便で投票するか、投票用紙を持ちこみ投函箱に投函するか、または最大11日間の期間内に任意の投票センターで直接投票するか、選択することができます。

**III. 選挙管理計画の目標**

選挙管理計画は、有権者登録係 (ROV) がVCAに関連する変更をどのように実施するか、その概要を示すものであり、コミュニティからの意見を取り入れて作成されます。

**IV. 投票センター/投函箱の選定**

ROVでは、郡が投票センターや投函箱の場所の候補地を見つけるための支援として、一般からの意見を求めています。投票センターは、バリアフリーである必要があり、Santa Clara郡の有権者に適切に対応できるだけの十分なスペースが必要です。

一般からの意見/質問:

1. 出席者: 通りの先にあるBilly DeFrankセンターはどうでしょうか?
  - a. ROVスタッフ: 検討します。
2. 出席者: コミュニティセンターはどうでしょうか?
  - a. ROVスタッフ: 投函箱の設置場所については、図書館、コミュニティセンター、教会、さらには消防署を検討しています。しかし、具体的な場所があれば、それを聞きたいと思います。
3. 出席者: コミュニティカレッジや学校はどうでしょうか?
  - a. ROVスタッフ: 私達は今週、教育長に話をしており、West ValleyとSan Jose州立両カレッジとの確認の過程にあります。
  - b. ROVスタッフ: 私達は現時点で価格交渉をしているので、これらの施設とつながりがある方がいれば、ぜひ教えてください。
4. 出席者: スーパーマーケットはどうでしょうか? もちろん、投函箱ですけど、その設置には最良の方法でしょう。
  - a. ROVスタッフ: 十分な広さの空きスペースがあれば検討の対象となります。
5. 出席者: ハロウィーンの時にあのSpiritがあちこちに店を出しますが、そのようなオープンスペースが使用できないでしょうか?
  - a. ROVスタッフ: 3月に利用できれば検討します。
6. 出席者: Valcoモールはどうでしょうか? 今はきっと空きがあると思います。多くの駐車スペースがあり、広いスペースがあります。
7. 出席者: 私はVistaセンターを比較的最近知ったのですが、San Joseのセンター(101とBascom Aveの交差点)を選択肢の一つにするように動いています。
  - a. ROVスタッフ: それは素晴らしいことです!
8. 出席者: まだ使用されていないSouth San Joseにある新しい警察署を利用することはできますか?
  - a. ROVスタッフ: もちろん調べてみることはできます。コミュニティセンターに確認できます。
  - b. ROVスタッフ: コミュニティセンターに関して、市のやり方というのは、コミュニティセンターを統括する一部門があるんです。私達は、市政代行者の事務所だけでなく、その部門にも話を持ち掛けました。その部門はSan Jose警察署に関してより太いつながりがあるので、最初の段階としての依頼はすでに済んでいます。
9. 出席者: Costcoは移動式センターとして良い場所になります。
  - a. ROVスタッフ: 移動式センターを設けるかどうかはまだ検討しています。
10. 出席者: Western Digital (Great Oaks地区) があります。Orchard Supply (Cottle/East Capitol) もあります。
11. 郵便局のポストに並べて投函箱を置くことを考えたことはありますか?
  - a. ROVスタッフ: 投函箱の設置場所としてUSPSの郵便局を考えたことはありましたか?
  - b. ROVスタッフ: 有権者が郵便局を通じて投票用紙を投函する場合、郵便局は料金を支払ってもらうので、投函箱の設置は望まないと思います。有権者も混乱してしまうかもしれません。
  - c. 出席者: 通常の郵便物が投函箱に入っているということがあるかもしれませんね。
  - d. 出席者: 普通の青色のポストではなく、違う色ではないのですか?
  - e. ROVスタッフ: 確認しておきます。

12. 出席者：映画館はどうですか？
  - a. ROVスタッフ：そうですね。
13. 出席者：投票センターまたは投函箱の設置場所として、当施設（SVILC）を提供することができます。
  - a. ROVスタッフ：場所を見て、投函箱を設置できるかどうかを是非確認してみます。

## V. 言語のバリアフリー環境

ROVでは、すべての資格のある有権者が投票プロセスを理解でき、平等に投票用紙を手にすることができるように、言語のバリアフリー環境を提供するさまざまな方法について、郡を支援するために、一般からの意見を求めています。例として、歴史的に行き届いたサービスが提供されてこなかった言語コミュニティに関する提案や、バイリンガルの選挙担当官募集があります。

一般からの意見/質問：（なし）

## VI. 投票のバリアフリー環境

ROVでは、すべての資格のある有権者が投票プロセスを理解でき、平等に投票用紙を手にすることができるように、高齢の有権者や障害のある有権者が投票しやすい環境を提供するさまざまな方法について郡を支援するために、一般からの意見を求めています。

*ROVおよびVAAC（投票バリアフリー環境諮問委員会）のメンバーによるRAVBM（遠隔地バリアフリー郵便投票）に関するプレゼンテーション*

一般からの意見/質問：

1. 出席者：私達はその情報を広めるように最善を尽くしています。（LAAC/VAACのこと）
2. 出席者：投函箱には点字が付きますか？
  - a. ROVスタッフ：それは条件の一つになっていますか？
  - b. ROVスタッフ：いいえ、これはどちらかというと高さの要件です。引いて投函するのではなく、押し込むものになります。力をあまり必要とせずです。
3. 出席者：プリントアウトするという理解なのですが、その後はどうするのでしょうか？（RAVBM - 提出用書類をダウンロードするに関する説明に言及）
  - a. 出席者：ダウンロードは、自分のコンピューターに取り込むということで、それをプリントアウトするのではない、ということを彼女は言っています。
  - b. 出席者：ここをクリックして投票用紙をプリントアウトし、郵送する、明確にしてください。
  - c. ROVスタッフ：それはLAAC/VAACにとって、理想的なフィードバックです。
4. 出席者：ウェブサイトには、他の言語に翻訳されたEAPがありますか？
  - a. ROVスタッフ：はい、EAPはすべての法定言語で提供されます。
5. 出席者：私は、介護付き老人ホームや自立型施設にも手を差し伸べることを提案したいと思います。私の母は、介護付き老人ホームで暮らしています。彼女はまもなく95歳になります。彼女は十分に投票する能力がありますが、鉛筆を持つことができません。彼女は目が不自由になっているので、読むことができません。施設では色々なことがあるので、私は母の投票用紙が施設あてに送られるように手配したのですが、すぐに紛失してしまいました、ということはこのような施設では色々な問題があるのですが、約100人もいる場所なのです。しかし、これらの人々の多くは自分達が投票するために登録できることすら知らず、ましてや実際に投票して票が数えられるなんて思わないんです。私の母はこのことを非

常に心配し、以前のように投票用紙を受け取って、記入して、郵送できた時に比べて、簡単なプロセスではないことを非常に懸念していました。これらの人々はそれもできないのですが、彼らは必ずしも全員高齢者というわけではないのです。こうした施設には若い人も多く、家族が参加している人々はあまりいません。だから、その介護施設は、その地域に投票センターがあっても、居住者に手を貸そうとしないのです。これらの人々が投票用紙を投函したければ、バンを手配しなければならず、それには高い費用がかかるので、投票するためにそんなことはしないでしょから、彼らに手を差し伸べる必要があるし、彼らの票が数えられることも必要です。太鼓判を押しますよ。これはProspect高等学校の方にある場所なんですけど、このような場所の人たちには、もっと投票しやすい環境が必要です。彼女は、Westgate Villaにいます。Main Aveにあります。その場所に自立生活施設もあります。また、介護施設もすぐそばにあります。Villa Fontanaでもできるかもしれません。

- a. ROVスタッフ：是非その場所を調べてみましょう。場所についてのアドバイスは何でも受け付けますが、無料駐車場があるかどうかといったことを確認する必要があります。
  - b. 出席者：そこには多くの駐車スペースはありません。それは問題になりません。
  - c. ROVスタッフ：それでもまだ検討の余地はあります。
  - d. ROVスタッフ：アウトリーチの観点からは、この指摘は有益なものです。また、投票用紙投函箱のアイデアは、投票用紙を郵送する必要があるという問題の解決になるでしょう。
6. 出席者：障害を持つ人々がどこに住んでいるかを調べるために、国勢調査データをどのように使用しますか？
- a. ROVスタッフ：その情報は、国勢調査、具体的にはアメリカ地域社会調査によって収集されています。
  - b. 出席者：しかし、誰もがその調査に答えているわけではありません。
  - c. ROVスタッフ：それが問題なのです。でもそれは私達がここにいる理由の一部なのです。自立生活センターが集中している特定の地域を皆様をご存知でしたら、ぜひ知りたいです。
7. 出席者：RAVBMでは郵送料は無料になりますか？
- a. ROVスタッフ：送り主が切手を貼って、必要な郵便料金の額を下回っている場合には、ROVが差額を負担するという現行の取り決めが郵便局との間にあります。
8. 出席者：VBM用の封筒を使用するのが最善ということですか？
- a. 出席者：しかし、これをしているということは、それ（VBM用の封筒）を受け取ることはないのではありませんか？
  - b. ROVスタッフ：VBMの投票用紙は、全員受け取ります。
  - c. 出席者：両方とも受け取るのですか？それならば問題ははありません。素晴らしい。
9. 出席者：RAVBMパッケージに「投票用紙」ラベルを入れてください。
10. 出席者：VBM用の封筒に入れて投票用紙を保管しろと言われない場合や、印刷したものにその表示が見えない場合は問題です。ですから、それを明確にするべきです。
11. 出席者：「郵便投票用封筒を保管してください」という公共のアウトリーチ用メッセージを作成してください
- a. ROVスタッフ：それはもちろんウェブページに追加できます。



12. 出席者：VBM投票用紙のどこに署名するか、もっと多くの人々がわかるように、署名欄の両側に穴をあけてください。とてもわかりやすくなります。
13. 出席者：「捨ててはいけないもの」のついでビデオはどうでしょうか？
  - a. ROVスタッフ：RAVBMについて、そして封筒を保管してくださいという内容のビデオですね。いい考えですね。
14. 出席者：RAVBMウェブサイトのリンクは安全ですか？
  - a. ROVスタッフ：はい、安全です。
15. 出席者：RAVBMのQRコードについて、何とおっしゃいましたか？
  - a. ROVスタッフ：皆様が投票した内容の複製です。投票内容は紙に印刷されるので、オンデマンド印刷機器があれば、これを投票用紙に複製しなければなりません。事務所に戻ってきたとき、この複製フォーマットを投票用紙判別機に通すことはできません。しかし、このQRコードをスキャンすれば、投票済みの投票用紙と同じ内容がプリントアウトされます。
  - b. 出席者：QRリーダーがあれば誰でもそれを読むことができますのですか？
  - c. ROVスタッフ：QRは、投票用紙を作成するベンダーによってのみ読み取られるように設計されています。
16. 出席者：「バリアフリー」というのは、どういう意味ですか？
  - a. ROVスタッフ：軍人、または海外の有権者、または障害を持つ有権者のためです。
  - b. 出席者：RAVBMのリンクからのウェブサイトでJAWSを使うことはできますか？
  - c. ROVスタッフ：郡の有権者情報ガイドのすべてにウェブサイトにリンクするタグを付けて、自宅で機器を使用することができるようにし、それによってスクリーンを読み上げるようにできます。私達のウェブサイトで何か問題が見つかった場合は、私達に知らせてください、単なる設定ミスかもしれません。私達はすべてをバリアフリーにしようとしています。
17. 出席者：音声起動が可能ですか、それともマウスを使用する必要がありますか？(RAVBMに言及して) 例えば、私が自分の母親にコンピューターを与えたとしても、彼女はコンピューターについて何も知らないのです。彼女は95歳で、多発性硬化症です。彼女は目が不自由で聴覚も弱っていますが、頭はしっかりしています。それで、もし彼女がイヤホンを使えば、内容を理解し、口頭で答えることができるのですが、音声起動について何か考えていますか？
  - a. 出席者：その機能はありますよ。
  - b. ROVスタッフ：私達のシステムにはないのですが、その人が使用するシステムに備わっています。
  - c. 出席者：音声起動を必要とする人々のグループ全体を置き去りにしていません。
  - d. 出席者：テクノロジーは存在していますが、誰かがその機能を備えたラップトップを持って必要な人のところに向いて行って、その人の前でそれを設定して、立ち去るといったようなことを検討する必要があるのかもしれませんが。
  - e. 出席者：理解するために特別なソフトウェアを有する必要があるのでしょうか、それともアプリケーションにその機能が備わっていますか？そのソフトウェアは高額です。
  - f. 出席者：ROVが、異なるニーズを満たすように設定されたラップトップ二台か三台を備えることができるのかもしれませんが。
  - g. 出席者：そうすれば、私達はそれらを借り出し、返却することができます。
  - h. ROVスタッフ：それについてはさらに議論しましょう。調べてみます。私達はこのプログラムを提供しようとしています、申し訳ありませんが、どの

ようなコンピューターを使っている、一人の方の複数の障害には対応できないかもしれません。

- i. 出席者：しかし、このような状況の人々のことが考慮されないことが多くあります。
18. 出席者：音声に関して、投票システムのその他の機能（息操作対応機器）はありますか？
- a. ROVスタッフ：アクセサリを使って複数のバリアフリー機能を提供できる投票用紙マーキング装置があります。息操作、大きなボタン、方向ボタンなどがありますが、音声起動機器のことは聞いていません。
  - b. 出席者：そうした機器があることを知っていますが、Californiaではありません。
  - c. 出席者：目または耳が不自由な方々はどのようにしていますか？目と耳が両方とも不自由な場合は。
  - d. ROVスタッフ：視覚障害者の場合は、スクリーンリーダーを使用します。
  - e. 出席者：点字の投票用紙はありますか？
  - f. 出席者：更新式点字キーボードをお持ちの場合は可能です。これにより、テキストの行を読むことができ、次の行に移動すると、点字キーボードが更新され、手で読み取ることができます。
  - g. 出席者：三つの感覚の機能がない場合はどうでしょうか？
  - h. 出席者：検討します。非常に良いご指摘です。

## VII. アウトリーチの機会

ROVでは、郡の有権者に最もうまく働きかけの手を届かせ、VCAに伴う選挙制度の変更について教育するためのアウトリーチのさまざまな場所や方法を見つけるために、一般からの意見を求めています。

一般からの意見/質問：

1. 出席者：実際の投票に加えて、有権者の登録もしなければなりません。ショッピングモールや人々が集まる場所など、アイデアの中には、有権者登録を行い、増やすために大変よい場所があります。
  - a. ROVスタッフ：そうですね。私達は通常、約250のアウトリーチイベントを行います。アウトリーチチームには三人のスタッフしかいませんが、このスタッフがフェスティバルで250のイベントを行います。「私達が開催しているイベントに来てください」と頼まれれば、私達は行きます。現在はVCAに関するプレゼンテーションを行うイベントがますます増えています。そして、オンラインで登録できることをお知らせしています。
2. 出席者：印刷媒体以外の他のメディアを利用していますか？テレビは？
  - a. ROVスタッフ：はい、もちろんソーシャルメディア、印刷媒体、およびラジオを利用しています。PSA（公共広告）の利用を試みたり、ニュースレターや、情報を提供できる場所を探したりしています。
3. 出席者：補助交通機関のミニバンにハガキを置くことができますが、運転手と調整する必要があります。
  - a. ROVスタッフ：そうですね、素晴らしいアイデアです。
4. 出席者：ハガキの下に簡単な点字を追加していただけますか？
  - a. ROVスタッフ：そのように私達が利用できる他のサービスはあるでしょうか？
  - b. 出席者：ボーイスカウト/ガールスカウトの奉仕活動時間として、介護施設のある地域でチラシを配ってもらう。



Santa Clara郡有権者登録係  
選挙管理計画(EAP)  
日本語諮問会議議事録

Joyce Ellington支部図書館  
491 E. Empire St., San Jose, CA 95112  
コミュニティルーム  
2019年7月11日 (木)  
午後4時30分 6時まで

**出席者：**

日本のコミュニティの一般市民から一名

**出席したスタッフ：**

Shannon Bushey、Vanessa Hamm、Andrea Solorio、Shelby Galaviz、Michael Borja、Magdalena Sta Maria、Priscilla Favela、Janora Davis、Patricia Lopez、Allen Ocampo、Linh Nguyen、Michelle Tran、Adrian Garcia、Paulo Chang、Alfred Gonzales、Eric Kurhi、Rachel Jung、Liz Oviedo、Chipo Mulenga、George Hiu、Mike Davis、Martin Ayala、Smita Shah、Lorenzo Castaneda、Diane Castaneda、Ruth Luo、Chenxi Ye

**行動項目：**

- 出席者は、討議された項目に関して、ROVへのリンクを送付する
  - Sakura Radioの連絡先に連絡する
  - Facebookのようなソーシャルメディア内の日本のコミュニティグループのリストを送信する
  - 有権者教育訓練の可能性について日本語教師に連絡する (VEOCのトレーナーの訓練プログラム)
  - 語学研修会のための日本語学校のリストを提供する
  - フィードバックフォームを出席者のネットワークに転送する

**I. はじめに**

*出席者への歓迎の言葉*

**II. 有権者選択法の概要**

有権者の選択法 (VCA) によって、投票者はどのように、いつ、どこで票を投じることができるかを選択できるようになります。有権者は、郵便投票、投票用紙投函箱での投票用紙の投函、または投票センターでの投票を11日以内に行うことができます。

1. ROVスタッフは、VCAの詳細を簡潔に説明しました。言語については、ROVがカバーし、投票所から投票センターへの変更が行われます。
2. ROVスタッフは、投票センターのロジスティクスについて話し、どのように各投票所の言語にスタッフを配置するかを説明しました。
3. ROVのスタッフは、VCAモデルに対する投票所モデルの概要を簡潔に示しました。

### III. 選挙管理計画の目標

選挙管理計画は、有権者登録係(ROV)がVCAに関連する変更をどのように実施するかを概説し、コミュニティからの意見を取り入れて策定されます。

#### 討議

1. ROVスタッフ：特に日本のコミュニティのために、EAPに関するご意見を求めています。EAP草案の策定に対するご意見なら何でも受け付けます。ここで、私たちのアウトリーチをすべき場所、投票センターの場所、そして、コミュニティのどこに投函箱を配置すべきかを決定します。

### IV. 投票センター/投函箱の選択

ROVは、郡が投票センターや投函箱の場所の候補になる場所を見つける手助けをするために、一般市民の意見を求めています。投票センターは行きやすく、Santa Clara郡の有権者に適切サービスを提供できるだけの十分なスペースがなければなりません。

#### 一般市民からの意見/質問：

1. ROVスタッフ：投函箱の場所に対する推奨事項はありますか？
  - a. 出席者：
    - i. Stanford大学のキャンパスは最適ではないでしょうか。Palo Altoには人気のあるファーマーズマーケットがあり、Californiaでも有数の規模を誇っています。そこやCalifornia Ave.またはDowntown Palo Altoのどこかにブースがあるといいですね。これは巨大な人口をカバーするものです。Palo AltoとMountain Viewには仏教寺院がありますが、これは日本のコミュニティに働きかけるのに最適な場所です。

### V. 言語のバリアフリー環境

ROVでは、すべての資格のある有権者が投票プロセスを理解でき、平等に投票用紙手にすることができるよう、言語を利用しやすくするさまざまな方法で郡を支援するために、一般市民の意見を求めています。例として、歴史的に行き届かない言語コミュニティおよびバイリンガルの選挙担当官募集の提案が含まれています。

#### 一般市民からの意見/質問：

1. ROVスタッフ：結束には何が役立つと思いますか？
  - a. 出席者：最も困難なのは、単一言語の日本人にとっては英語を理解することと、日系アメリカ人が好む言語が英語であることです。

### VI. 投票のバリアフリー環境

ROVは、すべての資格のある有権者が投票プロセスを理解し、投票用紙に平等にアクセスできるように、高齢の有権者や障害のある有権者が投票しやすくなるさまざまな方法で郡を支援するために、一般市民の意見を求めています。

#### 一般市民からの意見/質問：(なし)

### VII. アウトリーチの機会

ROVは、郡の有権者にうまく働きかけるためのさまざまな場所やアウトリーチの方法を見つけ出し、VCAに伴う選挙の変化について有権者を教育するために一般市民の意見を求めています。

#### 一般市民からの意見/質問：

1. ROVスタッフ：私たちは、広告、ソーシャルメディア、およびアウトリーチを含め、まだ模索していない可能性のある手段の情報を収集しようとしています。どのようにして特定のコミュニティと接触するのでしょうか？Next-doorは素晴らしいア

アウトリーチツールとなっています。私たちはアイデアを求めています。どのような業者が日本のコミュニティに役立つでしょうか？

- i. 出席者：Bay Areaスポーツ、Sakura Radio、テレビジャパン(独立チャンネル)、[Vivid Navigation](#)、J-Weekly。日系アメリカ人は通常、英語で何でも話したいと思っています。
2. ROVスタッフ：ソーシャルメディアについてはどうでしょうか？
  - a. 出席者：日本の人々は、FacebookやTwitterが好きです。また、Stanford大学には、日本語しか話せないコミュニティと協力しているグループもあります。日本Stanford協会は、連絡を取るには良いグループです。
3. ROVスタッフ：Facebookには日本のコミュニティグループがありますか？たぶんSanta Clara郡に固有のものもあるのでしょうか？
  - a. 出席者：日本のコミュニティは「日本語」でTwitterのハッシュタグを検索するのが好きです。彼らは常にハッシュタグを使って検索しています。たとえば、「日本語での大統領選挙2020」と訳した場合、それをハッシュタグとして検索します。
4. ROVスタッフ：私たちにはNishi Bei Weeklyがあります。あなたはそれらを詳しくご存じですか？また、Stanford Dailyを、日本語のリソースとして持っています。日系アメリカ人市民は、たいていNishi Bei Weeklyを読んでいます。
5. ROVスタッフ：San Joseの日本人にお詳しいですか？私は普段学校にいたのでよく知りません。
6. ROVスタッフ：私たちには、有権者教育の普及を支援するためにトレーナーを訓練するプログラムがあります。あなたには、すべての組織とのつながりがありますか？
  - a. 出席者：Palo Altoの成人向け学校には日本語の授業があります。それは、つながりを持ち、トレーナーの訓練に関する会議をするには良いコミュニティかもしれない。また、日本語教室や日本語教師を提供する、Gunn高等学校もあります。
7. ROVスタッフ：Rachel Jungが、有権者教育とアウトリーチ連合を担当していますので、ご興味があれば、Rachelにご連絡ください。
8. ROVスタッフ：有権者教育とアウトリーチ連合の目的について説明しました。三人のSanta Clara郡有権者登録係のアウトリーチチームに対して、Santa Clara郡での登録済有権者数が多いため、私たちは、有権者の大衆を教育するのにあたって、異なるコミュニティベースの組織の人々からの支援を必要としています。
  - a. 出席者：また、8月初旬には大きな夏祭りがあり、ブースを設置することもできます。
9. ROVスタッフ：英語を日本語の話者に教える文化センターをご存じですか？
  - a. 出席者：はい、Palo Altoの成人向け学校では、留学生を教えています。仏教寺院、特に日本人特有の寺院は、要チェックである可能性が高いかもしれません。Palo Altoのファーマーズマーケットは、アジアの野菜がたくさん販売されており、日系アメリカ人の農家があるため、アウトリーチを行うには良い場所です。日本語でアカデミッククラスが教えられている場所があり、毎週土曜日に開講されています。生徒たちは日本語だけを使用しているので、日本語のワークショップを行うには、この学校は適した場所です。
10. ROVスタッフ：ジャパントウンのTychoにはお詳しいですか？
  - a. 出席者：はい、彼らはSan Joseのコミュニティ/クラブであり、さまざまな市に他の太鼓協会があります。Tycho協会は、さまざまな市につながりを持っています。彼らは適切な連絡先でしょう。



Santa Clara郡有権者登録係  
選挙管理計画(EAP)  
総合相談会議議事録

有権者登録担当責任者  
1555 Berger Dr., Building 2, San Jose, CA 95112

講堂

2019年7月13日土曜日

1 : 00 ~ 2 : 30 pm

**出席者 :**

公立から18人のコミュニティメンバー

**出席スタッフ :**

Shannon Bushey, Vanessa Hamm, Magdalena Sta Maria, Shelby Galaviz, Allen Ocampo, Priscilla Favela, Linh Nguyen, Janora Davis, Alfred Gonzales, Patricia Lopez, Amy Sun, Chenxi Ye, Robert Weidlin, Michelle Tran, Matt Moreles, Mike Fong, Lillian Tsai

**実施項目 :**

- 州務長官 (SOS) のウェブサイト上の EAPs に対するアウトリーチ資料へのリンクを更新します。古いリンクは SOS によってアーカイブされました。

**I. 導入**

*出席者の歓迎*

**II. 有権者選択法の概要**

有権者の選択法 (VCA) によって、投票者はどのように、いつ、どこで票を投じることができるかを選択することができるようになります。有権者は、郵便投票、投票用紙ドロップボックスでの投票用紙の投函、または投票センターでの直接投票を11日以内に行うことができます。

*VCAに関するプレゼンテーションが表示されました。*

**III. 選挙管理計画の目標**

選挙管理計画は、有権者登録者 (ROV) が VCA に関連する変更をどのように実施するかを概説し、コミュニティからの意見と共に開発されます。

*日付、リソース、および目標の概要*

**IV. 投票センター/ドロップボックスの選択**

ROVは、郡が投票センターやドロップボックスの場所の候補になる場所を見つける手助けをするために、公共の意見を求めています。投票センターはアクセスしやすく、Santa Clara郡の有権者に適切にサービスを提供するための十分なスペースがなければなりません。

公共の意見/質問：

1. 出席者：投票用紙のドロップボックスはどのようにセキュリティで保護されていますか？
  - a. ROVスタッフ：彼らは連鎖し、鍵をかけられます。選挙日の夜の8：00で、彼らは鍵をかけられています。我々は一連の監護権を持っており、番号が付けられたシールを持っているので、夜にログアウトするときに、そこに何番があるのかを記録し、戻ってくる時に同じ番号がそこにある必要があります。
2. 出席者：11日間の場所と4日間の場所について話していただけますか？彼らは毎晩空になるか、またはそこにアクティブなライブ投票が保存されるつもりですか？
  - a. ROVスタッフ：場所は保護されます。投票用紙については、投票センター内のロックケージに「保存されます」。今、投票用紙自体は、新規投票システム、新規 E-pollbooks、オンデマンドプリンタの新しい投票用紙を持っています。だから今は、印刷の投票用紙の箱と箱は持っていませんが、今では電子的に印刷可能な数千の異なるバージョンを持っています。我々は、結果カートリッジを毎晩取り出すつもりはありません。我々は、選挙日の終わりにそのことを行います。
3. 出席者：心に浮かぶ問題は、私は常に通りの向こう側にある私の近隣地域の学校で投票してきましたが、投票が数日間行われているため、学校が投票センターの場所になるのを防ぐことになりました。
  - a. ROVスタッフ：我々がいくつかの学校を利用することを妨げている場合がありますが、我々がより大きな場所を探しているのは、ただの投票所ではなく、我々の以前の投票所の多くが、学校、図書館、誰かの車庫などのように使用されなくなるからです。
4. 出席者：これは24時間のアクセスボックスですか？(ドロップボックス)
  - a. ROVスタッフ：我々には、24時間利用できるものもありますが、市書記事務所で先に述べたことは、営業時間内にしかアクセスできません。たとえば、事務所が午前8時から午後5ときに営業している場合、その特定のドロップボックスには、午前8時から午後5時までしかアクセスできません。
5. 出席者：モールはどうでしょうか？投票センターに連絡したことはありますか？
  - a. ROVスタッフ：はい、我々はいくつかのモールに手を差し伸べてきました。しかし、いくつかの場所は \$ 5000/day を求めており、コストを削減する方法を模索しています。
6. 出席者：投票センターの決定を訴える方法はありますか？それがコミュニティにとっての適合ではないと感じているのであれば。
  - a. ROVスタッフ：我々にフィードバックを提供することができ、我々はそれを見直すことができます。我々は、それを使用する必要性を感じた理由を説明することができます。たぶん、最もハンディキャップのある駐車場のある一定の日数しか利用できない場所でしたが、場所を選択するのではなく選択する理由があります。すべての投票センターは誰にでも開放されなければなりません。
7. 出席者：私は Eastridge と King Center、Tropicana の近くに住んでおり、これらのショッピングモールはベトナム人の人口が多い傾向にあります。
  - a. ROVスタッフ：ありがとうございます、この提案を研究します。

## V. 言語の利用しやすさ

ROVは、すべての資格のある有権者が投票プロセスを理解し、投票用紙に平等にアクセスできるように、言語を利用しやすくするさまざまな方法で郡を支援するために、公共の意見を求めています。例として、歴史的に行き届かない言語コミュニティおよび二ヶ国語の選挙担当官募集の提案が含まれています。

### 公共の意見/質問：

1. 出席者：特定のセンターはバイリンガルによって配属される予定ですか？
  - a. ROVスタッフ：はい、我々の言語のために、すべての素材を作成する五つの(英語、スペイン語、中国語、ベトナム語、タガログ語がある)連邦政府によって義務付けられた言語があります。州が義務付けられている、日本語と韓国語の二つの言語があります。そして、他の2つの言語であるクメール語 & ヒンディー語は、以前に義務付けられていたので、引き続き提供していますが、それらはもはや存在せず、提供していたものを取り上げることはしたくありません。そのため、合計9つの言語を提供しています。これまで初めて、我々は法律が必要としていることを超えて、これらの9つの言語のすべてにおいて公式投票用紙を準備していくつもりです。投票所には、公式投票用紙に置き換えたため、他の4つの言語のためのファクシミリ投票用紙はもうありません。

## VI. 投票のしやすさ

ROVは、すべての資格のある有権者が投票プロセスを理解し、投票用紙に平等にアクセスできるように、高齢の有権者や障害のある有権者が投票しやすくなるさまざまな方法で郡を支援するために、公共の意見を求めています。

### 公共の意見/質問：

1. 出席者：電話番号を VCA & LAAC/VAAC はがきに入れてください。誰もがインターネットを有効にするものではありません。
  - a. ROVスタッフ：そうですね。
2. 出席者：「X」はまだ署名として認められていますか？
  - a. ROVスタッフ：はい。
  - b. 出席者：どのようにして署名を確認することになっていますか？
  - c. 出席者：「X」に署名した有権者に、投票するための精神的能力があるかどうかを確認するにはどうすればよいでしょうか？それをどのように確認しますか？
  - d. ROVスタッフ：我々は、裁判官が投票するために精神的に不適格と宣言した人々のリストを取得します。そこで、我々は有権者名簿を取り上げます。それは、その辺まで行うことができるすべてのことです。今、誰でも登録用紙に記入し、偽証罪の罰の下で投票するように登録することができます。州全体の制度によって、自分の情報によって、我々はあなたの社会番号またはカリフォルニア州の身分証明番号の最後の4桁を持っている必要があります。システムは絶えず更新しており、それがあなたの名前に接続されている番号であることを確認しています。
  - e. 出席者：私が担架の人々が登録エリアに輪になっているのを見たとき。それはただ。。。ほんとですか？
    - i. ROVスタッフ：だから、合法的には、投票する権利を誰にも否定することはできません。



- ii. 出席者：彼らが物理的に話しているのではありませんが、誰かが彼らのために話していますか？
- iii. ROVスタッフ：我々の障害は何であるかを問うことはできません。それはプライバシー法であるので、我々には権利がありません。  
「X」を署名として使用するためには、登録し、登録を手伝った人を示すボックスの部分を記入し、その人物情報がそこに必要であること、そして「X」を示す必要があります。その書類が処理されたら、我々のシステムに入ります。そのためには、投票に行くと、それがポップアップします。しかし、特定のことをすることを妨げる法律があります。従って、裁判官から書面によるものがなければ、投票する権利を否定することはできません。

## VII.アウトリーチの機会

ROVは、郡の有権者にうまく働きかけるためのさまざまな場所やアウトリーチの方法を見つけ出し、VCAに伴う選挙の変化について有権者を教育するために公共の意見を求めています。

### 公共の意見/質問：

1. 出席者：学習した教訓を吸収するために、郡がそれら（EAPを実施した他の郡）とどのくらい調整しているかについて話すことはできますか？
  - a. ROVスタッフ：もちろん。これが入手可能であった最初の年である2018には、有権者の選択法によって行って進められた五つの郡がありました。今日現在では、州の登録の半分以上に等しい、2020のためにこれを行っている14の郡の合計があります。58郡があるにもかかわらず、我々の十四人は、これを実施する予定の州の登録済みの有権者の半数を超えています。我々は、一年以上にわたり、他の五つの郡と協力し、取引をしてきました。我々はフィールドトリップを行ってきました。我々は彼らの事務所に行ってきました。我々はその対応についてお会いしました。我々はサンマテオに行ってきました。我々はサクラメントに行ってきました。我々には、州全域の他の郡との毎月の有権者の選択ワーキンググループの呼び出しがありました。我々は、ピンチポイントがどこにあるかを確認する準備をしてきました。
2. 出席者：私の近所は、月に一回、月例会をしています。そこに代表者がいれば、実際には人々を会議に出す手助けをすることができますが、間違いなく近隣地域に情報を得ることができるのです。
  - a. ROVスタッフ：それは素晴らしいアイデアであり、我々はこの部門のそれと同じ考えのラインにいます。バージニア州緊急オペレーションセンター（VEOC）は、我々が開始した連立政権であり、それは法律で義務付けられているものではなく、その焦点は有権者の関与であり、その言葉が出てくるということです。我々は間違いなく出てきて、プレゼンをすることができます。
  - b. 出席者：私は、バイリンガルのスペイン語のスピーカーを持っていることをお尋ねします。
  - c. 無人探査スタッフ：我々もそれを行うことができます。
3. 出席者：ROVは、San Jose 近隣地域コミュニティフィード協会にまで達していますか？
  - a. ROVスタッフ：市内の事務員、市議会議員全員、市内の管理者全員に、この情報について配布してきたすべての電子メールと、何が起きている

るのかをすべて追加しました。我々がまだアウトリーチ教材を開発しているように、この情報をコミュニティに広めるためのメッセージを公表したのかどうかはよくわかりません。

4. 出席者：材料は8月6日までに準備ができていますか？(ナショナル・ナイト・アウト)
  - a. ROVスタッフ：私は、我々の公職にはそこにテーブルがあることを知っています。
5. 出席者：ガソリンスタンドの動画に掲載/広告情報を掲載するのはどうでしょうか？
  - a. ROVスタッフ：それは名案です。我々はそれを検討することができます。それは素晴らしい考えです。
6. 出席者：ソーシャルメディアは不可欠です。インフォグラフィックアニメーションを行うことができれば、参考になります。
  - a. ROVスタッフ：私はそれに同意します。我々はFacebook、Twitter、Instagram、Nextdoorを持っており、YouTubeにビデオを持っています。そこで、我々はソーシャルメディアをやってきました。また、印刷、ラジオ、テレビ、およびスポーツのフランチャイズを検討しています。
7. 出席者：サニーベール・サン
8. 出席者：VTA バスとライトレール
9. 出席者：エバークリーン・タイムズ
10. 出席者：地元のコミュニティカレッジに手を差し伸べることはありますか？
  - a. ROVスタッフ：はい、そうです。我々は、ウェスト・バレー・コミュニティ・カレッジを投票センターであることはほぼ保証されています。我々は、投票センターを持つために、San Antonio 州との合意を確保しました。
11. 出席者：市の祭りでVCA アウトリーチを行うことを計画していますか？
  - a. ROVスタッフ：年間で約250のアウトリーチイベントを行います。我々は、芸術とワインの祭典に参加することを計画しており、我々はすべてのコミュニティ会議に出席しています。我々は、新しいアウトリーチ材料が今そこに出てくるように、新しい色彩計画をまとめるだけです。
12. 出席者：我々のコミュニティの会議に渡す情報カードの積み重ねはできますか？
  - a. ROVスタッフ：その言葉を広める方法だからです。我々に、積み重ねを要求する電子メールを送ることができます。そのためには、皆様のご支援が必要です。
13. 出席者：たぶん、サンノゼジャイアンツを検討しますか？
14. 出席者：モバイルホームパークはどうでしょうか？
15. 出席者：選挙の時間に近い、カードの大きな箱を持った繁華街に行き、芸術団体や喫茶店に手渡しすることをお勧めします。
  - a. ROVスタッフ：わかりました、それは名案です。これらの喫茶店のいくつかに行けば、我々は100のポストカードについて郵送し、各あなたが行くそれぞれの物でそれらを掲示できれば我々を助けることができる。
16. 出席者：選挙区の投票がなくなったので、2020年3月が大統領選になるので、彼らは常に政党によって分離してきましたが、それをどのようにしてメッセージングに取り入れるつもりなのでしょうか？
  - a. ROVスタッフ：政党の一つに加盟していない州の有権者の皆様に対する辞退についてお話することができます。我々は、投票用紙を投函する

前に、彼らに事前に通知を行い、あなたが政党に渡って行きたいと言っているのです。我々は、州への駆け込みではなく、それらの政党のいずれかで投票用紙をご希望の場合、またはそれを我々に返送するか、または我々に連絡するようお願いいたします。何らかの理由で、彼らがそれをしなかった場合、彼らは投票センターに行き、その人に渡りたいということを伝え、新しい投票用紙を印刷することができます。

## VIII. その他の注意事項

1. 出席者：人々が複数回投票するのを防ぐにはどうすればよいでしょうか？
  - a. ROVスタッフ：我々のシステムは、登録済みの有権者に郵送されたすべての投票用紙を追跡します。現在は、タブレットを使用しており、安全なインターネット接続を通じてシステムに接続しています。また、あなたが二度投票をした場合、それが数えられる最初の投票用紙であり、システムがそれをフラグとしています。
2. 出席者：誰かがあなたの代わりに投票した場合はどうでしょうか？
  - a. ROVスタッフ：我々の事務所では、署名の比較を行います。すべての郵便投票用紙は、入ってきたときにスキャンされます。我々は人間を署名認識のために利用しています。また、それが何らかの理由で一致しないと考えている人がいる場合、それは第2および第3の審査を経て、執行官および管理者にまで上っていくことになります。
3. 出席者：投票用紙を追跡することはできますか？
  - a. ROVスタッフ：はい、我々はそのオンラインで行います。
4. 出席者：投票用紙のカット日になることはありますか？
  - a. ROVスタッフ：カット日は、過去二年間、そのままにしているつもりです。ポストマークプラス3。選挙日にポストマークが付けられており、それが3日以内に当事務所で受領された場合は、有効となります。それはこの新規モデルの下で継続しています。
5. 出席者：投票所と比較して、人員配置はどのように異なるのでしょうか？
  - a. ROVスタッフ：これらの計画の一部は、まだうまくいっています。再び3時間のトレーニングを受けたいと考えています。ボランティア選挙担当官として1~4日間働いています。しかし、我々には新たな機会があります。それは「特別支援郡職員」です。1つの追加のステップは、オンラインでアプリケーションに記入されることとなります。4~7日間のトレーニングを行い、11日間、合計2~3週間勤務しています。
  - b. 出席者：3月と11月ですか？
  - c. 無人探査スタッフ：これからです。
6. 出席者：Santa Clara郡の有権者数は何人ですか？
  - a. ROVスタッフ：911000の有権者
7. 出席者：条件付き有権者登録は何か新しいものですか？
  - a. ROVスタッフ：2017で開始しましたが、我々には郡全域の選挙がありませんでしたので、それについての公聴会を始めたのは2018までで、その後数千人が使用しました。しかし、2020年に、1万の周りで、より多くの人々がそれを使用することを期待しています。

8. 出席者：これらの登録済み有権者の誠実性が正当であることを確認するために、皆様はどのようなスタッフを持っていますか？
- a. ROVスタッフ：州全体が現在、州全体の有権者データベースに VoteCal でいます。そこで、我々は、州務長官、重要な統計、自動車部門、訂正部門、および重罪の有罪判決に関する情報を、接続して引き上げています。そのためには、現在すべての郡に接続している州を通じて、安全なシステム全体が存在しています。
9. 出席者：人々は、ギルロイのアウトレットに行き、投票するかもしれません。その選挙区で投票したとして、または有権者の実際の選挙区を理解しているかどうかを示しますか？
- a. ROVスタッフ：我々のシステムには、投票の声明を報告する義務があるので、それでも境内がある必要があります。我々の結果は、境内によって出て行きます。はい、我々には境内がありますが、投票センターがあるつもりです。あなたは以前、選挙区に配属されたように、投票センターを割り当てられていません。しかし、我々は地区によって結果を報告しています。
  - b. ROVスタッフ：また、投票が許可されている正しい投票用紙が得られますので、それは一般投票用紙ではありません。
  - c. 出席者：これは、オンデマンドの投票用紙です。そこで、あなたはどこにいても、投票用紙を受け取ることができます。
  - d. 出席者：私はそれをどのように選り分けるのだろうと思っていますか？それでも、政党や政治活動がそのデータを使用しているので、この選挙区ではこれが浮き彫りになると言っています。
  - e. ROVスタッフ：あなたはまだ、報告を目的として、境内に取り付けられています。用地は単なる用地です。
10. 出席者：世論調査ウォッチャーの役割はどのように影響を受けているのでしょうか？
- a. ROVスタッフ：私はまだそれを完成させたとは信じていませんが、インターネット上で、何らかの形で電子的に投稿する方法を検討しています。
11. 出席者：新しい投票システムを使用して、プライバシーに関する懸念事項に対処するにはどうすればよいのでしょうか？
- a. ROVスタッフ：何も変わりません。投票センターに行ったり、プリントアウトした投票用紙を与えられるようにしたり、またはアクセス可能なコンピューターに投票したりすることができます。その後、タビュレーターに入れています。それはあなたの名前とは何の関係もありません。ちょうどあなたが入れている紙の投票用紙をスキャンしています。我々の VBM の投票用紙が入ってきたので、我々は、封筒の前を我々の事務所の住所でしか見られないように、下向きの位置で処理します。我々は、紙の投票用紙であれ、投票であれ、匿名性を維持するために、常に最低2つのグループで投票用紙を使用しています。
  - b. 出席者：私はこれらの手順を理解していますが、私が理解していないのは、あなたが投票用紙の匿名性を維持し、誰かが二度投票したかどうかを確認する方法です。
  - c. ROVスタッフ：我々は、投票用紙を開く前にそのことを行います。我々は、一人当たり最初の投票用紙を数えるだけで、そのすべてを開いてい

ません。特定の人物とのつながりはありません。投票した人物を追跡することは、法律に反しています。

- d. 出席者：私にとっては、ゆるい投票用紙の大きな箱にするつもりがあったのか、またはすべての投票用紙が今包まれているのかは明確ではありませんでした。
  - e. ROVスタッフ：いいえ、すべての投票用紙は、すべての投票ではなく、仮投票または条件付き有権者登録投票用紙のみに包まれるつもりはありません。他のすべての投票用紙は一つの箱に入ります。
12. 出席者：あなたが30日後に電話をかけることができるように、まだ暫定のためのタブをはがすようにしていますか？
- a. ROVスタッフ：はい、そうです。

# County of Santa Clara

## Registrar of Voters

1555 Berger Drive, Bldg. 2  
San Jose, CA 95112  
Mailing Address: PO Box 611360, San Jose, CA 95161-1360  
(408) 299-VOTE (8683) (866) 430-VOTE (8683) FAX: (408) 998-7314  
www.sccvote.org



**VOTER'S CHOICE**  
Registrar of Voters  
Santa Clara County

## EAP公聴会 議題

- I. ようこそ
- II. VCA概要プレゼンテーション
- III. VBMプレゼンテーション
  - a. VBMパッケージ
  - b. 投票用紙投函箱
  - c. RAVBM
- IV. GISマッピングプレゼンテーション
- V. 投票区事業部プレゼンテーション
  - a. 投票センター
  - b. 投票センターの人員配置及びトレーニング
  - c. アウトリーチ
- VI. 投票用紙レイアウト部門プレゼンテーション
  - a. 対応言語
- VII. 行政及び法務部のプレゼンテーション
  - a. 広告（メディア）
  - b. アウトリーチ
- VIII. 選挙物流及び投票システム部門のプレゼンテーション
  - a. 投票に関するセキュリティ
  - b. 投票結果
  - c. 投票機器
- IX. 討議
  - a. 郵便投票V(10分)
  - b. 投票用紙投函所(10分)
  - c. 投票センター (10分)
  - d. 言語のアクセス可能性(10分)
  - e. 投票のアクセス可能性(10分)
  - f. アウトリーチ(10分)
  - g. 投票システム&セキュリティ (10分)



## EAP公聴会 会議の議事録

2019年8月30日, 金

ボードチャンバー

午後5:30から午後7:30まで

70 W. Hedding St. San Jose, CA 95110

### I. ようこそ

- a. Santa Clara郡の有権者登録担当責任者Shannon Bushey氏による紹介。有権者登録局(ROV)は、選挙管理計画 (EAP) に対するフィードバックを探しています。フィードバックを提供するオプションは、紙のフォームを介して、または記入可能なフォームを介してオンラインで可能とします。
- b. ROVは、ハウスキーピングルール、基本ルール、及び議題の概要をカバーしていました。ROVは、ROV言語アクセシビリティ諮問委員会 (LAAC) 及び有権者アクセシビリティ諮問委員会 (VAAC) への参加の招待を開きました。コメントカードが導入され、非党派的であるように指示されました。ROVは、コメントに対する拍手や反対も要求しませんでした。
- c. ROVスタッフ主題専門家 (SME) は、質問に答えるために導入されました。翻訳は複数の言語でも対応できました。
- d. ROVスタッフ部門マネージャーの紹介。

### II. 有権者の選択法 (VCA) 概要プレゼンテーション

- a. 公聴会のライブストリームへのリンク：
  - i. <https://www.youtube.com/watch?v=WxALTnXIVXc>
- b. VCAパワーポイントプレゼンテーション：
  - i. プレゼンテーション- <https://youtu.be/WxALTnXIVXc?t=1253>
  - ii. VCAの実装は、2020年3月3日から始まる大統領予備選挙から始まります
  - iii. すべての登録済み有権者は、郵便投票用紙を受け取るようになります-
    1. 切手不要封筒
    2. 公式投票用紙投函箱
    3. どの投票センターでも投票できる
  - iv. 郡全体で最大120の潜在的な投票センター-
    1. 新しい追加サービス
    2. 新しい投票マシン
    3. どの投票センターでも投票できる
  - v. 早期投票できる日数が増加-
    1. 投票センターは選挙日の最大十日前にオープンします
  - vi. 同日投票-
    1. 条件付き有権者登録：同じ日に登録して投票します

- vii. 以下に焦点を当てた選挙管理計画 (EAP) の開発 –
  1. 投票センターの場所
  2. バリアフリー
  3. 言語の支援
  4. 有権者教育とアウトリーチ
  5. コミュニティの入力/フィードバック
- viii. 以前に開催されたEAP公開協議会議 –
  1. (2)一般、(2)バリアフリー、ベトナム語、クメール語、タガログ語、スペイン語、中国語、韓国語、ヒンディー語、及び日本語。会議を通して、コミュニティからの意見を集め、選挙管理計画EAP案を作成しました
- ix. EAPタイムライン –
  1. 草案>公立コメント>修正案>公立コメント>最終案
- c. ROVのコメント：200件以上のフィードバックとコメントを受け取りました。EAPプランは1か月以上にわたってオンラインで提供されています。VCAリソースへのリンク：  
<https://www.sccgov.org/sites/rov/VCA/Pages/home.aspx>

### III. 郵便部門プレゼンテーションによる投票

- a. プレゼンテーションのリンク：<https://youtu.be/WxALtnXIVXc?t=1543>
- b. 郵送投票 (VBM) パッケージ：
  - i. 2018年06月11日の有権者登録の概要
  - ii. すべての登録済み有権者は、郵便投票用紙を受け取るようになります
  - iii. 15,000人の有権者ごとに投票用紙投函箱を発行されます
  - iv. 各パッケージに含まれる公式投票用紙、返信用封筒、郵便投票VBM指示書、ステッカーのサンプル
  - v. 軍事/海外投票用紙の資料と指示を郵送する概要と画像
- c. 投票用紙投函箱：
  - i. ROVには現在、約90箇所（屋内および屋外を含む）あります–
    1. 郡/市立図書館
    2. 学校&大学
    3. 郡の建物
    4. 都市ホール
  - ii. 投票ドロップオフのセキュリティー
    1. ケーブルロック
    2. シール
    3. ADAの準拠
- d. 郵送投票の遠隔地からの利用 (RAVBM)：
  - i. 軍事、海外の有権者、及び障害のある有権者向け
  - ii. 投票の電子版のアクセス可能な投票リンクの概要；有権者は投票を印刷し、有権者登録者 (ROV) に郵送して投票をカウントする必要があります。投票選択は、インターネットを介して電子的には選択されません。こちらはアクセス可能な投票リンク：<https://www.sccgov.org/sites/rov/Voting/Pages/Voting-Accessibility.aspx>
  - iii. デモクラシーライブを利用する郵便投票 (RAVBM) 教育用のビデオ：  
<https://youtu.be/LRZ8HllghQc?t=1438>

### IV. 地理情報システムマッピング部門のプレゼンテーション

- a. プレゼンテーションのリンク：<https://youtu.be/WxALtnXIVXc?t=2189>
- b. データを使用し投票センター場所を選択します：



- c. 投票センター場所の要因：
  - i. 施設
  - ii. 社会経済的
  - iii. 地理
- d. データリソース：
  - i. アメリカ人コミュニティ調査－
    - 1. 最新のアメリカ人のコミュニティ調査（ACS）データ
    - 2. 2017年に作成されました
    - 3. アメリカ国勢調査局による
  - ii. Santa Clara郡ROVデータベース－
    - 1. 現在の有権者登録数
    - 2. 投票キャスト
  - iii. 公共交通－
    - 1. バレー交通局（VTA）
    - 2. California州交通局
  - iv. 郡GISデータ－
    - 1. 道路中心線
    - 2. 市の境界
- e. 地理的要因：
  - i. 場所を分布するための投票センター境界－
    - 1. 50,000人の登録有権者ごとに1つの11日間投票センター
      - 25箇所の投票センターエリアの推定
    - 2. 10,000人の登録有権者ごとに1箇所の4日間投票センター
      - 120箇所の投票センターエリアの推定
    - 3. 投票用紙投函箱
      - 80箇所の投函箱エリアの推定
  - ii. 境界の確立－
    - 1. 市の境界
    - 2. 近所
    - 3. 主要道路
    - 4. 地方道路
- f. 意思決定最適化技術ソリューション（DOTS）を使用して次の要因を採点する社会経済的要因：
  - i. 公共交通
  - ii. 交通パターン
  - iii. 人口が集中する地域
  - iv. 言語マイノリティ
  - v. 障害者
  - vi. 車両所有率が低い
  - vii. 低収入
  - viii. 郵便による投票使用
  - ix. 有権者登録者が低い

## V. 投票区事業部プレゼンテーション

- a. プレゼンテーションのリンク：<https://youtu.be/WxALTnXIVXc?t=2474>
- b. 投票センターの概要：
  - i. 選挙日前及び選挙日を含むSanta Clara郡全体で約125人まで利用可能
  - ii. 投票者には、投票する2つの週末を含む11日間があります
  - iii. 20%は、2020年2月22日：選挙日の10日前に開きます
  - iv. 80%は2020年2月29日、選挙日の3日前に開きます
  - v. 新しい投票技術により、投票者はSanta Clara郡のどこでも投票できます
  - vi. 有権者登録局で利用可能なほとんどのサービスを提供します

- c. 投票センターの実装：
  - i. 稼働時間－
    - 1. 選挙日は場所ごとに8時間、午前7時から午後8時までに開きます
  - ii. VCA投票センターガイドライン－
    - 1. 50,000箇所のエリアごとは1つの11日間の投票センターが必要です
    - 2. 10,000箇所のエリアごとは1つの4日間の投票センターが必要です
  - iii. Santa Clara郡グリッド－
    - 1. 2020年3月及び11月向けに必要な投票センターのプロジェクト数のため
    - 2. いくつかの人口統計的基準ごとに最適な場所を選択する際の支援
  - iv. サイト選択－
    - 1. 14箇所の考慮
    - 2. サイトの可用性及び他の基準の組み合わせ
- d. 投票センターの人員配置及びトレーニング：
  - i. 1時間ごと：郡労働者の追加ヘルプ－
    - 1. リード：投票プロセスと直接的なリソースフローを監督する
    - 2. 補佐官：サポートスタッフ、有権者の支援
  - ii. 優秀な労働者：ボランティア、高校生－
    - 1. 補佐官：サポートスタッフ、有権者の支援
    - 2. 歓迎者：歓迎、支援、有権者を適切なサービスラインに誘導する
  - iii. 雇用時間\*（トレーニングおよび選挙日を含む）
    - 1. リード：21日間
    - 2. 補佐官と歓迎者：14日間
  - iv. もっと見る：[www.sccvote.org](http://www.sccvote.org)
- e. アウトリーチの目標：
  - i. 投票モデルの移行を強調し、今後の変更について有権者に通知します
  - ii. 有権者の経験を教育し、改善します
  - iii. 成果の低いコミュニティへの参加を特定し、増加させます
  - iv. 市民参画を歓迎します
  - v. パートナーシップを構築し、すべてのコミュニティ内で市民参加の機会を拡大します（投票者教育とアウトリーチ連合）
  - vi. 有権者教育の資料、市民及び地方自治体のリソースを提供します

## VI. 投票用紙レイアウト部門プレゼンテーション

- a. プレゼンテーションのリンク：<https://youtu.be/WxALTnXIVXc?t=2819>
- b. 連邦政府が義務付けている言語：
  - i. 英語
  - ii. 中国語
  - iii. スペイン語
  - iv. タガログ語
  - v. ベトナム語
- c. 州が義務付けている言語：
  - i. 韓国語
  - ii. クメール語
- d. 以前に義務されている言語：
  - i. ヒンディー語
  - ii. 日本語
- e. 2020年3月3日の大統領予備選挙では、公式投票が次の言語で印刷されます：
  - i. 英語
  - ii. 中国語
  - iii. スペイン語
  - iv. タガログ語

- v. ベトナム語
- vi. 韓国語
- vii. クメール語
- viii. 日本語
- ix. ヒンディー語
- f. すべての投票用紙の言語バージョンは、次の形式で作成されます：
  - i. 光学スキャン用紙投票
  - ii. アクセス可能なタッチスクリーン投票
  - iii. アクセス可能なオーディオ投票
  - iv. 軍事、海外の有権者及び障害のある有権者向けに遠隔のアクセス可能な投票
- g. 2016年と2020年の大統領選挙で作成された投票図表：<https://youtu.be/WxALtnXIVXc?t=2918>
  - i. BLDは、2020年と2016年の2倍の投票数を作成されます
- h. 郡投票情報ガイド(CVIGS)及び電子書類：
  - i. 投票センターとsccvote.orgウェブサイトには郡有権者情報ガイドCVIGSと電子書籍があり、英語、中国語、スペイン語、タガログ語、ベトナム語に翻訳されます
- i. 有権者の選択法VCA実装：
  - i. 郡全体の言語サービスを拡大します
  - ii. 投票センターで言語支援を提供します
  - iii. バイリンガルの投票資料を増やします

## VII. 行政及び法務部のプレゼンテーション

- a. プレゼンテーションのリンク：<https://youtu.be/WxALtnXIVXc?t=3053>
- b. メディアアウトリーチの案内：
  - i. 新聞
  - ii. テレビ
  - iii. ラジオ
  - iv. オンライン
- c. 有権者選択法：
  - i. メディアに情報を提供する=公立に情報を提供する
    - 1. 新しい投票選択
    - 2. 新たな投票システム
    - 3. 新しいバリアフリー及び言語オプション
- d. 広告：
  - i. 以前のキャンペーン-募集、郵便投票
  - ii. すべてのプラットフォーム-印刷、テレビ、ラジオ、オンライン、バス
- e. アウトリーチ向けのより大規模なキャンペーン：
  - i. 以前は選挙の6~8週間前
  - ii. 広告は9月から開始し6ヶ月で行う予定です
  - iii. 3月3日の選挙前の休日後のエスカレーション
- f. 言語メディアのアウトリーチ：
  - i. 我々の名簿の拡大
  - ii. 選挙管理計画会議からの情報
  - iii. 買い物客の出版物、ラジオ、おそらくテレビ
  - iv. 他の言語メディアのアウトリーチには、-
    - 1. 日米
    - 2. La Oferta
    - 3. フィリピンのニュース
    - 4. Viêt Thao テレビ
    - 5. ヘッド開始
    - 6. シルコニア
    - 7. 印刷及びオンラインでのインド西部のベストインド新聞

- v. キーコンテンツ –
  1. コミュニティに特定します
  2. 通話無料有権者支援ホットライン
  3. アクセス可能な形式の郵便投票
  4. 郵送投票の遠隔地からの利用
- vi. ソーシャルメディア –
  1. <http://www.facebook.com/sccvote/>
  2. <https://www.instagram.com/sccvote/>
  3. <https://twitter.com/sccvote>
  4. <https://www.youtube.com/user/sccvote>
  5. Nextdoor : @sccvote
- vii. スポーツフランチャイズ –
  1. サンフランシスコ49ers
  2. San Jose シャークス
  3. San Jose地震

## VIII. 選挙物流及び投票システム部門のプレゼンテーション

- a. プレゼンテーションのリンク : <https://youtu.be/WxALTnXIVXc?t=3318>
- b. 投票セキュリティ :
  - i. 投票機器に監視システムを利用します
- c. 投票結果 :
  - i. 運搬操作 –
    1. 1-2日配達
    2. トラックごとに3-4箇所
    3. 8-30台のトラック/役60人のスタッフ
    4. 配達時に投票センターのスタッフが2人のELVSスタッフをサポートします
    5. 納入場所
    6. 投票センター向けの戦略的な色分けパッケージ
    7. デリケートな機器のセキュリティ対策を施した戦略的なパッケージング
    8. 供給要件
  - ii. 物流及び供給センター –
    1. 投票センターの備品、技術サポート、機器の交換、追加の備品を含む1台のトラックと3台の小型車両が郡内に分散されます
  - iii. 投票結果の物流 –
    1. 宅配便業者
    2. VBM投函箱の宅配便業者
- d. 投票機器 :
  - i. 会計機 –
    1. 投票センターごとに(3)まで
  - ii. アクセス可能な投票マーキング装置 –
    1. 投票センターごとに(8)まで
  - iii. 電子投票帳 –
    1. 投票センターごとに(11)まで
  - iv. オンデマンド投票用紙プリンター –
    1. 投票センターごとに(5)まで
  - v. 小型投票スキャナー –
    1. (8)台のスキャナーまで
  - vi. 大型投票スキャナー –
    1. (10)台のスキャナーまで
  - vii. 投票審査所 –
    1. (16)箇所まで

- e. 投票パッケージとシール：
  - i. 任意の投票バッチを取得できる場所で投票を確保・保管します
- f. 技術プロジェクトと計画：
  - i. Cisco電話システム（堅牢な顧客サービス）
  - ii. 段階テクニカルサポートプラン（サービス継続性）
  - iii. 投票センターへの安全な接続
  - iv. サイバーセキュリティ（準備意識）
  - v. TrackITシステム（検証）
  - vi. 資産管理システム（説明責任）

## IX. コメントカードの配布

## X. 討議

- a. 参加者（質問1）：他の郡は有権者選択法を実施し、成功していますか？
  - i. ROVの応答：2018年には、VCAを実装した5つの郡があり、2020年には、合計14の郡が実装および再実行する予定があります。州の登録の50%に相当します。我々の郡は1年以上にわたり、州及び郡と協力しており、それぞれの部門と面談し、別の郡でその部分を実装した特定の質問をしました。州全体の電話会議があります。我々は他の郡や州と協力してきました。すべての郡での実装が成功しており、それらの課題が何であるかを確認できます。1日間のみ開始する必要がある投票所と比較し、オフィスをオープンにして利用可能にする必要がある日数の問題で、投票センターの場所を募集するのが課題となります。現在、125か所のロケーションでは、規模、アクセス可能性、駐車場のことを考えると、以前使用していた投票所の多くを使用でき無くなります。場所の検索の最後の20%になりました。他の問題は、選挙役員と特別支援スタッフの募集でした。場所の時間枠と同様に、投票センターで2〜3週間働くことができる人を見つける必要があります。すべてのフィードバックが得られたら、その後、特別支援従業員の募集に焦点を当て、優秀な労働者のプロセスを継続します。
  - ii. 有権者登録者（ROV）の応答：過去に我々を手伝っていただいたボランティアは1日間で手伝いました。今11日間で手伝っていただく必要があります。日程作成が難しくなります。季節的な理由であっても、郡の従業員として応募するように人々に依頼する必要があります。課題は、まるで1週間の週末に手伝っていただくスタッフを見つけることです。機器は新しくなり、すべてを改造し、再訓練する必要があります。また、彼らはクラスとトレーニングにもコミットする必要があります。我々は多くの課題があり、進むにつれて学んでいきます。
- b. 参加者（質問2）：投票センターは、午前7時から午後8時まで13時間稼働していますが、8時間しか開いていません。5時間閉めていますか、それとも閉める時間と開く時間はずれていますか。
  - i. ROVの応答：選挙日に、投票センターは午前7時から午後8時までオープンします。選挙日の前、つまりその10日前に、投票センターの時間は完全に設定されますが、範囲は変わります。いくつかの日は夜にもっと開かれ、いくつかの日は朝に開かれます。
  - ii. ROVの応答：要件を明確にするには、選挙日の前に開いているものは、少なくとも1日8時間開きます。選挙の日は、全て午前7時から午後8時まで開きます。
- c. 参加者（質問3）：「投票区」という言葉は、新しい投票システムの下でどのように適用されますか？
  - i. ROVの応答：まだ投票区があります。投票目的で投票区へ有権者がアクセスするように案内します。ただし、投票センターに行くと投票できるため、この投票区はもはや重要でなくなります。投票区と投票センターの間に相関関係はありません。投票区は、地理的なレポート領域になります。選挙結果を投票区に分解する投票表明書を見ると、それにまだ関連する投票区があります。これで、選択した任意の投票センターに行くことができます。

- d. 参加者（質問4）：人口の境界は 50,000 と 10,000 で、昼間の人口の変化を考慮していますか？
- ROVの応答：データは、現在の有権者登録に加えて、登録されていない人口の50%に基づいています。国勢調査のデータを通じて、住宅と住所をカウントします。昼間は、投票する場所を追跡するためのデータは利用できません。
- e. 参加者（質問5）：投票センターでの投票は1日8時間行われ、投票センターが選挙の夜に閉まるまで確保されますか？
- ROVの応答：投票センターにある投票の大部分は投票集計表に入れられ、そこで投票者がマシンに入れます。結果をメモリカートリッジに保存し、タブレットがカートリッジを安全にロックされたレセプタクルにドロップします。投票はその日の終わりまでに処理されます。シールを開けて毎晩安全にオフィスに送り返します。そのために我々がフォローする一連の管理プロトコルがあります。投じられた投票のほとんどは、そのタブレットに送られます。例外は、下ろしている仮投票または条件付き有権者登録投票（CVR）またはVBM投票です。従来の投票所のように、各投票センターで投票袋を封印して確保します。1日の終わりに封筒を投票箱に入れて封印を解き、オフィスに輸送します。大量の荷物が必要になった場合は計画を立て、追加の投票箱が必要になります。カートに安全なローリングケージを設置し、安全なケージに余分な投票箱を入れます。
- f. 参加者（質問6）：ウェブサイトと有権者の行動計画を見ると、最近郡レポートでホームレス人口が増加しています。住まいのない隣人のために投票者アクセスできる計画があるのだろうかと思っていました。有権者選挙法の前に、私はオンラインでスキャンし、ホームレスの全国連合で発見しました。住まいのない人の投票権について素晴らしいことをしましたが、投票者選挙法のために持っているものを含め、更新されませんでした。アウトリーチはこの人口に到達するのが難しいことを理解していますが、彼らの投票権を理解するために行くことができ、それが投票者の選挙法にどのように影響するかという場所がありませんか？
- ROVの応答：彼らの投票権を理解するため、我々のオフィスに来ていただき、いつでも我々に電話することができます。我々のウェブサイトには情報がありますが、常にアクセスできるとは限りませんが、11日間の投票センターでは、それらの投票センターのいずれかにアクセスし、彼らの権利に関する情報を提供し、登録することができます。また、CVRに投票し、CVR投票で投票することもできます。ご質問の回答になりましたでしょうか。
  - 参加者の応答：はい、私はウェブサイトでそれを見つけることができませんでした。それは私にいくつかの懸念を引き起こしてしまいます。今これまでで最高の投票者アクセス可能なレベルを多く持っていますが、それは住まいのない人々にとってアクセス可能であることを意味しますか。
  - ROVの応答：はい、そうです。彼らは他の有権者と同じアクセシビリティを持っているはずですが。現在、登録を行っています。誰かが居住地としてリストする住所を持っていない場合、交差道路を利用できるため、特定の投票タイプを提供できます。
  - 参加者の応答：72時間ごとにRVを移動する必要がある場合、毎回異なる交差点である場合、それはどのように処理しますか？
  - ROVの応答：投票するときに、再登録することができ、投票したい場所に至るまでオンラインで投票者登録を毎日変更できます。条件付き有権者登録では任意の投票センターで投票していただくことができます。
- g. 参加者（質問7）：投票の境界については、10,000及び50,000及び日中のデータに関し、Palo Altoの場合、投票人口数は日中に3倍になります。50,000投票センターの場所を行なっているのはうれしいですが、Palo Altoは101のトラフィックで重いことがあり、有権者が拡張された時間で投票する方法を言うのは難しいです。この地域は、そこに住んでいるかいないかもしれない人々でいっぱいになるのではないかと心配していますが、彼らはSan Joseに住んでおり、San Joseでの投票センターの数で投票を数えています。大統領予備選挙の展開中に、一部の領域がより多く使用され、他の領域がより少なく使用される方法を追跡する方法はありますか？
- ROVの応答：より多くの活動や投票が行われた投票センターなどを確認することができます。将来的には、これらの地域で追加の投票センターを探することができます。

- す。今回の選挙では、特定の地域で増加できるかどうかを確実に検討することができます。
- ii. ROVの応答：昼間の人口を考慮したいのですが、利用可能なデータがありませんでした。市の基準に近い雇用が増えると思われる地域では、数を50,000より少し小さくするようにし、住宅地ではより多くの人々に対応できるようにします。
- h. 参加者（質問8）：郵便投票をした人物が投票センターで投票することを決定した場合、どうなりますか。
- i. ROVの応答：当社の選挙管理システムは、新しい電子投票パッド/タブレットからすべての投票センターでアクセスできます。この人がすでに投票しているかどうかを確認できます。名簿へのサインから、投票パッドの使用に切り替えています。これで、従業員は我々の電子機器であなたを調べ、有権者登録情報で最新の情報を入力したり、郵便で投票したりすることができます。投票者がすでに投票したことを説明し、投票者が投票したかどうかを確認できます。すでに投票した人は投票できません。また暫定投票用紙が提供されます。投票センター来た有権者には誰に対しても投票する権利を否定することはできません。ただしこの状況では、すでに投票済みであることが判断され、それでもその人が投票すると主張し、それを要求する場合、その人には投票することが許可されますが、その人は投票用紙を暫定投票用封筒に入れなければなりません。その封筒は別途保管され、投票センターでは集計されません。暫定投票（PV）封筒がオフィスに戻り、封筒に記入した情報を検索します。すでに投票を行っている場合、その投票は開かれませんが。
- i. 参加者（質問9）：カウントマシンは世界中のネットから孤立されていますか？そうでない場合、ハッキングされないことをどのように保証できますか？
- i. ROVの応答：我々の集計システムは完全にエアギャップがあります。つまり、タブレットは自分自身と中央集計サーバーにのみ接続されているプライベートネットワーク上にあります。それらは郡内のネットワークや外部のインターネットには触れていません。各投票センターの集計デバイスはすべてオフラインであり、結果を我々に送り返すことはありません。マシンからドライブを物理的に取り外し、オフィスに戻す必要があります。また、多数のセキュリティプロトコルが用意されています。外部にあるUSBを取り出して、集計システムに接続されている端末に接続することはありません。選挙結果をウェブページに掲載する場合、集計システムからのライブ映像ではありません。我々がやっていることは、結果のコピーを出し、それをUSBドライブに入れて、インターネットに接続されている別のコンピューターに渡し、結果をアップロードすることです。自宅で表示される結果はコピーであるため、結果を表示するウェブサイトを誰かが攻撃しても、投票は変更されません。USBをデバイスに差し込んだ後、USBが孤立され、安全なネットワークに接しないようにします。
- j. 参加者（質問10）：選挙の夜の閉会后、投票センターで投票を数えるまたは集計すると聞きましたか？
- i. ROVの応答：はい、有権者が投票するとき、彼らは投票機に投票用紙を入れます。システムは、彼らが過剰投票、過少投票、または選択をしすぎたかどうかを知らせます。彼らがそれを機器に通して投票を投じると、それはそれをシステムに集計し、彼らの投票を安全なコンパートメントに落とします。選挙の夜の終わりに、カートリッジは投票者登録局に戻され、そこでシステムにアップロードされます。すべての投票の集計は、選挙の夜に投稿したものからまとめられます。
- k. 参加者（質問11）：投票スキャナータブレットは、誤ってマークされた投票を検出し、修正のために投票者に戻りますか？
- i. ROVの応答：はい、先ほどのご説明した通りです。
- l. 参加者（質問12）：答えたと思います。毎日それが集計されたときと心配していました。投票の話が変わったと聞きました。セキュリティについて話したとき、結果が出るまでに投票が変更されると懸念しています。投票してそのように投票したくないことに気付いた場合、投票を変更する方法はありますか。

- i. ROVの応答：投票センターには2つのオプションを提供しています。1つ目の選択は、紙の投票用紙を取り、電子インターフェイスなしで選択をマークすることです。残りの選択では、アクセス可能なマーキングデバイスを使用します。現在使用しているタッチスクリーンのようなものですが、投票機をマシンのメモリに置く代わりに、選択したものをマークして投票用紙を印刷します。投票者はそれを確認し、タブレットで投票する機会があります。投票者は、選択を投じる前に選択が正確にマークされていることを確認し確認する機会があるという紙の証跡があります。
- ii. ROVの応答：California州では、選挙後の監査も義務付けられており、紙の投票をランダムにサンプリングし、紙の投票を手動で集計し、選挙結果と比較します。悪意のある行動または単なるエラーの結果に何らかのパターンが発生しているかどうかを検出できます。新しい機器では、裁定と呼ばれる機能が使用されます。投票者が投票のマーク方法に誤りを犯し、マシンに間違っ読取りさせた場合、投票者が解釈したマークをオーバーライドして投票者の意図が確実に明確できます。システムが行うのは、これらの投票に対して行ったすべての行動の監査証跡を作成することです。通常、監視者が来るので、各投票のログを見せたり、投票の画像を見せたり、紙の投票を見つけたりすることができます。これを、システムが投票ごとに読み取り、集計し、解釈したものと比較できます。
- m. ROVの応答：既に投票済みの場合は、一度投票すると、変更することはできません。高度な透明性と監査可能性があるため、これは非常に安全なシステムになると考えています。興味のある方々、誰にでもそれを示すことができます。

## XI. 結論

- a. ROVの結論：ご参加・コメント・フィードバックをいただき、ありがとうございました。2019年9月4日、今日の終わりまでフィードバックを受け付けています。また、2019年9月4日（水）午後6時から8時まで、同じ地域で追加の公聴会を開催しています。





## EAP公聴会

### 会議の議事録

2019年9月4日（水）

ボードチャンバー

6 : 00pm to 8 : 00pm

70 W. Hedding St. San Jose, CA 95110

#### I. ようこそ

- a. Santa Clara郡の有権者登録担当責任者Shannon Bushey氏による紹介。投票者登録局（ROV）は、選挙管理計画（EAP）に対するフィードバックを探しています。フィードバックを提供するオプションは、紙のフォームを介して、または記入可能なフォームを介してオンラインで可能とします。
- b. ROVは、ハウスキーピングルール、基本ルール、及び議題の概要をカバーしていました。ROVは、ROV言語アクセシビリティ諮問委員会（LAAC）及び有権者アクセシビリティ諮問委員会（VAAC）への参加の招待を開きました。コメントカードが導入され、非党派であるように指示されました。ROVは、コメントに対する拍手や反対も要求しませんでした。
- c. ROVスタッフ主題専門家（SME）は、質問に答えるために導入されました。翻訳は複数の言語でも対応できました。
- d. ROVスタッフ部門マネージャーの紹介。

#### II. 有権者の選択法（VCA）概要プレゼンテーション

- a. 公聴会のライブストリームへのリンク：
  - i. <https://www.youtube.com/watch?v=WxALnXIVXc>
- b. VCAパワーポイントプレゼンテーション：
  - i. プレゼンテーション – <https://youtu.be/WxALnXIVXc?t=1253>
  - ii. VCAの実装は、2020年3月3日から始まる大統領予備選挙から始まります
  - iii. すべての登録済み有権者は、郵便投票用紙を受け取ることになります –
    1. 切手不要封筒
    2. 公式投票用紙投函箱
    3. どの投票センターでも投票できる
  - iv. 郡全体で最大120の潜在的な投票センター –
    1. 新しい追加サービス
    2. 新しい投票マシン
    3. どの投票センターでも投票できる
  - v. 早期投票できる日数が増加 –
    1. 投票センターは選挙日の最大十日前にオープンします
  - vi. 同日投票 –
    1. 条件付き有権者登録：同じ日に登録して投票します
  - vii. 以下に焦点を当てた選挙管理計画（EAP）の開発 –
    1. 投票センターの場所
    2. バリアフリー
    3. 言語の支援

4. 有権者教育とアウトリーチ
5. コミュニティの入力/フィードバック
- viii. 以前に開催されたEAP公開協議会議 –
  1. (2)一般、(2)バリアフリー、ベトナム語、クメール語、タガログ語、スペイン語、中国語、韓国語、ヒンディー語、及び日本語。会議を通して、コミュニティからの意見を集め、EAP案を作成しました
- ix. EAPタイムライン –
  1. 草案>公立コメント>修正案>公立コメント>最終案
- c. ROVのコメント：200件以上のフィードバックとコメントを受け取りました。EAPプランは1か月以上にわたってオンラインで提供されています。VCAリソースへのリンク：  
<https://www.sccgov.org/sites/rov/VCA/Pages/home.aspx>

### III. 郵便部門プレゼンテーションによる投票

- a. プレゼンテーションのリンク：<https://youtu.be/WxALnXIVXc?t=1543>
- b. 郵送投票 (VBM) パケット：
  - i. 2018年06月11日の有権者登録の概要
  - ii. すべての登録済み有権者は、郵便投票用紙を受け取ることとなります
  - iii. 15,000人の有権者ごとに投票用紙投函ばきを発行されます
  - iv. 各パケットに含まれる公式投票用紙、返信用封筒、VBM指示書、ステッカーのサンプル
  - v. 軍事/海外投票用紙の資料と指示を郵送する概要と画像
- c. 投票用紙投函箱：
  - i. ROVには現在、約90の場所（屋内および屋外を含む）があります–
    1. 郡/市立図書館
    2. 学校&大学
    3. 郡の建物
    4. 都市ホール
  - ii. 投票ドロップオフのセキュリティー
    1. ケーブルロック
    2. シール
    3. ADAの準拠
- d. 郵送投票の遠隔地からの利用 (RAVBM)：
  - i. 軍事、海外の有権者、および障害のある有権者向け
  - ii. 投票の電子版のアクセス可能な投票リンクの概要；投票者は投票を印刷し、有権者登録者（ROV）に郵送して投票をカウントする必要があります。投票選択は、インターネットを介して電子的には選択されません。こちらはアクセス可能な投票リンク：  
<https://www.sccgov.org/sites/rov/Voting/Pages/Voting-Accessibility.aspx>
  - iii. デモクラシーライブを利用する郵便投票（RAVBM）教育用のビデオ：  
<https://youtu.be/LRZ8HllghQc?t=1438>

### IV. 地理情報システムマッピング部門のプレゼンテーション

- a. プレゼンテーションのリンク：<https://youtu.be/WxALnXIVXc?t=2189>
- b. データを使用し投票センター場所を選択します：
- c. 投票センター場所の要因：
  - i. 施設
  - ii. 社会経済的
  - iii. 地理
- d. データリソース：
  - i. アメリカコミュニティ調査 –
    1. 最新のアメリカのコミュニティ調査（ACS）データ
    2. 2017年に作成されました
    3. アメリカ国勢調査局による

- ii. Santa Clara郡ROVデータベース –
  - 1. 現在の有権者登録数
  - 2. 投票キャスト
- iii. 公共交通 –
  - 1. バレー交通局 (VTA)
  - 2. California州交通局
- iv. 郡GISデータ –
  - 1. 道路中心線
  - 2. 市の境界
- e. 地理的要因：
  - i. 場所を分布するための投票センター境界 –
    - 1. 50,000人の登録有権者ごとに1つの11日間投票センター
      - a. 25箇所の投票センターエリアの推定
    - 2. 10,000人の登録有権者ごとに1つの4日間投票センター
      - a. 120箇所の投票センターエリアの推定
    - 3. 投票用紙投函箱：
      - a. 80箇所の投函箱エリアの推定
  - ii. 境界の確立 –
    - 1. 市の境界
    - 2. 近所
    - 3. 主要道路
    - 4. 地方道路
- f. 意思決定最適化技術ソリューション (DOTS) を使用して次の要因を採点する社会経済的要因：
  - i. 公共交通
  - ii. 交通パターン
  - iii. 人口が集中する地域
  - iv. 言語マイノリティ
  - v. 障害者
  - vi. 車両所有率が低い
  - vii. 低収入
  - viii. 郵便による投票使用
  - ix. 有権者登録者が低い

## V. 投票区事業部プレゼンテーション

- a. プレゼンテーションのリンク：<https://youtu.be/WxALTnXIVXc?t=2474>
- b. 投票センターの概要：
  - i. 選挙日前及び選挙日を含むSanta Clara郡全体で約125人まで利用可能
  - ii. 投票者には、投票する2つの週末を含む11日間があります
  - iii. 20%は、2020年2月22日：選挙日の10日前に開きます
  - iv. 80%は2020年2月29日：選挙日の3日前に開きます
  - v. 新しい投票技術により、投票者はSanta Clara郡のどこでも投票できます
  - vi. 有権者登録局で利用可能なほとんどのサービスを提供します
- c. 投票センターの実装：
  - i. 稼働時間 –
    - 1. 選挙日は場所ごとに8時間、午前7時から午後8時まで開きます
  - ii. VCA投票センターガイドライン –
    - 1. 50,000箇所のエリアごとは1つの11日間の投票センターが必要です
    - 2. 10,000箇所のエリアごとは1つの4日間の投票センターが必要です
  - iii. Santa Clara郡グリッド –
    - 1. 2020年3月及び11月向けに必要な投票センターのプロジェクト数のため
    - 2. いくつかの人口統計的基準ごとに最適な場所を選択する際の支援

- iv. サイト選択 –
  - 1. 14箇所の考慮
  - 2. サイトの可用性及び他の基準の組み合わせ
- d. 投票センターの人員配置及びトレーニング：
  - i. 1時間ごと：郡労働者の追加ヘルプ –
    - 1. リード：投票プロセスと直接的なリソースフローを監督します
    - 2. 補佐官：サポートスタッフ、有権者の支援
  - ii. 優秀な労働者：ボランティア、高校生 –
    - 1. 補佐官：サポートスタッフ、有権者の支援
    - 2. 歓迎者：歓迎、支援、有権者を適切なサービスラインに誘導します
  - iii. 雇用時間\*（トレーニングおよび選挙日を含む） –
    - 1. リード：21日間
    - 2. 補佐官と歓迎者：14日間
  - iv. もっと見る：[www.sccvote.org](http://www.sccvote.org)
- e. アウトリーチの目標：
  - i. 投票モデルの移行を強調し、今後の変更について有権者に通知します
  - ii. 有権者の経験を教育し、改善します
  - iii. 成果の低いコミュニティへの参加を特定し、増加させます
  - iv. 市民参画を歓迎します
  - v. パートナリシップを構築し、すべてのコミュニティ内で市民参加の機会を拡大します  
（投票者教育とアウトリーチ連合）
  - vi. 有権者教育の資料、市民及び地方自治体のリソースを提供します

## VI. 投票用紙レイアウト部門プレゼンテーション

- a. プレゼンテーションのリンク：<https://youtu.be/WxALTnXIVXc?t=2819>
- b. 連邦政府が義務付けている言語：
  - i. 英語
  - ii. 中国語
  - iii. スペイン語
  - iv. タガログ語
  - v. ベトナム語
- c. 州が義務付けている言語：
  - i. 韓国語
  - ii. クメール語
- d. 以前に義務されている言語：
  - i. ヒンディー語
  - ii. 日本語
- e. 2020年3月3日<sup>rd</sup>の大統領予備選挙では、公式投票が次の言語で印刷されます：
  - i. 英語
  - ii. 中国語
  - iii. スペイン語
  - iv. タガログ語
  - v. ベトナム語
  - vi. 韓国語
  - vii. クメール語
  - viii. 日本語
  - ix. ヒンディー語
- f. すべての投票用紙の言語バージョンは、次の形式で作成されます：
  - i. 光学スキャン用紙投票
  - ii. アクセス可能なタッチスクリーン投票

- iii. アクセス可能なオーディオ投票
- iv. 軍事、海外の有権者及び障害のある有権者向けに遠隔のアクセス可能な投票
- g. 2016年と2020年の大統領選挙で作成された投票図表：<https://youtu.be/WxALtnXIVXc?t=2918>
  - i. BLDは、2020年と2016年の2倍の投票数を作成されます
- h. 郡投票情報ガイド(CVIGS)及び電子本：
  - i. 投票センターとsccvote.orgウェブサイトには郡有権者情報ガイド (CVIGS) と電子書籍があり、英語、中国語、スペイン語、タガログ語、ベトナム語に翻訳されます。
- i. VCA実装：
  - i. 郡全体の言語サービスを拡大します
  - ii. 投票センターで言語支援を提供します
  - iii. バイリンガルの投票資料を増やします

## VII. 行政及び法務部のプレゼンテーション

- a. プレゼンテーションのリンク：<https://youtu.be/WxALtnXIVXc?t=3053>
- b. メディアアウトリーチの案内：
  - i. 新聞
  - ii. テレビ
  - iii. ラジオ
  - iv. オンライン
- c. 有権者の選択法：
  - i. メディアに情報を提供する=公立に情報を提供する
    - 1. 新しい投票選択
    - 2. 新たな投票システム
    - 3. 新しいアバリアフリー及び言語オプション
- d. 広告：
  - i. 以前のキャンペーン：募集、郵便投票
  - ii. すべてのプラットフォーム：印刷、テレビ、ラジオ、オンライン、バス
- e. アウトリーチ向けのより大規模なキャンペーン：
  - i. 以前は選挙の6～8週間前
  - ii. 広告は9月から開始し6ヶ月で行う予定です
  - iii. 3月3日の選挙前の休日後のエスカレーション
- f. 言語メディアのアウトリーチ：
  - i. 我々の名簿の拡大
  - ii. 選挙管理計画会議からの情報
  - iii. 買い物客の出版物、ラジオ、おそらくテレビ
  - iv. 他の言語メディアのアウトリーチには、-
    - 1. 日米
    - 2. La Oferta
    - 3. フィリピンのニュース
    - 4. Viêt Thao テレビ
    - 5. ヘッダ開始
    - 6. シルコニア
    - 7. 印刷及びオンラインでのインド西部のベストインド新聞
  - v. キーコンテンツ-
    - 1. コミュニティに特定します
    - 2. 通話無料有権者支援ホットライン
    - 3. アクセス可能な形式の郵便投票
    - 4. 郵送投票の遠隔地からの利用
  - vi. ソーシャルメディア-
    - 1. <http://www.facebook.com/sccvote/>
    - 2. <https://www.instagram.com/sccvote/>

3. <https://twitter.com/sccvote>
  4. <https://www.youtube.com/user/sccvote>
  5. Nextdoor : @sccvote
- vii. スポーツランチャイズ-
1. サンフランシスコ49ers
  2. San Jose シャークス
  3. San Jose地震

## VIII. 選挙物流及び投票システム部門のプレゼンテーション

- a. プレゼンテーションのリンク : <https://youtu.be/WxALtnXIVXc?t=3318>
- b. 投票セキュリティ :
  - i. 投票機器に監視システムを利用します
- c. 投票結果 :
  - i. 運搬操作 -
    1. 1-2日配達
    2. トラックごとに3-4箇所
    3. 8-30台のトラック/役60人のスタッフ
    4. 配達時に投票センターのスタッフが2人のELVSスタッフをサポートします
    5. 納入場所
    6. 投票センター向けの戦略的な色分けパッケージ
    7. デリケートな機器のセキュリティ対策を施した戦略的なパッケージング
    8. 供給要件
  - ii. 物流及び供給センター -
    1. 投票センターの備品、技術サポート、機器の交換、追加の備品を含む1台のトラックと3台の小型車両が郡内に分散されます
  - iii. 投票結果の物流 -
    1. 宅配便業者
    2. VBM投函箱の宅配便業者
- d. 投票機器 :
  - i. 会計機 -
    1. 投票センターごとに(3)まで
  - ii. アクセス可能な投票マーキング装置 -
    1. 投票センターごとに(8)まで
  - iii. 電子投票帳 -
    1. 投票センターごとに(11)まで
  - iv. オンデマンド投票用紙プリンター -
    1. 投票センターごとに(5)まで
  - v. 小型投票スキャナー -
    1. (8)台のスキャナーまで
  - vi. 大型投票スキャナー -
    1. (10)台のスキャナーまで
  - vii. 投票審査所 -
    1. (16)箇所まで
- e. 投票パッケージとシール :
  - i. 任意の投票バッチを取得できる場所で投票を確保・保管します
- f. 技術プロジェクトと計画 :
  - i. Cisco電話システム (堅牢な顧客サービス)
  - ii. 段層テクニカルサポートプラン (サービス継続性)
  - iii. 投票センターへの安全な接続
  - iv. サイバーセキュリティ (準備意識)
  - v. TrackITシステム (検証)
  - vi. 資産管理システム (説明責任)

## IX. 注釈カードの配布

## X. 討議

- a. 参加者（質問1）：他の郡は有権者選択法（VCA）を実施し、成功していますか？
- 有権者登録者（ROV）の応答：2018年には、VCAを実装した5つの郡があり、2020年には、合計14の郡が実装および再実行する予定があります。州の登録の50%に相当します。我々の郡は1年以上にわたり、州及び郡と協力しており、それぞれの部門と面談し、別の郡でその部分を実装した特定の質問をしました。州全体の電話会議があります。我々は他の郡や州と協力してきました。すべての郡での実装が成功しており、それらの課題が何であるかを確認できます。1日間のみ開始する必要がある投票所と比較し、オフィスを開くにして利用可能にする必要がある日数の問題で、投票センターの場所を募集するのが課題となります。現在、125か所のロケーションでは、規模、バリアフリー、駐車場のことを考えると、以前使用していた投票所の多くを使用でき無くなります。場所の検索の最後の20%になりました。他の問題は、選挙役員と特別支援スタッフの募集でした。ロケーションの時間枠と同様に、投票センターで2～3週間働くことができる人を見つける必要があります。すべてのフィードバックが得られたら、その後、特別支援従業員の募集に焦点を当て、優秀な労働者のプロセスを継続します。
  - ROVの応答：過去に我々を手伝っていただいたボランティアは1日間で手伝いました。今11日間で手伝っていただく必要があります。日程作成が難しくなります。季節的な理由であっても、郡の従業員として応募するように人々に依頼する必要があります。課題は、まるで1週間の週末に手伝っていただくスタッフを見つけることです。機器は新しくなり、すべてを改造し、再訓練する必要があります。また、彼らはクラスとトレーニングにもコミットする必要があります。我々は多くの課題があり、進むにつれて学んでいきます。
- b. 参加者（質問2）：投票センターは、午前7時から午後8時まで13時間稼働していますが、8時間しか開いていません。5時間閉めていますか、それとも閉める時間と開く時間はずれていますか。
- ROVの応答：選挙日に、投票センターは午前7時から午後8時までオープンします。選挙日の前、つまりその10日前に、投票センターの時間は完全に設定されますが、範囲は変わります。いくつかの日は夜にもっと開かれ、いくつかの日は朝に開かれます。
  - ROVの応答：要件を明確にするには、選挙日の前に開いているものは、少なくとも1日8時間開きます。選挙の日は、全て午前7時から午後8時まで開きます。
- c. 参加者（質問3）：「投票区」という言葉は、新しい投票システムの下でどのように適用されますか？
- ROVの応答：まだ投票区があります。投票目的で投票区へ有権者がアクセスするように案内します。ただし、投票センターに行くことが投票できるため、この投票区はもはや重要でなくなります。投票区と投票センターの間に相関関係はありません。投票区は、地理的なレポート領域になります。選挙結果を投票区に分解する投票表明書を見ると、それにまだ関連する投票区があります。これで、選択した任意の投票センターに行くことができます。
- d. 参加者（質問4）：人口の境界は50,000と10,000で、昼間の人口の変化を考慮していますか？
- ROVの応答：データは、現在の有権者登録に加えて、登録されていない人口の50%に基づいています。国勢調査のデータを通じて、住宅と住所をカウントします。昼間は、投票する場所を追跡するためのデータは利用できません。
- e. 参加者（質問5）：投票センターでの投票は1日8時間行われ、投票センターが選挙の夜に閉まるまで確保されますか？
- ROVの応答：投票センターにある投票の大部分は投票集計表に入れられ、そこで投票者がマシンに入れます。結果をメモリカートリッジに保存し、タブレットがカートリッジを安全にロックされたレセプタクルにドロップします。投票はその日の終わりまでに処理されます。シールを開けて毎晩安全にオフィスに送り返します。そのために我々がフ

フォローする一連の管理プロトコルがあります。投じられた投票のほとんどは、そのタブレーターに送られます。例外は、下ろしている仮投票または条件付き有権者登録投票（CVR）またはVBM投票です。従来の投票所のように、各投票センターで投票袋を封印して確保します。1日の終わりに封筒を投票箱に入れて封印を解き、オフィスに輸送します。大量の荷物が必要になった場合は計画を立て、追加の投票箱が必要になります。カートに安全なローリングケージを設置し、安全なケージに余分な投票箱を入れます。

- f. 参加者（質問6）：ウェブサイトと有権者の行動計画を見ると、最近郡レポートでホームレス人口が増加しています。住まいのない隣人のために投票者バリアフリー計画があるのだろうかと思っていました。有権者選択法の前に、私はオンラインでスキャンし、ホームレスの全国連合で発見しました。住まいのない人の投票権について素晴らしいことをしましたが、投票者選択法のために持っているものを含め、更新されませんでした。アウトリーチはこの人口に到達するのが難しいことを理解していますが、彼らの投票権を理解するために行くことができ、それが投票者の選択法にどのように影響するかという場所がありませんか？
- ROVの応答：彼らの投票権を理解するため、我々のオフィスに来ていただき、いつでも我々に電話することができます。我々のウェブサイトには情報がありますが、常にアクセスできるとは限りませんが、11日間の投票センターでは、それらの投票センターのいずれかにアクセスし、彼らの権利に関する情報を提供し、登録することができます。また、CVRに投票し、CVR投票で投票することもできます。ご質問の回答になりましたでしょうか。
  - 参加者の応答：はい、私はウェブサイトでそれを見つけることができませんでしたが、それは私にいくつかの懸念を引き起こしてしまいます。今これまでで最高の投票者バリアフリーレベルを多く持っていますが、それは住まいのない人々にとってアクセス可能であることを意味しますか。
  - ROVの応答：はい、そうです。彼らは他の有権者と同じバリアフリーを持っているはずですが。現在、登録を行っています。誰かが居住地としてリストする住所を持っていない場合、交差道路を利用できるため、特定の投票タイプを提供できます。
  - 参加者の応答：72時間ごとにRVを移動する必要がある場合、毎回異なる交差点である場合、それはどのように処理しますか？
  - ROVの応答：投票するときに、再登録することができます。投票したい場所に至るまでオンラインで投票者登録を毎日変更できます。条件付き有権者登録（CVR）では任意の投票センターで投票していただくことができます。
- g. 参加者（質問7）：投票の境界については、10,000及び50,000及び日中のデータに関し、Palo Altoの場合、投票人口数は日中に3倍になります。50,000投票センターの場所を行なっているのはうれしいですが、Palo Altoは101のトラフィックで重いことがあります、有権者が拡張された時間で投票する方法を言うのは難しいです。この地域は、そこに住んでいるかいないかもしれない人々でいっぱいになるのではないかと心配していますが、彼らはSan Joseに住んでおり、San Joseでの投票センターの数で投票を数えています。大統領予備選挙の展開中に、一部の領域がより多く使用され、他の領域がより少なく使用される方法を追跡する方法はありますか？
- ROVの応答：より多くの活動や投票が行われた投票センターなどを確認することができます。将来的には、これらの地域で追加の投票センターを探すことができます。今回の選挙では、特定の地域で増加できるかどうかを確実に検討することができます。
  - ROVの応答：昼間の人口を考慮したいのですが、利用可能なデータがありませんでした。市の基準に近い雇用が増えると思われる地域では、数を50,000より少し小さくするようにし、住宅地ではより多くの人々に対応できるようにします。
- h. 参加者（質問8）：郵便投票をした人物が投票センターで投票することを決定した場合、どうなりますか？
- ROVの応答：当社の選挙管理システムは、新しい電子投票パッド/タブレットからすべての投票センターでアクセスできます。この人がすでに投票しているかどうかを確認できます。名簿へのサインから、投票パッドの使用に切り替えています。これで、従業員は我々の電子機器であなたを調べ、有権者登録情報で最新の情報を入力したり、郵便で投票したりすることができます。投票者がすでに投票したことを説明し、投票者が投票した



かどうかを確認できます。すでに投票した人は投票できません。また暫定投票用紙が提供されます。投票センター来た有権者には誰に対しても投票する権利を否定することはできません。ただしこの状況では、すでに投票済みであることが判断され、それでもその人が投票すると主張し、それを要求する場合、その人には投票することが許可されますが、その人は投票用紙を暫定投票用封筒に入れなければなりません。その封筒は別途保管され、投票センターでは集計されません。暫定投票（PV）封筒がオフィスに戻り、封筒に記入した情報を検索します。すでに投票を行っている場合、その投票は開かれませんが、

- i. 参加者（質問9）：カウントマシンは世界中のネットから孤立されていますか？ そうでない場合、ハッキングされないことをどのように保証できますか？
  - i. ROVの応答：我々の集計システムは完全にエアギャップがあります。つまり、タブレータは自分自身と中央集計サーバーにのみ接続されているプライベートネットワーク上にあります。それらは郡内のネットワークや外部のインターネットには触れていません。各投票センターの集計デバイスはすべてオフラインであり、結果を我々に送り返すことはありません。マシンからドライブを物理的に取り外し、オフィスに戻す必要があります。また、多数のセキュリティプロトコルが用意されています。外部にあるUSBを取り出して、集計システムに接続されている端末に接続することはありません。選挙結果をウェブページに掲載する場合、集計システムからのライブ映像ではありません。我々がやっていることは、結果のコピーを出し、それをUSBドライブに入れて、インターネットに接続されている別のコンピューターに渡し、結果をアップロードすることです。自宅に表示される結果はコピーであるため、結果を表示するウェブサイトが誰かが攻撃しても、投票は変更されません。USBをデバイスに差し込んだ後、USBが孤立され、安全なネットワークに接しないようにします。
- j. 参加者（質問10）：選挙の夜の閉会后、投票センターで投票を数えるまたは集計すると聞きましたか？
  - i. ROVの応答：はい、有権者が投票するとき、彼らは投票機に投票用紙を入れます。システムは、彼らが過剰投票、過少投票、または選択をしすぎたかどうかを知らせます。彼らがそれを機器に通して投票を投じると、それはそれをシステムに集計し、彼らの投票を安全なコンパートメントに落とします。選挙の夜の終わりに、カートリッジは投票者登録局に戻され、そこでシステムにアップロードされます。すべての投票の集計は、選挙の夜に投稿したものからまとめられます。
- k. 参加者（質問11）：投票スキャナータブレーターは、誤ってマークされた投票を検出し、修正のために投票者に戻りますか？
  - i. ROVの応答：はい、先ほどのご説明した通りです。
- l. 参加者（質問12）：答えたと思います。毎日それが集計されたときと心配していました。投票の話が変わったと聞きました。セキュリティについて話したとき、結果が出るまでに投票が変更されると懸念しています。投票してそのように投票したくないことに気付いた場合、投票を変更する方法はありますか？
  - i. ROVの応答：投票センターには2つのオプションを提供しています。1つ目の選択は、紙の投票用紙を取り、電子インターフェイスなしで選択をマークすることです。残りの選択では、アクセス可能なマーキングデバイスを使用します。現在使用しているタッチスクリーンのようなものですが、投票機をマシンのメモリに置く代わりに、選択したものをマークして投票用紙を印刷します。投票者はそれを確認し、タブレーターで投票する機会があります。投票者は、選択を投じる前に選択が正確にマークされていることを確認し確認する機会があるという紙の証跡があります。
  - ii. ROVの応答：California州では、選挙後の監査も義務付けられており、紙の投票をランダムにサンプリングし、紙の投票を手動で集計し、選挙結果と比較します。悪意のある行動または単なるエラーの結果に何らかのパターンが発生しているかどうかを検出できます。新しい機器では、裁定と呼ばれる機能が使用されます。投票者が投票のマーク方法に誤りを犯し、マシンに間違っ読み取らせた場合、投票者が解釈したマークをオーバーライドして投票者の意図が確実に明確できます。システムが行うのは、これらの投票

に対して行ったすべての行動の監査証跡を作成することです。通常、監視者が来るので、各投票のログを見せたり、投票の画像を見せたり、紙の投票を見つけたりすることができます。これを、システムが投票ごとに読み取り、集計し、解釈したものと比較できます。

- m. ROVの応答：既に投票済みの場合は、一度投票すると、変更することはできません。高度な透明性と監査可能性があるため、これは非常に安全なシステムになると考えています。興味のある方々、誰にでもそれを示すことができます。

## **XI. 結論**

- a. ROVの結論：ご参加・コメント・フィードバックをいただき、ありがとうございました。2019年9月4日、今日の終わりまでフィードバックを受け付けています。修正案が公開されると、別の公立コメント期間が開きます。

## County of Santa Clara

### Registrar of Voters

1555 Berger Drive, Bldg. 2  
San Jose, CA 95112  
Mailing Address: PO Box 611360, San Jose, CA 95161-1360  
(408) 299-VOTE (8683) (866) 430-VOTE (8683) FAX: (408) 998-7314  
www.sccvote.org



**VOTER'S CHOICE**  
Registrar of Voters  
Santa Clara County

### 言語バリアフリー環境諮問委員会会合

1400 Parkmoor Ave., San Jose, CA 95126

Cupertino B室

2019年6月5日、午後3:00

- I. はじめに
  - a. 有権者登録係 (ROV) のスタッフ
  - b. 委員会委員
  
- II. 会議の目的
  - a. 委員と一般の意見
  - b. ROV
  - c. 使命の定義づけ
  
- III. 会議のガイドラインと目標の確立
  - i. 基本原則
  - ii. 委員の期待事項：配布物
  
- IV. 有権者選択法 (VCA) に関する一般論
  - a. 概要
    - i. 従来の投票所モデルからの変更点
    - ii. VCAの言語要件
    - iii. 選挙管理計画
  - b. 質問
  
- V. 委員会にとって重要な一般の意見、質問、および／または懸念事項
  
- VI. 新規委員の募集
  
- VII. 次回会議：6月19日、同じ時刻と場所
  - a. Sobrato非営利団体センター
  - b. 議題の作成
  - c. 追加の会議と日程に関するアイデア
  
- VIII. 発表事項
  
- IX. パネルQ&A

これらの施設は、バリアフリー施設です。バリアフリーフォーマットの文書、通訳サービス、聴覚補助機器、またはその他の特殊サービスの要請は、会合の少なくとも五営業日前までに、有権者登録事務所の管理サービス部門(408) 918-9169に電話をするか、[voterschoice@rov.sccgov.org](mailto:voterschoice@rov.sccgov.org)に電子メールを送信して行ってください。



Santa Clara郡有権者登録係  
言語アクセシビリティ諮問委員会 (LAAC)  
会議の議事録

1400 Parkmoor Ave., San Jose, CA 95126

Cupertino B室

2019年6月5日、午後3:00

出席した委員： Erin Choi, Charlotte Roman, Sophia Kao, Jessica Ho, Nicole Wong, Yeshi Teklemichael

出席したスタッフ： Shannon Bushey, Darren Tan, Virginia Bloom, Robert Wiedlin, Lorenzo Castaneda, Amy Sun, Thuytien Bui, Smita Shah, Michael Borja, Paulo Chang, Eimear Duncan, Edwin Torralba, Ruth Luo, Rachel Jung, Alfred Gonzalez, Stephanie Duarte, Ralph Murrieta Jr., Chenxi Ye, Bob Nguyen, Mike Fong, Carmelita Aldana, Julia Saenz, Lance Nottle, Liz Oviedo, Anazay Rivera, Chipu Mulenga, Shierry Anne Mangligot

実施項目：

- 委員の期待事項の配布物、voterschoice.org およびVCAウェブページのSOS様式を電子メールで委員に送信
- 次の金曜日（2019年6月14日）の難民関連イベントについてのパンフレットを委員会委員に送信する投票区業務部

I. はじめに – Darren Tan行政サービスマネージャが、以下を提供しました：

- a. 新入委員の歓迎
- b. スタッフの紹介
- c. 有権者登録係 (ROV) のスタッフ
- d. 委員会委員

II. 会議の目的

- a. 委員と一般の意見
  - i. 会議で何をご覧になりたいですか？

*出席者の意見：*

1. 有権者登録において参加者センターの顧客／患者を支援
2. 第一世代の移民およびアジア太平洋諸島 (API) コミュニティへの貢献
3. VCAに対するコミュニティ委員の取り組み。さまざまな言語でワークショップを行う必要があるかもしれない
4. 参加の用意ができており、参加の継続を楽しんでいる市民
5. さまざまな団体との協力目的で、韓国語でサービスを行うコミュニティを紹介する。英語での意思疎通に困難を来す高齢者世代の韓国系市民とのつながり。また、SB450 VCAへの新規導入に関して韓国系コミュニティへの翻訳も希望。
6. エチオピア系コミュニティの大半は英語を話さず、多くは市民活動に参加していない。言語がバリアにならないことを望む；彼らは一定分野での資金援助を求めている。

## 付録 K – LAAC の議題と議事録

### b. ROV

1. コミュニティのどこにおいて、言語ニーズがありますか？
2. 私たちはコミュニティとのつながりを希望しています
3. 私たちは、提供するサービスをシェアしたいと思っています
4. 私たちはコミュニティからの意見を求めています
5. 意見を探す

### c. 使命の定義づけ

- i. Tan氏は指名について、次回の会合中に議論および定義すると言及しました

## III. 会議のガイドラインと目標の確立

### a. 基本原則

### b. 委員の期待事項：配布物

### c. 参加者の質問

1. 委員は、議題の作成を手伝うことができるようになりますか？
  - a. 回答：はい、委員は、次回の議題への項目の追加を議論する機会が、各会合において与えられます
2. 意見や期待内容が出された場合、回答するか、またはグループに伝える手続きはありますか？
  - a. 回答：はい、意見は全て、追跡および認識されます
3. コメントおよび意見が届いた場合、委員会に知らせる要請

## IV. Paulo Chang選挙区運営選挙部門コーディネーターによる有権者選択法（VCA）の一般的な議論

### i. 概要

### ii. 従来の投票所モデルからの変更点

### iii. VCAの言語要件

### iv. 選挙管理計画

### 参加者の質問

### v. 戦略的な投票センター（VC）はどこに、そしてどのように配置すべきですか？

1. 回答：投票センターを配置すべき場所の範囲を決定する、人口密度に基づいた必須要件があります。投票センターの潜在的な場所は、今後の会合で議論され、特定された場所についての更新情報が提供されます

### vi. より多くの人を収容できる場所について、情報がありますか？

1. 回答：すべてのVCに関する情報は、当局から提供されます

### vii. 学校や大学のキャンパスを使用することはできますか？

1. 回答：はい。

### viii. 異なる8言語は何ですか？

1. 4言語は必須であり、その他2言語は州により義務つけられています。さらに2言語が、かつて州により義務付けられており、ROVが現在でも認識するものです
2. 言語：スペイン語、ベトナム語、中国語、タガログ語（以上4言語は必須言語）、ヒンディー語、クメール語、韓国語、日本語

### ix. 2019年11月には選挙がありますか？

1. 回答：現在のところ、市役所または地区からいかなる要請も行われておりません。11月の選挙に向けた要請の提出期限は、運営委員会向けには7月3日、そして市役所向けには8月9日です

## 付録 K – LAAC の議題と議事録

- x. VC業務を担当する人は1日だけですか、それとも1週間全体ですか？
1. 回答：VCワーカーに応募するスタッフは、VCの全期間中取り組みことが要請されます。1日だけの業務を希望する、関心を持った人も、ボランティアが可能です
- xi. 国勢調査が2020年3月に向けて行われる予定です。誰かが投票所に行って国勢調査の支援を求めた場合、どうなりますか。両者を同じものととらえる人たちがいます。その患者の間では、一定の混乱が起きる可能性があります。
1. 回答：一定の場所で国勢調査とROVを統合する可能性があるか見極めるべくROVは、国勢調査のスタッフと連絡をしています
  2. 回答：ROVは現在、コミュニティグループ全体において国勢調査を共有しています
- xii. 私たちは市議と協力してきましたか？
1. 回答：ROVには、VCA向けのアウトリーチの努力の一環として、市議との連絡が含まれてきました
- xiii. 必須ではない言語については、どのように対処しますか？
1. 回答：歴史的に事務局は、できるだけ多くの言語コミュニティへの到達を模索し、彼らが投票に来る支援を行う方法を検討してきました
  2. 参加者の回答：必須ではない言語を使う地域組織と協力してきました。彼らはコミュニティのメンバーを活用して支援していました。投票アクセスを支援すべく皆さんも、アシスタント2名を連れていくことが認められています
- xiv. 8か国語に翻訳された公式の投票用紙は入手できますか？
1. 回答：ROVの目的は、8か国語全てに翻訳された公式の投票用紙を入手することです
- xv. 特定言語の話者の地域の対象地域を決定していますか？
1. 回答：はい。LAACの目的の一つは、対象地域の特定支援です
- xvi. ボランティア：人材難の場合、学生やボランティアも採用しますか？
1. 回答：はい
- xvii. EAPは、LAACとは別の存在ですか？
1. 子育て中の人は難しいかもしれません。
  2. 選挙だけのために地域社会の取り組みを行うことは大変です；他の地域イベントと組み合わせる方法はありませんか？もしあれば、より多くの人の関心を引き付けるはずですが。グループミーティングを開催する教会のように、ROVが何らかの形で既存の地域イベントに取り組むというものです。
  3. どのようにすれば到達できるでしょうか？
    - a. 質問1～3への回答：投票区業務のアウトリーチチームは、毎月数多くのアウトリーチイベントを実施しており、訪問すべきイベントや組織を常に探しています。そのうち誰かを委員会が知っている場合、アウトリーチチームが紹介してもらいます
  4. EAPについては、自由回答形式の質問ですか、それとも下書きバージョンを紹介していますか？
    - a. 回答：自由回答形式です。EAPの公開会議は、VCAに関して質問を行う機会を提供する、開かれたフォーラムです
  5. EAPのポストは、少なくとも見出しは翻訳されますか？
    - a. 回答：EAPの資料は、8か国語に翻訳されます

## 付録 K – LAAC の議題と議事録

- xviii. 11日間開設される投票センターは（25か所）必要ですか？受け取ったフィードバックに基づいた数を補正する予定はありますか？
1. 回答：はい、人数あたり開かれる必要のあるVCの数には必須要件があります
- xix. 運営時間は何時間ですか？
1. 回答：VCは1日8時間、そして投票日には13時間開かれる必要があります。VCの中には開く時間が早かったり遅かったりするものもありますが、現在のところ特定されてはいません

### ROVからVCAへの追加意見

- xx. 雇用の際の課題
- xxi. 自動車相乗りのアイデア
- xxii. VCA戦略
- xxiii. Voiance翻訳サービスが利用可能
- xxiv. 投票テクノロジーは、利用可能になり次第シェアいたします
- xxv. 地域に何人かの通訳を配置する戦略を行います

### b. 女性有権者連盟

- i. ボランティアの最低年齢は何歳ですか？

1. 回答：親／保護者および学校の承認がある場合には、16歳から可能です

### V. 選挙管理計画（EAP）

- a. EAPの紹介
- b. 今後の諮問会議に委員を招待

### VI. 委員会にとって重要な一般の意見、質問、および／または懸念事項

### VII. 新規委員の募集

- a. ROVは、オンラインで記入可能なEAP公共諮問様式上で更新を提供しました

### VIII. 次回会議：6月19日、同じ時刻と場所

- a. Sobrato非営利団体センター
- b. 次回会議の議題作成
  - i. ステイクホルダーへの到達
  - ii. VCAの概要の復習
  - iii. 投票センターのアイデア
  - iv. VEOCのカバー
- c. 追加の会議と日程に関するアイデア
  - i. 会議の場所と時刻についての意見を出す委員会の委員

### IX. 発表事項

X. パネルQ&A – 質問は会議全体を通じて出され、Q&Aセッションでは追加の質問は出されなかった。

XI. 回答が午後5:00に延期

## County of Santa Clara

### Registrar of Voters

1555 Berger Drive, Bldg. 2  
San Jose, CA 95112  
Mailing Address: PO Box 611360, San Jose, CA 95161-1360  
(408) 299-VOTE (8683) (866) 430-VOTE (8683) FAX: (408) 998-7314  
www.sccvote.org



**VOTER'S CHOICE**  
Registrar of Voters  
Santa Clara County

### 言語バリアフリー環境諮問委員会会合

1400 Parkmoor Ave., San Jose, CA 95126  
Cupertino B室  
2019年6月19日、午後3:00

- I. はじめに
  - a. 新しい委員（もしあれば）
- II. 前回の会議からのフォローアップ事項
  - a. 議事録の確認
  - b. 必須言語の委員の募集
  - c. 使命の定義づけ
- III. 会議のスケジュール
  - a. 頻度
    - i. 日程
    - ii. 回数
  - b. 候補場所
- IV. 選挙管理計画
  - a. 投票センター地図（マッピング課）
    - i. 11日間
    - ii. 4日間
    - iii. 投票用紙投函箱の場所
  - b. アウトリーチ計画（広報および法務部門）
  - c. 翻訳済み言語資料（選挙のロジスティクスおよび投票システム部門）
- V. 募集とアウトリーチ（委員による提案）
  - a. 新規委員の募集
- VI. 次回会議の議題作成
- VII. 発表事項
- VIII. パネルQ&A

これらの施設は、バリアフリー施設です。バリアフリーフォーマットの文書、通訳サービス、聴覚補助機器、またはその他の特殊サービスの要請は、会合の少なくとも五営業日前までに、有権者登録事務所の管理サービス部門(408) 918-9169に電話をするか、[voterschoice@rov.sccgov.org](mailto:voterschoice@rov.sccgov.org)に電子メールを送信して行ってください。





Santa Clara郡有権者登録係  
言語アクセシビリティ諮問委員会 (LAAC)  
会議の議事録

1400 Parkmoor Ave., San Jose, CA 95126

Cupertino B室

2019年6月19日、午後3:00

出席した委員： Erin Choi, Maryl Dean (Evergreen Valley CollegeのLanguage Arts) , Yeshi Teklemichael, Efrain Delgado (Civic Engagement ALA) , Jonathan Stein (Voting Rights Program Asian Law Caucus) 、 Jessica Ho と Katherine Power (オンライン通話で、両者ともNorth East Medical Services)

出席したスタッフ： Michael Borja, Shannon Bushey, Vanessa Hamm, Andrea Solorio, Michael Borja, Magdalena Sta Maria, Priscilla Favela, Janora Davis, Allen Ocampo, Robert Wiedlin, Lynh Nguyen, Virginia Bloom, Michelle Tran, Christina Rivera, Adrian Garcia, Paulo Chang, Alfred Gonzales, Eric Kurhi, Jacob Salazar, Rachel Jung, Smita Shah, Liz Oviedo, Chip Mulenga, Edwin Torralba, Thuy Tien Bui, Jose Posadas, Aaron , Jacob Salazar, Stephanie Duarte, Carmelita Aldana, Mike Fong, Virginia Bloom, Darren Tan

実施項目：

- JonathanはCBOを[Rachel.jung@rov.sccgov.org](mailto:Rachel.jung@rov.sccgov.org)に送信
- DelgadoはCBOリストを[Rachel.jung@rov.sccgov.org](mailto:Rachel.jung@rov.sccgov.org)に送信
- 委員で始まる電子メールのスレッド
- あらゆる団体にEAPの予定を送信する手伝いを行い、意見様式に記入したり、意見を[voterschoice@rov.sccgov.org](mailto:voterschoice@rov.sccgov.org)まで電子メールで送信したりできる
- 投票センターの基準に従う場所をどこかご存知でしたら、[voterschoice@rov.sccgov.org](mailto:voterschoice@rov.sccgov.org)まで電子メールを送信してください
- ErinはEricに、オンデマンドのプラットフォームを提供
- Marylinにスカイプ会議情報を提供

I. 歓迎とはじめに – Darren Tan行政サービスマネージャが、以下を提供しました：

- i. スタッフの紹介
- ii. 委員会委員
  - 委員会は引き続き応募を受け付けています。これは公共のフォーラムであり、誰でも参加して意見やコメントを提供することができます。

II. 前回会議の承認

- i. 委員は議事録に目を通して承認

III. 実施可能項目

- i. 必須言語の委員の募集。電子メールや電話を通じてROVはさまざまなコミュニティに包括的なアウトリーチを行っており、都市マネージャや都市事務員と緊密に協力しています。スペイン語を話す委員会の委員が非常に重要です。委員会の委員のうち何名かから、複数の連絡先が提供されました。
  - ACII
  - PACT
  - Siren
  - Somos Mayfair

## 付録 K – LAAC の議題と議事録

- Buildings Skills Partnership
- LED Filipino
- American Muslim Voice
- VIVO
- Vietnamese American Roundtable
- Sacred Heart Community Services
- PARS Equality Center

### IV. 使命の定義づけ

- i. 書類の不備、すなわち英語能力不足とみなす人がいるため、適切な用語を使用する必要があります。English Language Learnerが通常使われます。ROV BLDは、英語以外の言語を主に話す有権者を用いています。数多くの問題に関して一緒に取り組むという意味を伝えることから、「フォーラム」という用語を推奨する人が複数いました。

### V. 会議のスケジュール

- i. Darrenは、委員会の委員全員が会合に参加するという目的を、グループに繰り返し伝えました。会議の頻度、時刻および日程についての議論。参加者の中には場所の可用性について提案した人もいましたが、駐車場およびその他の施設上の問題があったため、委員全員にとって便利な場所がSobratoであると決断されました。毎月1回会合を行うことが、委員会で決定されました。金曜日ではない平日のうち、午前10時から午後12時、または午後3時から午後5時。Darrenは、リソースがないかウェブサイトを確認することを提案しました。<http://www.sccvote.org/voterschoice>
- ii. 参加者の質問：  
委員とアイデアについて話す方法はありますか？LAACの委員の中で連絡を受けていない人はいますか？  
回答：ROVには、連絡可能な電子メールスレッドがあります。

### VI. 選挙管理計画

- i. コミュニティからの意見、すなわち広告や投票箱の位置などのアイデアを収集する目的で、Shannon BusheyはEAPのスケジュールを委員に渡しました。ROVは意見を収集しており、原案は2019年8月30日のEAP BOSヒアリング/会議の14日前までに提出されなければなりません。LAAC、VAACおよびEAPに関する詳細情報は、ROVのウェブサイトをご覧ください。参加者の募集に役に立ちます。SOSは、EAPに関する参照すべきリソースをたくさん擁しております。
- ii. 参加者の質問：  
ボランティア：情報は、EAPにおける言語アクセスに関連していますか？8月30日の2週間前までに原案を作成することが、そして委員に、可能であれば次回のLAAC会議で委員に評価してもらうことが求められています。選挙法によると、2週間の評価期間があります。NAPAは今週EPAを発表し、秋には完了する予定です。各郡が英語版を刊行し、その後各国語訳が出ます。

回答：原案についてはすぐに入手可能である必要があります。というのも翻訳が必要であり、8月30日の会議に間に合わせるには翻訳には3~4週間かかり、意見を求めるために改定したものが必要だからです。ROVは、ROV資料の翻訳のために外部ベンダーと契約しており、郡による認証を受けています。必須となる8か国語での公式投票用紙についての議論が行われます。ROVは、多様な言語コミュニティにおける広告に関するオプションについて、委員会からの支援を求めました。

### VII. 地図作製部門のAaron Wongによる、投票センター地図の提示と概要説明

- a. 概要
- b. 11日間
- c. 4日間
- d. 投票用紙投函箱の場所
- e. 場所選択の14の基準
- f. Morgan Hillと農村部は以前のままで、ROVに残ります

## 付録 K – LAAC の議題と議事録

### i. 参加者の質問：

投票センターは以前は800ありましたが、地図では100か所未満ですね。120か所はどこに分配されるのでしょうか？

回答：表示されている地図では5万人の有権者がいます。1万人ごとに分割した別の地図もあります。11日間開いている投票センターもあれば、4日間しか開いていない投票センターもあります。5万人の有権者人口に対して11日間空いている投票センターが1つ、そして1万人の有権者人口に対しては4日間しか開いていない投票センターが1つという要件です。ROVは投票用紙投函箱を追加します。ROVの広報および法務部門は

### ii. インスタンスごとに、地域を特定する地図上にユニットがご覧になれます。分析はされていますか？投票センターが配置されている場所を、公式にシェアする予定ですか？Napaではコミュニティの運動家と会合を持ち、対話を行って透明性を示しましたが、同じことを行う予定ですか？

回答：言語別国勢調査のデータを用いて私たちは、特別のサービスを提供するコミュニティの種別を示すことができます。ROVは独自の地図を作製し、Mindyの組織色分け地図と組み合わせます。ROVは、投票センターのある場所を一般市民に公表します。

### iii. Napaではコミュニティの運動家と会合を持ち、対話を行って透明性を示しましたが、同じことを行う予定ですか？

回答：同様のことを行う予定です。そして私たちは、提供される量の記録をつけ、共有すべく最大限の努力を行います。

### iv. 投票箱は内部と外部のどちらに配置されますか？外部とは、行政関係の建物外に配置されているものですか？雑貨店やその他人通りの多い場所は検討されましたか？メリットが提供されることは認めますが、市役所に行く人よりもSafewayやWalmartに行く人のほうがはるかに多いです。郡役所よりも、映画館や峡谷フェアに行く人たちのほうがはるかに多いです。

回答：大半は外部に設置され、全天候型で24時間無休で運用されるよう設計された金属製の箱です。内部のものは大半が市役所に配置されます。市の図書館、大学、政府事務所などで78か所投票所を設け、みなさんの提案に積極的に耳を傾けたいと思います。消防署も検討しています。

### v. 誰でもどこでも投函できますか？私たちは、すでに地域内にいる人たちについて話しています。条例では、1であるコミュニティカレッジもリストに追加されると書かれています。コミュニティカレッジSJSUの分析も予定していますか？

回答：私たちは全員と対話を行っており、SJSUに配置しており、そしてもしかしたら West Valley Communityカレッジやその他カレッジにも配置するかもしれませんが、これら施設が学生のみならず一般市民に開放されている必要があります。

## VIII. 広報および法務部門のEric Kurhiが、宣伝とアウトリーチに関して説明。

- PLAについての説明
- オンラインや新聞を通じた広告およびアウトリーチ、または特に無料のPSAがあれば教えてもらいたい
- 様々なコミュニティに到達する方法、刊行物やその他のアイデア
- ソーシャルメディアのアウトレット
- 広告を配置可能な場所 – 市役所にアクセス可能な人は、ROVまでお知らせください

参加者の提案：広告を配置可能な場所：

- 学校、バスやESSJ Eastridgeなどの、英語やスペイン語話者が非常に多い映画館。
- 韓流ドラマでは、常にオンデマンド広告が2つあります。英語でかまわないが、字幕が必要。ベトナム人は韓流ドラマの視聴者が多い。Erin ChoiはROVのスタッフにリストを送信。
- KTSF, Sing-Tao, SkyLink, On Demand, Filipino Channel ABS-CBN, 夕方のフィリピン人向けニュースを通じて。特別なフィリピン人イベントが夏に、Staples Center, Adobo FestivalおよびUnion Squareにて。

## 付録 K – LAAC の議題と議事録

- 南アジアコミュニティの人たちはWhat's Appに加入しており、グループテキストを作成して多国籍のチャットグループを持っています。管理者だけがポスト可能な一方的グループを作ることができます。メーリングリストのかわりに単にWhat's Appグループがあり、コミュニティのニューズレターとなりました。刊行物については、最も代表的なものの一つであるIndia Westなど、ニューズレターマガジンがあります。
- WeChat は、中国政府がアプリを監視する不透明な政府システムなので、注意すること。
- Facebook の広告
- Viber、その他の宗派、モスク。私たちは教会を通じて駐車場に広告を貼っています。Yeshiが情報提供。毎年4000～5000名の参加があり、私たちは喜んでブースを開設します。

### IX. 委員会にとって重要な一般の意見、質問、および／または懸念事項

### X. 新規委員の募集

### XI. 次回の会議：

#### i. 場所ゆえの仮の日程。

- 7月17日および24日
- 場所
- 午前10時～午後12時、または午後3時～午後5時

#### ii. 次回会議の議題作成

- 今後到着する数多くの業務。先読みを始める支援。
- バイリンガルの投票所業者の募集のための計画や伝統的なアプローチはどのようなもので、これをどのように補足していますか？コミュニティに到達する方法はたくさんありますが、どのイベントへの参加を計画されていますか？たとえば10月14日には、エチオピア人コミュニティに接触します。協力すればしっかりとしたリストを作成し、その補完を続けることができます。
- VCAは郵送による投票の連絡先を3件要求していますが、封筒がどのようなサイズでどのようなものになり、どのように翻訳されるか教えていただけますか。発送前に拝見できれば幸いです。原案でよいので共有できればありがたいです。手続きの初期段階でコミュニティに伝えられれば助かります。
- ROVはこれらの項目を議題に設定します

### XII. 発表事項

XIII. パネルQ&A – 質問は会議全体を通じて出され、Q&Aセッションでは追加の質問は出されなかった。

XIV. 回答が午後5:00に延期

## County of Santa Clara

### Registrar of Voters

1555 Berger Drive, Bldg. 2  
San Jose, CA 95112  
Mailing Address: PO Box 611360, San Jose, CA 95161-1360  
(408) 299-VOTE (8683) (866) 430-VOTE (8683) FAX: (408) 998-7314  
www.sccvote.org



**VOTER'S CHOICE**  
Registrar of Voters  
Santa Clara County

### 言語バリアフリー環境諮問委員会会合

1400 Parkmoor Ave., San Jose, CA 95126

Cupertino B室

2019年6月17日午後2:00

- I. はじめに
  - a. 新しい委員（もしあれば）
- II. 前回の会議からのフォローアップ事項
  - a. 議事録の確認
  - b. 使命の定義づけ
- III. 会議計画の最終決定
  - a. 中心の場所
  - b. 会議頻度：月次（前回会議で確認）
    - i. 12月まで
    - ii. 選挙終了後は四半期ごと
  - c. 共同議長に関する議論（委員が提案）
- IV. 選挙管理計画
  - a. EAP諮問会議
  - b. 選挙資料
  - c. 有権者教育とアウトリーチ連合
  - d. RAVBM（リモートアクセス郵便投票）：郵便投票部門による説明（時間が許せば）
- V. 募集とアウトリーチ
- VI. 次回会議の議題作成
- VII. 発表事項
- VIII. パネルQ&A

これらの施設は、バリアフリー施設です。バリアフリーフォーマットの文書、通訳サービス、聴覚補助機器、またはその他の特殊サービスの要請は、会合の少なくとも五営業日前までに、有権者登録事務所の管理サービス部門(408) 918-9169に電話をするか、[voterschoice@rov.sccgov.org](mailto:voterschoice@rov.sccgov.org)に電子メールを送信して行ってください。

## Santa Clara郡

### 有権者登録係

1555 Berger Drive, Bldg. 2  
San Jose, CA 95112  
郵便宛先 : PO Box 611360, San Jose, CA 95161-1360  
(408) 299-VOTE (8683) (866) 430-VOTE (8683) FAX : (408) 998-7314  
www.sccvote.org



**VOTER'S CHOICE**  
Registrar of Voters  
Santa Clara County

## 投票バリアフリー環境諮問委員会会議

1555 Berger Drive, San Jose, CA  
95112 Berger講堂  
2019年6月7日、午後3:00

- I. 紹介
  - a. 有権者登録係 (ROV) のスタッフ
  - b. 委員会委員
- II. 会議の目的
  - a. 委員と一般の意見
  - b. ROV
  - c. 使命の定義づけ
- III. 会議のガイドラインと目標の確立
  - i. 基本原則
  - ii. 委員に期待すること : 配布物
- IV. 有権者選択法 (VCA) に関する一般的議論
  - a. 概要
    - i. 従来の投票所モデルからの変更点
    - ii. VCAのバリアフリー要件
    - iii. 選挙管理計画
  - b. 質問
- V. 委員会に重要な一般の意見、質問、および/または懸念事項
- VI. 新規委員の募集
- VII. 次回会議 : 6月18日、同じ時間と場所
  - a. ROV講堂
  - b. 議題の作成
  - c. 追加の会議と日程に関するアイデア
- VIII. 発表事項
- IX. パネルQ&A

これらの施設は、バリアフリー施設です。バリアフリーフォーマットの文書、通訳サービス、聴覚補助機器、またはその他の特殊サービスの要請は、会合の少なくとも五営業日前までに、有権者登録事務所の管理サービス部門(408) 918-9169に電話をするか、[voterschoice@rov.sccgov.org](mailto:voterschoice@rov.sccgov.org)に電子メールを送信して行ってください。



Santa Clara郡有権者登録係  
投票バリアフリー環境諮問委員会 (VAAC)  
会議の議事録

1555 Berger Drive San Jose, CA 95112

第2ビル

2019年6月7日、午後3:00

出席した委員：Fred Nisen、Yeshi Teklemichael (Skypeにて)、Christine Fitzgerald、Lisa Quan (Skypeにて)、Nelly Cabuslay、Lisa Cohn、Matt Cohn、James Cohn。（一般市民）

出席したスタッフ：Darren Tan、Matt Moreles、Virginia Bloom、Rachel Jung、Julie Fletes、Ruth Luo、Edwin Torralba、Alfred Gonzales、Mike Fong、Michael Borja、Eimear Duncan、Robert Wiedlin、Paulo Chang、Lance Nottle、Natalie Goolsby、Kim Sharpe、Bob Nguyen、Chenxi Ye、Patricia Lopez、Magdalena Santa Maria、Vanessa Hamm、Shelby Galaviz、Andrea Solorio、Liz Oviedo、Michelle Tran、Amy Sun、Smita Shah、Kelly Phan、Chipo Mulenga

実施項目：

- 次回のVAACの会議に使命のサンプルを持参。
- 次回の会議に、投票センターの候補場所を示す地図を持参。会議の前に情報を委員に送信。

I. 紹介：

管理サービス部門マネージャーのDarren Tanが会議の司会を行った。委員会委員を歓迎し、出席したことに感謝を述べた。Tan氏はまた、登録係がこの会議に出席できなかったことを、本人に代わって謝罪した。

II. 会議の目的

a. 委員と一般の意見：

*出席者の反応*

- i. 障害者コミュニティとのパートナーシップ構築の重要性、コミュニティから今後さらに多くの参加が得られるよう期待。
- ii. 場所だけでなく、テクノロジー面においても、バリアフリーのあらゆる側面に目を向ける。

b. ROV

- i. 部門がVCA施行の計画を作成し実施するにあたり、委員会および一般市民の意見を収集すること。

c. 使命の定義づけ

- i. 今後のために明確かつ簡潔な使命を求めている。

III. 会議のガイドラインと目標の確立

a. 基本原則

- i. 委員に期待すること：

Tan氏が、ROVの観点から委員に期待することを説明。もっと強くしかりとした委員構成となるまで、委員の募集を受け付けていると述べた。

*出席者の意見：*

1. 現時点でROVは委員の応募に対してどのように決定を下しているのか？

## 付録L – VAACの議題と議事録

- a. 回答：現時点では、ROVはVAACへの応募をすべて受け入れている。しっかりとした委員構成が確立されたら、委員会は委員の最終人数を決定する
2. 州務長官（SOS）のガイドラインをもとにすると、何人の委員になる見込みか？
  - a. 回答：SOSによると、登録有権者の人数から、七（7）人の委員が必要
3. Santa Clara郡には何人の登録有権者がいるのか？
  - a. 現在Santa Clara郡には900,000人以上の登録有権者がいる

### IV. 有権者選択法（VCA）に関する一般的議論

a. 選挙区運営部門マネージャーのPaulo Changが以下について概要を提示：

- i. 従来の投票所モデルからの変更点
- ii. VCAの言語要件
- iii. 選挙管理計画
- iv. 委員会委員の意見はすべてEAP作成のために考慮される
- v. EAPの各会議では委員会委員に資料が配布される

b. 質問

*出席者より：*

- i. EAPの会議ではバリアフリー環境について議論されるのか、それともそれは不明なのか？
- ii. EAPの会議では何が議論されるのか？
- iii. EAPの会議は複数回行われるのか？来週から始まるのか？
- iv. バリアフリー環境に焦点を当てる会議は一度だけか？
  1. 1-4への回答：EAPの会議は11回予定されている。これらの会議はフォーラムの形式で、一般参加者が意見を述べたり質問をしたりすることができる。各会議では一つのコミュニティに焦点を当てるが、一般市民は誰でもどの会議にも出席できる。バリアフリー環境に焦点を当てるEAPの会議は、6/13（木）に予定されている
- v. EAP草案の作成はいつになるか？
  1. 回答：8/30に予定されているEAPの会議の十四（14）日前が部門のEAP草案完成期限となっている。
- vi. 会議の広報のために何をしているか？ – 出席者はこの会議のことを今日まで知らなかったと述べ、知らずにいる人がどのくらいいるのかを懸念している。
  1. 回答：ROVは、利害関係者、コミュニティ組織、郡および市の関係者、特別地区／教育区を含む各種電子メール連絡先のデータベースを収集した。この連絡先リストに電子メールを送信した。また、選挙区運営部門のアウトリーチチームがイベントに参加して、そこで活動について宣伝している。一般公開の会議はすべて、部門の一般向ウェブサイトに掲載されており、新しい会議予定が分かったら更新されている
- vii. 今の時点で、どの程度バリアフリーなのか私たちが確認できるように、発表される前に投票センターのリストは手に入るか？
  1. 回答：ROVでは現在、3月の選挙に向けてまだ自分たちで投票センターを探している最中。まだ多数の場所を見つけなくてはならず、交渉中の場所もある。選挙区運営部門が次のVAAC会議までに確認済みの場所のリスト草稿を作成して、見られるようにする
- viii. バリアフリーでないか、スクリーンリーダーに対応していないチラシもあり、曜日、日にちは記載されていたが、時間が載っていないものもある。簡単な文章、曜日、日にち、時間といったわかりやすいメッセージを考えて欲しい。
  1. 回答：ROVで、今後の電子メールでの連絡の際に、この意見を是非取り入れる

### V. 委員会に重要な一般の意見、質問、および／または懸念事項

*出席者の意見*

- a. もっと大きな会議や今後の会議で、共同議長を設けるといいかもしれない。



## 付録L – VAACの議題と議事録

- b. 委員たちにもっと都合が合うような、別の時間帯を考慮したことは？
  - i. 回答：ある。ROVは、VAACの会議の場所、日にち、頻度に関する情報を委員会から得たい。

### VI. 新規委員の募集

Tan氏は、部門がアウトリーチの取り組みを続ける中で、委員たちに、会議の情報を友人や同僚、およびその他連絡できる人には誰でも伝えて欲しいと求めた。また委員たちに対し、これまでに提供された提案、および提供された連絡先にはすべて連絡を取ったと伝えた。前向きな反応が見られ、今後の成長が期待される。

### VII. 次回の会議：

Tan氏が、次回の会議は6月18日の同じ時間に、同じ場所であるBerger講堂で行うと発表。また議題の作成について話し、参加者に意見を求めた。

- a. 参加者からの要請：EAP会議の報告
- b. 追加の会議と日程に関するアイデア：
  - i. Tan氏は、委員たちにとって都合の良い別の場所に移動することもROVは考慮すると述べた。
  - ii. 参加者が、一般に大変来やすい場所ということで、自分のところを使うように提案した。

### VIII. 発表事項

- a. Tan氏が、EAPの会議は6月12日に予定されていると発表
- b. また委員たちに対して、障害者のコミュニティに対するサービスを改善するために、訓練ビデオを作成中だと発表。希望者は誰でも参加することができる。これは十一の質問から成っている。

### IX. パネルQ&A

- a. 参加者からのアイデア：投票センターに、障害者の手伝いをする投票案内係を置くこと。
- b. 参加者の質問：会議について、他のコミュニティ組織に連絡したことはあるか？
  - i. 回答：ある。選挙区運営アウトリーチチームが、連絡する組織のリストを持っている。部門では常に、もっと多くの連絡先の紹介を求めている
- c. 参加者の質問：ウェブサイトにEAPの会議の掲示があるか？
  - i. 回答：ある。

### X. 会議は午後4:30に終了

## Santa Clara郡

有権者登録係

1555 Berger Drive, Bldg. 2  
San Jose, CA 95112  
郵便宛先 : PO Box 611360, San Jose, CA 95161-1360  
(408) 299-VOTE (8683) (866) 430-VOTE (8683) FAX : (408) 998-7314  
www.sccvote.org



**VOTER'S CHOICE**  
Registrar of Voters  
Santa Clara County

### 投票バリアフリー環境諮問委員会会議

1555 Berger Drive San Jose, CA 95112

Berger講堂

2019年6月18日、午後3:00

- I. 紹介
  - a. 新しい委員（もしあれば）
- II. 前回の会議からのフォローアップ事項
  - a. 議事録の確認
  - b. EAPの報告
    - i. バリアフリー環境に関する二度目の会議を7/10に追加
  - c. 使命の定義づけ
- III. 会議のスケジュール
  - a. 頻度
    - i. 日にち
    - ii. 時間
  - b. 候補場所
- IV. 選挙管理計画
  - a. 投票センター地図（地図作製部門）
    - i. 11日間
    - ii. 4日間
    - iii. 投票用紙投函箱の場所
  - b. アウトリーチ計画（広報および法務部門）
- V. 募集とアウトリーチ（委員による提案）
  - a. 新規委員の募集
- VI. 次回会議の議題作成
- VII. 発表事項
- VIII. パネルQ&A

これらの施設は、バリアフリー施設です。バリアフリーフォーマットの文書、通訳サービス、聴覚補助機器、またはその他の特殊サービスの要請は、会合の少なくとも五営業日前までに、有権者登録事務所の管理サービス部門(408) 918-9169に電話をするか、[voterschoice@rov.sccgov.org](mailto:voterschoice@rov.sccgov.org)に電子メールを送信して行ってください。



Santa Clara郡有権者登録係  
投票バリアフリー環境諮問委員会 (VAAC)  
会議の議事録

1555 Berger Drive San Jose, CA 95112

第2ビル

2019年6月18日、午後3:00

出席した委員：Fred Nisen、Monique Moore、Yeshe Telemichael（Skypeにて）、Jennifer Lucas、Matt、JamesおよびLisa Cohn、Christine Fitzgerald（Skypeにて）

出席したスタッフ：Shannon Bushey、Darren Tan、Virginia Bloom、Eimear Duncan、Rachel Jung、Alfred Gonzales、Paulo Chang、Liz Oviedo、Mike Fong、Martin Weakley、Eric Kurhi、Ruby Naranjo、Christina Rivas-Louie、Carmelita Aldana、Iliena Hernandez、Michael Borja、Janora Davis、Smita Shah、Robert Wiedlin、Lorenzo Castaneda、Aaron Wong、Jose Posadas。

実施項目：

- 対象となる障害者を特定できるように、郡がDMVに連絡して、誰が障害者カードを持っているか尋ねることはできるか？
  - I. 歓迎と紹介 – 管理サービス部門のDarren Tanと、ROVのShannon Bushey。
    - i. スタッフの紹介
    - ii. 委員会委員
      - 委員会は委員たちに対し、参加には必ずしも委員である必要はなく、会議の参加と意見は常に奨励されていることを再確認
  - II. 前回会議の承認
    - i. 委員会委員は前回会議の議事録を確認する時間がなかった
  - III. 実施可能項目
    - i. 投票センター、投函箱、広報とアウトリーチに関連したEAP会議の要約
    - ii. ボランティアの意見：San Mateo郡は投票センターに挨拶係を設けている。目に見えない障害を考慮すべき。委員の一人が、自分の事務所では障害に対する意識訓練に関わっていると発言。DRC（California障害者の権利）では訓練者の訓練をしている。これらは目標を達成する簡単な方法。投票センターで見過ごされている簡単な方法。
    - iii. ROVの回答：ROVは、その組織の訓練を違った見地から見るために、それに関与することに前向きである。ROVの目標は、投票センターにおいて安心して助けを求められる環境を整えること。委員たちは、意見を述べるのに会議まで待つ必要はなく、自由に電子メールしたりリソースを提供したりできる。
  - IV. 使命の定義づけ
    - i. 自分たちの使命と目標の定義づけをするための参考として、他郡のVAACの使命と目標を載せた資料を配布。委員会の使命記述を最終決定する手助けとして、委員たちは意見、自分たちの目標やアイデアを出すよう奨励されている。「誰にでも開放された、バリアフリーの」という言葉が入る見込み。
    - ii. ボランティア：San Francisco郡は、協力とパートナーシップのアイデアに非常に前向きだった。使命はわかりやすくすべきであり、VAACの声明文の参考にDRCのウェブサイトも参照すべき。メッセージは簡潔なほどよい、大きな視野に立ち、細かいことにとらわれないこと。

## 付録L – VAACの議題と議事録

### V. 会議のスケジュール

#### i. 頻度：

- ROVとしては、EAP草案の作成期限に間に合うように、すべての意見を集めたい。選挙が近づくにつれ、四半期ごとの会議と必要に応じた臨時の会議、あるいは問題が生じた際に委員の意見を聞くための電子メールだけというのが現実的かもしれない。
- 委員たちが月一度の会議を提案。

#### ii. 時間：

- 自分たちのスケジュールの関係で、委員たちの中には、午前中を希望する人、午後を希望する人がいた。両方の希望を満たすため、ROVは会議の時間を午前と午後の交互にする案を提案。

#### iii. 場所：

- 委員たちの間から、会議開催場所として複数の場所を定めると、委員たちの間に混乱が生じ、出席率が低くなるのではないかと懸念の声もでた。出席しやすいように、よく知っている場所にしてほしいとの声も。
- ROVは、委員たちが提案した場所で会議を予定するようにする。委員会の狙いは、委員全員と今後委員となり得る人達が参加しやすいこと。場所を変える意図は、郡内のすべての地域で当部門に触れてもらうこと。目標は、関心のある人達の大多数が住んでいる場所に狙いを付け、そこを会議の中心とすること。VCAを施行した他の郡からの提案として、ROVがコミュニティのすべての地域に出てゆくということがある。ROVがアウトリーチ活動を行う一つの理由は、コミュニティに存在するVCAに関するの大きな誤解について説明すること。ROVは幅広いコミュニティに手を差し伸べる適切な努力を払う必要がある。これは今後の議題項目として加えることにする。

### VI. 選挙管理計画

#### i. 地図作製部門のAaron Wongによる、投票センター地図の提示と概要説明

- 11日間
- 4日間
- 投票用紙投函箱の場所

- #### i. 投票センター候補地を、11日間のもの4日間のものに分け、それによって地域を分割した地図をAaronが説明した。50,000人ごとに1カ所の投票センターが11日間、10,000人ごとに1カ所の投票センターが4日間設けられる。また、ROVは地図の分割に国勢調査の情報を使ったと説明。有権者全員が、CVIG（郡有権者情報ガイド）で投票センターの情報を受け取る。ROVのウェブサイトにも、すべての投函箱設置場所を網羅した、「自分に一番近い場所」の機能が設けられる。Shannonが、投函箱とその必要な個数について説明した。移動式投票センターについては、ROVに課された条件やガイドラインがある。ASL（アメリカ手話）は、Voiance、Facetime／ビデオカンファレンスによって提供される。投票センターに関する提案は、ROV @ Voters Choiceに電子メールで送信するよう、委員全員に要請。

- #### iii. 委員の議論：国勢調査では障害を持っている人すべてを特定できない。障害者がいる具体的な地域を特定することは難しい。郡南部の過疎地の場所と、そこにある投票センターのバリアフリー環境に懸念。ダイレクトメールで時間帯について情報伝達することが必要。タウンミーティングに行つて、問題を提示し、投票センターの必要を訴えるべき。投函箱の高さを、誰にも無理のない高さにするべき。Facetimeやビデオカンファレンスの使用に関する懸念として、手話通訳には体全体が写るビデオ／スクリーンが必要。

### VII. 広報および法務部門のEric Kurhiが、宣伝とアウトリーチに関して説明。

#### i. 様々なコミュニティに手を届かせる方法、刊行物やその他のアイデア。

- #### ii. 委員の提案／質問 - 対象となる障害者を特定できるように、郡がDMVに連絡して、誰が障害者カードを持っているか尋ねることはできるか？（回答：これは可能性は低いROVとしては方法を模索し、連絡するつもり）対話式チャレンジを検討し、ハッシュタグチャレンジを企画する。

## 付録L – VAACの議題と議事録

- VIII. 委員会に重要な一般の意見、質問、および／または懸念事項
- IX. 新規委員の募集
- X. 次回の会議
  - i. 次回会議の議題作成
    - 二回目のEAPバリアフリー環境に関する会議の報告
    - VAAC会議の今後の場所
    - 新規委員をどう募集するか
    - 地図、アウトリーチ、および投票センター（今回会議からの議論の継続）
- XI. 発表事項
- XII. パネルQ&A - 質問は会議全体を通じて出され、Q&Aセッションでは追加の質問は出されなかった。
- XIII. 会議は午後4:45に終了

## Santa Clara郡

有権者登録係

1555 Berger Drive, Bldg. 2  
San Jose, CA 95112  
郵便宛先 : PO Box 611360, San Jose, CA 95161-1360  
(408) 299-VOTE (8683) (866) 430-VOTE (8683) FAX : (408) 998-7314  
www.sccvote.org



**VOTER'S CHOICE**  
Registrar of Voters  
Santa Clara County

### 投票バリアフリー環境諮問委員会会議

25 N. 14<sup>th</sup> St., Suite 1000, San Jose

Silicon Valley 自立生活センター

2019年7月16日、午前10:00

- I. 紹介
  - a. 新しい委員（もしあれば）
- II. 前回の会議からのフォローアップ事項
  - a. 議事録の確認
  - b. EAPバリアフリー環境コンサルテーションの報告
  - c. 使命記述書の作成
- III. 会議計画の最終決定
  - a. 中心の場所
    - i. 提案：SVILC（Silicon Valley自立生活センター）
  - b. 会議頻度：月次（前回会議で確認）
    - i. 12月まで
    - ii. 選挙終了後は四半期ごと
  - c. 共同議長に関する議論（LAACで委員が提案）
- IV. 選挙管理計画
  - a. 選挙資料
  - b. RAVBM（リモートアクセス郵便投票）：郵便投票部門による説明
  - c. 有権者教育とアウトリーチ連合
- V. 募集とアウトリーチ
  - a. SCDD（州発達障害委員会）ニュースレター（Jenniferに感謝！）
- VI. 次回会議の議題作成
- VII. 発表事項
- VIII. パネルQ&A

これらの施設は、バリアフリー施設です。バリアフリーフォーマットの文書、通訳サービス、聴覚補助機器、またはその他の特殊サービスの要請は、会合の少なくとも五営業日前までに、有権者登録事務所の管理サービス部門(408) 918-9169に電話をするか、[voterschoice@rov.sccgov.org](mailto:voterschoice@rov.sccgov.org)に電子メールを送信して行ってください。

## 付録 M - 有権者教育およびアウトリーチ計画の詳細

Santa Clara 郡有権者登録係 (ROV) は、郡の住民の間で有権者への働きかけを多様化するように専心しています。この有権者教育およびアウトリーチ計画では、コミュニティにおけるパートナーシップの増加、市民参加機会の拡大、および投票センターモデルにおける有権者の投票体験の改善という目標に向けて実施できる様々な活動の概要が提示されています。実施初年度には以下の活動が計画されています。

### アウトリーチの種類：

- 従来型のアウトリーチ：以下に挙げる活動は、選挙の予定にかかわらず、ROV が年間を通じて計画し、参加している有権者の教育とアウトリーチの取り組みです。これらの活動において、ROV は、有権者の教育用資料、民間および地方政府のリソース、有権者登録事務所グッズ、および一般市民に対する詳細な説明を提供しています。
  - テーブル上の展示 – 一般的なアウトリーチ活動のほとんどは、テーブルを設置して、リソース、資料、有権者教育の提供、有権者登録、および選挙担当官募集を行う形式の活動です
  - ブース設置 – 大規模な屋外イベント、フェスティバル、およびコンベンションにおいて、要請に応じて、リソース、資料、有権者教育の提供、有権者登録、および選挙担当官募集を行います
  - 有権者登録訓練 – 個人/組織の要請に応じて、州務長官の資料を基にした有権者登録キャンペーンの主催方法に関する訓練を提供します
  - 有権者教育プレゼンテーション – 要請/組織に応じて、有権者教育プレゼンテーションでは、有権者選挙法による変更事項、市民 101、投票権、および投票のための登録/事前登録の方法について説明します
  - 高等学校有権者登録キャンペーン – 高等学校で有権者登録キャンペーンを組織するための調整と支援
  - ネットワーキング/市民イベント – コミュニティのイベントへの参加とパートナーシップの構築、および様々な市商工会議所、市議会区などのためのイベントの支援
- 有権者選挙法に特化したアウトリーチ：ROV は、投票所から投票センターへの投票モデルの移行を主な内容とする新しいタイプの有権者教育およびアウトリーチ活動を計画しており、積極的に有権者に今後実施される変更について情報を伝え、その実施プロセスのすべての段階において、個人やグループとしての意見を求めています。以下に挙げる活動は、ROV が主催、参加、また Santa Clara 郡のメンバーや組織と協力して行うアウトリーチの取り組みです。
  - プレゼンテーション
  - 討論会または質疑応答セッション
  - パートナーシップの構築 (CBO (コミュニティ組織) との直接面談会)
  - ワークショップ (言語の違いや身体障害によるバリアフリーのニーズを持つコミュニティのための)
  - 訓練者訓練プログラム (TTT) (メッセージを個人用にアレンジし、強化できるようにアウトリーチパートナーを訓練)
  - 投票機材/機械デモンストレーション

**ブランディング/メッセージ** : Santa Clara 郡は、有権者全員が郵便投票用投票用紙を受け取るという情報を含め、投票センターに関する情報、およびこれから提供できるようになるサービスに関する情報を広めることを優先する意識的な決定を下しました。郡の有権者の 75-80%がすでに永続的郵便投票者であることを考慮すると、ROV は、変更によって最も影響を受ける有権者、すなわち直接投票することを好む有権者に焦点を当てたいと考えています。すでに VCA (有権者選択法) を施行し、投票センターモデルの下で選挙を実施した郡は、郵便投票に的を絞ったことで、新しい投票センターの場所や、移行に関して全体的な情報が十分伝わっておらず、選挙日に有権者の混乱を招く原因につながったかもしれないと述べています。

#### アウトリーチの予定/段階 :

- 第1段階 : 2019年7月-9月
  - 訓練者訓練とワークショップ
    - 2019年8月8日 - 有権者教育とアウトリーチ連合 (VEOC) と Silicon Valley at Home の共催によるキックオフパーティー
    - 2019年9月7日 - 訓練者訓練プログラム
      - 女性平等リーダーシップコミュニティ 2020 と、SCC (Santa Clara 郡) 女性政策局との協力
    - 2019年9月18日 - 有権者教育と VCA ワークショップ (障害者)
      - 視覚障害者のための Vista センター with "Vista Center"
    - 2019年10月 - 有権者教育と VCA ワークショップ (言語)
      - 韓国系アメリカ人コミュニティサービスとの協力
    - 2019年10月/11月 - 有権者教育と VCA ワークショップ (言語)
      - ベトナム系アメリカ人の円卓会議との協力
  - 高校生のためのアウトリーチ
    - 郡全域の公立高等学校有権者登録および VCA 教育
      - 女性有権者連盟および米国大学女性協会の主導
      - SCC 女性政策局および SCC 教育局との協力
- 第2段階 : 2019年10月-12月
  - San Jose 市における、プレゼンテーション、情報資料と文書の提供、および近隣地域協会や PTA との意見交換会 (質疑応答) の実施
    - Silicon Valley at Home との協力
  - 大学生のためのアウトリーチ
    - 以下において学生協会および教職員と協力 :
      - San Jose 州立大学
      - Santa Clara 大学
      - Stanford 大学 (学部および大学院)
      - コミュニティカレッジ
  - ビジネス企業
  - 小規模企業および地元企業
  - ワークショップ
    - 2019年11月~2020年1月 - 有権者教育と VCA ワークショップ(障害者)
      - Silicon Valley インデペンデント・リビング Center との協力
    - 2019年11月~2020年1月 - 有権者教育と VCA ワークショップ(障害者)



- San Andreas 地域 Center との協力
  - 2019 年 11 月～2020 年 1 月 -有権者教育と VCA ワークショップ(障害者)
    - 発達障害者の州議会との協力
  - 2019 年 11 月～2020 年 1 月 -有権者教育と VCA ワークショップ(言語)
    - 中国語コミュニティとの教育
- 第 3 段階：2020 年 1 月および 2 月
  - メディアプロモーション
  - ターゲットを絞った／歴史的に行き届いたサービスの提供を受けていないコミュニティへの戦略的なアウトリーチ
  - 近隣地域協会と PTA（郡北部および南部）
  - 予備選挙と VCA の広報のため、選出公職者との協力
    - 郡政執行官
    - 市議会議員
    - 連邦議会議員
    - 州議会議員
    - 教育区役員会
  - ワークショップ
    - 2020 年 1/2 月 -有権者教育と VCA ワークショップ（言語）
      - ベトナム語コミュニティとの協力
    - 2020 年 1/2 月 -有権者教育と VCA ワークショップ（言語）
      - スペイン語コミュニティとの協力
    - 2020 年 1/2 月 -有権者教育と VCA ワークショップ（言語）
      - タガログ語コミュニティとの協力
    - 2020 年 1/2 月 -有権者教育と VCA ワークショップ（言語）
      - 日本語コミュニティとの協力
    - 2020 年 1/2 月 -有権者教育と VCA ワークショップ（言語）
      - ヒンディー語コミュニティとの協力
    - 2020 年 1/2 月 -有権者教育と VCA ワークショップ（言語）
      - クメール語コミュニティとの協力
    - 2020 年 1/2 月 -ホームレスとの有権者教育ワークショップ
      - 支援住宅の SCC オフィス、Valley ヘルスケアプログラム、ホームレスヘルスケア患者およびファミリーアドバイザリーチームとの協力
    - 2020 年 1/2 月 - Evergreen コミュニティカレッジと San Jose 市立カレッジとの有権者教育ワークショップ
      - 女性平等リーダーシップカウンスルとの協力

## 付録N – 予防措置

有権者登録係（ROV）では、選挙プロセスで混乱が生じる可能性を避けるために、以下の予防措置を用意しています。

### 標準的なセキュリティ対策

選挙関連の資料および機器へのアクセスを制限し、結果的に混乱につながる可能性を避けるために：

- 職員は郡または部門発行の身分証明バッジを着用するよう義務付けられます。
- 訪問者または非職員が、フロントデスクを超えて部門のオフィスに入室する場合、訪問者の面会相手である職員が同行しなければなりません。
- 部門のコンピューターサーバー室と投票用紙室は、入室用バッジが必要とされる入室制限とビデオ監視によって常にセキュリティが守られています。

### サーバーおよびネットワークのバックアップ

メインサーバーまたはネットワークがダウンした場合に、情報フローの中断を防止するために：

- 部門の投票システム、投票用紙のレイアウトとデザイン、選挙管理システム（EMS）の操作は、郡の安全なデータセンター内で行われます。
- このデータのバックアップは、自動的に行われ、サーバーがダウンした場合にはリストアにすぐ使えるようになります。
- 投票データ、投票システム、およびEMSに対して行われた変更は定期的にバックアップされます。

### 投票センター機材一式のバックアップ機材

いかなる機材が使用できなくなった場合にも、投票プロセスの中断を防止するために：

- 投票センターにおいて、使用中の機材が使用不可能になるような事象が発生した場合、その投票場所では有権者の受け付け処理を継続できるように、部門では予備の機材の用意があります。
- 予備の機材がない場合、投票センターではマニュアルモードで業務を行う能力があります。

### 機材の紛失

いかなる機材が紛失した場合でも、投票プロセスの中断を防止するために：

- 投票センターで機材が紛失した場合、投票センターのリーダーが、ROVの中央事務所に通知します。
- バックアップ選挙用機材を収納している移動式補給品トラックが、倉庫スタッフによって管理されます。
- 投票センターにおける補給品と機材のセキュリティを確実にするために、少なくとも二人の倉庫スタッフが、補給品トラックから紛失した補給品や機材を投票センターに配備します。

### 投票用品の予備

いかなる投票用品がなくなった場合、または使用不可能になった場合でも、投票プロセスの中断を防止するために：

- 投票センタースタッフのために準備されたコンテナと同じものが維持されています。
- 投票センターのコーディネーターが、予備の投票用品の保管を担当します。
- 場所を移動する必要が生じ、スタッフが使用中の用具類をまとめることができない場合、可能であれば、予備として用意された用品が新しい場所に配送されます。

### 投票センター職員の不在

投票センターの職員が指定の勤務時間に出勤しなかった場合に、投票プロセスの中断を防止するために：

- 投票センターに代替りのスタッフを配置するために、投票センターのリーダーが ROV に連絡します。
- 訓練された予備スタッフのリストが、ROV の中央事務所で維持されます。

### 不審者あるいは不審物

不審者や不審物が発見された場合に投票プロセスの中断を防止するために：

- 投票センターのリーダーが、状況に応じて警備機関に連絡します。

### マニュアルシステムの維持

電子投票機器が使用できなくなった場合に、投票プロセスの中断を防止するために：

- すべての機能はマニュアルプロセスによって行うことができます。

## 付録 O - 緊急時計画

緊急時計画の目的は、緊急事態またはその他の事件が発生して、部門が公務および／または選挙を行うことができない場合に、選挙中に実施するプロセスを定めることです。緊急事態の間、選挙を実施するために、この部門の職務を停止することができるのは、知事のみです。<sup>1</sup>

これらの計画は、**Santa Clara**郡の緊急計画ならびにケアおよび避難所計画 (郡のイントラネットサイトにあります) ならびに州務長官 (**SOS**) 緊急計画と併せて使用されるものとなります。

この部門は、緊急事態によって作成された警告の度合いによって、緊急事態に対する対応策を講じています。常に、従業員が、警察または医療補助を必要とする緊急事態を認識した場合、彼女/彼は911を呼び出し、フロア監督者に通知しなければなりません。

**覚えておいてください。個人の安全は、事務所内のいかなる書類よりも重要です。**

### まず何をつかむべきか (避難の場合)

- そうする時間があり、そうすることが個人の安全を危険にさらさない場合、スタッフは重要度順に記載された以下の項目を収集または確保することができます。
  1. 投票用紙 (投票済のものを最初に、その他すべてはその後に)
  2. 現金、小切手、小口現金箱

### 重要な記録の保護と回復 (緊急時)

- 以下の項目は、必須かつ重要な記録とみなされ、緊急事態の性質と範囲に応じて、可能であれば、建物から持ち出す必要があります。
  1. 集計済投票および未集計投票
  2. サーバー
  3. その他の電子データストレージ
  4. 有権者一覧
  5. 小口現金箱内の現金および小切手

### コンピューターのセキュリティ

- デスクトップコンピュータを安全にシャットダウンする時間がない場合、スタッフは **Ctrl + Alt + Delete** キーを押して、コンピュータをロックしなければなりません。
- 単に一度電源ボタンを押すだけでは、接続を切断し、完全にシャットダウンするのに十分でない可能性があるためです。

---

<sup>1</sup> GC §8571

- 停電の場合、スタッフは、コンピュータを処理する最善の方法について技術サービスとソリューション（TSS）からの指示を待たねばなりません。

### 集計済投票および未集計投票

- 通常、数えるかどうかにかかわらず、投票用紙はそれぞれの選挙区別に分類され、最終的な保管が準備できるまで、安全な投票用紙室に保管されます。投票用紙が数えられた後、それらは別々の安全な場所に保管されます。未集計の投票用紙は、以下の状態に従って分類および保管されます：
  1. 投票用紙はまだ封筒に入っており、分類されておらず、署名もされていない
  2. 投票用紙はまだ封筒に入っており、選挙別に分類されており、署名は確認されている
  3. 投票用紙が封筒から出ており、選挙区番号の入った箱に入っている
- **注**：投票用紙は、一時的に署名確認用のワークステーションまたは投票検査室に置かれる場合があります。
- 緊急事態が発生し、スタッフが建物から投票用紙を移動する必要がある場合、スタッフは箱または入れ物をテープで梱包し、新たな場所に移動させなければなりません。
- 建物から移動することができない場合は、セキュリティ完備の部屋の1つに投票用紙を置くものとします。
- 空白の未発行の投票用紙は、それらを移動する時間がない場合は、建物内に残されることになります。時間がある場合は、ROV または指名された人が、空白の未発行の投票用紙をどうするかについてスタッフに助言を行います。

### 選挙情報履歴更新の途絶または接続の喪失

- 投票センターのリーダーは、主要ROVオフィスに通知します。
- 混乱が特定の投票センターのみで発生し、30分以上続く場合、または有権者の現在の人数に応じてかなりの時間がかかる場合、有権者は別の投票センターに案内されるか、または仮投票するオプションを与えられます。
- 混乱が郡全域である場合、投票センタースタッフは、可能であれば電子投票機器を介して仮投票用紙を、スタッフが有権者のための正しい投票用紙の種類または選挙区を決定することができれば、仮封筒で発行することができます。
- システムのバックアップと実行が完了したら、すべての有権者と情報の紙の記録を EIMS に入力してください。
- 投票システム部門は、直ちに業者に連絡して、できるだけ早急に問題を解決します。

### 停電

- 投票センターのリーダーは、主要ROVオフィスに通知します。
- 停電が15分以上続く場合、有権者は別の投票センターに案内されます。

- 一般市民には、ウェブサイト、電話メッセージ、ニュース、ラジオ、ソーシャルメディアなどを通じて通知されます。

### 悪天候

- 投票センターのリーダーは、主要ROVオフィスに通知します。
- 投票センターが天候のために行けない、または安全でない場合は、バックアップ投票センターに連絡し、直ちに使用できるように設定しなければなりません。
- 一般市民には、ウェブサイト、電話メッセージ、ニュース、ラジオ、ソーシャルメディアなどを通じて通知されます。

### 火災その他の災害

- すべてのスタッフと有権者は、まず安全に避難しなければなりません。
- 投票センターのリーダーは、主要ROVオフィスに通知します。
- 時間が許す場合、投票センタースタッフは以下の順序で次のことを行います：
  1. すべての投票済み投票用紙を施設から安全に移動し (郵便投票用紙、機器からのメモリカード、黒い投票用紙箱からの紙の投票用紙、および条件付き有権者登録投票用紙)、
  2. 選挙情報管理システム (EIMS) にアクセスするすべてのコンピューターを安全確保/シャットダウンします
  3. すべての投票機材を安全確保/シャットダウンします
  4. 可能であれば、すべてのコンピューター/機器を移動します。
- 主要ROVオフィスは、ウェブサイト、留守番電話、ニュース、ラジオ、ソーシャルメディアなどを通じて一般市民に通知し、代替の投票センターを知らせます。
- 代替の投票センターは、できるだけ早く設置されます。

### 投票機器の故障

- 投票センターのリーダーが問題を解決する一方で、紙の投票用紙を有権者に発行することができます。
- 投票センターのリーダーは、投票センターのマニュアルに記載されているトラブルシューティングの指示に従うものとします。
- 解決できない場合、投票センターのリーダーは、主要ROV局に連絡します。
- それでも解決できない場合は、ROVが技術サポートを派遣したり、代替機器を送るなどの適切な措置を講じます

### オンデマンド投票機器の機能停止

- 投票センターのリーダーは、スタッフのために、投票センターのマニュアルに記載されているトラブルシューティングの指示に従うものとします。
- 解決できない場合、投票センターのリーダーは、主要ROV局に連絡し、投票機器のバックアップセットからオンデマンド投票機器の発送を調整します。
- それでも解決できない場合、投票センターで投票マーキング装置を使用します。
- 投票センターで停電が発生した場合、投票プロセスの途絶を防ぐために発電機を使用します。

- 発電機が使用できなくなっても停電が続く場合、事前印刷された非常事態対処用投票タイプを有権者に発行します。
- それが足りなくなった場合、ROVは最後の非常事態対処用投票に基づき、手書きの投票を受け入れます。

### インターネット接続障害

- 投票センターのリーダーは、スタッフ用の投票センターのマニュアルに記載されているトラブルシューティングの指示に従うものとします。
  - 解決できない場合、投票センターのリーダーは、主要ROV局に連絡します。
  - それでも解決できない場合、ROVは、顧客サポート向け郡の情報サービスまたはインターネットプロバイダーに連絡します。
- インターネットの停止時間が15分を超えた場合、投票センタースタッフは、可能であれば電子投票機器を通して仮投票用紙を発行して、仮封筒に入れることができます。
- 投票センタースタッフは、すべての有権者の紙の記録と選挙担当者のための情報を保持し、主要ROVオフィスでEIMSに入力します。
- インターネットの停止が1時間以上続く場合、または有権者の現在の人数に応じてかなりの時間がかかる場合、有権者は別の投票センターに案内されます。一般市民には、ROVのウェブサイト、電話メッセージ、ニュース、ラジオ、ソーシャルメディアなどを通じて通知されます。

### 使用できなくなった投票センター

- 投票センターが何らかの理由で使用できなくなった場合、投票センターのリーダーは、主要ROVオフィスに通知します。
- バックアップ投票センターのリストは、主要ROV局によって維持されます。
- 選挙ロジスティクススタッフは、投票センタースタッフを支援して、新しい投票センターの移動と設置を行います。
- 一般市民には、ROVのウェブサイト、電話メッセージ、ニュース、ラジオ、ソーシャルメディアなどを通じて場所の変更が通知されます。

### バックアップ投票センター

- ROVは、選挙日の時点において、代替の投票センターを指定することができます。
- 新しい投票センターは、可能な限り元の投票センターの近くになければならず、新しい場所を有権者に案内する通知を、元の用地に掲載しなければなりません。

### セキュリティの強化 (警告の程度 #1)

ROV または警察が指定したセキュリティ対策を強化した場合、ROV は必要に応じ、以下に対して緊急サービス室長の許可を求めることができます：

- 有権者が投票するために建物を出入りする。
- スタッフが投票用紙を引き続き数える。または
- 一般市民が通常の業務をするために入る。

## 一般市民およびスタッフの避難 (警告の程度 #2)

以下の対策は、上記で説明した標準および強化されたセキュリティ対策に加えて、避難のために指定されたスタッフによって実施することができます：

- 警報が鳴った場合、最寄りの出口から落ち着いてすぐに避難するよう、一般市民に知らせる。
- 身体障害者、または避難の支援を必要とする人々を含め、すべての市民の皆様を支援する。
- ドアを施錠し、重要な記録と投票用紙を確保する。
- 指定された会議場に進み、一緒に留まる。
- ROV は、代替用地を承認する。
- 緊急時のメッセージをボイスメールに入れ、建物にも掲載する。
- 可能であれば、部署の電話回線を別の場所に転送する。
- 建物内にいないスタッフに、建物の状態を携帯電話で知らせる。
- 指名された従業員は、各フロアをチェックし、終了した後にドアを閉めなければならない。

## 選挙日の避難

選挙日に部門を避難させる場合、上記の通りに加え、以下の手順が取られるものとします：

- 投票用紙の即時処理を中止し、投票室と開票室のドアをロックして、投票用紙と集計機器を確保する。集計されていない投票用紙は、すでに確保された部屋に保管されている。
- 署名確認のためのワークステーションでの投票用紙は、安全な投票室に入れられるものとする。
- 受け取ったばかりで、まだ仕分けや配布はされていない投票用紙は、すでに安全な投票室に保管されている。
- 有権者に、緊急時に適した最善の方法で、投票が行われる代替用地がある場合はその場所を通知する。
- 郡全域で代替の投函場所が利用できる建物に掲示する。

## 1つまたは複数の投票センターに影響を与える緊急事態

1つまたは複数の投票センターに影響を与える緊急事態が発生した場合、投票センターの移転および／または統合が必要になる場合があります。そのような状況下では、選挙担当者は、以下の手順を遵守しなければなりません。

- 移動する有権者に対して、新しい場所や投票用紙の投函箱への案内を通知する標識を掲示する。
- 可能であれば、投票済みのすべての投票用紙を集め、セルフシール袋に入れて確保する。
- 投票箱、未投票の投票用紙、および有権者名簿を集めて、新しい場所に輸送する。
- 少なくとも2人の選挙担当者、または検査官は、常に各投票センターの投票用紙とともに残っていなければならない。また、投票用紙は、新しい投票センタ



一の場所に確実に転送されていることを監視する必要がある。

- 可能であれば、部門は必要な新しいシールを提供する。

### 現場の収集ルートまたはスタッフに影響を与える緊急事態

現場の収集ルートまたはスタッフに影響を与える緊急事態が発生した場合、部門のスタッフは、用地でその状況の現場にいる選挙担当者に通知しなければなりません。

### 権限の委任

緊急事態が発生した場合、有権者登録係 (ROV) は、部門の業務に関するすべての決定を下すものとし、ROVが意思決定を下すことができない場合は、完全な権限はアシスタントROVに移行します。どちらも意思決定を下すことができない場合、権限は決定が可能な最も上級スタッフに移行する必要があります。

安全な場所で、ROVおよびその指名スタッフは、被害査定を実施し、可能であればシステムの修復を開始し、緊急事態の性質に基づいて継続すべき業務を決定するために会議を行うものとし、この会議の結果は、携帯電話と自宅の番号を通じてスタッフに伝えられます。

### 緊急時およびその後の連絡

通常、部長は、避難の開始に関する発表を行います。すべてのオフィススタッフおよび一般市民は、落ち着いて整然としてどの出口を使用するのか、避難プロトコルに従ってどこに集合するかを指示されます。

当部門は、緊急時またはその後の従業員との連絡に以下の方法を使用します。

- 携帯電話
- 部門ボイスメール
- テキストメッセージ
- 自宅の電話

安全担当者は、建物をくまなく見回った後に、避難場所で点呼を行います。すべての従業員が員数に入っている場合、敷地内のすべての権限者に通知されます。ただし、チームメンバーが点呼中に員数に入っていない場合、権限者に直ちに通知しなければなりません。安全コーディネーターまたは管理者は、スタッフに、再入館の状況や可能性を通知します。

### 事前に記録されたメッセージ

緊急メッセージの内容は、緊急事態の性質に基づいています。管理サービスマネージャーは、緊急事態が選挙日に発生した場合に、新しい投票所の発信メッセージによって一般市民に通知されるように、メッセージが最新であるようにする責任があります。

### 訓練／新入職員オリエンテーション

新入職員は、本方針の内容を監督者から知らされています。すべてのスタッフは、避難経路と会議場所に精通していなければなりません。この部門では、選挙サイクルに

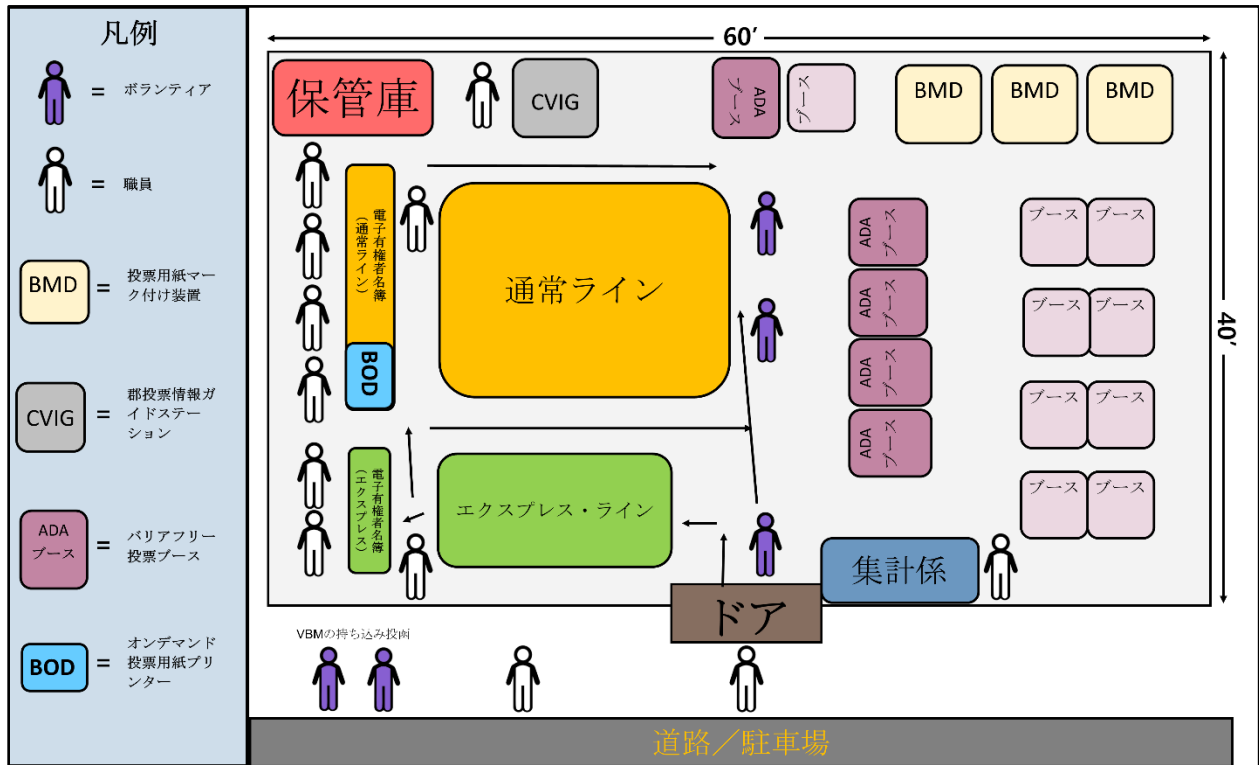
において様々な時期に訓練を実施して、すべての人員が部門の緊急計画に精通するようにします。

#### **部門スタッフのためのトレーニング戦略**

この部門では、基本的な安全および緊急情報を含むバインダーと、この計画の写しを維持しています。さらに、四半期ごとの緊急時の準備と手順会議、および臨時的な物理的な訓練が実施されることになっています。

本ガイドは、各選挙の前に再確認および更新されなければなりません。最終ガイドは、選挙日の120日前までに完成する必要があります。

# 付録P - 投票センターのレイアウト案



# 付録 Q - 2018 年アウトリーチ活動

## June 2018 Election County Outreach Events

### **Date: Jan-18**

### **Events**

- 1/14/2018 Mankar San Kranti
  - 1/15/2018 MLK Luncheon
  - 1/20/2018 Womens March
  - 1/21/2018 St. Marks Episcopal Church
- Feb-18

### **Date: Feb-18**

### **Events**

- 2/2/2018 Buena Vista Community Meeting
  - 2/2/2018 African American Flag raising Ceremony
  - 2/8/2018 State of the City
  - 2/11/2018 Lunar New Year Celebration
  - 2/16/2018 TET Festival
  - 2/17/2018 TET Festival
  - 2/18/2018 TET Festival
  - 2/21/2018 District 3 Community Leadership
  - 2/22/2018 Business Mixer
  - 2/23/2018 Winter Walk Oakridge Mall
  - 2/24/2018 Go Red Heart
  - 2/24/2018 Vietnamese New Year
  - 2/25/2018 BWNC Chinese New Year
  - 2/27/2018 KACS Staff Meeting
- Mar-18

### **Date: Mar-18**

### **Events**

- 3/2/2018 Silicon Valley Korean Federation Meeting
  - 3/3/2018 Silicon Valley School and Camp Fair
  - 3/8/2018 H Mart Grand Opening
  - 3/9/2018 Neighborhood Nights Camden
  - 3/9/2018 Neighborhood Nights Bascom
  - 3/10/2018 Hispanic Chamber Summit
  - 3/10/2018 Mexica New Year
  - 3/11/2018 Venture Christian Church Service
  - 3/11/2018 Mexica New Year
  - 3/17/2018 Rana Holi Festival
  - 3/18/2018 New Community Baptist Church
  - 3/20/2018 Silicon Valley Korean Federation Meeting
  - 3/21/2018 Celebrate Norouz Persian New Year
  - 3/22/2018 USCIS
  - 3/23/2018 Unity Dinner- Indo American Community Federation
  - 3/24/2018 Easter Egg Hunt
  - 3/24/2018 Kennedy 50th Anniversary
  - 3/26/2018 Pathway to Citizenship Resource Fair
  - 3/31/2018 Easter Egg Hunt
  - 3/31/2018 Sizdeh Bedar
- Apr-18

### **Date: Apr-18**

### **Events**

- 4/1/2018 Sizdeh Bedar

4/7/2018 Bay Area Kids Book Fair  
 4/7/2018 15th Annual Cesar Chavez  
 4/8/2018 Cupertino- HOLI Festival  
 4/13/2018 West Valley Senior Walk  
 4/13/2018 Neighborhood Nights Almaden  
 4/13/2018 Neighborhood Nights Bascom  
 4/13/2018 Neighborhood Nights Willow Glen  
 4/15/2018 New Vision Church  
 4/21/2018 Nakland Resource Fair  
 4/21/2018 9th International Childrens Festival  
 4/21/2018 Citizenship Day  
 4/21/2018 Curpertino Earth & Arbor Day  
 4/22/2018 Sofa Festival  
 4/24/2018 USCIS  
 4/26/2018 Bridges to Action  
 4/26/2018 FilAM Chamber Business Mixer  
 4/26/2018 YWCA Stand Against Racism  
 4/28/2018 Education 4 Liberation  
 4/28/2018 Cherry Blossom Festival  
 4/28/2018 Community Resource Fair  
 4/28/2018 MACLA Family Art Day  
 4/29/2018 Festival Del Nino  
 4/29/2018 Kidney Action Day  
 4/29/2018 Cherry Blossom Festival  
 4/22/2018 New Hope Church

May-18

**Date: May-18**

**Events**

5/1/2018 May Day  
 5/4/2018 Buena Vista Meet and Greet  
 5/5/2018 Korean Parent Apprecian Day  
 5/5/2018 Alviso Cinco De Mayo Festival  
 5/6/2018 Mac Down  
 5/11/2018 Neighborhood Nights South Side  
 5/11/2018 Neighborhood Nights Camden  
 5/12/2018 Berryessa Art & Wine Festival  
 5/18/2018 SJ Job Corps  
 5/20/2018 Hakone Matsuri  
 5/22/2018 Mountain View Senior Resource Fair  
 5/24/2018 USCIS  
 5/26/2018 Mushroom Mardi Gras  
 5/27/2018 Mushroom Mardi Gras  
 5/6/2018 Philippine Consulate Outreach  
 5/6/2018 Emmanuel Presbyterian Church  
 5/8/2018 Gubernatorial Debate Wath Party  
 5/11/2018 SARC Legislative Luncheon  
 5/11/2018 Neighborhood Nights Almaden  
 5/5/2018 Cupertino Volunteer Fair

5/6/2018 Silicon Valley Bikes Festival  
5/20/2018 Campbell Boogie Festival  
5/20/2018 Punjabi Mela

**Date: Jun-18                      Events**

6/3/2018 Sunnyvale Art & Wine Festival  
6/8/2018 Senior Health Fair  
6/9/2018 Dia de Portugal Festival  
6/9/2018 Project Hope Spring Fling  
6/14/2018 USCIS  
6/15/2018 World Refugee Day  
6/16/2018 Juneteenth  
6/16/2018 Alzheimers Forum  
6/23/2018 Blossom Festival  
6/25/2018 Korean Flag Raising Ceremony  
6/27/2018 Viva Parks Hellyer Park  
6/29/2018 Naturalization Ceremony  
6/16/2018 Vasona Concert-Naked Booleggers  
6/23/2018 Fountain Blues Festival  
Jul-18

**Date: July-18                      Events**

7/2/2018 Viva Parks AbornSan Kranti  
7/3/2018 Viva parks Mt Pleasant  
7/11/2018 Sunnyvale Concert  
7/12/2018 Viva Parks Mayfair  
7/13/2018 Neighborhood Nights Bascom  
7/14/2018 Los Altos Art & Wine Festival  
7/15/2018 Los Altos Art & Wine Festival  
7/18/2018 Viva Parks McLaughlin  
7/18/2018 Sunnyvale Summer Concert  
7/19/2018 Viva Parks Roosevelt  
7/21/2018 Wellness Village Day  
7/22/2018 Philippine Consular  
7/25/2018 Viva Parks Welch  
7/26/2018 USCIS  
7/26/2018 Viva Parks Children of the Rainbow  
7/27/2018 Santa Clara Concert in the Park  
7/28/2018 Veggie Fest  
7/28/2018 Milpitas Preschool Resource Fair  
7/29/2018 Summer Picnic  
7/29/2018 Teeyan Festival  
7/30/2018 Viva Parks Brigadon

## November 2018 Election County Outreach Events

<b>Date: Aug-18</b>	<b>Events</b>
8/1/2018	Sunnyvale Summer Series
8/1/2018	Viva Parks Ramac
8/2/2018	Viva Parks Hillview
8/3/2018	Santa Clara Street Dance
8/3/2018	Diversity Day
8/4/2018	Acoustic Open Mic
8/4/2018	Swadesh Festival
8/7/2018	National Night Out (NNO) Newhall
8/7/2018	NNO-Gilroy Wheeler
8/7/2018	NNO-Gilroy Monticelli
8/7/2018	NNO-Emma Prusch
8/7/2018	NNO- St. James
8/7/2018	NNO-Bibleway
8/7/2018	NNO-Cadillac Winchester
8/7/2018	NNO-Delmas
8/9/2018	NNO-Milpitas
8/10/2018	District 1 Eats
8/11/2018	San Jose Jazz
8/11/2018	Kids N Fun
8/11/2018	VACC Summer Picnic
8/12/2018	San Jose Jazz Festival
8/14/2018	Viva Parks Capitol
8/17/2018	Santa Clara Concert in the Park
8/18/2018	Vietnamese Caregivers Conference
8/19/2018	End of Summer Festival
8/20/2018	Viva Parks Aborn
8/21/2018	NNO Mountain House
8/21/2018	Viva Parks Mt. Pleasant
8/22/2018	Sunnyvale Summer Series
8/23/2018	USCIS
8/23/2018	Viva Parks Emma Prusch
8/24/2018	Saratoga Eats
8/25/2018	Palo Alt Festival of the Arts
8/25/2018	Community Resource Fair
8/25/2018	SV Pride
8/26/2018	Palo Alto Festival of the Arts
8/26/2018	SV PRIDE
8/26/2018	Cambrian Celebration
8/28/2018	Viva Parks McLaughlin
8/29/2018	Sunnyvale Summer Series
8/10/2018	San Jose Jazz Festival
8/30/2018	FilAm Chamber
8/29/2018	KACS
<b>Date: Sep-18</b>	<b>Events</b>
9/1/2018	Fatherhood Conference

9/1/2018 SEIU Rise UP  
 9/2/2018 Sonido Clash  
 9/8/2018 Project Hope  
 9/8/2018 Mediterranen Festival  
 9/9/2018 Mediteranean Festival  
 9/12/2018 EVC Voter Reg Drive  
 9/12/2018 McKinley Bonita NA  
 9/12/2018 Sheriff Candidate  
 9/13/2018 CONNECT 2018  
 9/14/2018 NN Willow Glen  
 9/14/2018 YMCA Welcome Week  
 9/14/2018 NN Bascom  
 9/14/2018 School of Art  
 9/15/2018 SV Fall  
 9/15/2018 Ganesh Festival  
 9/16/2018 Santa Clara Art & Wine  
 9/16/2018 Ganesh Festival  
 9/19/2018 Ice Cream Social  
 9/20/2018 USCIS  
 9/21/2018 Moon Festival  
 9/21/2018 Back to School Night  
 9/22/2018 Conscious San Jose  
 9/22/2018 Moon Festival  
 9/23/2018 Cathedral of Faith  
 9/23/2018 Viva Calle  
 9/23/2018 SoFA Festival  
 9/23/2018 Moon Festival  
 9/25/2018 NVRD Santa Clara Library  
 9/25/2018 NVRD YMCA Alameda  
 9/27/2018 Nova Job Fair  
 9/27/2018 Pros and Cons of Ballot  
 9/29/2018 Moon Festival  
 9/29/2018 Hispanic Heritage Month  
 9/30/2018 SV Gala  
 9/30/2018 Womens Conference  
 9/22/2018 Chu-Suk Thanksgiving  
 9/26/2018 Valley Church  
 9/16/2018 Venture Church  
 9/21/2018 KACS Seminar  
 9/23/2018 Korean Baptist Church of SJ  
 9/30/2018 Korean United methodist Church SCV

**Date: Oct-18**

**Events**

10/2/2018 Orchard City Indivisible  
 10/3/2018 Gavilan Health Fair  
 10/3/2018 Pros an Cons Presentation  
 10/4/2018 Disability Awareness Day  
 10/6/2018 BNHW Kickoff Week



10/7/2018 Tamale Festival  
 10/7/2018 Day on the Bay  
 10/10/2018 Indian Health Center  
 10/10/2018 Fire Safety Town Hall  
 10/12/2018 Neighborhood Nights Bascom  
 10/12/2018 Neighborhood Nights Almaden  
 10/13/2018 Pumpkins in the Park  
 10/13/2018 Fall Family Festival  
 10/16/2018 Senior Resource Fair  
 10/17/2018 SCU Registration Drive  
 10/19/2018 FestivALL  
 10/20/2018 ALPA Heritage Month  
 10/21/2018 Dia de los Muertos  
 10/21/2018 Health Fair  
 10/21/2018 St Maria Goretti  
 10/24/2018 Project Ohana  
 10/25/2018 USCIS  
 10/30/2018 Hillview Library  
 10/16/2018 When We All Vote  
 10/7/2018 New Vision Church  
 10/12/2018 Civic Engagement Networking  
 10/14/2018 Emmanuel Presbyterian Church

**Date: Nov-18**

**Events**

11/1/2018 Gavilan Transfer Day  
 11/9/2018 Neighborhood Nights Alameda  
 11/10/2018 Girls Advisory Networking  
 11/11/2018 BAYVP Diwali 2018  
 11/17/2018 Empowering Community  
 11/18/2018 Sonido Clash

**Date: Dec-18**

**Event**

12/14/2018 Berryessa Neighborhood Nights

## VCA 調査に関する FAQ (よくある質問)

**California 州有権者選択法とは何ですか？それは私が投票する方法をどのように変えるのですか？**

California 州有権者選択法 (VCA) により、選挙はすべて郵便投票用紙/投票センターモデルに根本的に転換されます。California 州知事である Jerry Brown は、2016年9月29日にこの画期的な法案を法律にするための調印をしました。その法律の下では、すべての登録済み有権者には、郵便投票 (VBM) の有権者として署名したかどうかにかかわらず、選挙日の29日前から VBM 投票用紙が郵送されます。800以上の郡全体にある従来の近隣の投票所は、91の投票用紙投函場所とともに、22カ所の11日間の投票センターと88カ所の4日間の投票センターによって置き換えられます。投票済みの投票用紙を郵送するだけでなく、有権者は投票センターに行って、本人が直接投票用紙を投じることもできます。有権者は、投票センターまたは投票用紙投函場所に投票用紙を投函することもできます

**Santa Clara 郡が California 州有権者選択法の下で実施する最初の選挙はいつですか？**

2019年4月9日に、Santa Clara 郡執行官役員会は、投票センターモデルの下で選挙を実施するための有権者登録事務局を承認しました。2020年3月3日の大統領予備選挙が、California 州有権者選択法の下で実施される最初の選挙となります。

**今後 Santa Clara 郡では、すべての選挙はこの新しいモデルによって実施されるのですか？**

この新しいモデルは、すべての定期的に予定されている選挙に影響を及ぼします。他の日に行われる特別選挙は、選挙を求める管轄地域の要求に応じて異なる方法で運営される場合があります。

**なぜ Santa Clara 郡は有権者選択法を採択することを選択したのですか？**

Santa Clara 郡は、選挙を近代化して、現在78%の郵便投票有権者である今日の有権者の生活を反映するために、有権者選択法 (VCA) を採択しました。VCA は、さらに多くの投票の方法、時期、および場所の選択肢を有権者に提供することにより、投票をより便利にします。有権者は選挙日に指定された投票所を一つに限定するのではなく、選挙日の10日前から、Santa Clara 郡にある任意の投票センターで本人が直接投票できるようになります。選挙日の29日前に1555 Berger Drive, Building 2, San Jose, CA 95112の有権者登録事務局の事務所で投票する、または投票済み投票用紙を郵送するか、公式投票用紙投函箱に投函します。

**有権者選択法にはどのような利点がありますか？**

有権者選択法により、より多くの投票の選択肢が提供されます：

- 有権者は、投票の場所、時期、および方法を選ぶことができるようになりました

- 有権者には、週末や祝日を含め、選挙日の10日前からの投票するためのより多くの日数があります
- 有権者は、投票センターで同じ日に投票のために登録して、投票することができます
- 有権者には、選挙日より前に投票するためのより多くの場所があります

### 英語以外の言語を主に話す有権者には、どのようなサービスが提供されますか？

有権者登録事務局 (ROV) は、8つの言語でサービスを提供します。以下の4つの言語が連邦政府によって義務付けられています：スペイン語、中国語、タガログ語、ベトナム語。クメール語と韓国語の2つの言語が州で義務付けられており、残りのヒンディー語と日本語の2つの言語は、歴史的に ROV によって提供されてきました。公式投票用紙、条件付き投票者登録、一時的な投票用紙の封筒、およびすべての投票センターと公式投票投函箱の表記は、すべての8つの言語で翻訳が提供されます。郡有権者情報ガイド (CVIG) は、連邦政府に義務付けられた4つの言語でのみ提供されます。さらに、郡内で話されている他の言語や方言をサポートするために、バイリンガルの投票センタースタッフを利用できる場合があります。

### 投票センターとは何ですか？

投票センターは、郡内の登録済み有権者が投票することができる共通の投票所です。Santa Clara 郡全域に約110カ所の投票センターが設けられます。

### 投票所から投票センターへの変更について、有権者はどのようにすれば分かりますか？

有権者登録事務局 (ROV) は、Santa Clara 郡のすべての登録済み有権者に、新しい選挙モデル、次回の選挙、およびこれらの変更についての詳しい情報がある場所を有権者に知らせるために、2つの別々の郵便で連絡します。

### 投票センターではどのような投票の支援が利用できますか？

各投票センターには、障害を持つ有権者が投票用紙を独立して非公開に投じることができるようにする ADA 準拠の機能を持つ、最低3つの投票用マーキング機器が装備されます。有権者はさらに、有権者の雇用主または労働組合代表ではない限り、投票プロセスの間に支援するために最大2人の人々を同伴させることができます。また、自宅で快適に投票したい有権者のために、遠隔アクセス可能な郵送投票システム (RAVBM) の利用を申請する選択肢も提供されます。

RAVBM システムにより、これらの投票者に、公式投票用紙をダウンロードするリンクが記載された電子メールが送信され、投票用紙の記入方法、および ROV への返送方法についての指示が提供されます。投票センターには、バイリンガルの支援もありますが、有権者は (408) 299-VOTE で ROV の事務所に電話をして、どの言語支援が利用可能であるかを調べることができます。

私に最も近い投票センターを見つけるにはどうすればよいですか？

各選挙の30日前から、郡有権者情報ガイド (CVIG) および有権者登録事務局のウェブサイト (<https://www.sccgov.org>) で、投票センターおよび投票用紙の投函場所のリストが入手可能になります。

**California** 州の誰でも、**Santa Clara** 郡投票センターで投票できますか？

いいえ、登録されているか、**Santa Clara** 郡で投票するために登録する資格がある者のみが、**Santa Clara** 郡の投票センターで投票することができます。

投票センターは、週末または祝日に開いていますか？

投票センターは選挙日の10日前に開きます。これには、その内の2日の週末と祝日が含まれます。

**Santa Clara** 郡には、いくつの投票センターが必要ですか？

投票センター数は、選挙日の88日前に郡内の登録済み有権者数によって決定されます。2020年3月の予測された登録合計に基づいて、**Santa Clara** 郡は、20カ所の投票センターを11日間、および最大80カ所の投票センターを4日間提供する必要があります。有権者の皆様に役立つように、**Santa Clara** 郡は、22カ所の投票センターを11日間、および88カ所の投票センターを4日間提供することを目指しています。

有権者が別の投票センターに行くことで投票を2回行うことをどのように避けていますか？

**California** 州は、VoteCal と呼ばれる州全体の有権者登録データベースを導入しました。すべての郡は、有権者がすでに **California** 州のどこかで投票したかどうかを判断することができるようになります。**Santa Clara** 郡は、電子選挙人名簿 (電子選挙人名簿) を利用して、このデータベースと連携して、ほぼリアルタイムで有権者登録を調査します。

私は、何年もの間、私の近隣の投票所に行っていました。まだ選挙日に以前の投票所で投票することはできますか？

いいえ、あなたの以前の投票所が現在投票センターでない限りできません。

私は恒久的な郵送による投票の有権者でしたが、なぜ郵便投票用紙を受け取ったのですか？

**California** 州の有権者選択法 (VCA) の通過と、**Santa Clara** 郡執行官役員会による承認を得て、2020年3月の選挙で開始する **Santa Clara** 郡のすべての登録済み有権者には、選挙の29日前から自動的に郵便投票用紙が郵送されます。これにより有権者は、投票の方法、時期、および場所を決定することができます。

### 公式投票用紙投函箱とは何ですか？

公式投票用紙投函箱とは、有権者が選挙の29日前から郵便投票用紙の封筒を投函するために利用できる、安全で、入手しやすい、施錠された容器です。投函箱は、それぞれの場所の通常の営業時間中に利用できるようになります。投函箱を使用する際には、送料は必要ありません。

### Santa Clara 郡には、いくつの公式投票用紙投函箱が必要ですか？

公式投票用紙投函箱数は、選挙日の88日前に郡内の登録済み有権者数によって決定されます。2020年3月の選挙での登録済み有権者数の予測に基づいて、Santa Clara 郡は約67個の公式投票用紙投函箱を準備する必要があります。ただし、有権者の皆様に役立つように、Santa Clara 郡は、91個を提供することを目指しています。

### 公式投票用紙投函箱は安全ですか？

公式投票用紙投函箱は、破壊行為、取り去り、悪天候に耐えるように、安全で、施錠され、耐久性のある材料で作られています。投票用紙は、通常のスケジュールに従って、有権者登録事務局のスタッフによって投函箱から回収されます。投票用紙は、選挙日の25日前から、月曜、水曜、および金曜に受け取られます。選挙日の10日前から、投票用紙は毎日受け取られます。

### 郡は、投票センターと投票用紙投函場所をどのように選択しますか？

郡はコミュニティと協力して、投票センターおよび投票用紙投函場所についての提案と意見を集めています。可能な場所の提案については、[voterschoice@rov.sccgov.org](mailto:voterschoice@rov.sccgov.org)までEメールでご連絡ください。使用前に、すべての場所は、障害を持つ有権者に対するバリアフリーを確保するように、有権者登録事務局によって調査されています。場所が調査されたならば、私たちの事務所はそのサイトと直接協力して、California 州選挙法規4005によって制定された必要な期間について入手可能性を確認します。

### 投票済みの投票用紙はどこで投函できますか？

投票用紙は、投票センター、投票用紙投函場所、または1555 Berger Drive, Building 2, San Jose, CA 95112にある有権者登録事務局の事務所で投函できます。

### 投票センターと投票用紙投函場所を選択するために考慮される基準は何ですか？

California 州選挙法規4005は、投票センターおよび投票用紙投函場所を選択する際に考慮する必要があるいくつかの基準に言及しています。それらには以下が含まれます：

- 公共交通機関に近いこと

- 有権者が車または公共交通機関によって移動する必要がある距離と時間
- 障害者も利用できる無料の駐車場があること
- 交通パターン
- 歴史的に低い郵便投票の使用のコミュニティ
- 人口が集中する地域
- 少数言語コミュニティ
- 障害を持つ有権者
- 世帯の車両所有率が低いコミュニティ
- 所得が低いコミュニティ
- 投票するために登録されておらず、同じ日の有権者登録にアクセスする必要がある資格のある有権者のコミュニティ
- 地理的に隔離された人口の地域
- 障害を持つ有権者が投票用紙を非公開に独立して投じられること
- 設立された投票センターの数に加えて、移動投票センターの潜在的な必要性和、短期間で追加の投票センターを開設する必要性

私には投票センターまたは投票用紙投函場所として役立つ場所がありますが、どのようにして知らせることができますか？

私たちは常に、コミュニティに役立たせるために、潜在的な投票センターまたは投票用紙投函場所を探しています。すべての候補の場所は、選挙事務局によって調査され、バリアフリーならびにその他の要件が満たされていることを確認する必要があります。場所を推奨するか、投票センターとして役立つための要件についての詳しい情報を入手するには、[voterschoice@rov.sccgov.org](mailto:voterschoice@rov.sccgov.org) または (408) 299-VOTE までEメールまたは電話でお問い合わせください。

**Santa Clara 郡有権者登録事務局の事務所は、有権者が使用するためのモバイルアプリを提供していますか？**

はい、SCCVOTE モバイルアプリは、モバイル機器 (例: Apple、Android) に無料でダウンロードすることができます。提供される機能の一部は以下のとおりです：

- オンライン投票に登録するための迅速で簡単なアクセス
- 有権者の登録ステータスを確認する
- 選挙の28日前から、最も近い投票センターと投票用紙投函場所を見つける

## **ROV - 有権者登録に関する FAQ (よくある質問)**

どのようにして有権者登録しますか？

Santa Clara 郡で投票するために登録するには、さまざまな方法があります。

- 以下のリンクを使用してオンラインで登録します：  
[www.registertovote.ca.gov](http://www.registertovote.ca.gov)
- 有権者登録用紙 (ほとんどの政府機関、公共図書館、郵便局、および有権者登録事務局 (ROV) の事務所で入手可能) を記入します
- 有権者登録用紙の郵送の請求は、(408) 299-VOTE で、またはフリーダイヤルの (866) 430-VOTE で ROV 事務所までご連絡ください

私は登録する際に、私の私書箱、会社の住所、または郵便物受け取り用住所を使用できますか？

いいえ、私書箱、会社の住所、または郵便物受け取り用住所は郵送先住所としてのみ使用できます。投票地区を決定するには、居住地の住所が必要です。

私はホームレスです。どのようにして登録しますか？

投票地区を決定するには、居住地の住所が必要です。家屋番号と番地の名前が含まれる住所がない場合は、私たちがあなたの選挙区を設定できるように、あなたの自宅または居住地 (交差道路またはランドマークなど) を考慮した場所の説明を提供する必要があります。交差道路またはランドマークを提供する場合は、有権者登録事務局の事務所に選挙資料を郵送するための、私書箱、会社の住所、または郵便物受け取り用住所などの郵送先住所を提供する必要があります。登録用紙には、居住地の住所がまだ必要です。

登録にはどのような身分証明書が必要ですか？

California 州で投票するために初めて登録する際は、California 州の運転免許証または州の身分証明書が必要です。いずれも持っていない申請者は、社会保障番号の最後の4桁を提供することができます。

どのようにして登録が受け付けられたことが分かりますか？

有権者の通知カードは、あなたが登録を提出した日から6週間以内に郵送されます。通知を受け取っていない場合は、(408) 299-VOTE で私たちの事務所までご連絡ください。

どのようにして有権者の登録ステータスを確認できますか？

有権者の登録ステータスを確認するには：

- 以下のリンクを使用して、州務長官 (SOS) のウェブサイトをご覧ください

い：<https://voterstatus.sos.ca.gov>

- 以下のリンクを使用して、Santa Clara郡の有権者登録ルックアップツールにアクセスしてください：<https://eservices.sccgov.org/rov/>
- (408) 299-8683 で、有権者登録事務局の事務所に電話してください

### 再登録する必要があるのはどのようなときですか？

以下を変更する際はいつでも再登録する必要があります：

- 氏名
- 現住所
- 政党

### なぜ有権者登録の流れを維持することが重要なのですか？

有権者登録には、正しい投票用紙が確実に届くように、現在の居住地と郵送先の住所がある必要があります。選挙郵便は転送されません。

### 私は前回の選挙で投票しませんでした。私は再登録する必要がありますか？

あなたが同じ住所に留まっていて、過去4年以内に投票した限り、あなたは投票するために登録されています。登録ステータスを確認するには、以下のリンクにある有権者登録事務局のウェブサイトアクセスする：

<https://eservices.sccgov.org/rov/> または、(408) 299-VOTE で事務所までお電話ください。

### 有権者登録の締め切り (選挙投票日の15日前) を逃してしまいました。まだ投票はできますか？

はい、選挙日およびその14日前まで利用可能な新しい条件付き有権者登録オプションを利用することができます。条件付き有権者登録は、有権者登録事務局の事務所および投票センターで提供されており、申請者は一時的に登録して投票することができます。

### 条件付き有権者登録 (CVR) とは何ですか？

潜在的な有権者が15日間の有権者登録締め切りまでに登録しなかった場合、ほとんどの選挙では、条件付きで登録を行い、選挙日およびその14日前までの期間は 1555 Berger Drive, Building 2, San Jose, CA 95112にある Santa Clara 郡有権者登録で、または選挙日およびその10日前までは私たちの投票センターで CVR 投票用紙を投票および投じることができます。

### CVR はいつ発効したのですか？

条件付き有権者登録は、州全体の有権者登録データベースが認証された後、2017年1月1日に発効しました。



**私の CVR は他のすべての登録と同じように扱われるのですか？**

はい、あなたの条件付き有権者登録は、他のすべての登録と同じように扱われ、処理されます。

**CVR の投票用紙を私に郵送してもらうことはできますか？**

いいえ、CVR 投票用紙は、選挙日およびその10日前から、郡の有権者登録事務局の事務所または任意の投票センターで本人にのみ発行することができます。

**CVR 投票用紙を投じるためには、何をする必要がありますか？**

潜在的な有権者は、有権者登録用紙を記入し、有権者登録事務局の事務所または郡内の任意の投票センターで投票用紙を投じる必要があります。条件付き有権者登録の投票用紙は、敷地内から持ち出して後日返送することはできないことに注意してください。条件付き有権者登録投票用紙は、条件付き有権者登録の確認時に処理される一時的な投票用紙です。

**私の CVR の投票用紙がカウントされているかどうかを確認できますか？**

はい、投票用紙のステータスを確認するには、(408) 299-VOTE で私たちの事務所まで電話をするか、以下のリンクを使用して、州務長官のウェブサイトアクセスしてください：[www.sos.ca.gov/elections/ballot-status](http://www.sos.ca.gov/elections/ballot-status)

**私は登録締め切り後に新しい市民となりましたが、まだ投票するために登録することはできますか？**

登録の締め切り (選挙投票日の15日前) 後に市民権を取得した者は、14日目と選挙日の午後8:00の投票締め切りの間に有権者登録事務局の事務所でのみ登録および投票することができます。新しい市民は、登録の終了日より後の市民権取得の日付がある必要がある市民権取得の証明書を提示する必要があります。また市民権の授与式での宣誓供述書と証明書を提出することで Santa Clara 郡に居住を確立したことを宣言する必要があります。

**どのようにして Santa Clara 郡で有権者登録を取り消すことができますか？**

有権者登録は、以下の方法で取り消すことができます：

1. 州務長官 (SOS) から提供される以下のリンクを使用して、有権者登録取り消し申請用紙の印刷、記入、および署名を行います：  
<https://elections.cdn.sos.ca.gov/pdfs/cancellation-request-form.pdf>
2. 以下のリンクを使用して、有権者行動要求用紙 (VARF) の印刷、記入、および署名を行います：  
[https://www.sccgov.org/sites/rov/Register/Documents/VARF\\_318.pdf](https://www.sccgov.org/sites/rov/Register/Documents/VARF_318.pdf)

3. もう Santa Clara 郡に登録する意思がないことを示す、氏名、住所、生年月日、および署名がある書面による要求のドラフトを作成します：
  - a. 1555 Berger Drive, Building 2, San Jose, CA 95112のSanta Clara 郡有権者登録事務局に郵送する、
  - b. スキャンした [voterinfo@rov.sccgov.org](mailto:voterinfo@rov.sccgov.org) への添付ファイルとして電子メールを送信する、または
  - c. 文書を (408) 998-7314 にFAXで送ります。

**有権者が亡くなったことを選挙事務所に通知するにはどうすればよいですか？**

選挙事務所は、Santa Clara 郡内のすべての死亡届の毎月の更新を受け取っています。死亡した有権者の登録の取り消しを要求するには、家族の方は速やかに (408) 299-VOTE で私たちの事務所まで電話をすることができます。

**私は登録済みだと思っていますが、有権者登録ルックアップツールを使って自分の記録を見つけることができません。**

Santa Clara 郡の有権者登録ルックアップツールを使用している場合は、mm/dd/yyyy 形式で現住所と生年月日を入力してください。それでも記録を見つけることができない場合は、確認のため、(408) 299-VOTE で私たちの事務所まで電話をしてください。

**私が投票するために登録されていない場合、請願書に署名することができますか？**

いいえ、あなたはの署名が請願書で有効であるには、あなたは登録されている現在の住所で登録済みの有権者である必要があります。

**私は自宅で政治的なメールと電話連絡を受けました。彼らは私の情報をどこで入手しているのですか？**

この情報は、有権者登録リストを含め、さまざまなソースから入手することができます。現在の法律では、有権者登録データを許可された個人またはグループに提供し、選挙、政府、学術、または政治的研究の目的で使用することができます。登録から電話番号を削除したい場合は、(408) 299-VOTE で私たちの事務所まで電話をしてください。

**なぜ自動車部門 (DMV) が有権者登録に関与しているのですか？**

1993年の全国有権者登録法では、DMV 事務所で事業を行う者が有権者登録情報を投票または更新するために登録することが許可されています。この法律は、多くの場合、「ドライバー投票者法」と呼ばれ、市民が、DMV で運転免許証または身分証明 (ID) カードのトランザクション中に有権者登録を投票または更新す

るように登録することができます。申請者が運転免許証、身分証明書、または住所トランザクションの変更を、オンライン、郵便、または本人によって完了した場合、(オプトアウトを選択しない限り) 彼らはCalifornia 州の州務長官によって、投票するために自動的に登録されます。この法律は、California 州の適格な居住者が18歳になったときに投票するために自動的に登録することができるように、彼らの16歳または17歳の事前登録を許可します。

**有権者登録リストが陪審員の義務のために市民を選ぶために使用されているのは本当ですか？**

はい、陪審員の召喚状は、有権者登録ファイルと DMV 記録から招集されます。

**なぜ私は複数の陪審員の召喚状を受け取っているのですか？**

あなたの氏名が、有権者登録記録とは異なって運転免許証に記載されている場合、複数の通知を受け取る場合があります。この状況を解決するために、あなたの運転免許証にある通り印刷された氏名で有権者登録事務局の事務所に新しい投票用紙を記入して返送するか、以下のリンクで新しい有権者登録をオンラインで記入してください：[www.sos.ca.gov](http://www.sos.ca.gov)。

陪審委員は、DMV および郡選挙事務所によって提供されたリストから陪審員を選ぶことができます。あなたの運転免許証または身分証明書に一致するように有権者の記録を更新すると、複数の召喚状を除外することができます。

## **ROV – 郵便投票に関するFAQ (よくある質問)**

**投票用紙が届くようにするには、どうしたらよいでしょうか？**

投票用紙は、選挙の29日前から郵送されます。選挙の2週間前に投票用紙を受け取っていない場合は、(408) 299-VOTE で私たちの事務所まで電話をしてください。

**私は一時的に郡または州の外にいます。投票用紙を別の住所に郵送してもらうことはできますか？**

はい、(408) 299-VOTE で有権者登録事務局の事務所に電話をしていただければ、投票用紙は一時的な住所に郵送されます。

**交換用の投票用紙を入手するにはどうすればよいですか？**

(408) 299-VOTE で有権者登録事務局の事務所に電話をして、交換用の投票用紙を要求してください。交換用の投票用紙は、Santa Clara 郡にある任意の投票センター、または1555 Berger Drive, Building 2, San Jose, CA 95112の有権者登録事務局の事務所でも入手できます。

投票用紙を郵送するには、郵便料金が必要ですか？

いいえ、郡が郵便料金を支払います。

投票用紙のステータスを確認するにはどうすればよいですか？

投票用紙のステータスは、各選挙の29日前から入手可能になります。以下のリンクを使用して、投票用紙のステータスを確認することができます：

<https://eservices.sccgov.org/rov/?tab=ab>

私が軍隊にいる、または海外に住んでいる場合、どうすれば投票できますか？

軍隊および海外の有権者には、投票用紙を記入して有権者登録事務局の事務所に返送する方法についての指示とともに、有権者に公式投票用紙をダウンロードするためのリンクが付いたEメールを送信する、遠隔アクセス可能な郵送投票 (RAVBM) システムに申請してアクセスする選択肢があります。

投票用紙が選挙の4週間前までに到着していない場合は、以下による交換のために、有権者登録事務局の事務所に連絡してください：電話で (408) 299-VOTE または (866) 430-VOTE、ファックスで (408) 998-7314 またはEメールで [votebymail@rov.sccgov.org](mailto:votebymail@rov.sccgov.org)。

私の投票用紙を返却する最終日はいつですか？

郵便で送られた投票済みの投票用紙は、選挙日またはその前の消印があり、選挙後の3日以内に、有権者登録事務局 (ROV) の事務所によって受け取られている必要があります。選挙日の午後8:00までに、Santa Clara 郡の投票用紙投函場所または投票センター、または1555 Berger Drive, Building 2, San Jose, CA 95112にある ROV の事務所で投票用紙を投函してください。

息子/娘は常に学校の離れたところにいます。彼らの投票用紙を受け取ることはできますか？

投票用紙は自動的に彼らの郵送先住所に郵送されます。彼らは (408) 299-VOTE で有権者登録事務局の事務所に電話をして、投票用紙を彼らの住所に郵送してもらうことができます。彼らのために交換用の投票用紙を受け取る必要がある場合は、あなたがそれを行うことを承認する息子または娘からの署名済みの要求を用いてそれを行うことができます。

私は自分の投票用紙の封筒をなくしました。どうすればよいでしょうか？どのようにしてそれを送付できますか？

有権者は、Santa Clara 郡の投票センターまたは投票用紙投函場所、または1555 Berger Drive, Building 2, San Jose, CA 95112にある ROV の事務所で新しい投票用紙の封筒を受け取ることができます。交換用の投票用紙の封筒は、Santa Clara 郡の任意の投票用紙投函箱で受け付けられます。要求された情報を記入し、示された場所に署名するようになしてください。無地の封筒を使用し、

外側に以下を含めます：氏名、居住地の住所、および署名。以下の声明を含めます：「私は偽証罪によって罰せられるという条件で以下を宣言します。私は、California 州 Santa Clara 郡の住民であり、そこから私は投票をしています。私は、この封筒に名前が記載されている者です。私は、この選挙のために他の管轄区域から投票用紙を申請しておらず、また申請する意図はありません。」上記の情報を付けて、投票済みの投票用紙を封筒に入れて封をしてください。投票済み投票用紙の封筒を、別の送信用封筒に入れて、ROV に郵送します。

## **ROV – 候補者サービスに関する FAQ (よくある質問)**

### **私の選出された代議員は誰ですか？**

選出された代議員に関する情報は、(408) 299-VOTE で有権者登録事務局の事務所に電話をするか、以下のリンクを使用してアクセスすることができます：

<https://www.sccgov.org/sites/rov/Info/Documents/Office-Holders-List.pdf>

### **公選職に立候補するにはどうすればよいですか？**

以下のリンクで、公選職に立候補する方法についての情報を見つけることができます：<https://www.sccgov.org/sites/rov/Info/Pages/CandidateINFO.aspx>

### **過去の選挙結果はどこで見つけることができますか？**

過去の選挙結果は以下のリンクで見つけることができます：

<https://www.sccgov.org/sites/rov/Resources/Pages/PastEResults.aspx>

### **法案を投票用紙に置くにはどうすればよいですか？**

以下のリンクを使用して、法案についての情報を見つけることができます：

<https://www.sccgov.org/sites/rov/Info/Pages/Recalls.aspx>

### **公選職をリコールにはどうすればよいですか？**

以下のリンクを使用して、リコールについての情報を見つけることができます：

<https://www.sccgov.org/sites/rov/Info/Pages/Recalls.aspx>